117 500 exemplaires

L'hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

DEPUIS 1947

LE COURRIER DU SUD

LONGUEUIL
SAINT-HUBERT
BROSSARD
SAINT-LAMBERT
GREENFIELD PARK
LEMOYNE
TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTO

LONGUEUIL · 48E ANNÉE · N° 32 · 23 OCTOBRE 1994

SOMMAIRE

LONGUEUIL

Patrick Diotte a vécu de grands moments avec l'Impact

Page 76

SAINT-HUBERT

La Défense nationale verserait 7,6 millions $ pour des travaux d'infrastructures

Page 12

BROSSARD

Jourdenais présente une équipe hétéroclite

Page 13

SAINT-LAMBERT

- *Guy Boissy est confiant*
- *Denis McNamara dévoile son programme*

Page 4

GREENFIELD PARK

Les candidats débattent leur programme à l'église

Page 22

LEMOYNE

Les indépendantes défendent les employés municipaux

Page 17

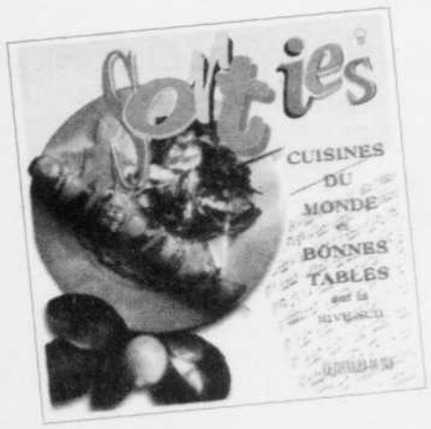
Elections Longueuil



- **Un second débat à ... deux**
- **Des signatures embarrassantes ....**
- **Claude Gladu présente son programme**

Pages 3 et 5

Sorties



«SORTIES, BONNES TABLES ET CUISINES DU MONDE SUR LA RIVE-SUD»

UN CAHIER SPÉCIAL DE 24 PAGES À NE PAS MANQUER

Les fruits de mer
RENÉ MARCHAND
1455, VICTORIA, ST-LAMBERT, © 672-1231
5245, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT, © 462-0870
Les fruits de mer René Marchand depuis 25 ans
Spéciaux du 24 au 30 octobre

Huîtres en vrac
Sortez vos meilleures recettes pour votre soupe aux huîtres:
8 oz 5,99$
16 oz 10,99$
32 oz 19,99$

FILETS DE MORUE FRAIS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE 6,95$ lb
FILETS DE DORÉ FRAIS 7,95$ lb
LE FAMEUX SAUMON FÛMÉ DE L'ATLANTIQUE 22,95$ lb

Un seul indépendant

64 candidats se disputeront 21 postes le 7 novembre prochain à Longueuil

FRANÇOIS LARAMÉE

64 candidats, dont un seul indépendant, se disputeront les 20 sièges de conseillers et celui de maire, le 7 novembre prochain, à Longueuil.

La période des mises en candidatures prenaient fin vendredi dernier et la liste est maintenant complète.

L'Alliance de Longueuil, dirigée par son candidat à la mairie, Jacques Finet, présente des candidats dans tous les districts, tout comme le font le Parti municipal dirigé par le candidat à la mairie, Claude Gladu et, comme le Parti longueuillois, dirigée par la candidate à la mairie, Gisèle Hamelin.

Un seul candidat a décidé de faire la lutte en solitaire il s'agit de M. Raymond Levesque qui espère être élu dans le quartier 19 en promettant de travailler pour le district dans une action simple, concrète et réaliste.

Ce sont cependant les électeurs qui en décideront le 7 novembre prochain; dans le quartier 19 comme dans les autres et, à la mairie également.

23 candidats en lice à Greenfield Park

ANNIE GRÉGOIRE

La campagne électorale est bel et bien amorcée à Greenfield Park alors que vingt-trois candidats se font la lutte en vue de former le prochain conseil municipal le 6 novembre prochain.

Après avoir dirigé les destinées de la ville durant 16 ans, tout le monde le sait, M. Stephen Olynyk tire sa révérence. Quatre personnes aspirent à le remplacer pour occuper cette plus haute fonction de la Ville.

À la fin des mises en candidature, vendredi le 14 octobre dernier, il est maintenant officiel que trois équipes électorales complètes croisent le fer. Il s'agit de l'Équipe Mireille Carrière, l'Équipe Duclos et l'Équipe Turbyne.

Deux candidats indépendants briguent également les suffrages. Il s'agit de Réal Pellerin à la mairie et de Robert Myles au poste de conseiller. Les 11 375 personnes inscrites sur la liste électorale pourront exercer leur droit de vote, dans deux semaines.

LE COURRIER DU SUD

267, rue Saint-Charles Ouest
Longueuil, J4H 1E3
Tél.: 646-3333
Télécopieur: 674-0205 • 646-2333

Jean-Paul Auclair Éditeur-fondateur
Lucie Masse Directrice
Paula Longtin Responsable de «Habitat-Sud»
François Laramée Rédaction
Agence de Presse Rive-Sud Liée
Photocomposition et montage conception graphique:
Info-MaîtreCommunications Inc.
Distributions G.P.F. inc.
Impression: Imprimerie Quebecor Lasalle
7743, BourdeauVille LaSalle H8N 2G8
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.

AVANT DE NOUS ÉCRIRE

Le «Courrier du Sud» publiera avec plaisir et gratuitement tout commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent parvenir au journal avant 12h le jeudi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Pour d'autres renseignements, appelez-nous au 674-6217.

Télécopieur Rédaction
674-5408

8240CSDK

LE PLUS GRAND CENTRE DE STORES ET COUVRE-PLANCHER

TAPIS

TAPIS 500 ROULEAUX EN STOCK

PRÉLART 200 ROULEAUX EN STOCK

L'ENTREPÔT AVEC DU SERVICE

TAPIS À MOTIF



à partir de 22,99$ à 299,99$

TAPIS
COMMERCIAL
- BOUCLÉ
- 100% OLEFIN
- ANTITACHES
- HAUTE DENSITÉ

4,99$ V.C.

TAPIS
SAXONY
- FINI VELOURS
- 100% NYLON
- ANTITACHES
- 10 ANS GARANTIE
- 14 COULEURS

9,99$ V.C.

TAPIS
TEXTURE
- FINI LUXUEUX
- 100% NYLON
- ANTITACHES
- ANTITRACES
- 10 ANS GARANTIE
- 15 COULEURS

17,99$ V.C.

STORES

LXH	LXH	LXH	LXH
48X48 = 33$	60x48 = 39$	72x48 = 49$	84x48 = 52$
48x60 = 34$	60x60 = 41$	72x60 = 51$	84x60 = 56$
48x72 = 36$	60x72 = 44$	72x72 = 54$	84x72 = 59$
48x84 = 39$	60x84 = 49$	72x84 = 55$	84x84 = 63$

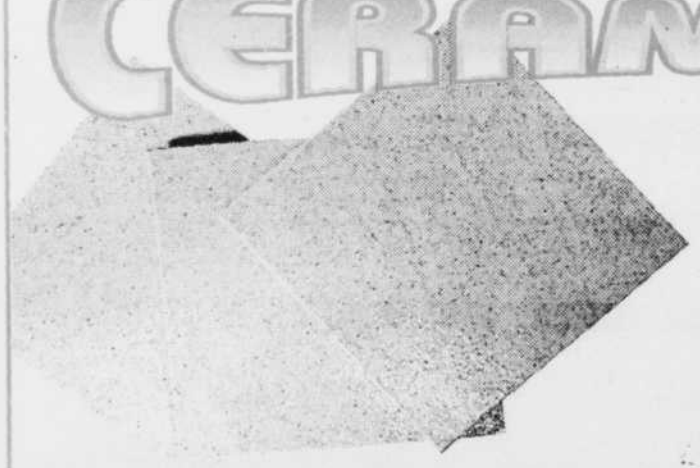
STORES FABRIQUÉS SUR PLACE SÉLECTION PLUS DE 10,000 CHOIX

PVC 31/2 GAUFFRÉ TRÈS ÉPAIS (30 MILLIÈMES COURBÉES) 1re QUALITÉ RAILS GARANTIS À VIE 12 COULEURS

PORTE PATIO

75"x84" PVC UNI 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE	75"x84" PVC UNI 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE	75"x84" PVC GAUFFRÉ 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE	75"x84" PVC GAUFFRÉ 2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE	75"x84" PVC GAUFFRÉ PERLE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE	75"X84" PVC GRANITE 3-1/2" COURBÉ RAIL GARANTI À VIE VALANCE INCLUSE
59,99$	69,99$	69,99$	79,99$	99,99$	109,99$
11 COULEURS	11 COULEURS	9 COULEURS	11 COULEURS	11 COULEURS	2 COULEURS

CÉRAMIQUES



8"x8" À PLANCHER • FINI SATINÉ — 1,49$ P.C.

12"x12" • FINI SATINÉ • TRÈS HAUTE QUALITÉ • 6 COULEURS — 1,99$ P.C.

12"x12" À PLANCHER • FINI GLACÉ • 8 COULEURS — 1,89$ P.C.

8397CSDK

SERVICE D'INSTALLATION GARANTIE

SERVICE COMPLET
- INSTALLATION
- LIVRAISON
- MESURES
- MISE DE CÔTÉ
- RÉPARATION
- COMMERCIAL

VISA

MasterCard

1ER DÉCOR

297, BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK 466-0756

PONT JACQUES-CARTIER — ÉDOUARD — GLADSTONE
EST TASCHEREAU OUEST
HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE — CHURCHILL — 1er DÉCOR

Campagne électorale à Longueuil;

Un second débat public à deux...



FRANÇOIS LARAMÉE

Environ 200 personnes occupaient les sièges de l'auditorium du collège Édouard-Montpetit mardi soir dernier alors que la Corporation de développement communautaire tenait un débat des chefs à l'intention des trois candidats à la mairie de Longueuil.

Tout comme ce fut le cas la semaine dernière, le débat a dû être tenu à deux seulement car le chef du PML, Claude Gladu, a encore une fois décliné l'invitation ce qui n'a pas manqué d'être dénoncé tant par Jacques finet que par Gisèle Hamelin ainsi que par le président de la Corporation, François Blain. Ils estiment tous que le «candidat-fantôme Gladu» a peur d'être interpellé sur certaines des décisions de son parti et qu'il manque de courage politique.

Cela dit, le débat, d'une durée de deux heures, a permis, tant à madame Hamelin qu'à monsieur Finet, de dénoncer la situation actuelle qui plonge 24,3% des Longueuillois et Longueuilloises sous le seuil de la pauvreté et d'énoncer toutes les meilleures intentions du monde face à l'aide à apporter aux groupes communautaires et à leurs initiatives.

Madame Hamelin a promis que, si elle est élue, elle versera 135 000$ pour que la Corporation de développement communautaire puisse être véritablement mise sur pied. Elle a également annoncé qu'elle offrirait aux petits et moyens entrepreneurs la possibilité d'avoir accès à un fonds de démarrage de 500$ via le programme solide (Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi). Ce programme serait offert par la MRC Champlain suite aux démarches de madame Hamelin.

Monsieur Finet a, quant à lui, dit appuyer le groupe mais veut d'abord et avant tout s'assurer que la Ville fasse «son job» dans ce secteur avant de débloquer des fonds.

Ce dernier y est aussi allé d'une autre proposition.

S'il est élu, il entend, lors de son départ (quatre ou huit ans plus tard), verser sa prime de départ à la Corporation pour la mise sur pied d'une fondation qui soutiendra les initiatives de plus démunis de Longueuil.

Cette proposition lui a valu la réplique cinglante de son adversaire qui lui a demandé s'il était aussi pour rembourser les 325 000$ qu'il a coûté à Longueuil en démissionnait en 1987.

Madame Hamelin n'a cependant pas eu le dessus toute la soirée car elle avait devant elle un Jacques Finet plus agressif qui n'a pas manqué de lui rappeler, à plusieurs reprises au cours du débat, qu'elle n'a pas réussi à conserver la confiance dans son propre parti il n'y a pas si longtemps.



Contrairement à vous qui vous êtes fait signifier la porte de sortie, moi on m'a ouvert la porte a répété le chef de l'Alliance.

Les deux aspirants s'entendent cependant sur une chose, le 7 novembre prochain, s'ils sont élus, les choses vont changer et Longueuil connaîtra des jours meilleurs.



Des candidats de l'Alliance ont appuyé Claude Gladu

Des candidats du PML auraient obtenu des signatures d'appui «bidon»

FRANÇOIS LARAMÉE

Plusieurs «chats» semblent vouloir sortir du sac dans le dernier droit de cette chaude campagne électorale à Longueuil.

Au cours des derniers jours, des militants de l'Alliance de Longueuil ont juré, sur les évangiles, ne jamais avoir signé les bulletins de mise en candidatures de certains candidats du Parti municipal de Longueuil, même si leur nom et leur signature y apparaissent bel et bien.

Par contre, l'Alliance doit aussi vivre avec deux signatures pour le moins gênantes.

Le nom du candidat de l'Alliance dans le district 06, Normand Caisse, tout comme celui de sa consoeur dans le 05, Sylvie Grenier apparaissent sur le bulletin d'appui au chef du parti adverse (le PML), Claude Gladu.

Interrogé sur cet appui, monsieur Caisse a indiqué au «Courrier du Sud» qu'il avait bel et bien signé le bulletin d'appui à Claude Gladu mais qu'il avait posé sa griffe sur le document le 2 mai dernier lorsque monsieur Gladu l'a rencontré pour lui demander d'être candidat pour le PML; à une époque où il n'avait pas encore décidé de se porter candidat pour quelque formation que ce soit.

Par ailleurs, des militants de l'Alliance, dont l'agente officielle du Parti, Nathalie Rainville(tout comme Denis Millier, France Lévesque et Carole Garon) jurent avoir été trompés car ils ont récemment reçu par la poste une lettre de remerciement du candidat du Parti municipal de leur quartier, pour leur appui et pour avoir signé leur bulletin de mise en candidature.

Ces citoyens déclarent que jamais ils n'ont signé le bulletin de mise en candidature du candidat du PML de leur district (messieurs Millette et Lamoureux en particulier) et que les seuls documents qu'ils se souviennent d'avoir paraphés ce sont des pétitions pour appuyer, par exemple, l'aménagement d'une nouvelle sortie pour un commerce local.

Les mêmes militants mettent donc en doute la validité des 10 000 signatures recueillies par l'équipe Gladu mais force est aussi d'admettre que quelqu'un, en quelque part ne dit pas tout parce que les signatures de madame Rainville, tout comme celle de madame Garon ainsi que celle de madame Lévesque apparaissent bel et bien sur les fameux bulletins de présentations des candidats du PML. Qui dit vrai?

Finalement, pour ajouter à l'ambiguïté politique, le «Courrier» a également appris que le candidat du PML dans le district numéro 06, Réjean Vincent était, il n'y a pas si longtemps encore, un chaud partisan de l'Alliance de Jacques Finet. Monsieur Vincent, qui détenait la carte numéro 20 de l'Alliance était présent au congrès d'investiture de l'Alliance alors qu'il s'affichait pour monsieur Finet...

GISÈLE

La semaine se termine sur une note triste pour la chef du Parti longueuillois. Gisèle Hamelin devait s'adresser aux résidents qui habitent le 70, LaBarre, mercredi soir dernier, mais par un subterfuge quelconque de ses adversaires, la réservation de la salle a été annulée.

Qu'à cela ne tienne madame Hamelin a rencontré les résidents dans le hall d'entrée de l'édifice...



23

Élections municipales à Saint-Lambert

Denis McNamara dévoile son programme



STÉPHANE QUESNEL

La taxe, la dette et la gestion. Ce sont les trois premiers points administratifs auxquels M. Denis McNamara a référé lors du point de presse qu'il a tenu le mercredi 19 octobre dernier afin de dévoiler les détails de son programme électoral.

Au niveau administratif, M. McNamara, comme les trois autres candidats, projette de maintenir les taxes au niveau actuel pour la première année et les conserver au plus bas taux possible, dans les années à venir. Il envisage également de ne pas augmenter l'endettement «en assurant une gestion serrée du budget, et en consultant les services administratifs et le Conseil de ville.»

Au niveau municipal, le candidat à la mairie souhaite conserver le style architectural qui caractérise Saint-Lambert et incitera les rénovations en ce sens. Il tient aussi vertement à «revitaliser le centre-ville en collaboration avec les marchands en limitant la zone commerciale et en encourageant la diversification des commerces de cette artère.»

Au niveau communautaire, M. McNamara veut, tout comme Guy Boissy, créer un point de service du C.L.S.C., par exemple, au Manoir. «Il est déplorable de voir que des gens qui, souvent, ont du mal à se déplacer, doivent se rendre jusqu'au C.L.S.C. situé sur le boulevard Taschereau, pour une prise de sang ou une radiographie.» En ce sens, McNamara veut également réaménager le local de l'âge d'or de manière plus accessible, pour éviter que ces gens aient à monter ou descendre des escaliers.

Son programme, qui renferme beaucoup d'autres points, Denis McNamara en est fier puisqu'il est le fruit d'un long travail et qu'il l'a mis au point «en collaboration entière avec les citoyens et ses collaborateurs.», tenait-il à préciser.

Élections municipales de Saint-Lambert

Guy Boissy est confiant



STÉPHANE QUESNEL

«Voici votre prochain maire, M. Guy Boissy.» C'est cette phrase qui a introduit M. Boissy lors de la conférence de presse qu'il a tenue le mercredi 19 octobre où il a présenté ses priorités comme s'il était déjà élu. Ses supporters et lui ont la conviction de remporter les élections du 6 novembre.

Devant ses partisans, dont plusieurs bénévoles de l'âge d'or, M. Boissy a d'abord annoncé ses intentions d'instaurer une polyclinique ou un C.L.S.C. à Saint-Lambert. «Au pourcentage d'aînés qu'il y a dans la ville, le besoin de créer un C.L.S.C. se fait ressentir depuis longtemps et, de plus, ça rendrait le centre-ville plus nerveux.», soutient-il.

Du côté des jeunes, M. Boissy souhaite «améliorer les loisirs dans les parcs —surtout celui de la voie maritime—, et rendre les équipements plus sécuritaire.»

Pour les préoccupations générales, il a parlé des mêmes choses que les trois autres candidats, soit : qu'il tient à «maintenir la tranquillité de vie, à revitaliser le centre-ville et administrer la ville concrètement, efficacement et régionalement... Nous accomplirons notre tâche pour les citoyens en majorité...», a-t-il renchéri.

Quand M. Boissy parle ainsi (à la première personne du pluriel), il entend les candidats au Conseil qui l'appuient, c'est-à-dire : M. Sylvain Gariépy au district 1, M. Gery Bertrand au district 2, M. Gilles Grégoire au district 3, M. Sean Finn au district 4, M. Marc-André Croteau au district 5, M. Eddy Tardif au district 6 et Mme Lynn Scott au district 7. Cependant, quand on lui demande s'il aimerait former une équipe, il répond : «Non, je préfère que les conseillers soient indépendants et qu'ils prennent ainsi leur propres initiatives.»



L'optométriste de Saint-Lambert a terminé son élocution en étalant son expérience de gestion qui, quant à lui, permettent de croire qu'il serait apte à gérer le budget de la municipalité pour les quatre prochaines années.

Style
Choix
Valeurs
...depuis 1947

Manteaux
Coordonnés
Robes
Tailles 4 à 20

Aquascutum, Ashlee,
Beta's Choice, COMO, Della Spiga, D'Oraz,
Echo Design, Fashion Gallery, Hannah Coats,
Hillary Radley, *Irving Samuel*, Jax, Jones New York,
Karner, Klass, Korinna,
LA CHINE CLASSIC, Lisa Fashion, Louben,
Marissa Minicucci, *Mario Serrani*, Me-Jay,
MK Studio, Nipon Studio, Novelti, *Piedestal*,
Regina Porter, *Sanders & Gold*, Selina, Shiff,
Simon Chang, Studio J., United Fashion
Votre nom

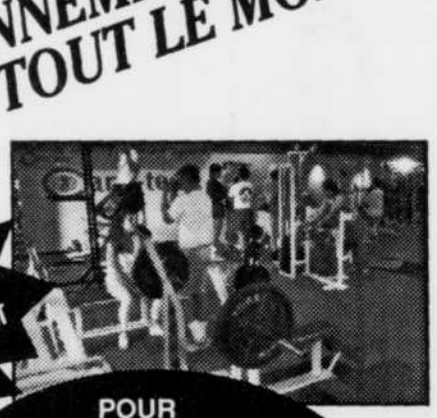
Rabais Jusqu'à 50% Sur vos vêtements sélectionnés

Vêtements Continental

3688, boul. Saint-Laurent
845-1151 845-1982
Stationnement disponible
À 10 minutes de Longueuil!

9326CS

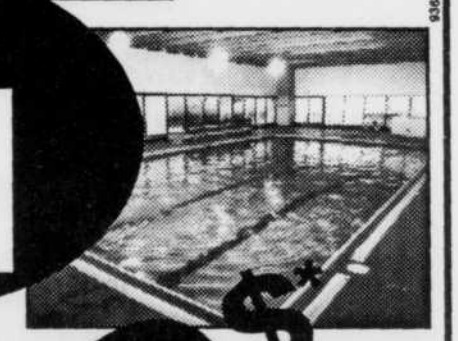
LE CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUT LE MONDE...



4 BRONZAGES A 50% A BRONZAGE SOLEIL LEVANT A L'ACHAT DE 12 MOIS A 79$



POUR 21 79$



Nous sommes les meilleurs en danse exercice et «Step» aérobique



MASSAGES DISPONIBLES EN SUS.

*Équipement Cam Tec • Poids et haltères • Danse, exercices aérobiques • Piscine • Bain tourbillon • Sauna • Programme individuel

CLUB Sprint action (Métro)
99, Charles-LeMoyne, Longueuil
646-4423
* Frais d'évaluation non inclus

9363CSDK

Claude Gladu songe à la privatisation du transport en commun:

Gel de taxes, développement économique et police communautaire demeurent les éléments majeurs du programme du PML



FRANÇOIS LARAMÉE

Dans quelques heures, tous les Longueuillois devraient avoir reçu à leur domicile le programme complet du Parti municipal car son chef, Claude Gladu l'a officiellement dévoilé mercredi dernier lors d'un dîner de presse.

Le programme reprend essentiellement les grands thèmes déjà énoncés depuis le début de la présente campagne électorale par monsieur Gladu soit le gel du compte de taxes pour quatre ans, une gestion rigoureuse de l'administration et un service de qualité à la population.

Claude Gladu promet entre autres,: le gel du salaire du maire et des élus municipaux pour le prochain terme, l'implantation de la collecte sélective volontaire, la création de coopératives d'habitation, la revitalisation des quartiers anciens, l'introduction de la police communautaire avec des projets pilotes de mini-postes de police dans certains quartiers et la nomination d'une personne responsable du service aux citoyens.

Claude Gladu prévoit créer une corporation de développement économique autonome pour attirer les investissements, créer de l'emploi et soutenir les entreprises de chez nous sur les marchés internationaux. Sur le plan communautaire, l'administration Gladu travaillera en concertation avec les entreprises, les bureaux d'emplois et les personnes à la recherche de travail pour créer des emplois chez nous.



Le programme prévoit également des engagements concernant le transport, le développement régional et la reprise des séances du Conseil municipal dans les quartiers.

PRIVATISATION

Commentant par ailleurs la proposition de son adversaire Finet de ne faire qu'une seule société de transport pour la Rive-Sud, Montréal et Laval, monsieur Gladu juge cette proposition peu réaliste car Longueuil n'y gagnerait absolument rien.

Par contre la privatisation du transport en commun mérite d'être sérieusement examinée car Longueuil paye actuellement 13 millions $ en subvention à la STRSM. Il n'est pas illusoire de penser que nous pourrions obtenir un service tout aussi efficace pour un meilleur prix estime Claude Gladu qui demandera que l'on se penche sur cette possibilité rapidement.

CAMPAGNE

Enfin, le chef du PML considère que ses adversaires s'énervent beaucoup depuis quelques jours et qu'il y a beaucoup d'enfantillages. Mardi soir, deux militants de l'Alliance se tenaient, à la porte de la station de métro, déguisés en fantôme pour distribuer des tracts contre moi...franchement.

Non, la campagne c'est sur le terrain qu'elle se gagnera et pas dans des débats publics strictement négatifs. Mes rencontres "de cuisine" me confirment que les gens de Longueuil veulent me voir en personne et non À la télé ou sur une quelconque tribune.

Monsieur Gladu croit que, si la tendance se maintient, il sera non seulement élu maire de Longueuil, le 6 novembre prochain mais qu'il fera aussi élire au moins 17 ou 18 de ses conseillers.

LE LUNETIER

Guess Alfred Sung John Lennon Luxottica Silhouette Polo
Cazal Zeiss
Ray Ban Neostyle

12 500 montures de marques réputées, à partir de 69$

OFFRIR LES MEILLEURS PRIX, ÇA NOUS REGARDE!

LENTILLES DE LUNETTES
Toute prescription; verre ou plastique; sans traitement.

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 DÉC.!

SIMPLE VISION 29$
DOUBLE FOYER APPARENT 49$
DOUBLE FOYER INVISIBLE (PROGRESSIF) 89$

OFFRIR LES MEILLEURS PRIX, ÇA NOUS REGARDE!

LE LUNETIER



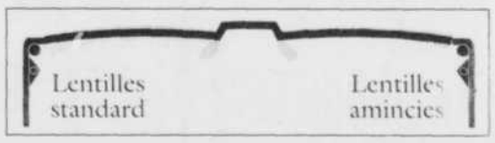
CERTAINS DEVRAIENT S'OFFRIR 2 VERRES AVANT DE PRENDRE LA ROUTE!

VERRES DE CONTACT
PORT QUOTIDIEN 48$
PORT PERMANENT 68$
JETABLES BAUSCH & LOMB (POUR 6 MOIS) 98$

LENTILLES DE LUNETTES AMINCIES
Toute prescription; verre ou plastique; antireflet.

LE LUNETIER

SIMPLE VISION AMINCIE 99$ ANTIREFLET



DOUBLE FOYER INVISIBLE PROGRESSIF, AMINCI 199$ ANTIREFLET

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 OCT.!

OFFRIR LES MEILLEURS PRIX, ÇA NOUS REGARDE!

OPTOMÉTRISTES SUR PLACE POUR EXAMEN DE LA VUE

LE LUNETIER GASTON FRENETTE, o.o.d.

OFFRIR LES MEILLEURS PRIX, CA NOUS REGARDE!

BROSSARD
7501, boul. Taschereau
(514) 445-6444

LONGUEUIL
1607, chemin Chambly
(514) 646-4215

Les panneaux de l'Alliance saccagés



(F.L.) La fin de la campagne électorale s'annonce féroce à Longueuil et le chef de l'Alliance, Jacques Finet, était en colère jeudi dernier car, durant la nuit précédente, près d'une vingtaine d'affiches et de grands panneaux de l'Alliance ont été saccagés.

Il fallait plus qu'un gros coup de vent pour jeter ces affiches par terre et surtout pour y apposer des graffitis peu élogieux ou pour y peindre des signes de dollars ou des sigles d'Hydro-Québec.

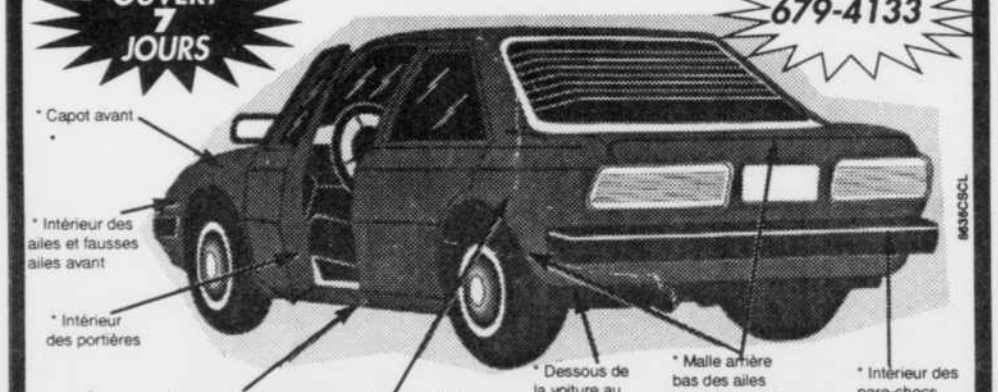
C'est révoltant a dit monsieur Finet qui ne veut pas jouer ce jeu... (Photo Jean Laramée)

Ziebart TidyCar

LONGUEUIL
ANTIROUILLE
(A L'HUILE QUI NE DEGOUTTE PAS)

OUVERT 7 JOURS

679-4133



Toutes les parties stratégiques exposées à la rouille sont protégées

* Garantie à vie transférable pour véhicules neufs.
* Prix pour voiture; supplément pour camionnettes.
* Ouvert les soirs et fin semaine

CAA -5%

Obtenez 5% de rabais membres CAA

MasterCard VISA

Ziebart TidyCar ANTIROUILLE
TRAITEMENT À L'HUILE QUI NE DÉGOUTTE PAS!
PROMOTION 54,95$ avec ce coupon sur rendez-vous
REGULIER 69,99$
1 coupon par client. Expire le 31 Janvier 1995 supplément pour camionnette
1251, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL 679-4133

Ziebart TidyCar ANTIROUILLE
TRAITEMENT À L'HUILE QUI NE DÉGOUTTE PAS!
PROMOTION 54,95$ avec ce coupon sur rendez-vous
REGULIER 69,99$
1 coupon par client. Expire le 31 Janvier 1995 supplément pour camionnette
1251, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL 679-4133

CALENDRIER

DES ACTIVITÉS DE LOISIR ET COMMUNAUTAIRES À LONGUEUIL

LUNDI 24 octobre

1- **Société philatélique de la Rive-Sud «45e anniversaire de fondation»** • Pour les membres; 19 h 30; Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, boul. Curé-Poirier Est • **Renseignements:** 677-2948 et 679-5822

2- **«Après-tout... c'est un enfant!»** • Rencontre sur l'éducation des enfants; 9 h 30 à 11 h 30; 3100, rue Mousseau; gratuit (service de garde 4 $) • **Renseignements:** Halte-garderie la Fourmilière, 647-5491

MARDI 25 octobre

1- **Badminton pour gens seuls** • 25 à 45 ans; tous les mardis de 19 h à 21 h • **Inscription et renseignements:** Intermission de Longueuil, 928-0823

2- **Plein Sud: Exposition des travaux de Louise Boisvert** • Jusqu'au 4 novembre; 100, rue de Gentilly Est, local D-0620 • **Renseignements:** 679-4480

MERCREDI 26 octobre

1- **ALPA «Soirée critique»** • 19 h 30; Centre Olympia, 2950, rue Dumont • **Renseignements:** Association longueuilloise des photographes amateurs, 674-9259

2- **La Maison de Jonathan à la recherche d'animateurs bénévoles** • Réceptionniste et animateur d'ateliers de cuisine pour 14-17 ans en difficulté; rencontre d'information à 9 h 30 et 19 h; Inscription obligatoire • **Renseignements:** 670-4099

3- **Souper-bénéfice 25e anniversaire du Carrefour le Moutier** • 18 h 30; Parcours du cerf, 2500, boul. Fernand-Lafontaine; 100 $; pour tous • **Renseignements:** 679-7111

4- **Skiami de Longueuil: soirée d'information** • 19 h 30; pavillon d'accueil du Parc régional; pour tous • **Renseignements:** 448-8534

5- **Exposition «Sélection 94 - L'Association des artistes peintres de Longueuil»** • Jusqu'au 1er novembre; Centre culturel Jacques-Ferron; entrée libre • **Renseignements:** 646-8610

JEUDI 27 octobre

1- **Ciné-jeunes: Les Pierrafeu** • 18 h 30 à l'école Jean-de Lalande; 1 $ / enfant et 2 $ / adulte (gratuit pour le 2e enfant) • **Renseignements:** 646-8666

VENDREDI 28 octobre

1- **Soirée d'Halloween des solitaires de la Rive-Sud** • Prix de présence, prix en argent pour les plus beaux costumes; 280, boul. Sainte-Foy; pour tous • **Renseignements:** 651-5727

2- **Club Adomax: Danse Halloween «Fantomania»** • Pour 12 à 17 ans; 19 h à minuit; Centre communautaire le Trait d'union; 3 $ / membre et 4 $ / non-membre • **Renseignements:** 647-1107

3- **Ciné-jeunes: Les Pierrafeu** • 18 h 30 à l'école Samuel-de Champlain et 19 h au Chalet Fonrouge; 1 $ / enfant et 2 $ / adulte (gratuit pour le 2e enfant) • **Renseignements:** 646-8666

4- **Fête de l'Halloween de la Garde à nous** • Parents et enfants déguisés; 19 h; 1255, rue Beauregard; gratuit • **Renseignements:** 679-8678

SAMEDI 29 octobre

1- **Party d'Halloween pour gens seuls de 25 à 45 ans** • Prix pour costume et goûter en soirée; 20 h • **Renseignements:** Intermission de Longueuil, 928-0823

2- **Soirée d'Halloween costumée** • 20 h; école Jean-de Brébeuf; 18 ans et +; 10 $ • **Renseignements:** Le Dernier Maillon, 928-7174 et 651-1241

3- **«On fête l'Halloween»: animation aquatique** • Piscine municipale Olympia; concours du bonnet de bain le plus original; de 13 h à 14 h; pour tous • **Renseignements:** 646-8260

4- **Danse Halloween des Chevaliers de Colomb Charles-Bruneau** • 20 h; Centre communautaire Le Trait d'union, 3100, rue Mousseau; 5 $ • **Renseignements:** 647-1107 et 928-3837

5- **Ciné-jeunes: Les Pierrafeu** • 13 h à l'école Carillon et 13 h 30 à l'école Sainte-Claire; 1 $ / enfant et 2 $ / adulte (gratuit pour le 2e enfant) • **Renseignements:** 646-8666

DIMANCHE 30 octobre

1- **Exposition des aquarelles de Jean-Claude Caron** • Dernière journée; succursale Claude-Henri-Grignon, 1660, rue Bourassa; entrée libre • **Renseignements:** Bibliothèque municipale de Longueuil, 646-8626

2- **Ciné-jeunes: Les Pierrafeu** • 13 h 30 à l'école Saint-Romain et Christ-Roi; 1 $ / enfant et 2 $ / adulte (gratuit pour le 2e enfant) • **Renseignements:** 646-8666

Événement à venir

Vendredi 11 novembre
Partie de cartes du Club Optimiste Marie-Victorin • 19 h; salle récréative Pratt & Whitney • **Renseignements:** 651-1988

LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ POUR VOUS

Direction du loisir et de la culture

APPEL D'URGENCE!



Les enfants de l'UNICEF ont besoin de vous.

Jamais les images que nous recevons en provenance des pays en développement n'ont été aussi dures et touchantes que celles qui nous ont été retransmises cette année. En cette Année Internationale de la famille, nous vous invitons à appuyer les efforts de l'UNICEF qui fait beaucoup avec peu et aide les enfants à travers les projets suivants:



ÉDUCATION — **1,35$ PROCURE** des manuels scolaires à 10 écoliers.



EAU ET ASSAINISSEMENT — **1,00$ SUFFIT** pour fournir des sels de réhydratation orale afin de soigner quatre enfants souffrant de déshydratation.



SANTÉ — **1,35$ PERMET** l'achat d'une quantité suffisante de vaccins pour immuniser 50 enfants contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.



NUTRITION — **1,35$ PAIE** un livre de graines de petits pois pour le jardin potager d'une école

SOYEZ GÉNÉREUX POUR L'AVENIR DES ENFANTS

UNICEF Montérégie
École secondaire Gérard Filion
1330, boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil (Québec) J4K 2G8
Téléphone (514) 442-9474

unicef
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

LONGUEUIL mazda
LONGUEUIL NISSAN
Coca-Cola Trade-mark®
BANQUE NATIONALE

9259CSGF

23
23
23

La méthode Finet
Non merci !

Non à sa campagne négative

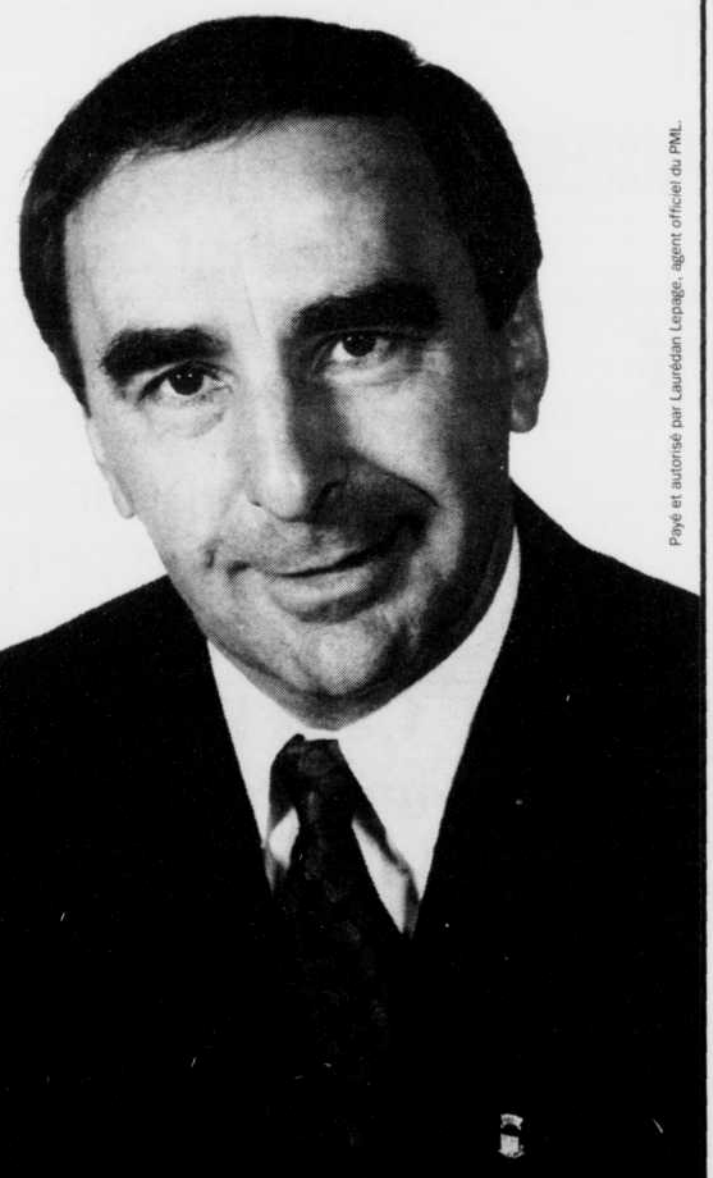
Non à un candidat qui nous a laissé tomber en 1987

Non, un point c'est tout.

Oui à Claude Gladu et son équipe

Oui à Claude Gladu qui ne nous laissera pas tomber

Oui au gel du compte de taxes pour 4 ans



Payé et autorisé par Laurédan Lepage, agent officiel du PML.

Oui à une équipe gagnante !

Votons Claude Gladu et le PML.

Le 6 novembre, c'est *le citoyen avant tout !*

Le président de la STRSM propose une tarification réduite pour les étudiants à temps plein de 18 à 25 ans

Monsieur Hugues Aubertin s'est engagé, dans le cadre de la présente campagne électorale municipale à Boucherville, à réduire la tarification du transport en commun pour les étudiants à plein temps, âgés de 18 à 25 ans.

Une mesure qui, si elle était appliquée régionalement, pourrait coûter entre 1,5 et 2 millions $ mais beaucoup moins si elle n'entre en vigueur que sur la Rive-Sud.

Il est possible de le faire à l'intérieur des budgets actuels, notamment en utilisant certaines sommes du budget de développement ou encore en reportant l'élimination complète de la dette de la STRSM d'un an pour la faire porter sur sept ans au lieu de six.

«En cette période économique difficile, les jeunes étudiants de Boucherville doivent payer le plein tarif pour leur carte d'accès mensuelle au transport en commun. Nous nous devons d'agir», a-t-il tenu à préciser.

CONTRE UNE SEULE SOCIÉTÉ DE TRANSPORT

Également interrogé sur l'importante proposition du candidat à la mairie de Longueuil, Jacques Finet, qui voudrait regrouper les sociétés de transport de la Rive-Sud, de Laval et de Montréal en une seule, monsieur Aubertin est loin de partager cette vision des choses. On travaille depuis des années à rebâtir la STRSM et, en toute honnêteté, on y est parvenu car nous avons aujourd'hui des installations et des équipements à la fine pointe de la technologie. On n'est pas pour s'engloutir avec deux autres grosses sociétés, estime monsieur Aubertin qui craindrait également de donner un pouvoir extraordinairement dangereux à des syndicats qui deviendraient, du jour au lendemain, tout puissants.

En deux mot, une vision des choses qu'Hugues Aubertin ne partage pas avec Jacques Finet.

25 lecteurs du "Courrier du Sud" fêteront le vin nouveau, le 17 novembre prochain

Cette année encore, "Le Courrier du Sud" en collaboration avec la Société des Alcools du Québec ainsi que le Bistroquet à Maxime, invite 25 lecteurs du journal à faire la fête au vin nouveau.

Le Beaujolais nouveau ainsi que les vino novello arrivent jeudi, le 17 NOVEMBRE.

25 chanceux seront conviés à une dégustation des nouveaux arrivages

au restaurant Le Bistroquet à Maxime sur la rue St-Charles, dans le vieux Longueuil, dans le cadre d'un "4 à 6" avec amuse-gueules.

Des experts de la Société seront sur place pour faire apprécier la qualité des vins nouveaux et plusieurs cadeaux seront remis aux heureux gagnants.

Pour participer il suffit de remplir le coupon qui apparait ici et de nous le retourner avant le 14 novembre.

Les gagnant seront appelés le lendemain.

RETOURNEZ À:

CONCOURS VIN NOUVEAU
COURRIER DU SUD, 267 ST-CHARLES OUEST LONGUEUIL J4H 1E3

NOM: .....

ADRESSE: .....

.....

TEL.: .....TRAV.: .....

FRUITS ET LÉGUMES GRANDE ALLÉE

Une entreprise souvent imitée mais jamais égalée.

BOUCHERIE

TRANCHE DE VEAU
CUISSEAU
Veau de lait du Québec
16,99$ kg 7,71$ lb

RÔTI DE VEAU CUISSEAU
COUPE FRANÇAISE
Bardé de lard
Veau de lait du Québec
12,89$ kg 5,85$ lb

CÔTELETTE DE VEAU
VEAU DE LAIT DU QUÉBEC
14,89$ kg 6,75$ lb

Spécial mercredi et jeudi 26 et 27 octobre 1994

SURLONGE DÉSOSSÉE
BOSTON
BOEUF DE L'OUEST CAT A-1
13,89$ kg 6,35$ lb

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES DÔLE
GROS FRUIT
Pr.: COSTA RICA
55¢ kg 25¢ lb

ORANGES À JUS
Pr.: FLORIDE
GR.: 80
12/1,49$

CHOU VERT
Pr.: QUÉBEC
GR.: 14-16
29¢ ch.

LAITUE BOSTON SERRE
Pr.: QUÉBEC
79¢ CH

Spécial mercredi et jeudi 26 et 27 octobre 1994

CAROTTES
5 LB
Pr. Québec
49¢ ch.

CHARCUTERIE

JAMBON FUMÉ
MÈRE MICHEL
MAPLE LEAF
9,90$ kg 4,49$ lb

BACON MAPLE LEAF
RÉGULIERE OU CHOIX SENSÉ
2,79$ Paquet de 500gr.

Spécial mercredi et jeudi 26 et 27 octobre 1994

RÔTI DE BOEUF
MAPLE LEAF
15,85$ kg 7,19$ lb

BOLOGNE
MAPLE LEAF
RÉGULIER OU COTTON
3,73$ kg 1,69$ lb

CAMEMBERT
DOUBLE CRÈME (DAMAFRO)
13,21$ kg 5,99$ lb

BOULANGERIE

Essayez nos super produits maison

GÂTEAU DÉCORATION HALLOWEEN
PÂTE BLANCHE OU CHOCOLATÉE
7" 4,99$

SUPER SPÉCIAL
MERCREDI ET JEUDI
26 ET 27 OCTOBRE 1994

STRUDEL ORIGINAL
D'AUTRICHE SAVEURS ASSORTIES
Rég: 3,99$ 300 gr. 1,99$ AVEC CE COUPON

BOULANGERIE

QUICHE AU 3 FROMAGES
CUITE SUR PLACE
450 gr. 2,99$

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. Prix en vigueur du mardi 25 au dimanche 30 octobre 1994 ou jusqu'à épuisement des stocks.

2220, MARIE-VICTORIN • LONGUEUIL
646-2711
Samedi et dimanche de 9h à 17h

4635, GRANDE-ALLÉE • BROSSARD
678-3167
Samedi et dimanche de 9h à 19h

Saint-Hubert recevrait 7 555 791 $ pour des travaux d'infrastructures



GINETTE C. PERRON

Une entente intervenue entre le ministère de la Défense et la Ville de Saint-Hubert pourrait être entérinée d'ici peu par le gouvernement du Québec dans le dossier de la modernisation des infrastructures d'une partie de la Garnison de Saint-Hubert (Base de Montréal) située sur l'aéroport de Saint-Hubert. Bien qu'aucun document n'ait pu être fourni au Courrier, le capitaine Céline Roy de la Base militaire de Montréal cantonnée à Saint-Hubert, a quand même pu fournir quelques renseignements concernant les travaux et le transfert des infrastructures à la Ville.

Mentionnons qu'à l'heure actuelle, la Base militaire de Montréal paie une subvention en lieu de taxes de 2 300 000 $ annuellement à la municipalité. Toutefois, la Base dit ne pas recevoir tous les services auxquels elle serait en droit de s'attendre. Si le projet va de l'avant, elle deviendra alors comme un simple citoyen payeur de taxes et la Ville devra s'occuper du déneigement, des aqueducs sanitaire et pluvial, de l'éclairage et de l'entretien général des rues, de la cueillette des ordures, etc.

Dans un premier temps, la Défense nationale verserait donc une subvention de 7 555 791$ à la Ville de Saint-Hubert pour que cette dernière entreprenne lesdits travaux dans le but de rendre l'infrastructure plus adéquate. Ces derniers débuteraient en avril 1995 et s'échelonneront sur une période de trois ans. Une fois complétés, la Base paiera ses taxes annuellement et la Ville prendra en charge les infrastructures de la Garnison.

LE 31 OCTOBRE 1994

FÊTER L'HALLOWEEN EN TOUTE SÉCURITÉ



10 règles à suivre

1. Portez un costume de couleur claire et à l'épreuve du feu. Collez des bandes réfléchissantes sur vos costumes afin que les automobilistes vous voient mieux.
2. Utilisez du maquillage au lieu d'un masque. Si vous devez porter un masque, agrandissez les trous des yeux et des oreilles pour mieux voir et entendre les voitures.
3. Portez un costume court pour éviter de vous accrocher.
4. Pour plus de sûreté, ayez avec vous une lampe de poche pour être plus visible des automobilistes.
5. Évitez de zigzaguer d'un trottoir à l'autre. Faites un côté de la rue, traversez aux intersections puis revenez de l'autre côté.
6. Les tout-jeunes devraient être accompagnés si possible par un adulte. Les plus grands devraient rester en groupe avec d'autres enfants.
7. Vérifiez avec vos parents jusqu'où vous pouvez aller et à quelle heure vous devriez être de retour.
8. Ne pénétrez jamais à l'intérieur d'une maison ou d'un appartement. Surtout ne montez jamais dans une voiture dont vous ignorez l'identité du chauffeur.
9. Vérifiez vos friandises avec vos parents avant de les manger.
10. Repérez aux fenêtres l'affiche blanche et rouge de PARENTS-SECOURS. On vous aidera en cas d'urgence.

Soyez vigilant! Les personnes – parents, accompagnateurs – qui seraient amenées à craindre des comportements dangereux ou criminels chez certains individus sont priées de communiquer sans délai avec la direction de la Police en composant le **911**. Il y va de la sécurité de vos enfants.

LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ POUR VOUS

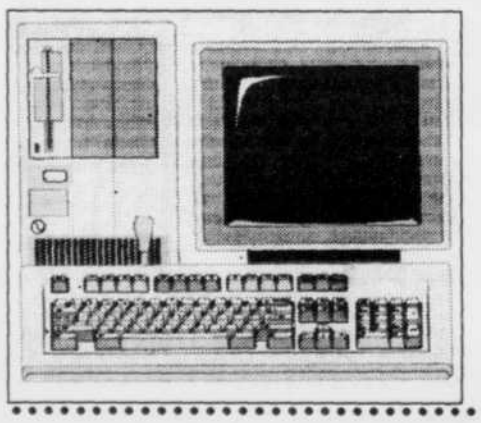
Direction de la police

PUISSANCE + QUALITÉ = DATA SHACK

- Vesa local bus
- 8 MB mémoire vive
- SVGA - 28 NI couleur
- 426 HD
- Clavier bilingue
- Minitour

486 DX 2/66

2 ans de garantie



1899$

OU **67,16$** *mois*

intel inside pentium processor

SEULEMENT **2333$**



3 ans de garantie

MYCOMP PENTIUM TM 60 MHZ

- Carte maîtresse Mycomp et processeur Pentium tm 60 MHz
- Boîtier «tour intermédiaire» Mycomp Vantage
- Alimentation électrique 200 watts 110v/220v
- 4 MB de mémoire vive, expansibles jusqu'à 128 MB
- 256 K (cache) anté-mémoire
- Disque dur 420 MB IDE
- Disque souple 1.44 MB
- Carte VGA - BTC 1 MB
- 2 ports de série et 1 port parallèle
- Contrôleur VL-Bus IDE, gère jusqu'à 2 disques rigides
- Moniteur couleur Mycomp 14"
- Clavier bilingue 101-touches
- Microsoft DOS 6.2 français ou anglais
- Disque compact Microsoft CD-ROM, multiple Sampler
- Souris Microsoft
- Documents techniques complets

DATA SHACK

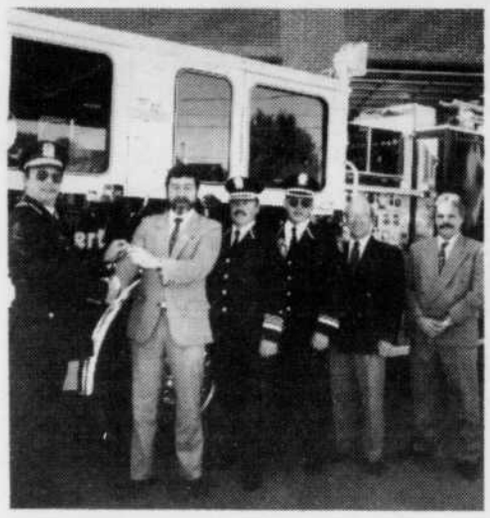
5625, Grande-Allée, Brossard 445-1371

Service à domicile disponible

Local 5

933CSDK

Un Service des incendies coûteux à Saint-Hubert, selon la présidente du Regroupement des citoyens





GINETTE C. PERRON

Le Service de la prévention des incendies a répondu à 604 appels en 1993, ce qui représente une légère baisse de 9 p.cent. Au total, 165 feux sont survenus sur le territoire de Saint-Hubert, comparativement aux 215 enregistrés en 1992, soit une diminution de 23,2 p.cent. Par contre, le Service a vu grimper de 17,7 p.cent le nombre de fausses alarmes, tandis que les pompiers ont dû répondre à 326 urgences dont 10 alertes à la bombe. Il faut mentionner que sur le nombre total, 108 incendies avec dommages ont été rapportés à la direction et 44 d'entre eux ont fait l'objet d'une enquête. Sept personnes ont été blessées mais aucun décès n'a été rapporté pour la même année. Dans le cadre de leur travail, les pompiers ont effectué plus de 400 inspections et participé à une vingtaine d'activités spéciales.

Le budget opérationnel du Service des incendies pour l'année 1993 aura été de 2 214 000 $. Ce qui a eu pour effet de faire sursauter la présidente du Regroupement des citoyens et citoyennes de Saint-Hubert, Huguette Demers. Après vérifications auprès de la Ville de Brossard dans le but de comparer les chiffres, Mme Demers a évalué la situation et préconise pour Saint-Hubert l'embauche de pompiers volontaires. Elle explique. «Avec une population de 64 793, le Service des incendies de Brossard coûte 900 000 $ alors que celui de Saint-Hubert, avec ses 74 000 habitants, en coûte 2 214 000 $, soit une différence de 1 314 000 $. Pourquoi ne pas imiter Brossard qui n'emploie que neuf permanents et compte sur une liste de 60 pompiers volontaires? À Saint-Hubert on doit être riche, parce que l'on emploie 29 pompiers permanents et seulement 12 volontaires.»

Rejoint par le Courrier, le directeur du Service de police de Saint-Hubert, Pierre Trudeau, lequel a également la responsabilité du Service des incendies, n'a pas lésiné pour apporter les explications qui s'imposent. «Notre Service est assujetti à une convention collective et ce, depuis 20 ans maintenant. Nous ne pouvons donc passer outre. D'autre part, nous sommes obligés d'avoir deux casernes à cause de la voie ferrée qui sépare la ville en deux. Brossard n'en possède qu'une. Il faut également prendre en considération que notre budget inclus l'achat d'équipements, les assurances, les bénéfices marginaux échelonnés sur 52 semaines, etc. J'ai déjà fait le calcul et sur le compte de taxes, le Service des incendies représente environ 50 $ par citoyen annuellement.»

Pour terminer, M. Trudeau juge que les citoyens sont très bien servis à Saint-Hubert -avec un temps de réponse qui tourne autour des deux minutes-. «Ce que vous ne pourrez avoir à Brossard, alors qu'il faut d'abord tenter de rejoindre les volontaires.» La présidente du Regroupement trouve, quant à elle, l'écart important et aimerait que l'administration se penche sur la question du budget et coupe dans le gras.

MAINTENANT OUVERT DU LUNDI au VENDREDI jusqu'à 21H

ACHETEZ VOS STORES DÈS AUJOURD'HUI...

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



OUVERT AU PUBLIC ...sur la RIVE-SUD!

Succursale no 11 • Greenfield Park • Succursale No 11 • Greenfield Park

À L'EXTÉRIEUR DES **GALERIES TASCHEREAU**

VOISIN DE SUPER-CLUB VIDÉOTRON ET FRUITERIE 440

635 boul. Taschereau • Tél.: 672-0200

Profitez du plus grand choix au pays: **15,000** Styles et couleurs de stores

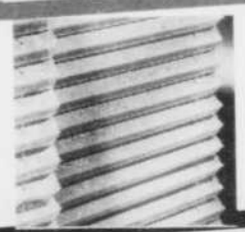
VERTICAUX • VÉNITIENS
PLISSÉS • STORES de TOILE

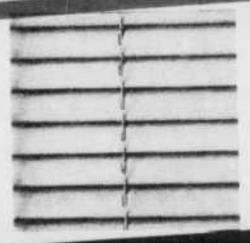
SERVICE ULTRA-RAPIDE! Prêts en moins de Seulement **24h**

EN ACHETANT DIRECTEMENT DU FABRICANT, VOUS PROFITEZ TOUJOURS DU PRIX du GROS... et **AUCUNE TAXE**

VOICI QUELQUES EXEMPLES de nos BAS PRIX!

99¢ le pi. ca. **STORES PLISSÉS** EN TISSU «en stock»
3 modèles, couleurs et grandeurs assorties
ÉCOULEMENT JUSQU'À FIN du STOCK!





Nouveau arrivage! **STORES VÉNITIENS en BOIS**

COLORADO 1" 5 coloris | ARIZONA 2" 5 coloris

Ailleurs: $180. - $1000.
NOTRE PRIX: 89.99 à 499.99

2.25 le pi. ca. **TOILES de FENÊTRE**
TRÈS DÉCORATIVES, FAITES SUR MESURE!
5 modèles / 21 couleurs attrayantes, à des prix effrayants. HÂTEZ-VOUS!



Profitez-en!!!

ACHETEZ VOS STORES en TOUTE CONFIANCE... TOUT CE QUE NOUS VENDONS est GARANTI à 100%

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE STORES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Kadilac MD

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS TeleCheck Interac PAIEMENT DIRECT

HEURES D'OUVERTURE
LUN. au VEN.: 9h-21h
SAM.: 9h-17h
DIM.: 12h-17h

333C50K

23 23 23

Parce qu'elle dit ne pas connaître l'avenir

Mireille Carrière ne s'engage pas à geler les taxes mais à diriger la ville de Greenfield Park sans l'endetter



Mireille Carrière

DIANE LAPOINTE

Parce qu'elle ne peut prédire l'avenir, parce qu'elle n'a pas non plus de boule de cristal et parce qu'elle ne sait pas si les gouvernements fédéral et provincial vont encore pelleter des dépenses dans les cours des municipalités, Mireille Carrière ne s'engage pas sur la voie des gels de taxes.

"Dans le contexte économique actuel, je ne peux faire cette promesse, par contre, je m'engage à diriger la ville de Greenfield Park sans l'endetter" a déclaré au Courrier la candidate à la mairie, Mireille Carrière.

Mme Carrière ne veut pas non plus faire des promesses à gauche et à droite qu'elle ne pourrait tenir si elle est élue le 6 novembre prochain. Pour elle, ce ne serait tout simplement pas crédible. "Tout ce que je promets, c'est de faire de mon mieux et de bien gérer la ville".

Mireille Carrière a quand même des objectifs qu'elle souhaite réaliser. Celui qui lui tient particulièrement à coeur, peut-être parce qu'elle est elle-même mère d'un adolescent, c'est celui d'établir un centre de jeunes sur le territoire. "Il faut occuper nos jeunes. Ils ne doivent pas traîner dans les rues. Nous devons leur offrir des activités culturelles, sociales et sportives."

La candidate Carrière s'engage à réaliser ce projet à condition d'obtenir de l'aide financière. Des demandes de subvention ont été adressées aux gouvernements fédéral et provincial ainsi qu'à la Société de développement économique de la Montérégie. Mme Carrière n'écarte pas non plus la possibilité d'organiser une campagne de financement populaire. Déjà, dit-elle, les plans de construction sont prêts tandis que le terrain serait, selon toute probabilité, un don d'un organisme. Il ne manque que l'argent précise-t-elle.

Dans le dossier de la construction piscine intérieure, Mme Carrière a reculé d'un pas et sans la promettre, elle s'engage à tenir une consultation publique pour savoir si c'est vraiment le souhait de la majorité des résidents. "Plusieurs résidents m'ont fait cette demande depuis bien des années mais nous ne pouvons cependant nous aventurer dans cette dépense à l'aveuglette."

Enfin, Mme Carrière veut assurer la sécurité et l'autonomie des personnes âgées afin de retarder le plus longtemps possible leur entrée dans un centre d'accueil. "Pour cela, il faut travailler de concert avec le CLSC, les bénévoles, le service de popote roulante ainsi que le conseil d'administration des HLM".

Mme Carrière qui est secrétaire médicale de direction à l'hôpital Notre-Dame a pris un congé sans solde qui pourrait se prolonger de quelques mois si elle est élue à la mairie. Conseillère municipale depuis quatre ans, Mme Carrière sera très présente à l'hôtel de ville si elle devient le grand patron.

Deux nouveaux locataires sur qui vous pouvez compter!

Raymond, Chabot, Martin, Paré et Raymond, Chabot inc. ont choisi Le Richelieu.

La plus importante société de comptables agréés au Québec et sa branche spécialisée en syndic vous offrent maintenant une gamme de services complets à partir de leurs nouveaux bureaux, situés dans l'édifice **Le Richelieu**. **La Société Immobilière Trans-Québec** est fière d'accueillir cette équipe dynamique en pleine expansion, fort appréciée des gens de Longueuil depuis dix ans déjà. Venez constater vous-même les avantages du Richelieu: emplacement stratégique, facilité d'accès, stationnement gratuit à l'angle des rues Chemin de Chambly et St-Laurent.

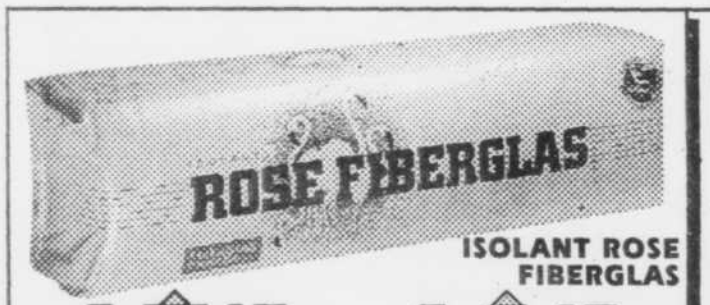
Le Richelieu, une destination dont l'espace est conçu pour les affaires.

Le Richelieu
370, Chemin Chambly
Longueuil (Québec)
J4H 3Z6

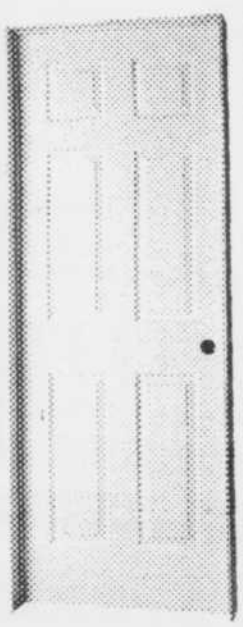
Location
671-0010

SITQ
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE TRANS-QUÉBEC

NOTRE ENGAGEMENT VA AU-DELÀ DES PIEDS CARRÉS.



ISOLANT ROSE FIBERGLAS
17,47 R 12/15" (90pi.ca.)
16,47 R 20/15" (50pi.ca.)



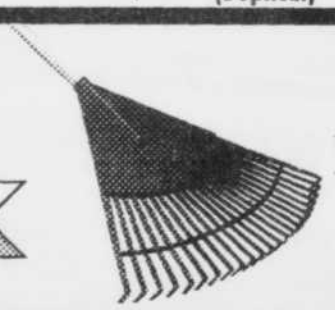
PORTE COLONIST REVERSIBLE
PRÉMONTÉE.
BÂTI 3 9/16" OU 4 9/16"
LARGEUR 30"
49,97

BMR

ISOLANT À TUYAU 1/2" X 36"
19¢

LA CHUTE DES PRIX

BALAI À FEUILLES 22"
2,67





CÔNE À ROSIER
1,47 11"
1,77 14"

PEINTURE-PEINTURE-PEINTURE-PEINTURE-PEINTURE-PEINTURE



LATEX MAT À PLAFOND 514-300 — 16,97 4 L
LATEX PERLE BLANC 514-900 — 20,97 4 L
LATEX SCELLEUR COUCHE DE FOND 516-250 — 19,97 4 L

PAUL BERTRAND INC.
1155, rue Joliette, Longueuil
674-8236

Ouverture
Lundi au vendredi
7h30 à 18h
Samedi
7h30 à 17h

VISA MasterCard PROVEX

AVIS À NOS CLIENTS: Il se peut qu'un article diffère de sa photographie, la description écrite prévaudra donc. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou d'offrir des substituts au besoin. Il est possible que certains articles ne soient pas offerts dans toutes les succursales. Offre valide jusqu'à épuisement des stocks.

Prix en vigueur du 24 au 29 octobre 1994

Course à la mairie de Brossard

Jourdenais propose une équipe hétéroclite



ANNIE GRÉGOIRE

En dépit d'un empêchement majeur qui devait annuler sa conférence de presse mercredi dernier, M. Fernand Jourdenais, candidat à la mairie pour la ville de Brossard, a tout de même tenu à communiquer son plan d'action.

M. Jourdenais, s'il est porté au pouvoir, compte renforcir le tissu social de la municipalité et ce, avec l'aide précieuse de son équipe. Une équipe composée de Fernand Jourdenais, à la mairie; Sonja Olynyk Shestowsky, district no 1, secteur B; Gilles Gauthier, district no 2, secteurs A, B; Georges Gagné, district no 3, secteurs A, B; Francine Bertrand, district no 4, secteurs P,V,R,S,T; Jacques G. Ruelland, district no 5, secteurs P,V; Ginette Roberge, district no 6, secteur T; Uma Srivastava, district no 7, secteurs S,T; Joseph Lim, district no 8, secteurs R,S,O; Maurice Charbonneau, district no 9, secteurs N,O et Daniel Laliberté, district no 10, secteur M.

Bref, M. Jourdenais dénonce l'iniquité de l'administration municipale en place et propose des solutions concrètes face à cette situation: «Brossard est composée de contribuables d'origines diverses et d'ethnies différentes: la Table du conseil de ville doit refléter cette mosaïque contemporaine. Il s'agit même d'une valeur ajoutée pour la population. Je ne voulais pas de candidatures issues du même moule ou de gens silencieux, robotisés ou de la même couleur».

Une patrouille spéciale pour l'Halloween à Saint-Lambert

En plus des policiers qui seront en plus grand nombre le soir de l'Halloween à Saint-Lambert, le Service de police pourra compter sur l'aide de plusieurs bénévoles du Service de prévention des incendies et de la Voirie qui sillonneront les rues à bord de véhicules de leur service respectif.

Les membres du Comité de prévention du crime de Saint-Lambert, se joindront également à tous ces bénévoles. Ils patrouilleront les divers secteurs de la ville avec leur véhicule personnel lequel sera identifié par l'affiche du comité sur les deux portes avant. Ils seront munis de téléphones cellulaires gracieuseté de Bell Mobilité, et d'un gyrophare jaune.

Tous les véhicules affectés à cette activité seront visiblement identifiés par une bannière «Opération citrouille» qui sera placée sur chaque côté des véhicules. Advenant tout incident, les enfants pourront facilement les repérer et obtenir de l'aide.

Les membres de Parents-Secours sont invités à exposer bien en vue à leur fenêtre, la carte qui les identifie, afin que les enfants sachent où se diriger en cas de nécessité.

La cueillette de friandises devrait se faire entre 17h et 20h, car c'est la période où les policiers et les bénévoles seront présents en plus grand nombre dans nos rues.

Pourquoi

Gladu

fuit-il

les débats télévisés contre ses adversaires?

A-t-il

peur?

A-t-il peur de devoir expliquer pourquoi, en 1990, quand il siégeait à la STRSM, il a voté pour que ça coûte aux citoyens le double du prix pour aller à Montréal par transport en commun?

A-t-il peur de devoir expliquer pourquoi il a voté contre le gel des taxes en 1993?

A-t-il peur de devoir expliquer pourquoi, en pleine récession, il a cherché à faire doubler son salaire de président de l'Office de l'habitation qui s'occupe des logis à loyer modique?

... à moins que Claude Gladu soit tout simplement incapable de parler ?

Et ça veut être maire???

Alliance de Longueuil

Autorisé et payé par Nathalie Rainville, agent officiel de l'Alliance de Longueuil

Les gagnants du concours Place à la relève des arts de la scène à Brossard sont connus



Marie-Eve Côté



Suzanne Simard

Les gagnants du concours Place à la relève des arts de la scène de Brossard sont maintenant connus.

Il s'agit de: Dans la catégorie Jeune relève en chanson, la première place va à Venetia Stelliou, 15 ans et la deuxième place, à Marie-Ève Côté, 13 ans.

Dans la catégorie Jeune relève, en musique, le premier prix va à Mathieu Charbonneau-Lefort, 16 ans, suivi de Venetia Stelliou.

Les gagnants de cette catégorie se sont vu remettre des prix de 500$ pour la première place et 150$ pour la seconde.

Dans la catégorie Relève, en chanson, la première place a été décernée à Carla Marques, 19 ans, suivie de Suzanne Simard, 23 ans en deuxième place.

Dans la catégorie Relève, en musique, la gagnante du premier prix est Carolyn Morgan, 20 ans, tandis que le deuxième prix a été remis à Pascale Thérien, 18 ans.

Dans la catégorie Relève, hors concours, le premier prix va aux Ballets jazz du Québec: Marie-Josée Lablanc, 20 ans; Amélie Charbonneau, 18 ans; Katie Coulombe, 22 ans; dina Hattem, 17 ans; Tanya Jenson, 17 ans; Isabelle Delorme, 17 ans; Geneviève Donais, 17 ans. Le deuxième prix va à Geneviève Plante et Priscilla Lestage, toutes deux âgées de 17 ans.

Le prix du public de 1 000$ a été remis à la jeune Venetia Stelliou.

Les gagnants dans ces catégories se sont vu décerner des prix de 750$ pour la première place et de 150$ pour la deuxième.

Les gagnants du premier prix dans chacune des catégories seront invités à une journée de formation à l'École de la chanson de Granby.

L'UNIVERS DE L'ORDINATEUR
BIENVENUE AUX REVENDEURS

VENTE
431 Ste-Hélène, Longueuil 674-5988

Garantie 2 ans
Venez voir à l'oeuvre le tout nouveau: 486 80 MégaHertz
mega TECK
Un 80MHZ pour le prix d'un 66MHZ

486DX2-80
NOUVEAU



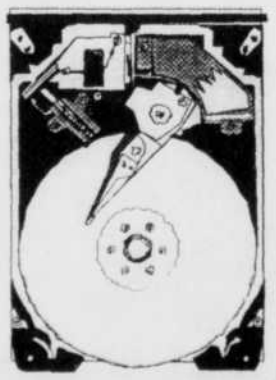
VESA LOCAL BUS (accès 32 bits)
4 Meg mémoire vive (RAM)
Disque dur 405Meg (temps d'accès de 12ms)
Carte vidéo 1 meg (1024x768)
Moniteur coul. SVGA .28 (1024x768)
Boitier mini-tour (alimentation 200 watts)
Lecteur 3½" 1.44M haute-densité
Clavier bilingue 101 touches de luxe
Ventilateur pour refroidir le processeur
Carte controlleur IDE
2 ports séries, 1 port jeu, 1 port parallèle
Prix Sugg.: 1749$

PRIX IMBATTABLE
Seulement 1539$ ou 63$/MOIS.

FAX-MODEM 14400/14400 99$ SPÉCIAL

LECTEUR CD-ROM PANASONIC DOUBLE-VITESSE, COMPRENANT
L'ENCYCLOPÉDIE COMPTONS 1994
Seulement 239$
Sugg.: 269$

DISQUES DURS



356M Samsung $259
405M Maxtor $299
540M Quantum $409
735M Western D. $545
1.08G Western D. $879

Quantités limitées



Boucherie chevaline
CHEVAL D'ARGENT
Située au Végétarien
3090, chemin de Chambly
Longueuil
646-6580

Viande hachée Extra maigre
10 lb et plus
Rég. 1 99$ lb
SPÉCIAL: 1 39$ lb
avec coupon

Steak délicatisé
Rég. 4 99$ lb
SPÉCIAL: 2 99$ lb

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
cubes bourguignon
SUPERSPÉCIAL: 1 99$ lb

JAMBON CUIT "NATIONAL"
rég.: 2,89$ lb
SPÉCIAL: 1 99$ lb

Pizzas 9"
toutes garnies
SPÉCIAL: 3/5 99$
SPÉCIAL: 6/10$

BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI 442-0777
située au Végétarien
3090, chemin de Chambly
Longueuil
QUALITÉ-SERVICE-PRIX

Boeuf haché maigre
10 lb et plus
rég.: 2 69$ lb
SPÉCIAL: 1 99$ lb

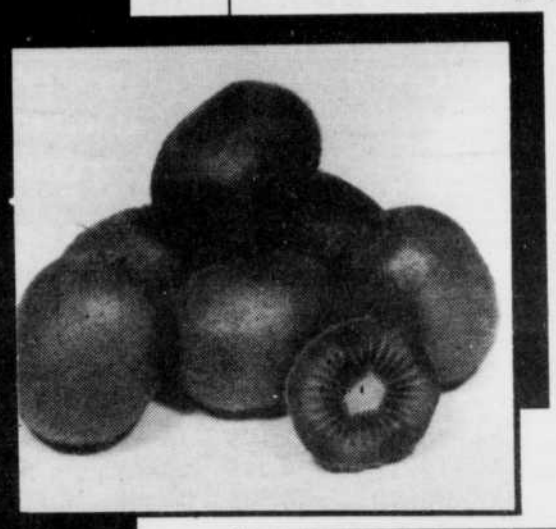
Rôti français
rég.: 5 49$ lb
SPÉCIAL: 3 99$ lb

Saucisses porc et boeuf
"4 étoiles"
Paquet de 1 kg
SPÉCIAL: 99¢ lb

Boston complet
(8 à 15 lb)
coupé et emballé sans frais
rég.: 4 49$ lb
SUPER SPÉCIAL: 2 99$ lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités 9331CSGF

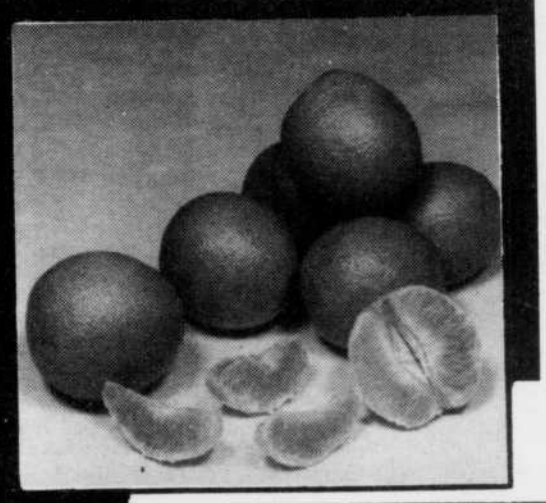
KIWIS



Produit des États-Unis
Grosseur 45

8/99¢

ORANGES



Produit d'Afrique du Sud
Grosseur 125

10/99¢

POMMES

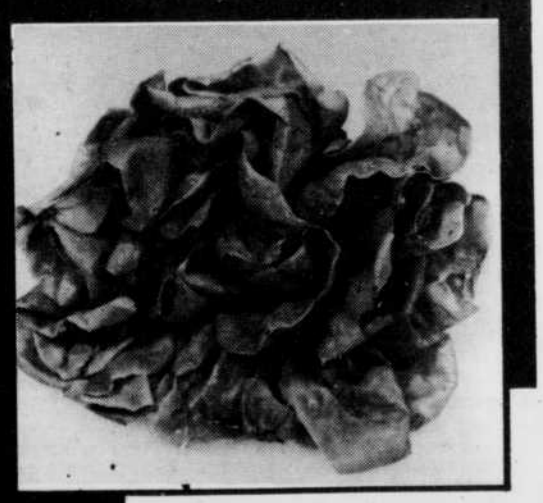


McINTOSH

Produit du Québec
Canada de Fantaisie
Sac de 3 lb

89¢

LAITUE BOSTON



Hydroponique
Produit du Québec
Canada #1

99¢



CITROUILLE

Produit du Québec
Canada #1

99¢

BAR À SALADES

JUS DE POMMES

8 OZ	45¢ TX	16 OZ	85¢ TX
32 OZ	1.60	64 OZ	2.99

SALADE AUTOMNALE

1.97/lb
ou 4.34/kg

DÉLICE DES BOIS

Mélange de fruits secs et noix

3.16/lb
ou 6.97/kg

CHEDDAR DOUX

Blanc, jaune ou marbré

3.62/lb
ou 7.97/kg

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU
MARDI 25 OCTOBRE AU **LUNDI** 31 OCTOBRE 1994

LA FRUITERIE LE VÉGÉTARIEN MC

3090, CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL

et plusieurs autres spéciaux en magasin

Stagiaires européens:

13 étudiants de l'École nationale d'aérotechnique sont honorés



(G.C.P.) Treize étudiants de l'Ecole nationale d'aérotechnique (ENA) du collège Édouard-Montpetit ont été honorés, le 19 octobre dernier, en présence du député de Vachon, David Payne, pour leur contribution au rayonnement international de l'ENA. Les élèves ont témoigné de leur expérience en tant que stagiaires à l'étranger, notamment en France et en Belgique. Parmi les objectifs fixés par l'ENA, on note le besoin de faire évaluer les compétences et les connaissances aérotechniques de leurs étudiants par les entreprises européennes; la recherche de collaboration et l'appui des entreprises aéronautiques, des organismes internationaux, des municipalités, des gouvernements; la recherche de partenaires étrangers; l'augmentation du nombre d'étudiants étrangers à l'ENA; l'exportation de la formation technique offerte par (AB-INITIO) l'ENA à l'étranger (priorité accordée à l'Europe), etc.

Etaient également présents pour rendre hommage à ces jeunes: des représentants de l'Office franco-québécois pour la jeunesse et de l'Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse qui ont apporté leur appui à la réalisation des stages. De plus, Christian Plouznikoff, professeur à l'ENA et responsable des stages internationaux, a fait part des projets à venir dans ce domaine. Sur la photo, nous apercevons les étudiants en compagnie des invités. Voici la liste des élèves de cette école: Annie Bellemare, Daniel Landry, Eric Constantin, Yanick Jolin, Martin Moreau, Serge Malouin, Diane Desrosiers, Claude Belzile, Jean-Sébastien Langlois, Élizabeth Saraguro, Jocelyn Vincent, Steve Claveau et Bianca Robitaille. (Photo: Jean Laramée)

9269CSCL

ANEVAS ET ENCADREMENTS
CADREX Saint-Lambert Inc.

ENCADREMENTS AU PRIX DU MANUFACTURIER

À PRIX IMBATTABLES! LITHOGRAPHIES PRÉ-ENCADRÉES D'ARTISTES QUÉBÉCOIS

16x20 moulures peintes et marie-louise peinte, 19.80$

16x20 moulures peintes et marie-louise en lin, 22.77$

16x20 moulures feuilles d'or et marie-louise en lin, 24.75$

Encadrement sous-verre (COMPLET)
grandeur intérieur 16"x20" comprend:
moulure de feuille d'or 4/4, passe-partout français, le dos et la vitre
LE TOUT POUR 39.60$

MATÉRIEL D'ARTISTE

Produits Holbein 40% du prix suggéré
Produits Liquitex 30% du prix suggéré
Papier Strathmore 40% du prix suggéré

404, rue Victoria, Saint-Lambert. Ouvert lundi au samedi. 672-6226.

10x12	3.10$	16x20	4.64$
14x18	4.22$	20x24	5.64$
30x40	10.90$	36x48	17.34$

ENCAN LONGUEUIL INC.



Pour l'achat ou la vente d'un ou plusieurs véhicules, et pour obtenir le meilleur prix possible. Venez voir l'équipe dynamique chez Encan Longueuil inc., le personnel et la direction vous invitent tous les mercredis et vendredis à 19h.

839, boul. Taschereau, Longueuil
463-2886

9371CS/JFP

NOS 95 SONT ARRIVÉES

Les irrésistibles de HONDA

SANS GARANTIE 100 000 KM

Pour un tout petit 259$* Par mois

Pour 24 mois
inclus les frais de transport et de préparation

Civic Berline LX 1995

Civic Coupé dX 1995

Conduisez une Honda neuve à tous les deux ans.
À un prix irrésistible aujourd'hui

Pour un temps limité.
SEULEMENT CHEZ LONGUEUIL HONDA.

*Montant basé sur l'utilisation d'une Civic berline LX 1995 neuve à boîte manuelle (EG854S) ou d'une Civic coupé DX 1995 neuve à boîte manuelle (EJ212S), soit 259$ par mois durant un bail de 24 mois (total de 6 216$). Versement initial de 2 000$ premier versement mensuel et dépôt de garantie remboursable exigibles dans les deux cas (total de 2 559$ plus taxes). Franchise de 48 000 km (0,10$ km excédentaire). S.A.C. Taxes en sus. Option d'achat disponible.

LONGUEUIL HONDA

3551, Chemin Chambly, Longueuil
679-4710

9117CSDK



Linda Marcotte dans l'opposition

À la défense des employés municipaux de LeMoyne

STÉPHANE QUESNEL

Linda Marcotte attire beaucoup de supporters aux assemblées du Conseil municipal depuis qu'elle a quitté l'équipe Action LeMoyne, il y a quelques semaines. Et pour cause: elle tente de défendre les intérêts des employés municipaux.

Elle et Mme Giguère —les deux Indépendantes— s'opposent radicalement à appuyer quelques résolutions. Notamment, les dernières visant à ouvrir un poste de directeur ou directrice et un poste de secrétaire au Service des loisirs, ainsi que le personnel désigné pour les activités et loisirs de l'automne 94. «Je n'ai pas été mise au courant des décisions d'embaucher du nouveau personnel et je ne vois pas la nécessité d'ouvrir ces postes. Ça fonctionne très bien avec le personnel déjà en place.», soutient Mme Marcotte.

De son côté, le conseiller Richard Renaud croit que le développement des loisirs dans une ville est un attrait majeur et que l'on ne peut outrepasser cet aspect. «C'est une chose primordiale pour la qualité de vie des contribuables que d'avoir des loisirs dans leur ville. Si, au bout d'un an, les résultats escomptés ne justifie plus ces postes, nous remanierons en conséquence.», a expliqué M. Renaud.

Le Maire Talbot a, quant à lui, renchéri le point de son collègue, estimant essentiel l'organisation des loisirs afin de susciter l'intérêt des nouvelles familles qui comptent venir s'installer dans la ville. «Je crois que Mme Marcotte tente de sauvegarder les emplois de ses soeurs, qui ne sont pourtant pas mis en cause...», de compléter M. Talbot.

André Piuze sera candidat à Saint-Lambert

André Piuze, 55 ans, citoyen de Saint-Lambert depuis 17 ans, soumet sa candidature à titre de conseiller municipal indépendant aux prochaines élections qui se tiendront le 6 novembre 1994.

Assureur vie de carrière, André Piuze est détenteur d'une maîtrise en sciences commerciales.

En politique municipale, ses grands chevaux de bataille seront entre autres priorités:

- l'établissement d'un plan quinquennal de rajeunissement du réseau routier et piétonnier tout en respectant la capacité de payer des citoyens.
- la négociation d'une rationalisation des coûts de transports en commun avec la Ville de Montréal et les réseaux de transport de la Rive-Sud.
- et bien entendu, le maintien en bonne santé des activités culturelles tels que la bibliothèque, le Musée Marcil, le Festival de musique, la Ville fleurie et les Fêtes de Saint-Lambert.
- la mise en place d'un comité aviseur pour identifier les besoins des aînés quant au maintien de leur sécurité et de leur qualité de vie à Saint-Lambert.

Jacques Boisvert est candidat à Saint-Lambert

Citoyen du district 4 à Saint-Lambert depuis plus de 12 ans, Jacques Boisvert se porte à nouveau candidat à titre de conseiller du district Alexandra.

Impliqué depuis plusieurs années dans divers comités sur l'environnement et la qualité de vie à Saint-Lambert, l'enseignant de 45 ans est connu pour ses prises de position sur plusieurs dossiers municipaux, aussi bien par ses lettres d'opinion dans les journaux que lors des assemblées publiques à l'hôtel de ville.

MONTMORENCY FORD.
Service ouvert jour et nuit
678-9940
7225, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
IL MANQUE D'ESPACE
VÉHICULES D'OCCASION
30 véhicules À LIQUIDER absolument cette semaine.
88 ESCORT GT
5 vit., 50 000 m., couleur blanche,
liquidation 3 295$
1990 TOWN CAR
78,000km, balance de garantie
6 ans/120,000 km
COMME NEUVE
95 WINSTAR LX
Tout équipée, 25 000 km,
499$/MOIS
30 véhicules à liquider
94 Taurus
298$/mois
89 BRONCO II
Eddie Bauer
Excellente condition.
9995$
94 Dodge Ram
4x4 tout équipée
9,000 km
429$/mois
NOUVELLE FAÇON D'ACQUÉRIR UN VÉHICULE AVEC LE PROGRAMME PLUS DISPONIBLE
9420csab
* Taurus et Dodge Ram plan achat/rachat 60 mois, taxes en sus
TAURUS 94 16 950$
TEMPO 93 9 995$
MANQUE D'ESPACE
30 VÉHICULES À LIQUIDER

23

L'Association des locataires de HLM de Longueuil a une nouvelle présidente

Fondée il y a près de cinq mois seulement, l'Association des locataires de HLM de Longueuil a indiqué la porte de sortie à Mme Fleurette Trottier qui occupait la présidence pour en nommer une autre par intérim.

Mme Denise Blanchard est depuis le 22 septembre dernier présidente de cet organisme qui représente les 1 400 personnes qui résident dans un HLM à Longueuil. Avec cette nomination, l'Association des locataires souhaite établir un dialogue positif avec l'Office municipal d'habitation de Longueuil en vue d'obtenir une reconnaissance officielle.

Selon la nouvelle présidente, les membres de l'association des locataires ont senti une certaine ouverture avec la direction de l'OMH lors de la rencontre organisée avec les trois candidats à la mairie, en septembre dernier.

Mme Blanchard dément par ailleurs l'information fournie par l'ex-présidente Trottier voulant que l'Association des locataires ait exigé une enquête publique sur le conseil d'administration de l'OMH ainsi que la démission de son directeur, M.Sylvestre. "Au contraire, nous souhaitons négocier avec la direction de l'OMH. Notre association n'a jamais eu un mandat de cette nature".

Le «Courrier» a vainement tenté de rejoindre Mme Trottier a plusieurs reprises. Nous ne pouvons malheureusement vous livrer ses commentaires.

Systèmes M3i inc. de Longueuil fait l'acquisition de Scott & Scott

Systèmes M3i inc. de Longueuil annonce l'acquisition de Scott & Scott Systems, Inc. de Seattle, Washington. Cette alliance pourrait s'avérer un bienfait pour les entreprises électriques. En combinant leur expérience unique et leur leadership dans les domaines de la gestion de la distributionet des systèmes d'analyse d'ingénierie de distribution, les deux entreprises seront à même d'offrir une solution globale d'une efficacité accrue aux utilités électriques.

Systèmes M3i inc. a été fondée en 1990 pour le développement et le soutien du système de Gestion de la distribution M3i développé chez Hydro-Québec, l'une des plus grandes entreprises hydro-électrique au monde. Quatre ans plus tard, Systèmes M3i inc. est un leader mondial dans le développement et l'implantation de systèmes de restauration de réseau, de salles de commande et de contrôle, de gestion des appels et de systèmes de visualisation sur écrans grande surface.

Scott & Scott Systems, Inc. est établie depuis 1976; elle crée des logiciels destinés spécifiquement à l'analyse de l'ingénierie de distribution. La société se spécialise dans la production de systèmes conviviaux de haute performance qui permettent un environnement d'échange de données aidant à maximiser l'investissement du client.

En combinant leur expertise, M3i et Scott & Scott peuvent maintenant offir une solution globale pour la gestion et la planification des système de distribution, petits ou grands.

Concours de costumes d'Halloween à Saint-Lambert

Le samedi 29 octobre à 12h30 à la Place du village, le comité Parents-Secours de Saint-Lambert, en collaboration avec le Service de police, invite tous les enfants de la municipalité à participer au concours de costumes d'Halloween ainsi qu'à la décoration de citrouilles.

Il y aura compétition dans les catégories suivantes: 4 ans et moins, 5 et 6 ans, 7 à 9 ans, 10 ans et plus.

Les juges tiendront compte de l'aspect sécuritaire et de l'originalité des costumes. En cas de pluie, le concours se tiendra dans la Caserne des pompiers, au 35, Aberdeen.

Spéciaux valides du lundi 24 octobre au dimanche 30 octobre 1994 jusqu'à 17h.

Interac

Plusieurs autres spéciaux en magasin



FRUITS ET LÉGUMES

PAMPLEMOUSSES ROSES
grosseur 32
produit de Floride
3 POUR 99¢

RAISINS ROUGES FLAME
Sans pépins
Produit de Californie
4,39$ kg
1,99$ lb

ARACHIDES en ÉCALES
Produit des États-Unis
1,74$ kg
79¢ lb

POMMES GRANNY SMITH
«extra fancy»
Grosseur 138
Produit de Californie
1,08$ kg
49¢ lb

OIGNONS
Sac de 5 lb
Produit du Québec
69¢ le sac

RADIS
Sac 1 lb
Produit du Québec
59¢ le sac

Semaine Maple Leaf

CHARCUTERIE ET FROMAGE

JAMBON FUMÉ
Doré ou forêt noire
9,99$ kg
4,53$ LB

RÔTI de BOEUF
16,99$ kg
7,71$ LB

SALAMI OU PEPPERONI
«Choix sensé»
5,69$ kg
2,58$ LB

FROMAGE BRIE EXTRA
«Agropur»
15,39$ kg
6,98$ LB

BOUCHERIE
(Disponible à Laprairie seulement

QUART de JAMBON TOUPIE
4,83$ kg
2,19$ LB

RÔTI FRANÇAIS
(très tendre)
8,98$ kg
4,07$ LB

BIFTECK SURLONGE
DÉSOSSÉ
8.89$ kg
4,03$ LB

INTÉRIEUR de RONDE COMPLET
(environ 25 lb)
«Idéal pour coupe française»
5,59$ kg
2,54$ LB

9412CSDK

559, Ch. St-Jean
LaPrairie
659-6449

FRUITS ET LÉGUMES
Taschereau

3805, Boul. Taschereau
St-Hubert
676-1981

Remise de 77 bourses d'excellence à des élèves du collège Édouard-Montpetit

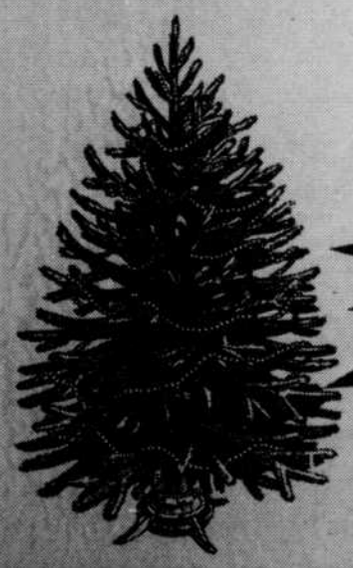


(G.C.P.) L'événement s'est déroulé le 19 octobre dernier au Théâtre de la Ville, alors que 77 élèves du collège Édouard-Montpetit se sont vu décerner des Bourses d'excellence Desjardins pour s'être distingués dans leur programme d'études et dans leur secteur d'activité. Sur ce nombre, 37 étudiants habitent le territoire desservi par le Journal. Voici la liste des récipiendaires de la Rive-Sud: Diane Beaudry, Mélanie Béland, Ruth Boutet, Sophie Charette, Sylvie Chartrand, Julie Lachance, Marie-Paul Lague, Nadine Martineau, Claudia Beaulieu, François Bergeron, Francine Chouinard, Rémi Gravel, Bernard Jean, Patricia Jean, Maude Lacoursière, Guillaume Lebel, Nathalie Lussier, Jacqueline Richer, Chantal Van Calsteren, Jocelyne Boudreault, Eva Ciarrocchi, Isabelle Hardy, Daniel Lanouette, Annie Levasseur, Julie Ouellet, Hélène Paquette, Caroline Paradis, Martin Pelletier, Andrée Levasseur-Perreault, Lyne Van Der Knaap, Alain Barsalou, Pierre-Hugues Miller, Sophie Préfontaine, Maria Isabel Leblanc, Véronique Ouellet, Martine Riendeau et Mylène Trudel.

(Photo: Jean Laramée)

Le coffret de Mathilde

Décorations de Noël



Surveillez l'ouverture dans 10 jours

3615, Taschereau
St-Hubert (face Bernard Trottier)
Tél.: 445-7363

345, Notre-Dame,
Repentigny
(club Piscine)

2009, autoroute 440,
Tél.: 978-9341
(Piscine Prestige)

9341CSIgn

PLACE LONGUEUIL

Vivez L'AUTOMNE EN BEAUTÉ

DU 17 AU 29 OCTOBRE

Plus de 25 exposants
de qualité répondront
à vos questions
en rapport avec:

- L'habitation
- La décoration
- L'artisanat
- Les loisirs

et les sports d'hiver

UN ÉVÈNEMENT
À NE PAS MANQUER!

Co-propriétaires et gestionnaires
Co-owners & Managers
LAING PROPERTIES
P&O

9113CSDK

PLACE LONGUEUIL

ZELLERS • RO-NA • IGA • 2000 PLACES DE STATIONNEMNET

23

25% de la population hubertine est analphabète

L'Écrit Tôt est venu en aide à plus de 150 personnes depuis trois ans



GINETTE C. PERRON

À l'instar de Longueuil, le pourcentage d'analphabètes sur le territoire de la municipalité de Saint-Hubert est d'environ 25 p.cent. En trois ans d'existence, l'organisme L'Écrit Tôt, qui offre des cours de base en français et en calcul aux analphabètes, est venu en aide à plus de 150 personnes. La présidente, Monique Poisson, a présenté une requête au Conseil, le 19 octobre dernier, afin que l'on proclame la semaine du 16 au 22 octobre 1994 **«Semaine québécoise de l'alphabétisation»**. Considérant que les personnes analphabètes ont tout à gagner à ce que l'Écrit Tôt soit connu par la population de Saint-Hubert, considérant sa mission et le fait que les gens doivent être sensibilisés aux problèmes que peuvent rencontrer ces personnes, cette résolution, qui se retrouvait d'ailleurs au point 21 de l'ordre du jour, a été adoptée à l'unanimité par le Conseil.

La présidente a également précisé au Courrier que la semaine avait donné lieu à une foule d'activités enrichissantes et valorisantes pour les apprenants. Entre autres, les élèves ont participé à un exercice d'art oratoire où ils devaient exprimer des textes qu'ils avaient préalablement travaillé avec les profs. «Lorsqu'ils se présentent chez nous, la plupart de ces gens sont incapables de comprendre un texte d'expliquer Mme Poisson. Imaginez leur motivation alors qu'ils sont appelés à rédiger des textes pour le Journal de L'Ecrit Tôt qui est publié deux fois par année.» Si vous voulez en savoir davantage, faites le 676-9847.

REFOULEMENT : RÉUNION POUR LES 104 SINISTRÉS

Les personnes concernées seront heureuses d'apprendre que le rapport qui devait être déposé par le Directeur des services techniques de la Ville a finalement abouti. La conseillère Lorraine Guay Boivin a en effet annoncé, lors de la dernière séance du Conseil, qu'une réunion d'information aura lieu le 3 novembre prochain à 19 h à la salle du Conseil (5900, boulevard Cousineau), pour les 104 sinistrés, suite aux dommages qu'ils ont subis lors des refoulements des 27 et 28 juin 1994.

LES HEURES SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT CHÈRES

Autre sortie de la part du Regroupement des citoyens de Saint-Hubert la semaine dernière, alors que la présidente Huguette Demers a dénoncé les heures supplémentaires payées aux employés de la Ville en 1993 et qui totalisent 702 976$ (avec primes 948 811,25$). Afin de faire une comparaison, elle a obtenu de Brossard - qui ne compte que 10 000 habitants de moins - les chiffres suivants: 417 577$ (excluant les primes) ont été versés en heures supplémentaires pour l'ensemble des 268 employés; le total de la masse salariale est de 15 880 030$ et le budget 1993 totalisait 59 298 575$.

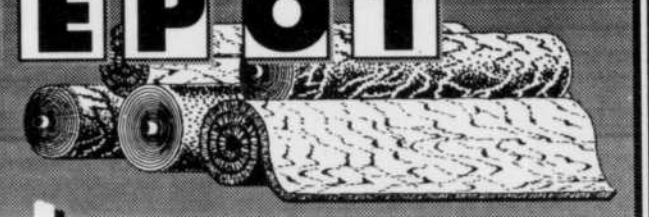
À Saint-Hubert, pour 1993, la masse salariale a coûté 21 725 177$ pour un budget global de 74 millions $. Le nombre d'employés atteignait 553. «On était sensé sabrer dans les dépenses et voilà qu'on se permet de payer autant en heures supplémentaires d'avancer Mme Demers. C'est injustifié selon moi.»

Faut que les gens soient au courant. Tout semble beau actuellement, mais ce qu'il faut éviter à tout prix, c'est une augmentation du compte de taxes. Car, il ne faut pas se leurrer, en 1993, malgré un gel de taxes, quelque 7000 citoyens ont vu leur compte grimper. La Ville doit faire les efforts qui s'imposent et couper dans les dépenses.» À la Ville, le d g. Guy Benedetti a tenu à préciser que les Travaux publics et la Police étaient de gros consommateurs d'heures supplémentaires et que le montant ne représentait tout de même que 3 p.cent du total de la masse salariale. Par ailleurs, l'estimation des h.s. pour 94 est de 663 000$.

MAINTENANT OUVERT

TAPIS·DÉPÔT

LE PLUS GROS CENTRE DE TAPIS ET PRÉLART DE LA RÉGION



1 000 000$ D'INVENTAIRE EN STOCK.



TAPIS

aussi tapis disponible à partir de 4,99$ v.c.

Lots de TAPIS SAXONY
Prix sugg.: 16 99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 7,99$ v.c.

Lots de TAPIS ANTI-TRACE
Prix sugg.: 29,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 9,99$ v.c.

Lots de TAPIS BOUCLÉ
Prix sugg.: 13 99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 6,99$ v.c.

Lots de TAPIS COUPÉ-RAZÉ
Prix sugg.: 20,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 8,99$ v.c.

PRÉLART



aussi prélart disponible à partir de 5,99$ v.c.

Lots de PRÉLART VINYL
Prix sugg.: 13,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 6,99$ v.c.

Lots de PRÉLART MODERNE
Prix sugg.: 25,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 11,99$ v.c.

Lots de PRÉLART URÉTHANE
Prix sugg.: 39,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 16,99$ v.c.

Lots de PRÉLART ULTRA-BRILLANT
Prix sugg.: 43,99$ v.c.
PRIX TAPIS DÉPÔT 19,99$ v.c.

Le vrai spécialiste de TAPIS ET PRÉLART

Grand choix de:
• TUILES • COUPONS
• CARPETTES

• INSTALLATION PAR DES EXPERTS
• SERVICE À DOMICILE

VISA Interac

Heures d'ouverture
Lun. mar. merc. 9h30 à 18h - Jeu. ven. 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h - Dimanche Fermé

TAPIS·DÉPÔT

3649, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL FACE AU SUPER CARNAVAL 670-7770

Collision spectaculaire à Brossard





Une spectaculaire collision a fait deux blessés jeudi dernier à Brossard. L'accident est survenu vers 7h20 du matin à l'angle des boulevards Marie-Victorin et Rome, aux feux de circulation.

Pour une raison inconnue, la conductrice domiciliée à Chertsy et conductrice de la Pontiac, auraient vraisemblablement brûlé le feu rouge pour emboutir dans le côté, une petit Mazda conduite par une résidente de Candiac. Les pompiers ont dû intervenir pour dégager les dames de leurs voitures et elles ont été conduites à l'hôpital Charles-LeMoyne pour y être traitées pour des blessures au dos et au cou. Les dommages aux deux véhicules sont élevés. (Photos Pascal Gaumont)

CLM
AFFILIÉ À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

FONDATION CHARLES LEMOYNE



Ces jours derniers avait lieu chez Brault Automobiles, la remise de la voiture Ford Escort Sport 1994 2 portes offerte lors du tirage du Ral-lit 94 organisé par la Fondation Charles-LeMoyne.

Sur la photo, de gauche à droite, on reconnaît M. Claude Lemay, président de la Fondation et M. Paul Guérin de Ste-Julie (gagnant du billet #16801) recevant les clés de la voiture des mains de M. Jean-François Brault de Brault Automobiles et président du Ral-lit 94.

SERVICE...UNE TRADITION DE PÈRE EN FILS
MERCURY LINCOLN
BRAULT
LE CENTRE MERCURY plus DE LA RIVE-SUD
AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE
142 BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
en face de l'hopital Charles-Lemoyne
671-6115
MTL - 866-4131
9235CSCL

Vos photos en 30 minutes!

PHOTO VALEUR
LABORATOIRE DE PHOTOS À L'INTÉRIEUR DU SUPER C DE GREENFIELD PARK

OUVERTURE LUNDI 24 OCTOBRE

DÉVELOPPEMENT À MOITIÉ PRIX

SERVICE LE LENDEMAIN
24 POSES
2.99* FORMAT 3 1/2"x5"
+ 50¢ format jumbo 4"x6"

COUPON RABAIS 4.00
Procédé C-41, Film 135
1 AGRANDISSEMENT 8" X 10"
99¢ AVEC COUPON
4.99 SANS COUPON
Coupon valide chez Photo Valeur Greenfield Park du 24 octobre au 20 novembre 1994.
Cette offre ne peut être combinée à aucune autre.

PROFITEZ DE NOTRE VASTE GAMME DE PRODUITS ET SERVICE

- PILES
- CADRES ET ALBUMS
- FILMS ET CASSETTES VIDÉO
- APPAREILS PHOTOS
- AGRANDISSEMENT
- SERVICE DE DÉVELOPPEMENT 30 MINUTES
- PHOTO PASSEPORT ET CARTE SOLEIL
- LAMINAGE

PHOTO VALEUR
À l'intérieur du Super C
1011 boul. Taschereau
Greenfield Park

* Procédé C-41, film 110 et 135, OFFRE valide jusqu'au 30 octobre. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre

Des colles pour les candidats à la mairie de Greenfield Park





DIANE LAPOINTE

Plus de 450 électeurs de Greenfield Park ont pris part, mardi soir dernier, à une soirée où les quatre candidats à la mairie étaient invités à la même tribune.

Organisée par le père Marc Mignault à l'église St.Mary's, la soirée d'information a permis aux résidents d'en connaître un peu plus sur les programmes électoraux de Mireille Carrière, Marc Duclos, Robert Turbyne et Réal Pellerin.

Après avoir présenté à tour de rôle, durant les cinq minutes qui leur étaient allouées, leur programme électoral respectif, les quatre candidats ont répondu aux nombreuses questions du public.

La première question étaient adressée au candidat indépendant Réal Pellerin pour savoir combien de fois il avait assisté à une réunion du conseil municipal depuis les quatre dernières années. "Vous parlez d'implication, mais avez-vous attendu seulement un mois avant le déclenchement des élections pour le faire ?" M.Pellerin a répondu qu'il avait assisté à deux assemblées il y a un an et qu'il avait remarqué que "ça allait mal à l'hôtel de ville quand il est venu s'établir à Greenfield Park".

A Marc Duclos, qui semblait avoir oublié son français, un résident à voulu savoir comment il allait représenter la ville dans un Québec souverain. Les questions de politique fédérale ou provinciale n'étant pas permises, il n'a pu s'expliquer mais de toute évidence, tous les gens présents auraient bien voulu l'entendre. Un autre citoyen a voulu savoir s'il était un péquiste ou un libéral. Marc Duclos a répondu qu'il y avait des gens des deux partis dans son équipe mais que tous avaient une vision Greenfield Park.

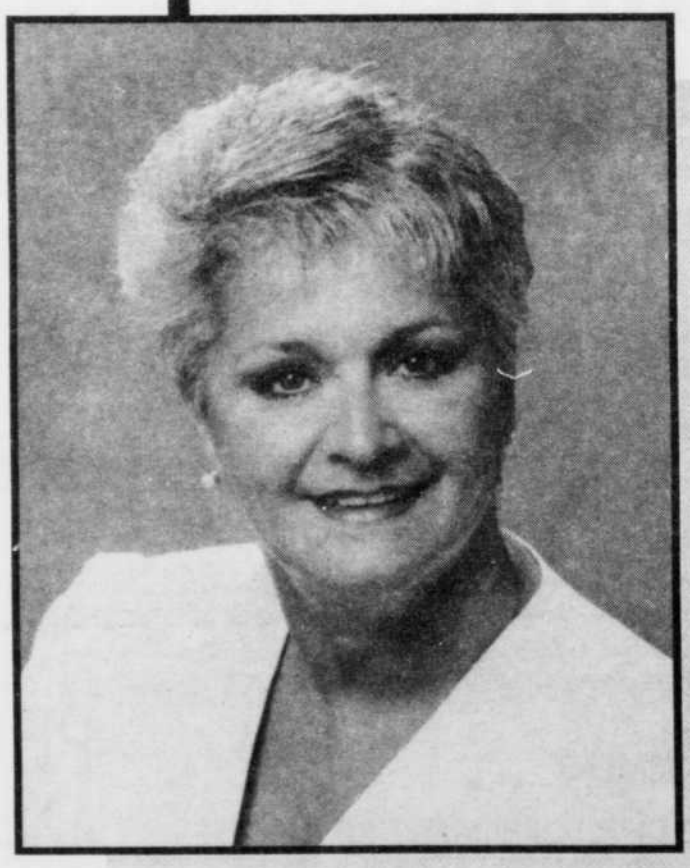
Le problème du dépôt des neiges usées a également été soulevé ce qui a permis aux gens d'apprendre que M.Duclos était poursuivi pour un montant de 275 000$ par le propriétaire du dépotoir pour avoir rendu impossibles les relations commerciales entre la ville et les commerces, a t-il expliqué.

Les électeurs ont également demandé aux candidats s'ils avaient l'intention de geler le compte de taxes. Robert Turbyne qui s'est adressé presque exclusivement en anglais a indiqué que c'était l'engagement de son parti pour les deux prochaines années. Même chose du côté de Marc Duclos tandis que Mme Carrière a expliqué qu'elle ne pouvait prendre cet engagement car elle ne connaissait pas l'avenir.

Enfin, cette soirée aura sans doute permis à de nombreux résidents de Greenfield Park de mieux connaître ceux qui désirent administrer leur ville ayant pour résultat de faciliter leur choix le 6 novembre prochain.

Élection municipale à Greenfield Park

Vous croyez vraiment nos adversaires qui promettent une réduction de taxes en pleine récession?



"L'Équipe Carrière propose de maintenir le niveau de taxation actuel. **S'engager sans s'endetter**".

Mireille Carrière et son équipe

Comité électoral
4186, Grande Allée
Greenfield Park (Québec)
J4V 3N2
Tél.: 443-4070

FRUITERIE 440

Le choix des consommateurs 1994 au service de l'excellence

LA PLUS GRANDE FRUITERIE DU QUÉBEC

LUNDI, MARDI ET MERCREDI

OUVERT JUSQU'À 21H POUR MIEUX VOUS SERVIR

SPÉCIAUX DU LUNDI 24 OCT. AU DIMANCHE 30 OCT. 1994

OIGNONS
PR.: QUÉBEC
SAC DE 5 LB
69¢ ch.
sac de 5 lb

FÈVES VERTES
PR.: É-U
99¢ lb
2.18$ KG

AIL
PR.: CHINE
10/99¢

ENDIVES
SAC DE 2 lb
PR.: QUÉBEC
1.49$
sac de 2 lb

SUPER SPÉCIAL

CAROTTES
PR.: QUÉBEC - SAC DE 5 lb
49¢ sac de 5 lb

SPÉCIAUX DU LUNDI 24 AU JEUDI 27 OCT. 1994

PIMENT VERT
GR.: MÉD.
PR.: É-U
49¢ lb
1.08$ KG

POIRES BARTLETT
GR.: 120
PR.: É-U
49¢ lb
1.08$ KG

SPÉCIAUX DU LUNDI 24 OCT. AU DIMANCHE 30 OCT. 1994

CITRONS
PR.: CALIFORNIE - GR.: 140
10/99¢

PAMPLEMOUSSES ROSES
PR.: FLORIDE, GR.: 56
8/99¢

POMMES ROUGES
DÉLICIEUSES
PR.: É.-U. - GR.: 125
49¢ lb
1.08$ KG

DATTES
PR.: TUNÉSIE
PQT. DE 250 G
99¢ pqt

VENEZ VÉRIFIER LA QUALITÉ ET LA FRAÎCHEUR DE NOS PRODUITS NOUVEAUX ARRIVAGES TOUS LES JOURS.

GALERIES TASCHEREAU

LUNDI, MARDI ET MERCREDI OUVERT JUSQU'À 21h POUR MIEUX VOUS SERVIR

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI DE 9h à 21h
JEUDI ET VENDREDI DE 9h à 21h
SAMEDI DE 9h à 18h
DIMANCHE DE 9h à 18h

645, BOUL. TASCHEREAU
À GREENFIELD PARK
465-0440

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

23

L'école secondaire participative:

Une nouvelle voie pour l'enseignement public en Montérégie

La Commission scolaire de Brossard est heureuse d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle école secondaire à caractère régional. Située à Brossard près du pont Champlain et du boulevard Taschereau, l'école est facilement accessible du métro Longueuil et des différentes villes environnantes par trajets d'autobus. Dès sepembre 1995, elle accueillera 138 élèves de la 1re et de la 2e années de secondaire.

L'école secondaire participative vise à établir des relations étroites entre la famille et l'école. Elle permet aux principaux partenaires- jeunes, enseignants et parents - de participer et de s'impliquer dans les décisions et les différentes activités de l'école. Elle place les jeunes au coeur de leurs préoccupations en leur apprenant à gérer leurs propres projets, à développer des attitudes coopératives et à prendre en main leur apprentissage. Grâce à des méthodes et des outils pédagogiques actifs, variés et stimulants, l'école vise à créer un climat pédagogique où le jeune a le goût d'aller à l'école. Le modèle d'enseignement proposé privilégie le développement du travail d'équipe par un apprentissage coopératif et la découverte des liens entre la théorie et la pratique par une pédagogie du projet. On y retrouve des enseignants dynamiques, ouvertes à l'innovation et préoccupés d'établir des relations harmonieuses avecles jeunes.

Comme l'affirme Jacques Francoeur, directeur des ressources éducatives, «c'est dans le but de s'adapter le plus possible aux besoins de chaque élève et pour poursuivre nos efforts visant à améliorer la réussite scolaire que nous avons mis sur pied cette école».

Des soirées d'information seront organisées à 19h30, le 18 octobre à l'école secondaire Pierre-Brosseau (Brossard), le 24 octore à l'école secondaire Mgr-A.-M.-Parent (Saint-Hubert), le 25 octobre à l'école secondaire Gérard-Filion (Longueuil) et le 1er novembre au Centre communautaire, 500, rue Saint-Laurent, La Prairie.

Les demandes d'admission pourront être effectuées sur place lors des séances d'information ou, du 19 octobre au 8 novembre de 8h30 à 16h30 au 5885, avenue Auteuil, Brossard. Renseignements: Lise Fleury 656-1450.

PRIX EXCEPTIONNEL
SUR APPAREILS SPÉCIFIQUES
MAYTAG
COMPTOIR DE PIÈCES 131, BOUL. LAURIER SAINT-BASILE
SERVICE DE RÉPARATION PAR DES EXPERTS 926-9858



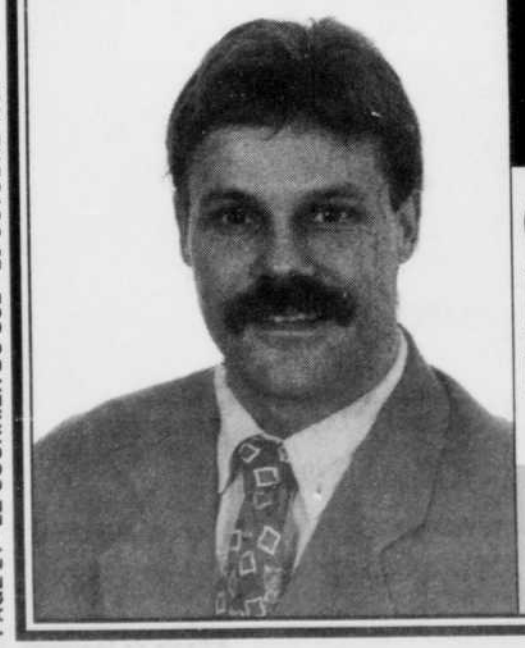
No. 1* auprès des consommateurs
PRIX EXCEPTIONNEL
No. 1* auprès des consommateurs

LAVEUSES
«Dépendable Care»MD
- Super Robuste, Super Capacité
- Cycles régulier & pour Tissus sans Repassage
- 3 Températures de lavage

SÉCHEUSES
«Dépendable Care»MD
- Super Robuste, Super Capacité
- Séchage électronique et Moniteur de Sécheresse

* D'après des sondages sur la marque préférée des consommateurs / ** Rabais appliqué sur le prix de détail

ÉLECTRO Solde
ES
· VENDEURS PROFESSIONNELS
· TECHNICIENS D' EXPÉRIENCE
OUVERT LE DIMANCHE 12h à 17h
SAINT-HUBERT
3575, BOUL. TASCHEREAU
(Face à Goineau-Bousquet)
926-9858
SAINT-BASILE
131, BOUL. LAURIER
926-9858
03-15-1008



UN SOURIRE QUI PEUT VOUS MENER LOIN...
Christian Beaudoin
DENTUROLOGISTE
17 ans de professionnalisme
RÉPARATION EN MOINS D'UNE HEURE
FABRICATION DE PROTHÈSE
- Complète, partielle, sur implant
- Nettoyage et polissage
- Rebasage
- Regarnissage (en une heure)
EXAMEN GRATUIT
9244CSAO
URGENCE 7 JOURS 676-6767
CENTRE MÉDICO PROFESSIONNEL DE BROSSARD
2425, boul. Lapinière (coin Taschereau), Bureau 006
7513, rue Des Violettes (près de Cousineau), Saint-Hubert

Un premier concours, un premier prix

Elle peint depuis seulement trois ans et déjà, Carole Lépine est la favorite



DIANE LAPOINTE

Il y a trois ans, Carole Lépine, ne se doutait certes pas, malgré ses trente ans et quelques poussières, qu'elle avait en elle le talent d'une grande artiste-peintre. Depuis, l'amour pour la peinture et le talent n'ont cessé de grandir si bien que récemment, tous ces coups de pinceau, toute cette passion ont été grandement récompensés.

Carole Lépine a remporté il y a deux semaines le premier prix du Festival de peinture de Mascouche dans la catégorie "amateur haut niveau". Une centaine de peintres amateurs et professionnels ont pris part à cette sixième édition tenue sous le thème "Les Médiévales".

"Ce qui me fait le plus plaisir, c'est d'être reconnue après seulement trois ans quand la plupart des peintres le sont après 20 ans" explique Mme Lépine, lauréate de la Bourse Maltais Desjardins de 600 $.

Sa toile "Jadis", une acrylique représentant un roi et une reine, a conquis le jury pour son originalité. Les oeuvres de Carole Lépine sont purement créatives, jamais de reproduction. Son style figuratif est très moderne. Elle peint souvent de grands personnages sur des formats étroits et allongés.

Ses personnages n'ont aucune narration au niveau de la figure. S'il n'y a pas de détails pour les yeux, le nez et la bouche, l'expression est quand même bien présente.

"La non-violence est mon inspiration. Tout est tendre et pacifique et je veux faire transparaître la beauté intérieure. C'est pour cela que je ne fais aucune narration afin de démystifier le jugement" explique Carole Lépine qui peint presque tous les jours.

Depuis qu'elle a mérité ce prix, tout s'enchaîne pour Carole Lépine. Le Cercle des peintres du Québec l'a approchée pour qu'elle participe à la 11e édition de son concours international de peinture qui se tiendra le 30 octobre au centre Brancusi, à Montréal. La remise des prix se déroulera à la Place des Arts sous le formule des "Academy Awards".

Du 5 décembre au 5 janvier prochain, elle exposera ses oeuvres à la succursale Henri-Grignon de la bibliothèque municipale de Longueuil. Et entre tous ces événements, Carole Lépine ne laisse guère de repos à ses pinceaux.

Récital Gershwin par le pianiste longueuillois Michel Demers

Un répertoire d'une grande musicalité dont la célèbre «Rhapsody in blue», «Summertime». «Un américain à Paris», etc. de George Gershwin. Deux concerts: les mercredis 5 et 12 novembre à 20h, à la salle Cécile Romaine, Outremont. Adm.: 12$. Renseignements et réservation au 674-0556.

(Ghyslaine Lacoste 674-0556)

JACQUES FINET

le rassembleur



Autorisé et payé par Nathalie Rainville, agent officiel de l'Alliance de Longueuil

De l'expérience et du coeur

RASSEMBLER
- les résidants de chaque quartier en COMITÉS DE QUALITÉ DE VIE pour faire avancer leur bien-être collectif

RASSEMBLÉR
- les résidants et les marchands de chaque rue commerciale pour qu'ils décident ensemble comment la développer

RASSEMBLER
- les 3 sociétés de transport pour qu'on cesse de payer le double du prix pour aller à Montréal par transport en commun

RASSEMBLER
- les résidants des quartiers et la Direction de la police pour faire échec à la criminalité

Le maire qu'il nous FAUT le 6 novembre

1079 chemin de Chambly, bureau 205, Téléphone: 463-2125

Alliance de Longueuil

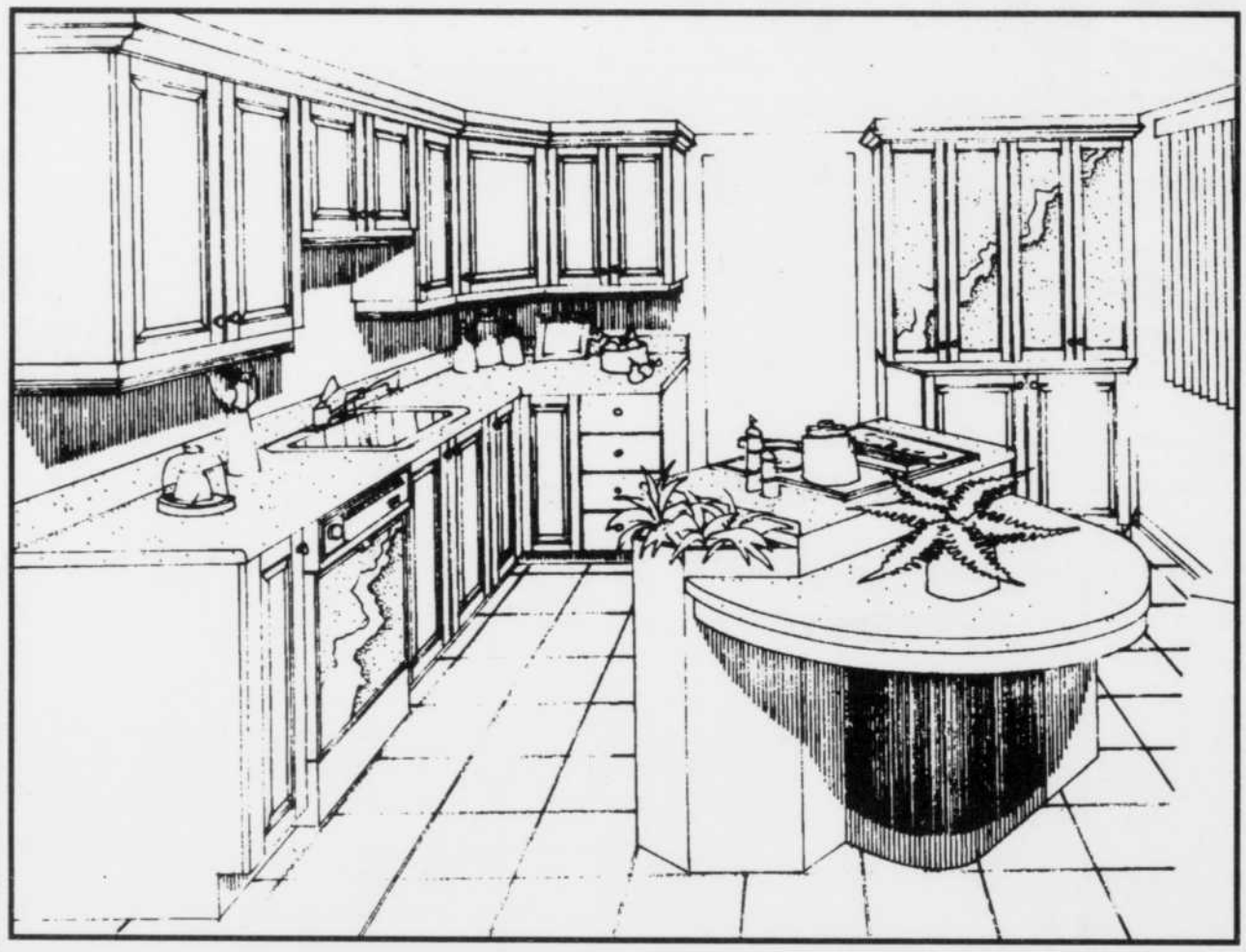
ARMOIRES de cuisine et salle de bains

Évitez des coûts inutiles!

Économisez, en achetant directement de l'usine

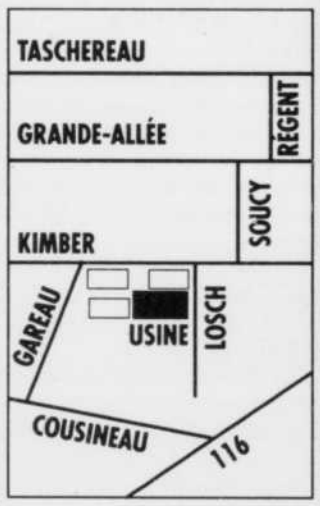
NOUS VOUS DÉFIONS DE TROUVER DE MEILLEURS PRIX

- Mélamine
- Chêne
- Merisier
- Érable
- Stratifié
- Polyvinyle
- Acrylique



armoires trolea

4500, Kimber porte 29 (coin boul. Losch) St-Hubert



Heures d'affaires:
Lundi au vendredi
8h00 à 18h00

Samedi
Sur rendez-vous seulement

Estimation
gratuite à domicile
7 jours / semaine

Avertissement:

avant d'investir dans votre projet de rénovation appelez-nous

8518CSDK

676-6001

Quand les Amis de Louis Braille s'en mêlent...

Le sixième brunch-bénéfice organisé par Les Amis des bénéficiaires de l'Institut Nazareth et Louis-Braille Inc, au profit des personnes non-voyantes desservies par l'Institut, aura lieu le dimanche 6 novembre prochain sous la présidence de monsieur Jean-Marc Léger, PDG du groupe Léger et Léger Inc. L'événement aura lieu au Queen of Angel Academy, 100, boul. Bouchard à Dorval. Le prix du billet est de 50$ et on peut réserver ou s'informer en appelant André Adam au 871-5080.



Sur la photo on reconnaît, Jean-Pierre Dufour, Jean-Marc Lépine et André Adam.

Soyez prêt pour l'HIVER
SUPER SOLDE



Bottes collège pour dame
Tout cuir, noir (cavalière)
gr.: 6 à 10
spécial 59.99$



Bottes Enfants
Noir gr.: 11 à 6
spécial 24.99$
WEATHER GUARD
Bottes Hommes
Noir gr.: 7 à 12
spécial 29.99$



Bottes Kaufman Thermo-plus
SOREL
enfants
spécial
gr. 6 à 13 = 37$
gr. 1 à 6 = 42$

Bottes pour randonné
hommes gr.: 7 à 12



spécial 39.99$

Bottes pour la montagne
Hommes cuir gros (thermos)
Gr.: 7 à 12



spécial 49.99$

Bottes pour dame
SOREL
noir et blanc - gr.: 5 à 10



spécial 69.99$

GRAND CHOIX DE BOTTES



adidas
asics
BROOKS

Souliertek
LA GEAR
(chaussures pour toute la famille)
5665, Grande Allée
(coin Milan)
Brossard
CONVERSE ALL STAR
9292CSAO

VENTE D'ENTREPÔT KIT ATOUT
3,000,000$
DE MARCHANDISES À ÉCOULER
DU 17 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 1994



109.95$
Paravent blanc ou noir avec tissu imprimé

249.95$
Base blanche ou noire et futon 6" en tissu imprimé

QUANTITÉ LIMITÉE



199.95$
Causeuse flip flop



Lit 39" en métal tubulaire.
Blanc ou noir.
(Matelas et accessoires de literie non compris).
99.95$

BROSSARD
2035, rue Lapinière
(près du Mail Champlain)
926-4055
BOUCHERVILLE
506, rue Albanel
655-0769
BÉBÉ - KIT
LA BOUTIQUE
KIT A TOUT

Lancement du livre «Gérer le changement et réussir» à Saint-Hubert



(G.C.P.) L'Hubertin Raymond Landry est un praticien. Il exerce, depuis plus de 10 ans maintenant, le métier de consultant. Le démarrage, la réorganisation, la gestion, l'achat et la vente d'entreprises n'ont plus de secrets pour lui. Le 18 octobre dernier, avait lieu le lancement officiel du livre «Gérer le changement et réussir» dont il est l'auteur. Il veut ainsi démontrer aux dirigeants d'entreprises l'importance de s'ouvrir aux idées innovatrices afin de se préparer aux changements qui transforment notre environnement de travail. Dans son ouvrage, M. Landry dresse le tableau dynamique des années 90. «Nous vivons une époque troublée mais également pleine de défis où il faut faire place à l'optimisme si l'on veut avoir de son côté tous les atouts pour réussir», affirme-t-il.

En homme d'action, il offre des solutions aux lecteurs et parsème le livre d'exemples vécus. Il analyse pertinemment des situations complexes et les éclaire de son expérience. Livre de motivation d'une lecture facile, vous puiserez dans son travail les ingrédients qu'il faut pour arriver à comprendre et analyser les événements que nous traversons et ensuite à s'en servir comme tremplin de notre succès pour l'avenir. Le lancement s'est fait dans les bureaux de Gestion Savoie Landry, au 4755, Montée St-Hubert. Sur la photo nous apercevons l'auteur, Raymond Landry, en compagnie de Pierre Ozias Gagnon, président des Editions pour tous. (Photo: Jean Laramée)



OFFRE SPÉCIAL D'INTRODUCTION
4 semaines* pour seulement
3 75$* par semaine

Il y a du *NOUVEAU* chez NUTRI/SYSTÈME^MD...
il y a le NOUVEAU programme CINQ/DEUX^MC,
de NOUVEAUX aliments délicieux et bien plus encore!

* Frais de programme de 14,95$ payable au moment de l'achat. Offre d'une durée limitée.
Les aliments NUTRI-SYSTÈME sont en sus.

Laissez-nous vous montrer comment perdre du poids sans le reprendre!

Nouveau Cours
DE DANSE EXERCICE
Inscrivez-vous dès maintenant.

2906, chemin de Chambly
Longueuil
(Face à la Place Désormeaux)
463-0222
nutri système
cliniques minceur

Cantine Canine
Membre CUDAQ



CE SERVICE INDISPENSABLE POUR VOUS ET VOTRE CHIEN EST AUSSI DISPONIBLE CHEZ *FANTAISIE CANINE* AU 1175 STE-HÉLÈNE, LONGUEUIL,
646-5712

NOURRITURE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE EN VRAC VOTRE PORTE

FAITES-VOUS PLAISIR, CONTACTEZ-NOUS AU
462-9991

VENTE DE FAILLITE

50% à 7[illegible]%
DE R[illegible]

DERNIÈRE SEMAINE

VÊTEME[illegible] GAMMES
• J.H. CO[illegible] AC DALE
• R[illegible] • IRVING SAMUEL
• [illegible]ORK • SIMON CHANG
• [illegible] • ETC...

229, WOODSTOCK
SAINT-LAMBERT
(Boutique Original)
Par: Gestion Adam 923-4312

8617CSDK

SALON ÉSOTÉRIQUE
28-29 OCTOBRE



Un salon ésotérique aura lieu dans le mail pour souligner l'Halloween.
Le **Tarot**, l'**Astrologie** et la **Numérologie** ainsi que la voyance naturelle seront les trois domaines de consultation. Trois consultants seront à la disposition de la clientèle.

Pour participer, il suffira de présenter une preuve d'achat de l'un des marchands des Galeries Taschereau.

Les kiosques seront ouverts de 15h30 à 19h30 le vendredi et de 12h00 à 16h00 le samedi.

Samedi le 29 octobre, les tout-petits pourront se faire maquiller à leur guise à notre atelier de maquillage de 11h00 à 16h00.

Nous sommes en rénovation pour mieux satisfaire notre clientèle. Surveillez bientôt l'ouverture de Future Shop .

Les Galeries TASCHEREAU

9223CSGF

745, boul. Taschereau, Greenfield Park

L'Association Diabète Québec: 40 ans d'action



Sur la photo dans l'ordre habituel, nous apercevons le président de l'ADQ, Yvan Gagné, le dr Jean-Pierre Beauchef, de l'hôpital Charles-Lemoyne et Claude Richard, président de l'ADQ Rive-Sud.

(G.C.P.) À l'occasion de son 40e anniversaire, l'Association Diabète Québec va de l'avant en mettant plus que jamais l'accent sur la prévention et le dépistage précoce de cette maladie. L'urgence de sensibiliser le grand public aux méthodes de prévention s'avère criante et c'est pourquoi, lors de la conférence de presse qui se déroulait le 19 octobre dernier à l'hôpital Charles-LeMoyne, le président-directeur général de l'ADQ, Yvan Gagné, procédait au lancement d'une vaste campagne d'éducation et d'information destinée à juguler l'étendue et les conséquences du diabète sur l'ensemble de la société.

«Soigner, c'est bien; prévenir, c'est mieux» est le nouveau slogan que véhiculeront désormais les responsables de la campagne. M. Gagné a rappelé que le diabète touche dans une grande proportion les 40 ans et plus et que 450 000 Québécois, soit 6 p.cent de la population en sont atteints. De plus, le diabète engendre des coûts s'élevant à plusieurs milliards de dollars. Cependant, ses ravages sur le plan humain sont encore bien plus considérables. Grâce à l'appui financier de partenaires corporatifs et à leur campagne annuelle de financement, dont l'objectif est de 600 000 $ pour l'année en cours, l'ADQ a été en mesure de développer plusieurs programmes d'information et de sensibilisation, en plus de financer de nombreuses bourses de recherches sur cette maladie.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA MONTÉRÉGIE

«SOIRÉE CLASSIQUE» DE CONCERT AVEC VOUS

AU PROGRAMME:

Ouverture La Belle Mélusine	Mendelssohn
Concerto pour clarinette	Mozart
Symphonie no 7	Beethoven

Chef d'orchestre Marc David
Clarinettiste André Moisan

PASSE P'ART 6.6%

Les 25 premières personnes détenant leur Passe*Part et qui appelleront pour réserver, auront droit à une réduction de 6.6% sur le prix de chaque billet.

Conseil des arts et des lettres du Québec, Hydro-Québec, Pratt & Whitney Canada, ABB, CIEL 98,5 Antenne bleue



André Moisan

9382CSGF

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS 646-3890.

CENTRE DE PLOMBERIE
PIROCO
40 ans d'expérience en plomberie

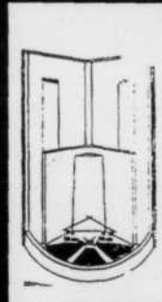
LIQUIDATION DES SURPLUS DE STOCKS DE 1994*
VENTE D'INVENTAIRE 25% À 70%
D'ESCOMPTE SUR TOUT

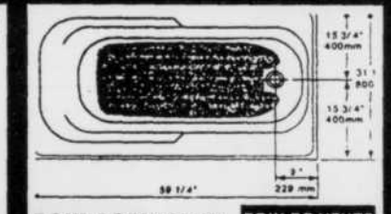
OUVERT LE DIMANCHE DURANT LA VENTE

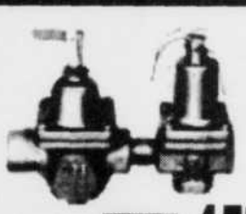
KINDRED COLLECTION
BLANC

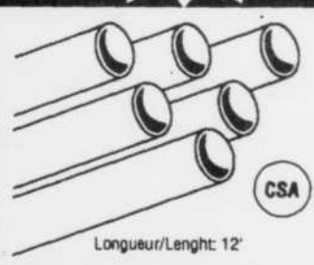
ÉVIER DE CUISINE
En astérite
PRIX DE VENTE
299$
20-3/4 po x 31-1/2 po x 8 po
BLANC

PRIX DE VENTE
239$
Plusieurs autres modèles
20-3/4 po x 23 po x 8-1/4 po


DOUCHE FIBRE DE VERRE
MONOPIÈCE
RONDE
36x36
PRIX DE VENTE
285$
ACRYLIQUE
38x38 - Blanche
399$


BAIN ACRYLIQUE
Régulier
blanc
Nombreux modèles disponibles
PRIX DE VENTE
185$


#1450F
PRIX DE VENTE 45$
VANNE DE RÉGULATION


CSA
Longueur/Lenght: 12'
Tuyau ABS Pipe

	LISTE LIST	PRIX PIROCO
1/1/2"	20.10	5.50
2"	28.95	4.50
3"	54.83	15.95
4"	84.55	22.95

BLANC

PRIX DE VENTE
180$
ROBINET À MANETTE BEC-DOUCHETTE
Gourmet de 8 po (203 mm) pour évier à 1 ou à 3 trous, blanc
Gamme complète DELTA ainsi que plusieurs autres compagnies


TOILETTE MONOPIÈCE
Blanche
PRIX DE VENTE
328$


#174A
3/4" - 30 P.S.I.
SOUPAPE DE SÛRETÉ
PRIX DE VENTE
36$


MODÈLE S-25 CIRCULATEUR
PRIX DE VENTE
145$

Valide du 23 octobre au 30 novembre 1994 - * Tous les escomptes rabais à partir du prix de liste.
9423CSJL

SALLE DE MONTRE
1325, Curé Poirier Ouest, Longueuil. (coin Boul. Taschereau) 677-2897

23

EN BREF ET EN PHOTOS

FRANÇOIS LARAMÉE

MAXIME prépare l'Halloween

Je me demande sérieusement si l'Halloween n'est pas en train de supplanter Noël dans le coeur de MAXIME.

En tout cas c'est en voie de me coûter aussi cher qu'en cadeaux de Noël cette folie là.

Un mannequin-enfant, un mannequin-adulte déguisé en vieux paysan, un fantôme, une sorcière, des toiles d'araignées partout, un jeu de lumières en citrouilles, quatre balles de foin, des araignées et des têtes de morts, une lumière à forte intensité et, pour couronner le tout, 91 citrouilles qui ont été déposées sur le terrain, en avant de la maison.

MAXIME aime ça, il trouve ça drôle.

Sa mère capote autant que lui et ils se demandent bien ce qu'ils pourraient encore ajouter d'ici au 31 octobre?

On a déjà l'air de la maison de la citrouille ce n'est peut-être pas nécessaire d'en rajouter.

Mais je sais à qui j'ai affaire et, croyez-moi, ils n'ont pas fini même s'il y en a déjà pour plus de 100$...

SOYA EST-ELLE ENCEINTE?

Plusieurs lecteurs m'ont demandé si SOYA, la fameuse chienne de MAXIME, était enceinte?

Je ne le sais tout simplement pas mais, par contre, elle donne des signes qui en laissent l'impression. Elle dort tout le temps, est d'un calme encore inconnu jusqu'ici et elle manque d'entrain. De plus, elle mange des cornichons avec de la crème glacée et de la sauce à spaghetti aux piments forts... On verra bien dans quelques jours...



Saint-Bruno fête ses 150 ans!

En 1995, Saint-Bruno-de-Montarville fêtera son 150e anniversaire de fondation de la municipalité. La Corporation des Fêtes élabore et organise un programme d'activités qui se dérouleront du 10 février au 10 septembre 1995.

M. Gérard Filion, ex-maire de Saint-Bruno qui fut également directeur du journal Le Devoir et M. Marcel Dulude, maire actuel ont respectivement accepté la présidence d'honneur de ces Fêtes.

La programmation préliminaire s'organise autour de trois grands thèmes. Le premier «Découvrir Saint-Bruno» marquera le coup d'envoi des activités d'hiver par l'arrivée d'un train historique. Le deuxième volet, en juin, fera place à 150 heures de festivités sous le thème «Hommage à Saint-Bruno». La Corporation projette entre autres, un événement majeur: un spectacle au lac du Moulin sur le Mont Saint-Bruno. En septembre, place à la visite pour un «Salut à Saint-Bruno».



Une galerie d'art bien cachée

Les amateurs d'arts, de meubles, de bibelots, de toiles de grands noms ou autres devraient faire un petit détour par Boucherville où se cache littéralement, un petit commerce bien particulier. «S.V.P. Collection» est une galerie d'art située au sous-sol du marché du Trésor au 691, des Ateliers et où l'on peut dénicher de très beaux objets. Appelez Mme Santarossa au 449-2243 pour en savoir plus...

Boisvert Auto liquide ses modèles 1994



Escort Sport 1994
5 vitesses Servo direction
Radio AM-FM Stéréo
6,795$ (plus taxes)
Extra:
Transmission automatique
Air climatisé
275$



Tempo Edition Max 1994
Transmission automatiqiue
Air climatisé
AM-FM Stéréo
Peinture 2 tons
(roues aluminium)
8,095$ (plus taxes)



Probe G.T. 1994
Air climatisé
Volant réglable
Contrôle de vitesses
Freins ABS
Transmission automatique
surmultipliée
11,250$ (plus taxes)



Taurus G.L. 1994
Air climatisé
Vitres électriques
Barrures électriques
Contrôle de vitesse
AM-FM stéréo cassette
9,895$ (plus taxes)



Thunderbird LX 1994
Tout équipée
56 options
11,375$ (plus taxes)

AUCUN FRAIS CACHÉS
(TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS)
PAS DE DÉPÔT DE GARANTIE



Aérosport 1994
7 passagers
Air climatisé
Transmission automatique
surmultipliée
Roues aluminium
8,095$ (plus taxes)



Windstar 1995 familiale
- 7 passagers
Air climatisé
Transmission automatique
surmultipliée
10,275$ (plus taxes)



Ford 150 1/2 tonne
Styleside
Transmission automatique
surmultipliée
H.D. Suspension
Boîte 8 pieds
Pare-chocs
Marche-pied
7,495$ (plus taxes)

Base sur une location 24 mois type forfaitaire a paiement unique par anticipation 50 000 kl gratuit 6¢ excédant. Valeur résiduelle garanti par Ford crédit.

Des flambants neuf pas chers!

P.E. BOISVERT 40 ANS
BOUCHERVILLE
2, boul. MARIE-VICTORIN • 655-1301

MEUBLES

LIQUIDATION GLOBAL

2500 TASCHEREAU

VENTE aux prix COÛTANT

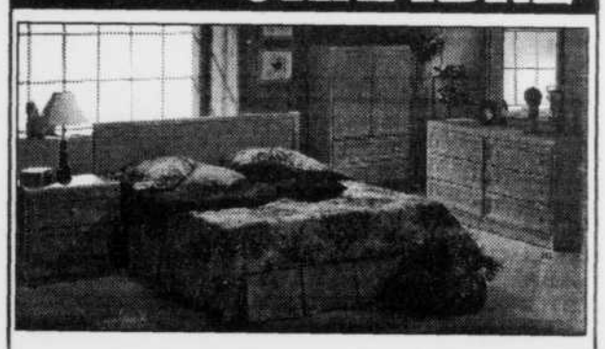
NOUS AVONS UN INCROYABLE SURPLUS DE MARCHANDISES

MOBILIER DE SALON



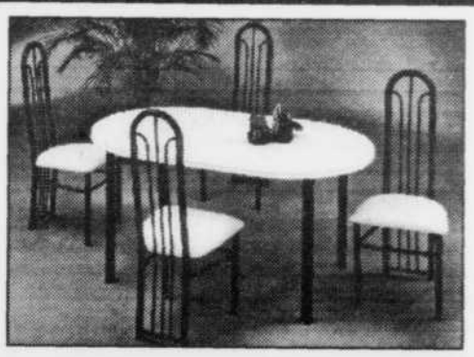
PLUS DE 50 MODÈLES
PRIX à partir de
(2 morceaux)
495$*

MOBILIER DE CHAMBRE



PLUS DE 30 MODÈLES
PRIX à partir de
495$*

MOBILIER DE CUISINE



PLUS DE 75 MODÈLES
PRIX à partir de
195$*

MATELAS *à prix imbattable*

SOFA-LIT *plus de 35 modèles*

FUTON *à prix de fou*

*Les photos sont à titres indicatifs seulement

LE SEUL VRAI CENTRE DE LIQUIDATION

2500, boul. Taschereau, Lemoyne

465-1202

(Jonction route 116 et Taschereau 1 000 pieds avant l'hôpital Charles Lemoyne)

23 23 23

Journée mondiale de l'alimentation

Un colloque à Longueuil pour se pencher sur les causes de la faim

(G.C. Perron) Un colloque sur la pauvreté et la faim se déroulait les 21 et 22 octobre à l'école Gentilly de Longueuil. Organisé par l'Association canadienne de la Journée mondiale de l'alimentation sur le thème de la sécurité alimentaire, ce colloque aura permis aux participants de cerner les causes de la faim dans leurs communautés et d'identifier des solutions en s'inspirant d'expériences vécues. Le nombre de personnes qui sont tributaires de la charité pour nourrir leurs familles ne cesse d'augmenter et atteindrait les trois millions par année au Canada.

Après avoir marché dans «L'autre Longueuil», les participants aux ateliers de Longueuil ont exploré quatre thèmes: 1) Que faisons-nous et que pouvons-nous faire de plus pour nous attaquer aux causes de l'insécurité alimentaire locale? 2) Que peut-on apprendre des solutions mises au point par certains pays en développement? 3) Comment développer des alliances pour bâtir la sécurité alimentaire? 4) Comment amener les jeunes à se questionner et à participer à des mesures collectives de redressement?

Un brunch musical couronné de succès à Brossard

Plus de 200 personnes se sont présentées au brunch musical offert par le Service du loisir et du développement communautaire de la Ville de Brossard. Un concert de musique viennoise donné par la famille Laferrière-Doane et l'ensemble Johann Schrammel.

Cette activité clôturait la Semaine internationale de la famille en plus de commencer la série des brunchs musicaux.

Durant cet événement, certaines familles se sont vu décerner des mentions pour leur soutien dans la communauté.

Nous vous invitons à inscrire à votre agenda, le prochain brunch, le 27 novembre, au Centre socioculturel de Brossard, 7905, San Francisco, à 11h. En spectacle, nous accueillerons I Musici de Montréal, pour un concert de Noël. Par la même occasion, nous vous invitons à visiter l'exposition de crèches de Noël de plusieurs pays. Pour plus de renseignements, communiquez au 923-7011, postes 3703 ou 3708.

RESTAURANT LA MAISON GRECQUE
Pour réservation de 10 à 500 personnes
649, boul. Taschereau, Gr. Park. Rés.: 465-9020-9021 • 450, Duluth E., Mtl 842-0969
ENTRÉE GRATUITE
SPÉCIALITÉS DU CHEF
6 choix de 5,95$ à 8,95$
Dimanche au vendredi
APPORTEZ VOTRE VIN
ENFANT GRATUIT (MOINS DE 12 ANS) ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE Dimanche au vendredi
2 pour 1 JOUR ET SOIRÉE
SPÉCIAL DU MIDI 4 CHOIX 4,95$
Tous ces plats sont servis avec soupe, salade césar ou maison, café, thé et dessert
9130CSCL

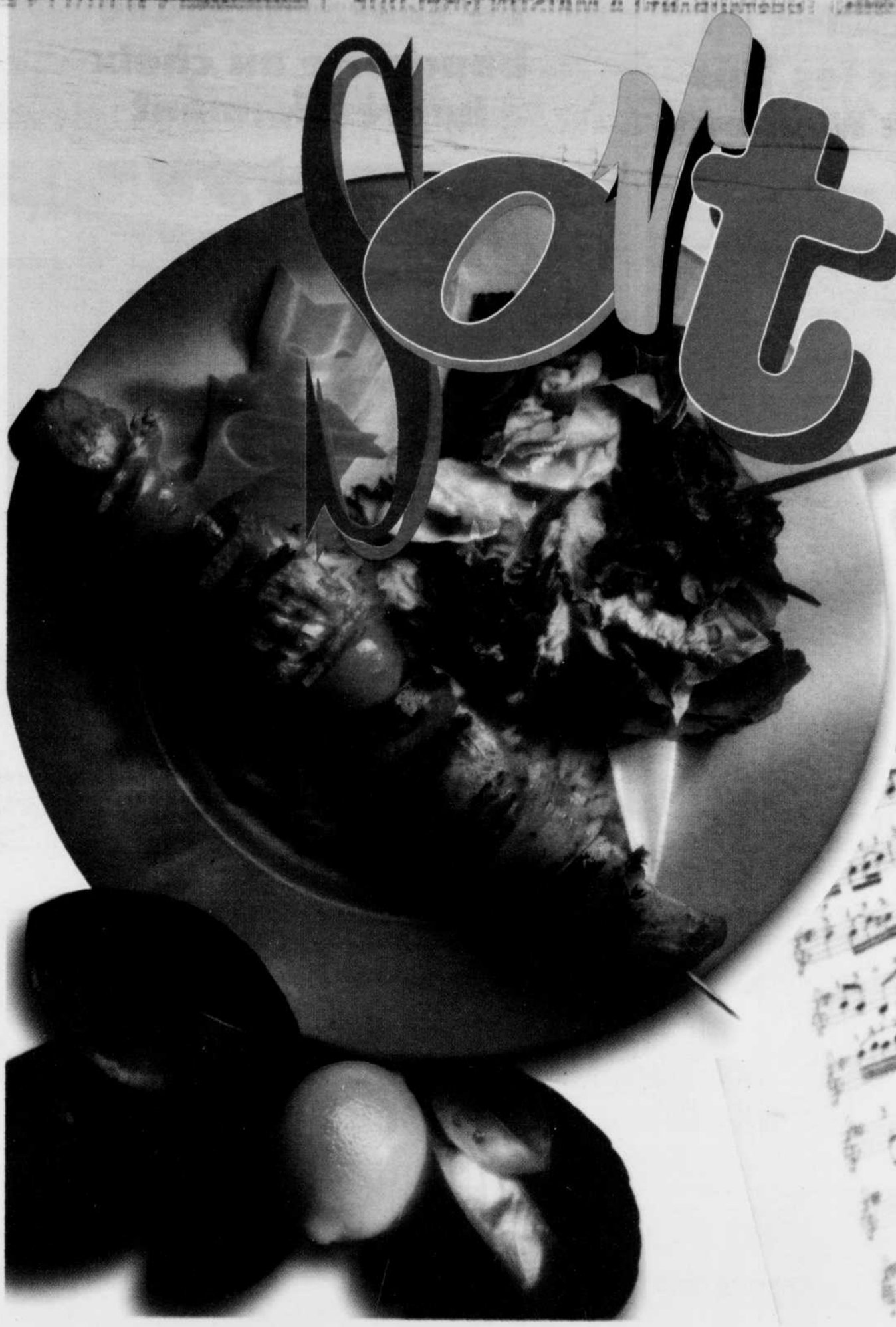
BAR L'INTIME
BRASSERIE LEMOYNE
TOUS LES MIDIS TABLE D'HÔTE À PARTIR DE 3,95$
Souper dansant tous les jeudi, vendredi, samedi
Choix d'entrées: escargots, fondue parmesan, salade césar, potage.
Rôti de boeuf au jus ..... 6,95$
Veau Parmigiana ..... 6,95$
Darne de saumon grillé ..... 7,95$
Brochette combinée ..... 7,95$
Entrecôte champignons ..... 8,95$
Médaillon et crevettes géantes ..... 10,95$
DESSERT: TARTES ASSORTIES OU DESSERT MAISON.
CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES JEUDI SOIR
1000$ EN PRIX RÉPARTIS ENTRE LES FINALISTES
FRANÇOIS BERNARD du mercredi au samedi
72, SAINT-SYLVESTRE, LONGUEUIL 9261CSAC RÉSERVATION 670-4790

NOUVEAU À BROSSARD
OUVERT OUVERT
PASTA CATANIA Restaurant italien
FESTIVAL 94'
SPÉCIAL PÂTES FRAÎCHES
1re ASSIETTE prix régulier
2e ASSIETTE .94¢
• De 16h à la fermeture
• En salle à manger seulement
• Ne peut être jumelée à une autre promotion
Déjeuner à partir de 6h00 a.m.
Réservation pour groupe de 10 à 50 pers.
443-0711
(Livraison, Brossard seulement)
8221CSCL
8245, Taschereau, Brossard (face à Brault & Martineau)

DÉJEUNERS POUR PARLER RIVE-SUD
J'aime Parler pour parler
GENS SEULS NOUS SOMMES DE RETOUR
À PARTIR DU TOUS LES DIMANCHES À 9H30
8481CSDK
RESTAURANT L'ancêtre
5370 ch. de CHAMBLY
(PRÈS DE L'ÉGLISE)
SAINT-HUBERT 656-5186
Laissez message Margot Charland responsable

RESTAURANT Caruso
151 ouest ST-CHARLES, LONGUEUIL SALLE À MANGER LICENCE COMPLÈTE
POUR VOS FESTIVITÉS DES FÊTES OU RÉUNIONS PRIVÉES
N'oubliez pas que nous disposons d'un Super Salon privé pouvant accommoder jusqu'à 45 personnes sans frais.
Choix de 5 tables d'hôte
à partir de 7,50$ Midi - 11,50$ Soir
Réservez votre table 442-2111

LES RÔTISSERIES Benny
1360, Ste-Foy, Longueuil 679-6330
3066, ch. Chambly, Longueuil 670-9695
5500, Grande-Allée, St-Hubert 462-1060
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
UN (1) DOLLAR
incluant taxes
de rabais à l'achat de 1 repas à prix courant
Valide jusqu'au 31 octobre 1994
1 coupon applicable sur duo
2 coupons applicable sur l'entier familial
AU COMPTOIR SEULEMENT
LES RÔTISSERIES Benny
8556CSDK



Softies

CUISINES DU MONDE et BONNES TABLES sur la RIVE-SUD

LE COURRIER-DU SUD
23 OCTOBRE 1994

Pizza 2 pour 1 les midis envoûtants

PIZZÉDÉLIC
820, boul. Taschereau
Greenfield Park
656-7000

*Profitez de ce coupon pour inviter un(e) ami(e), un parent ou un(e) collègue de travail à déguster une de nos 18 sortes de pizzas différentes avec un choix de 29 ingrédients en extra un jour de semaine de 11h30 à 14h.**

*Salle à manger seulement, du lundi au vendredi de 11h30 à 14h jusqu'au 15 déc. 1994. Extra et boisson en sus. Remettez ce coupon à votre serveur.

23

Gisèle La Madeleine en spectacle toutes les fins de semaine chez Mamey's

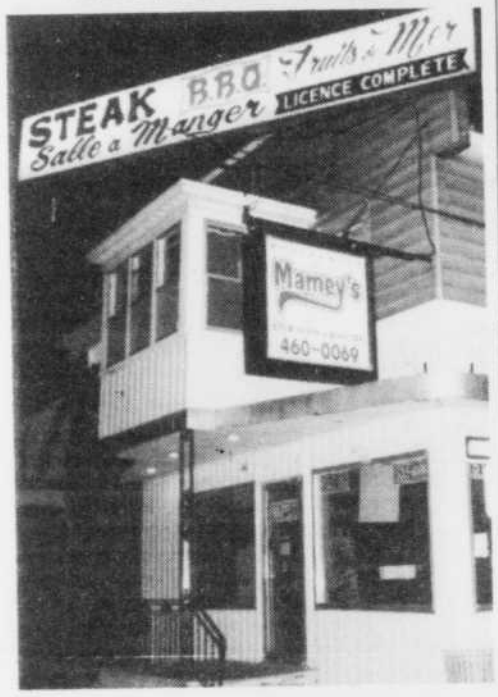


La chanteuse bien connue dans la région de la Rive-Sud, Gisèle La Madeleine, fait danser et rêver toutes les fins de semaine les clients de chez Mamey's. Résidente de Longueuil, Gisèle La Madeleine est auteure-compositeure, musicienne et interprète depuis plusieurs années.

Ses quatre disques ont tourné et tournent encore beaucoup sur les différentes stations radiophoniques. Gisèle La Madeleine qui a chanté dans différentes boîtes de la région, surtout dans le Vieux-Longueuil, a un répertoire de musique fort intéressant; musique country, ballade, chansons sentimentales d'hier à aujourd'hui.

Ses fans seront heureux d'apprendre qu'elle offre un spectacle tous les jeudis, vendredis et samedis de 18h à 23h au restaurant chez Mamey's situé au 662, rue Sainte-Marie à Marieville.

Pour passer une agréable soirée en famille ou entre amis autour d'une excellente table, Mamey's est certes une adresse qu'il faut connaître. Pendant que vous faites plaisir à votre palais, Gisèle La Madeleine vous entraîne dans ses ballades et même sur la petite piste de danse. Pour réservation, composez le 460-0069.



Le Tournedos; une boucherie au choix impressionnant



Pour un excellent choix de produits de choix, le Tournedos est l'endroit qu'il faut connaître. Établie depuis 12 ans au Mail Carnaval sur le boulevard Taschereau, à Greenfield Park, le Tournedos est une boucherie spécialisée.

M.Jean Baptiste, propriétaire, prépare les viandes avec grande attention. Le boeuf, le porc ou le veau, en coupes canadienne ou française est toujours de qualité première. On retrouve aussi la volaille dont le poulet de grains et le dindon. Mais pour sortir de l'ordinaire, pourquoi ne pas essayer le gibier; perdrix, faisan ou canard.

Du côté de la fine charcuterie, le fin gourmet dénichera une grande variété de produits. Aussi, les fromages feront honneur à votre table; des formages canadiens et importés et bien sûr, des fromages portugais. D'origine portugaise, M. Batista a également mis sur ses tablettes les huiles d'olive de son pays telles que les marques Saloio, Ferma et Andorinha sans oublier l'olive noire.

Il ne faut pas oublier les fruits de mer et les poissons congelés ainsi que la morue salée. Le coin épices et les produits pour fins gourmets tels que les huîtres fumées et compagnie. Et pour vous dépanner, il y a les oeufs, le lait et le pain, canadien ou portugais.

EN VEDETTE



GISÈLE LA MADELEINE
CHANSONNIÈRE
Jeudi - vendredi - samedi
à partir de 18h

restaurant
Mamey's
9265CSGF

- FRUITS DE MER
- BROCHETTE
- PIZZA

LICENCE COMPLÈTE

SUPER BRUNCH
Tous les dimanche et samedi
de 8h à 14h
3,95$

Dimanche soir
BUFFET À VOLONTÉ
6,95$

TABLE D'HÔTE
- Jeudi
- vendredi
- samedi
à partir de
6,95$

662, rue Ste-Marie, Marieville
460-0069

Pizzédélic; très bon et très branché



Pizzédélic, c'est la boîte à pizza. Sans parler des extra, c'est plus de 19 choix de pizzas différentes de style californien toutes meilleures les unes que les autres.

La croûte mince et croustillante a un goût de ``revenez-y``.

Même si Pizzédélic, situé au 820 Taschereau à Greenfield Park, vient tout juste d'ouvrir ses portes, le resto a déjà fait ses preuves ailleurs. En effet, Pizzédélic est une nouvelle chaîne québécoise de restaurants spécialisés dans la pizza qui a été mise sur pied, il y a cinq ans, par trois Québécois de moins de 30 ans.

Le premier a ouvert sur le boulevard Saint-Laurent à Montréal et c'est justement le style branché de cette portion de rue au nord de Sherbrooke que Pizzédélic a adopté.

Le design a été conçu par Jean-Pierre Viau nommé l'an dernier designer de l'année au Québec. Le décor du restaurant est très actuel et très coloré, son nom d'ailleurs vient de psychédélique. Le look est jeune, très branché mais au-delà des apparences, la pizza est excellente. ``Pizz and love`` est d'ailleurs le slogan chez Pizzédélic.

De plus, l'atmosphère est très décontractée et le propriétaire Pierre Castonguay et son personnel ont le souci constant de satisfaire la clientèle. Le service est chaleureux. Pour les jeunes enfants, il y a le Club poids plume. Le poids indiqué sur le pèse-personne correspond au prix de la pizza.

C'est donc très avantageux. Chez Pizzédélic, les prix des pizzas format individuel varient entre 3.75$ et 6.25$.

Les buffets gastronomiques du restaurant ***Dynastie de Chine:***

Goûtez les délices d'une cuisine cantonnaise et szechuannaise à son meilleur



Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on fait des détours pour goûter les délices du restaurant **DYNASTIE DE CHINE**. Depuis plus de trois ans qu'il est installé dans le Carré Saint-Lambert, le propriétaire, M. Jason Lew, a su mettre sa nombreuse clientèle en confiance et se bâtir une solide réputation. Les gens y viennent surtout pour savourer les succulents buffets gastronomiques que leur propose un chef hautement expérimenté en cuisine cantonnaise et Szechuan. Ils y reviennent pour la variété de plats chauds - plus d'une quarantaine - tous aussi alléchants les uns que les autres; pour la qualité et la fraîcheur des aliments que l'on y retrouve; pour l'ambiance chaleureuse qui invite à la détente; pour les prix qui défient la compétition et enfin, pour le service et l'accueil.

Une chose est certaine, du restaurant **DYNASTIE DE CHINE** on ne repart pas le ventre creux, car tous les buffets sont à volonté. Du lundi au dimanche, les buffets sont servis les midis, de 11h à 15h, et les soirs, de 16h30 à 22h. Il vous en coûtera 4,95 $ pour satisfaire votre appétit au buffet du midi sur semaine, tandis que du lundi au jeudi en soirée, il vous en coûtera 7,95 $. Durant les week-ends les buffets sont à 9,95 $. Une promotion est présentement en cours pour les dames et elle leur fait économiser 1 $ du lundi au mercredi inclusivement. Autre nouveauté: leur service de livraison gratuit du lundi au jeudi ainsi que les dimanches de 16h30 à 22h et les vendredis et samedis de 16h30 à 23h.

Il est important de noter qu'entre les buffets, le restaurant est ouvert et la clientèle pourra se délecter de savoureux plats proposés à la carte. La salle à manger a une capacité de 250 personnes. Pour vos petites réunions de famille ou autres, on vous aménagera sans problème un coin tranquille. Au restaurant **DYNASTIE DE CHINE: pas surprenant qu'on fasse le détour!** Il est situé au 299, Sir W.Laurier, à Saint-Lambert. Pour réservations: 923-1888.

BUFFET
DYNASTIE DE CHINE

Super buffet gastronomique,
cuisine cantonnaise & Szechuan à volonté

9335CSGF

Maintenant service de livraison gratuit
923-1888
Lundi au jeudi ainsi que dimanche 16h30 à 22h
Vendredi & samedi 16h30 à 23h

NOURRITURE DE QUALITÉ

BUFFET DU SOIR
lundi au dimanche
à partir de
16h30

BUFFET DU MIDI
lundi au dimanche
à partir de
11h30

299, Sir W. Laurier, Saint-Lambert • 923-1888
(Carré Saint-Lambert)

23

Crocodile®
TASCHEREAU

Préparez-vous
pour votre

SOIRÉE D'HALLOWEEN

SAMEDI
LE 29 OCTOBRE 94



Prix pour les
meilleurs
costumes

Crocodile
7733, boul Taschereau
Brossard
676-0341

9312CSGF

East Side Mario's; une belle atmosphère de la petite Italie de New-York



East Side Mario's a su recréer l'atmosphère de la petite Italie de New York. Dans un décor très coloré, dans une ambiance très dynamique on vous servira les spécialités italiennes qui font courir bien des gourmets.

Dès que vous entrerez chez East Side Mario's, vous reconnaîtrez immédiatement une rue de la petite Italie new-yorkaise. Différentes façades de commerces avec fenêtres à carreaux, les saucissons suspendus, les écrans de téiévision fixés au mur, les couleurs dominantes rouge et vert vous mettrons vite dans l'ambiance entraînante; la musique aidant.

La bouffe est par ailleurs délicieuse. Évidemment, les mets italiens constituent la spécialité chez East Side Mario's; des pâtes pour tous les goûts, de la pizza aux différentes garnitures et bien sûr, le veau. Mais il y a aussi des steaks et du poulet apprêté de bien des façons.

Les plats sont bons, bien présentés et le rapport qualité/prix est excellent. Le midi, vous êtes invités à profiter des prix spéciaux tandis que les soirs vous réservent d'autres petits plats mijotés avec attention. À compter du 24 octobre, de nouvelles sortes de pâtes et de pizzas s'ajouteront au menu. A noter que les brunchs du dimanche midi sont fort invitants.

En résumé c'est l'endroit idéal pour se retrouver en groupe et entre amis dans votre bar vraiment accueillant et spécial. Bienvenue à tous.

NOUVEAU MENU
À COMPTER DU 24 OCT. 94
BRUNCH TOUS LES DIMANCHES DE 11H À 14H

Réservez tôt pour vos partys des Fêtes

BRUNCH:
• ADULTE
8.95$
• ENFANT 5 À 10 ANS
4.95$
• 0 À 4 ANS
GRATUIT

EAST SIDE MARIO'S MC

BROSSARD
(PLACE PORTOBELLO)
7350, TASCHEREAU
671-2223

BOUCHERVILLE
1166, VOLTA
641-3993

Le Resto Italien de New York

9257CSAC

Deli Fifty, pour le décor et les spécialités internationales



Le Deli Fifty est un super concept de déli bistro des années 1950. Le décor est composé de juke box, de photos agrémenté de la musique de cette époque.

Le Déli Fifty offre des spécialités régionales et internationales. On retrouve des mets, italiens, grecs, de la Nouvelle Orléans, de la cuisine québécoise et mexicaine dont les fameux fajitas. Les grillades sont également au menu ainsi que les trésors de la mer.

Le restaurant détient un permis d'alcool et on vous invite fortement à savourer une de ses spécialités; les Marguaritas, la Sangria, les bières en fût et les boissons glacées.

Du côté des desserts, le choix est impressionnant; baklavas, mousse au chocolat, tartes, gâteau forêt noire, gâteau au fromage, profitéroles maison ect.

Les fins de semaine, il y a les brunchs de 9h à 14h pour seulement 7.95$ et gratuit pour un enfant accompagné d'un adulte. Le bar à salades est très varié et d'une fraîcheur incroyable. Les viandes froides, fromage, crevettes et chair de crabe, entre autres, sont succulents. Bien sûr, le buffet chaud est tout aussi bon ainsi que la table des fruits frais et desserts du jour.

Le Déli Fifty a également un comptoir de charcuterie en plus d'offrir le service de traiteur pour vos réceptions qu'elles soient petites ou grandes, car le cuisinier peut vous préparer un buffet pour 1 000 persones.

Le midi, la table d'hôte commence à 3,75 $ et le soir à 5,75 $. Le restaurant, qui peut recevoir 190 personnes, est situé au 3691, chemin de Chambly, à Longueuil. Le stationnement est vaste.

RESTAURANT Casa Deli RESTAURANT 466-8919

CUISINE CANADIENNE - ITALIENNE
- FRUITS DE MER - STEAKS - BROCHETTES

SPÉCIAL CASA DELI
MIDI EXPRESS
11h à 14h lundi au vendredi
10 menus au choix
PLUS MENU DU JOUR DE 11 H À LA FERMETURE
7 JOURS
30 CHOIX
3.49$

NOUVEAU TABLE D'HÔTE plus de 30 choix
DÉJEUNER
1.99$

9230CSGF

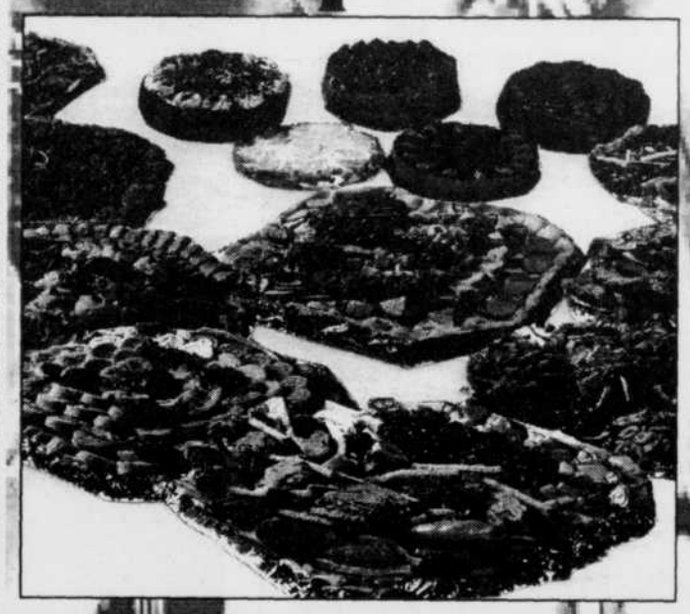
241, boul. Taschereau
Greenfield Park

DELI 50 FIFTY'S BISTRO

Un nouveau super concept de déli bistro
STYLE, PRIX et DÉCOR DES ANNÉES '50
en vous offrant des spécialités régionales et internationales
Chez FIFTY'S impressionnez vos amis pour moins...

Les dimanches • 9h à 14h
Superbe brunch à volonté
Les enfants de 12 ans et moins lorsque accompagné d'un adulte mangent GRATUITEMENT
(1 enfant par adulte)
Bar à salades variés, viandes froides, fromage, crevettes, buffet chaud varié avec rôti de boeuf, tables à fruits frais, desserts variés et plus encore...
7.95$

FIFTY'S EST LE MAÎTRE TRAITEUR
Impressionnez vos amis ou votre famille pour moins
Pour toutes occasions
à la maison ou au bureau
Mariage, anniversaires, réunions d'affaires, banquets, party de Noël, etc...
Petit prix de bonheur



Plateau de crevettes, plateau de viandes froides, plateau de sandwiches de fantaisie, plateau de fromage assortis, plateau de saumon fumé, plateau oriental, plateau de bagel et fromage à la crème
Ou créer votre propre plateau pour votre occasion
À partir de
6.95$ par personne

Réservez dès maintenant pour vos party de bureau de Noël et du Jour de l'An

3691, CHEMIN DE CHAMBLY, LONGUEUIL
TÉL.: 442-3300 FAX: 442-3205
(près base militaire, face au Super C)



403, rue Notre-dame, Repentigny, 585-6932. Ouverture bientôt à St-Jérôme

23

LA MAISON DU BIFTECK

SHÔGUN



SPÉCIAL DU MIDI:
dîners d'affaires à partir de 4,95$

Les Anniversaires à la Shôgun

Ananas tout frais avec crème glacée, le tout joliment décoré à la japonaise pour cette grande fête.
Les chefs et les geishas chantent à votre table une chanson d'anniversaire en français et en japonais et une photo souvenir est remise à l'heureuse personne honorée.

Minimum: 4 personnes.

de 17h à 21h
50% de RABAIS

SHÔGUN



SUR LE 2e REPAS AVEC LA COMMANDE D'UN REPAS COMPLET

* EN PRÉSENTANT CE COUPON AVANT DE COMMANDER
* BOISSONS ALCOOLISÉES NON INCLUSES
* VALABLE TOUS LES JOURS, SAUF LES SAMEDIS
* DATE D'EXPIRATION LE 30 NOVEMBRE 1994

Ce coupon ne peut être utilisé conjointement avec une autre promotion et est valable tous les jours, sauf les samedis et les jours fériés.

9245CSIAO

Offrez-vous le dépaysement

À tous les jours de l'année.
Vous pouvez réserver pour des groupes de 8 à 60 personnes.
Les chefs et les geishas vous accueilleront avec toute la courtoisie de l'Orient.

RÉSERVATION: (514) 465-9122

837, boul. Taschereau
Greenfield Park

Buffet Vichy Bar; plus de 120 choix au menu





Pour un savoureux buffet comportant plus de 120 choix, il n'y a qu'une seule adresse, Buffet Vichy Bar situé au 2901, Taschereau à Saint-Hubert. Un buffet à découvrir; fruits de mer, salades, boeuf, poulet, pâtes, fruits frais, gâteaux et compagnie sauront régaler les plus fins gourmets.

Cette cuisine continentale, apprêtée avec grande attention, vous est servie le midi et le soir, sept jours par semaine avec toujours cet impressionnant choix. Délices et fraîcheur vous attendent à ce restaurant qui peut accueillir jusqu'à 500 convives.

Avant de vous régaler, si le coeur vous en dit, vous pouvez faire un arrêt au bar pour un apéritif, c'est si charmant en bonne compagnie. La décoration de style européen est tout à fait charmante. Le personnel est aussi très aimable et vous sert avec beaucoup de courtoisie car la satisfaction du client est primordiale chez Buffet Vichy Bar.

Ce n'est pas pour rien qu'il existe deux autres Buffet Vichy Bar; un à Laval au 3800, boulevard Saint-Martin Ouest et l'autre à Montréal Nord, au 58, Léger à l'angle de Lacordaire.

Quant au prix, il sont très petits. De 4.95$ à 9.95 $. Le stationnement est grand et l'été, la terrasse vous fera passer une agréable soirée. À noter que les samedis et les dimanches, le Buffet Vichy Bar organise des brunchs avec toujours 120 choix au menu de 10h à trois heures l'après midi. Les réservations de groupe sont les bienvenues. 465-0519.

L'Excentrique BRASSERIE

PARTY D'HALLOWEEN
SAMEDI 29 OCTOBRE



PRIX AU MEILLEUR COSTUME

SOUPER
Choix du menu de la soirée
5,95$
ET LA 2e PERSONNE PAIE SEULEMENT **1$**

CADEAUX SURPRISE - TIRAGE - ETC...

En vedette: Jeudi, vendredi, samedi

Ginette Pelletier
la talentueuse musicienne



SAMEDI: Concours amateurs tels: (Chanteur(euse), danseur(se), joker)

553, boul Ste-Foy
Longueuil 674-1931

Pour bouffer, danser, se rencontrer et s'amuser:

Le Resto-Bar O'Toffy est l'endroit par excellence sur la Rive-Sud



Impossible de dénicher meilleur endroit pour se retrouver et s'amuser entre amis. Tout en goûtant les plaisirs d'une cuisine finement apprêtée que vous propose le resto-bar **O'TOFFY** de Saint-Hubert, permettez-vous de sauter sur la piste de danse pour esquisser quelques pas au son d'une musique endiablée avec le disc-jokey Sylvain Bélanger, les mercredis, jeudis, vendredis et samedis, de 21h30 à 3h. Situé au 6250, boulevard Cousineau, l'établissement est sans contredit l'endroit privilégié des branchés de la Rive-Sud.

Les 4 à 8 du **TOFFY** sont également des heures fort courues pour ceux et celles qui veulent faire connaissance. À chaque jour, cinq alléchants spéciaux vous sont offerts à partir de 4,95$. Et le **TOFFY** ne manque pas de souligner les événements spéciaux. Ainsi, le personnel vous invite à son «Party d'Halloween» le 29 octobre, alors que 1000$ en prix de présence seront remis. Dans un décor enchanteur, ce pub au style British est unique. Rappelons que c'est le 24 novembre 1990 qu'il ouvrait ses portes à Saint-Hubert. Le resto-bar **O'TOFFY** se tarde de faire votre conquête. Un simple coup d'oeil saura vous captiver. Le déplacement en vaut la chandelle! Vous pouvez réserver dès maintenant pour vos réceptions du temps des Fêtes en appelant au 443-1011.



Quelle que soit la taille de votre réception, nos solutions et nos prix sont à votre mesure. Anniversaire, diner-causerie, déjeuner de presse, coktail, banquet, théâtre, bingo, salon automobile, hall d'exposition ou gala... Place Desaulniers est passé maître dans l'art de bien faire les choses.

Laissez-nous nous occuper de tout! Nous vous offrons une attention personnalisée à tous les niveaux - dès votre arrivée jusqu'à votre départ.

Stationnement gratuit, vestiaire, comptoir d'accueil, service de bar et de sonorisation, à Place Desaulniers, les règles de l'hospitalité sont toujours respectés.

Que ce soit pour un petit groupe de 25 personnes ou une rencontre au sommet avec 2 500 invités, nous savons créer l'occasion. Nos trois salles multidisciplinaires s'adaptent à tous les besoins et à toutes les circonstances

PLACE DESAULNIERS

«L'excellence à votre service»
est une réalité qui se vit au jour le jour
un client satisfait et un événement réussi à la fois

1023, boulevard Taschereau, Longueuil, Qc J4K 2X5
Téléphone (514) 646-5632

RESTO BAR

Toffy

9357CSDK

Party d'halloween

Samedi le 29 octobre 1 000$ en cadeaux

Mercredi
Ailes de poulet

Jeudi
Journée des dames

spéciaux
5 choix de menus
à partir de 4,95$
Soupe, café, dessert inclus

Cuisine
Lundi au vendredi
11h à 21h30
Samedi et dimanche
de 16h à 21h30
Ouvert de 11h à 3h



Réservez dès maintenant
pour vos réceptions des fêtes

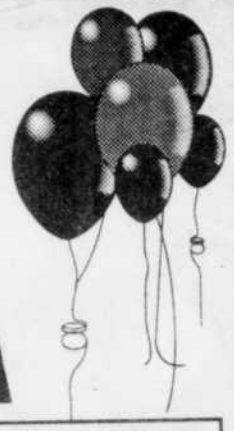
6250, boul. Cousineau,
Saint-Hubert
Tél.: 443-1011

23

GAGNEZ UN VOYAGE DANS LE SUD

SPÉCIAL 1er anniversaire

9282CSGF



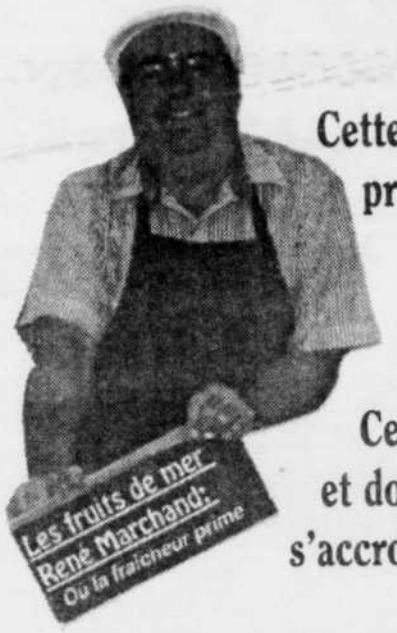
PAPA PIZZA

Samedi & dimanche 29 et 30 octobre 1994	SPAGHETTI SAUCE VIANDE	1 $
	PATATES FRITES	50¢
Tous les jours de l'année	2 PIZZAS 10" POUR	8 95$ Taxes incluses
Tous les samedis et dimanches	SOUS-MARINS 7" N° 1 À 7 + N°9	1 99$ Taxes incluses Salle à manger et comptoir

Merci à tous mes clients & amis de votre encouragement

469, Ste-Foy, Longueuil - 463-2656

GAGNEZ UN VOYAGE DANS LE SUD



Cette semaine René Marchand, propriétaire des Fruits de mer René Marchand, profite de l'occasion pour souligner l'existence de certains de Ces clients qu'il approvisionne et dont la renommée ne cesse de s'accroître...

CHEZ Julien à Laprairie, cuisine française «succulente». Profitez du festival des huîtres. Jean Claude & Normand, les proprios, vous en mettront plein la vue. N'oubliez pas leur Bistro, l'endroit idéal pour rencontrer les amis.

Les Sarcelles de St-Lambert, cuisine française sous la complicité de Céline et Michel Bruyère. Depuis plus de 14 ans, on vous offre le poisson frais à tous les jours et un éventail de spécialités dont: le canard. Repas d'affaires ou plaisir c'est une excellente adresse.

Les Chantignoles à St-Constant, au coeur de cette municipalité une très belle maison ancestrale, l'endroit recherché pour déguster une fondue, crevettes ou pétoncles. Un service, une atmosphère qui vous laissera le goût d'y revenir. Demandez Mado, la propriétaire, pour vos réservations.

La Flamme Olympique à St-Lambert ou la Brochetterie Ellie à Delson, deux adresses avec le même bon service et des assiettes généreuses. Une cuisine grecque avec la spécialité; les brochettes. Depuis plus de 12 ans, Therry & William, propriétaires, se soucient de votre «Palais».

Brochetterie Ellie

58 Marie-Victorin, Delson

MENU DU JOUR

Dimanche/Sunday au/to Jeudi/Thursday de/from 11:00 am à/to la fermeture/closing + Vendredi/Friday + Samedi/Saturday de/from 11:00 am/to 5:00 pm

22 choix de 5,95$ à 8,95$

INCLUS: Soupe du jour OU jus de tomates, dessert et café ou thé
Included: Soup of the day OR tomato juice, dessert and coffee or tea
Dessert: Pouding au Riz OU Jello (rice pudding or jello)

MIDI EXPRESS - 7 CHOIX
Super spécial 3,25$
Soupe, café, dessert inclus
du lundi au vendredi 11h à 14h

DÎNER D'AFFAIRES
Lundi au jeudi de 11:00 am à fermeture
Vendredi de 11:00 am à 3:00 pm
Servi avec soupe du jour, dessert et café
Choix de salade
Entrée de moules
1/4 de litre de vin maison, blanc ou rouge
Steak d'entrecôte 12 oz
ou
Assiette gaspésienne
(Crevettes papillons et Langoustines danoises)
10,95$

SPÉCIAL TABLE D'HÔTE
à partir de 11,95$ 7 jours par semaine
* un verre de vin GRATUIT

1 bouteille de vin
GRATUITE
pour une table de quatre personnes
LICHETTE BLANC OU ROUGE
Sur présentation de ce coupon
un coupon par groupe de quatre
Valide jusqu'au 25 nov. 94

Déjeuner de 6:00 à11:00 du lundi au vendredi et les week-end de 6:00 à 15:00

Réserver pour les fêtes: 635-0932 / 635-3958

Brochetterie La flamme Olympique

47 ave Green, St-Lambert

TABLE D'HÔTE

à partir de

8,95$

Sept jours par semaine
Incluant soupe du jour, dessert du jour, café et thé

DÉJEUNER
de 6:00 à 11:00
du lundi au vendredi
et de 6:00 à 15:00
Samedi et dimanche

9237CSAO

Réserver pour le temps des Fêtes
465-3902 / 465-6213

Restaurant **Les Sarcelles**

1031, Victoria
(angle Laurier)
St-Lambert
Réservation: 671-0946

Table d'hôte
Du mardi au jeudi
Le soir à partir de 11,95$
Le midi à partir de 8,00$
Vos réceptions des Fêtes
10 à 40 personnes

Salle & Salon de Réception
Licence complète

Chez Julien

RESTAURANT BISTROT
• Réservation **659-1678**



Au coeur du Vieux La Prairie
(Arrondissement historique)
Fermé lundi soir

Nos spécialité
- poissons frais
- casserole de lapin aux pommes
- cervelle de veau au beurre noir
- carré d'agneau maître rôtisseur

130, ch. St-Jean, Vieux LaPrairie

LES CHANTIGNOLLES



277, rue St-Pierre
(Saint-Constant)
638-1140

Spécialité Fondue
Bifteck-Fruits de mer-Pâtes
Table d'hôte

Un menu à découvrir ...
Un décor à visiter ...
Un service à retrouver !

Du lundi au vend.
de 11h00 à 14h00
Du merc. au dim.
de 17h00 à minuit

9303CSAC



LE TOURNEDOS

SUPER BOUCHERIE

Qualité, variété, fraîcheur sont notre devise



SUPER SPÉCIAUX

SPÉCIAUX VALIDES DU 24 OCTOBRE AU 6 NOVEMBRE 1994

BOEUF À RAGOÛT
(provenance haut de côtes)
paquet familial
2,49$ lb

BIFTECK DE SURLONGE
(Boston)
2,99$ lb

BIFTECK DÉLICATISÉ
(provenance cuisse de boeuf)
2,99$ lb

RIB STEAK
(côtes de boeuf)
2,99$ lb

CÔTELETTES DE PORC
papillon
paquet familial
3,99$ lb

PICNIC DE PORC FRAIS
89¢ lb

JARRETS DE PORC FRAIS
paquet familial
59¢ lb

CUISSES DE POULET FRAÎCHES AVEC DOS
paquet familial
59¢ lb

POULET DE GRAINS FRAIS
1,99$ lb

ESCALOPE DE VEAU DE GRAINS
(partie dans la fesse)
7,79$ lb

COUPE FRANÇAISE et CANADIENNE
satisfaction garantie ou argent remis

DU NOUVEAU!
MAINTENANT VIANDE CHEVALINE

HACHÉE EXTRA MAIGRE
5 lb et plus
1,99$ lb

RÔTI FRANÇAIS
5,99$ lb

RÔTI DE VEAU DE GRAINS
(dans la fesse) Coupe française
5,89$ lb

FAUX-FILET COMPLET
Boeuf de l'Ouest
3,85$ lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE
10 lb et plus
1,99$ lb

JAMBON CUIT TRANCHÉ
«Lesters»
1,99$ lb

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
10 lb et plus
1,49$ lb

SALAMI TOUT BOEUF TRANCHÉ
«Lesters»
2,69$ lb

OUVERT 7 JOURS par semaine (mercredi jusqu'à 21h)

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

ARRIÈRE DE BOEUF
(env. 180 lb)
Cat. AAA - Boeuf de l'Ouest
1,99$ lb

PORC COMPLET
1,39$ lb

DEVANT DE BOEUF
(env. 190 lb)
Cat. AAA - Boeuf de l'Ouest
1,59$ lb

RIB COMPLET
(côtes de boeuf)
1,99$ lb

9337CSGF

999, boul. Taschereau, Greenfield Park

MAIL CARNAVAL 672-1688

CARNAVAL

CHASSEURS
Nous préparons vos gibiers

23

Depuis 1977 notre engagement est de toujours vous offrir la meilleure qualité de fruits et légumes locaux et exotiques sur le marché.

En plus nos comptoirs de charcuterie, fromage, boulangerie et (boucherie succursale de La Prairie) vous assurent qualité/fraicheur, 365 jours par année.

Goûtez la différence!



559, chemin St-Jean
La Prairie
659-6449

3805, boul. Taschereau
St-Hubert
676-1981

Fruits et légumes
Taschereau

9272CSDK

Pour son 7e anniversaire, le TOULOUSE convie ses bons clients à «La Toussept»



Rebaptisé pour la circonstance «La Toussept», un 5 à 7 qui sort joyeusement de l'ordinaire attend la fidèle clientèle du bistro-restaurant **TOULOUSE** le 1er novembre prochain, alors que l'on célèbrera d'une façon assez inusité le 7e anniversaire d'existence de l'établissement. Sur la Rive-Sud, ce coquet restaurant s'est rapidement démarquée des autres et il jouit aujourd'hui d'une réputation fort envieuse.

TOULOUSE c'est assurément une cuisine raffinée appréciée des fins gourmets. Depuis trois ans, Simon en est le chef attitré et ses prouesses culinaires lui ont attirés maints hommages. Les amateurs de bières sont également choyés alors qu'on peut choisir parmi une vaste sélection de bières importées. Incidemment, l'équipe rappelle aux groupes qu'il est déjà temps de réserver pour le temps des Fêtes. **TOULOUSE** mijote actuellement. La demande se faisant de plus en plus pressante, il se pourrait bien que le restaurant offre des brunchs le dimanche d'ici peu.

Mais d'ici-là, tenez-vous bien, car ça va brasser le 1er novembre. Toute l'équipe du **TOULOUSE** vous invite à venir festoyer en leur compagnie dans le cadre du fameux 5 à 7 où la bière, le vin et les amuse-gueules vous seront offerts gratuitement. Les deux propriétaires ont le coeur à la fête. Ne les décevez pas et soyez au rendez-vous, au 260, rue Saint-Jean, à Longueuil.



LE RESTO LE PLUS RIVE GAUCHE DE LA RIVE-SUD!

Certains y viennent surtout pour déguster la plus sympathique des cuisines de bistro. D'autres s'y arrêtent en passant afin de goûter aux plus savoureuses conversations du Vieux-Longueuil. Les observateurs attentifs constatent toutefois que tout le monde en sort avec le sourire.

toulouse

BISTRO RESTAURANT 260, RUE SAINT-JEAN, LONGUEUIL
R.S.V.P. : 646-2315

Avez-vous déjà eu PEUR ?

RIP

Club de dande sociale

Le Rendez-Vous Inc.

L'Halloween

Samedi 29 octobre 1994

Venez costumer, plus de 1 000$ en argent pour les plus beaux costumes

Buffet froid dans la soirée

Ouverture 19h 30 à 2h a.m.

Billet: 9$ membres
11$ non-membres

9462, Lacordaire Saint-Léonard
(coin Grandes-Prairies)

322-2587

(Cours de danse sociale tous les mardis soirs)

9275CSDK

RIP

COSTUMES MARIE-ANNE

LOCATION DE COSTUMES DE CIRCONSTANCE

PLUS DE 350 COSTUMES

HALLOWEEN, NOËL, PÂQUES, ETC.

• Masques • Perruques • Accessoires de mascarade et • Confection

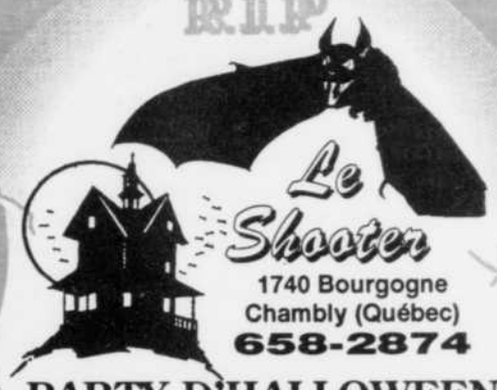
Maquillage personnalisé samedi le 29 oct. sur rendez-vous



1999 boul. Therrien, Longueuil
Centre d'achats Woolco

468-2542
468-3578

RIP



Le Shooter

1740 Bourgogne
Chambly (Québec)
658-2874

PARTY D'HALLOWEEN

25$ p/pers. - BAR OUVERT 10p.m. à 3 a.m.

SAMEDI LE 29 OCTOBRE

Prix pour meilleurs costumes

Musique: Groupe Rock and Roll Pink Cadillac

RIP

COSTUMES «D'HALLOWEEN»

Réservez dès maintenant

ENFANTS & ADULTES

- Crinolines
- Perruques
- Spray de couleur
- Gants, chapeau
- Maquillage, etc...

OUVERTURE	
Lundi (24 oct.) mardi (25 oct.):	9h30 à 18h
Merc., jeud., vend. (26, 27, 28 oct.)	9h30 à 21h
Samedi (29 oct.)	9h à 17h
Dimanche (30 oct.)	midi à 17h

BOUTIQUE DU JAZZ

2115 Ch. Chambly, Long.
448-8533
3581 Ont. Est, Mtl
523-1722

RIP

SUPER SOIRÉE HALLOWEEN



SAMEDI, LE 29 OCTOBRE
plus de **2,000$** en prix

1er prix:

500$

au meilleur costume

LE PLUS GROS PARTY EN VILLE

2 planchers DJs

Buffet gratuit en soirée

Nouveau:
Section de places réservées.
Faites votre réservation dès maintenant

DORÉMI

505, Bélanger E., Montréal
274-5456

Ouvert du merc. au dim.
Cours de danse lundi & mardi soir

RIP

la Costumerie



LOCATION DE COSTUMES

TOUTES TAILLES
AJUSTEMENT DES COSTUMES
MAINTENANT AU

499 STE-HÉLÈNE
LONGUEUIL
646-1941

L'HALLOWEEN

23

Le restaurant Du Parc; l'endroit idéal pour vos fêtes de groupe



Vous désirez organiser une fête pour vos employés, vos amis ou les membres de votre famille et vous ne savez où aller. Ce n'est pas un problème. Le restaurant du Parc, à Longueuil, peut accueillir dans des salles tout à fait privées, des groupes de 50 à 350 personnes.

Le restaurant Du Parc met à votre disposition quatre salles pour vos réceptions. Ainsi, pour vos "partys" de Noël ou du Nouvel An, ne cherchez plus où aller. M. Michel Asselin vous conseillera par ailleurs sur les services de repas, discothèque, orchestre et même de décoration.

D'autre part, le restaurant Du Parc vous reçoit en tout temps dans sa salle à manger. Il est d'ailleurs reconnu pour son excellente table et ses buffets à volonté qui comporte un très bon choix. La table d'hôte commence à 9.95 $.

Toutes les fins de semaine, les vendredis et les samedis, des spectacles sont présentés. Ne manquez pas le 5 novembre le souper-spectacle humoristique "Ça va être lette". Le 1er novembre le spectacle de Johnny Farago. Et le 18 novembre le superspectacle du groupe The Platers "Herbreed".

Le 24 décembre, on vous offrira les choix de la table d'hôte et le jour de Noël, un buffet. Mais en attendant, pourquoi ne pas fêter l'Halloween le 29 octobre. L'ambiance sera spéciale et il y aura un concours pour le meilleur déguisement avec remise de prix et un buffet sera servi à minuit pour seulement 5 dollars. Le restaurant est situé au 2190 de la Province à Longueuil. On peut réserver en composant le 679-2870 ou le 466-8979.

Le Vignoble

Athmosphère chaleureuse avec plusieurs jolies demoiselles

Danseuses

L'ENDROIT DES GENS D'AFFAIRES

NOUVEAU

Mercredi - Jeudi - Vendredi
ouvert à partir de midi
avec service de repas

Soirée Halloween
Lundi 31 octobre
Venez déguiser
Nos demoiselles seront les juges.
Plusieurs spéciaux et tirage sur place.

OUVERT TOUS LES SAMEDIS À COMPTER DE 17H
SPECTACLES ÉROTIQUES ET SPECTACLES DE FEU
(Danseuse demandées jour et soir)

2100, RUE MARIO BROSSARD
(EN FACE DE RÉNO DÉPÔT TASCHEREAU)
(INFO) 678-2972

Restaurant du parc

12 NOVEMBRE



Johnny Farago

En spectacle à Longueuil à 20 heures
spectacle: 20$
NOTRE CUISINE VOUS ACCUEILLERA AVEC SA TABLE D'HÔTE À COMPTER DE 17H30
RÉSERVEZ MAINTENANT AU 679-2870/466-8979

SAMEDI 29 OCTOBRE
SUPER PARTY D'HALLOWEEN
PRIX
pour le costume le plus original
AMBIANCE SPÉCIALE GARANTIE
Groupe de 20 pers. et plus
Réservez dès maintenant
TABLE D'HÔTE SERVIE À PARTIR DE 17h
BUFFET FROID SERVI À MINUIT
COÛT: 5$

18 NOVEMBRE
SOUPER SPECTACLE



HERB REED
OF THE ORIGINAL PLATTERS
AND HIS GROUP

«ÇA VA ÊTRE LETTE»



DÉCEMBRE
à tous les vend. & sam.
soupers dansants avec orchestre
24-25-31 DÉCEMBRE ET 1ER JANVIER
Réservez dès maintenant pour le réveillon de Noël et le jour de l'An.
3 salles privées disponibles
RÉSERVATIONS: 679-2870 / 466-8979

2190, de La Province, Longueuil (Parc industriel)

MasterCard VISA

9270CSCA

STRINGS
Café Italien

Fraîcheur de l'automne... à l'italienne!

dans une ambiance de café-resto californien
Cuisine légère, savoureuse... ensoleillée!

Tous les plats principaux sont servis avec du pain cuit sur place et notre fameuse salade "Strings" À VOLONTÉ.

DÉJEUNER FRAÎCHEUR
Tous les week-ends de 8h à 14h

LES MIDI EXPRESS
... servis à toute vitesse!
Repas complets à partir de
4,95$

Fraîcheur d'automne
NOUVELLES TABLES D'HÔTE
à partir de
8,95$



7681, boul. Taschereau O.
(Angle boul. Rome)
Brossard
Tél.: 445-9020

Strings Café italien; un café-resto très californien



Dans une ambiance de café-resto californien, découvrez la fraîcheur de l'automne à l'italienne chez Strings Café italien. Situé au 7681, boulevard Taschereau à Brossard, à l'angle du boulevard Rome, Strings Café italien propose une cuisine santé, légère, savoureuse et ensoleillée. Une variété impressionnante de pâtes fraîches, des sauces légères, des légumes frais, de poulet ou de fruits de mer à l'italienne font les délices de tous les amateurs de cuisine italienne. Tous les plats sont accompagnés de petits pains cuits sur place et de la réputée salade «Strings» et ce, à volonté.

Strings Café italien offre maintenant un choix de tables d'hôte fraîcheur d'automne à partir de 8.95$. Ne manquez pas non plus les midis express servis à toute vitesse. Pour seulement 4.95$, vous savourez un repas complet toujours servi avec pains frais et la salade «strings». Les weekends, Strings Café italien vous invite à ses déjeuners où fraîcheur et grand choix sont au rendez-vous entre 8h et 14h.

Strings Café italien se distingue particulièrement pour la fraîcheur de sa cuisine typiquement italienne offerte à prix abordable. Strings Café italien, un restaurant à découvrir absolument. Vous pouvez réserver en composant le 445-9020.

Restaurant Phayathai
Fine Cuisine Thaïlandaise

Établi à Montréal depuis déjà 3 ans, le restaurant Phaya Thaï a été l'un des premiers à offrir aux Montréalais les délices de la fine cuisine thaïlandaise.

Il vous invite maintenant au Phaya Thaï du sud situé en plein coeur du Vieux Longueuil pour venir y déguster ses plats de fruits de mer, de canard et de viande, épicés ou délicats, qui vous feront découvrir l'immense variété des parfums typiques de cette région de l'Orient.

Venez savourez, dans un décor et une ambiance chaleureuse, le raffinement de cette gastronomie digne des plus fins gourmets.



205, St-Jean
Longueuil
651-6107

1235, Guy
Montréal
933-9949

9314CSA0

23
23
23

Baileys Deli-Bar

Le premier authentique DELI de la Rive-Sud

restaurant avec plusieurs niveaux et cabines privées, musique d'autrefois à aujourd'hui.

Venez fêter l'halloween!

Imbattable

pour son atmosphère, sa qualité des repas, ses meilleurs prix sur la Rive-Sud.

Le client le mieux costumé gagnera une consommation de la maison

FESTIVAL DE LANGOUSTINES

Servies avec choix de salade césar ou chef, riz et patate maison

- 12 LANGOUSTINES 9.95$
- 6 LANGOUSTINES ET FILET MIGNON 12.95$
- 4 LANGOUSTINES, 4 CREVETTES ET FILET MIGNON 15.95$

SPÉCIAL DU MIDI

Tous les lundis soir 4.95$

SMOKED MEAT

Inclus: Salade de chou, cornichon, piment doux, frites et boisson gazeuse

NOTRE FAMEUSE TABLE D'HÔTE

tous les soirs *à partir de* 6.95$

inclus:
Soupe du jour
Salade
César ou chef

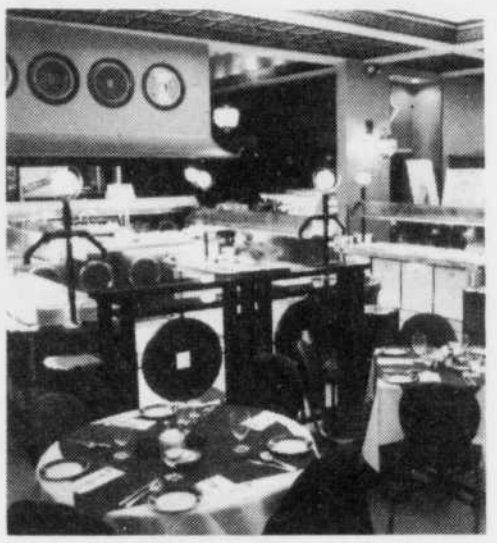
7845, boul. Taschereau, Brossard - 445-6231

Ouvert 24 heures vendredi et samedi

9349CSNL

Kenny Wong; délices et fraîcheur de l'Orient





Le restaurant Kenny Wong du 4065, boulevard Taschereau à Saint-Hubert a 26 ans et sa réputation de qualité totale qui a fait son succès dépasse la grande région métropolitaine.

Kenny Wong, c'est la paradis des gourmets. Le chef sait mettre en valeur la vraie saveur des aliments. Tout est frais chaque jour etla qualité est numéro un. Le buffet est des plus complets et les mets sont présentés de façon très attrayante. Pour assurer leurs fraîcheur et saveur, ils sont préparés au fur et à mesure que les plats se vident dans le buffet où fruits de mer, mets cantonnais, szechuannais, traditionnels et Dim Sum se côtoient.

Un autre comptoir réfrigéré de salades, légumes et fruits frais s'ajoutent tout près d'une table de desserts très variés. Le buffet est servi le midi de 11h30 à 14h30 et les soirs. Aussi, le service de livraison débutent à compter de 16h30 et est très rapide.

Il ne faut pas oublier les fameux Dim Sum. Il s'agit de petites bouchées cuites en friture, à la vapeur, au four ou grillées, préparées dans un grand choix, selon les arrivages du marché pour une fraîcheur parfaite. Les dim Sum sont servies à votre table durant le dîner.

Kenny Wong a aussi une salle de réception pouvant accueillir de 50 à 500 personnes pour vos réunions de famille, mariages ou autres. Kenny Wong, c'est une véritable institution.

PLUS VASTE,

PLUS BEAU,

PLUS AGRÉABLE

rénové en grand!

BUFFET «YUM YUM»

- Soupe • bar à salades
- table de sucreries & fruits de mer inclus

TOUS LES JOURS

7.45$

par personne de 11h30 à 14h30

Spécial du mercredi
Buffet «Yum Yum» familial

ADULTES 7.45$

ENFANTS 2.95$

moins de 10 ans

Pour les repas du midi et du soir TOUS LES MERCREDIS

Venez déguster les «DIM SUM»

Hors-d'oeuvre de fine cuisine chinoise présentés en plusieurs variétés directement à votre table, midi seulement.

ESSAYEZ-LES!

KENNY WONG

vous reçoit en grand

4065 Taschereau, Saint-Hubert

Salles de réceptions pour groupes de 50 à 500

- Livraison rapide à compter de 16h30
- *Réservations:* ***676-0301***
- *Télécopieur:* ***676-0303***

9236CS

Une nouvelle chaîne de restaurant est née

Le Maître Saucier de Chambly développe un concept de franchises en cuisine française

Le propriétaire du réputé restaurant Le Maître Saucier de Chambly, Guy Courcelle, innove et présente un tout nouveau concept de franchises en cuisine française. Il s'agit d'une première en Amérique du Nord et c'est le marché québécois qu'il a décidé de prendre d'assaut pour démarrer ce nouveau style de restaurants. L'idée n'a pas sitôt fait son chemin que déjà, on annonce l'ouverture d'un autre restaurant sur le boulevard Taschereau, d'ici la fin de l'année 1994, et l'arrivée de quatre autres franchisés est présentement à l'étude pour 1995.

Le Maître Saucier est localisé au 925, boul Périgny, à Chambly. Dans une ambiance des plus chaleureuse, l'on y sert d'appétissants plats cuisinés sur place avec des aliments frais du jour. La clientèle peut choisir parmi une sélection de plus de 40 plats différents en tout temps. Ainsi, les gens peuvent revenir se régaler pendant 15 jours d'affilée sans jamais manger deux fois le même met. Sur place, un chef dont la réputation dépasse les frontières. Jean-Pierre Courcelle est en effet le chef cuisinier, diplômé de l'École hôtelière de Liège, en Belgique. De plus, chacun de ses plats sont servis avec soupe et un bar à salades est à la disposition de la clientèle. Pour ceux qui préfèrent les commandes à emporter, ils sont assurés d'un choix de plats variés, agréablement présentés.

Le restaurant **Le Maître Saucier de Chambly** est reconnu pour son excellent rapport Qualité/Prix. Une cuisine française raffinée à des prix imbattables sur la Rive-Sud. Il est le seul à offrir des plats en sauces, c'est-à-dire que les plats sont construits avec une sauce appropriée qui accompagne délicieusement chacun des mets. Eh oui! Une nouvelle chaîne de restaurants vient de naître. Et elle n'a pas fini de s'étendre. Au plaisir de se retrouver autour d'une bonne table chez LE MAÎTRE SAUCIER.

Pour faire l'expérience d'une succulente bouffe, appelez sans tarder au 447-5311.

L'Amitié

PARTY D'HALLOWEEN

LUNDI 31 OCTOBRE



LES MERCREDI CINÉMA

3 primeurs

- Vidéo sur écran géant
- Son stéréo Dolby
- Pop corn GRATUIT

En vedette

Jeudi-vendredi-samedi

LES ROIS DU DANCE



CHAMPAGNE

9432CSGF

Casino

Table Black Jack
Table de Dés
Vidéo poker (Régie Loterie Québec)

Salon de billard

DANIEL HAMEL AUX TABLES TOURNANTES

1400, boul. Édouard Saint-Hubert 678-0710

La seule vrai discothèque sur la Rive-Sud

CHAMBLY MS

Maître Saucier de Chambly

Nos promotions d'automne

Express du midi

6,95$

Du lundi au vendredi de 11h30 à 14h (Promotion d'automne disponible)

Super brunch déjeuner

5,95$

Samedi - dimanche et jours fériés de 8h à 14h

Pour vos soupers en tête-à-tête ou en-groupe.

Table d'hôte à partir de

6,95$

Du lundi au mercredi

(lundi et mardi, promotion d'automne disponible)

* Promotion d'automne: (Le premier verre de liqueur, bière ou vin maison pour 1$, taxes non comprises).

Venez déguster notre incomparable «Buffet Gourmet» Cuisine française.

Plats gastronomiques
Saumon frais - Rôti de boeuf

11,95$

Du jeudi au dimanche à partir de 17h.

Le meilleur rapport qualité-prix de toute la Rive-Sud. Selon les dires de notre clientèle.

Nous avons également une ravissante salle de réception. Pour tous genres de réception. (réservez vos dates pour vos party's de fin d'année).

925, boul. Périgny,
Chambly 447-5311.

9416CSDK

23

Les charmes de l'Orient à votre portée

SHOGUN:
la Maison du bifteck japonais!



Situé au 837 boulevard Taschereau à Greenfield Park, ***SHOGUN***, la Maison du bifteck japonais, vous permet de vivre une expérience gastronomique inoubliable à un prix très intéressant.

Se distinguant en étant le seul restaurant de la Rive-Sud à offrir la cuisson sur tepapnyaki, ces tables chauffantes où popotent vigoureusement et soigneusement les cuisiniers japonais devant les convives. ***SHOGUN*** vous offre un menu varié et économique à partir de 4,95$.

D'entrée de jeu, on vous accueillera comme des rois, les geisc has venant à votre rencontre et vous démontrant cette merveilleuse touche orientale qui saura vous dépayser.

L'ANNIVERSAIRE À LA JAPONAISE

Par ailleurs, on se fait un grand plaisir de souligner les anniversaires chez ***SHOGUN***.

Pour un groupe de quatre personnes ou plus, on fera la fête, alaors que l'on servira un ananas frais avec de la crème glacée, le tout joliment décoré à la japonaise.

Chefs et geischas chanteront aussi pour vous, à votre table, en français ainsi qu'en japonais, et on vous remettra une photo de l'événement pour honorer cette journée.

Pour tous genres d'événements, pour des groupes de 8 à 60 personnes ou pour un petit tête à tête fort différent, découvrez l'Orient et la Maison du bifteck, au 837 boulevard Taschereau à Greenfield Park, ou réservez en composant le 465-9122 aux soins de SHOGUN, le temple de la bonne bouffe japonaise.

9246CSCI

9316CSAC

ROTISSERIE du Père Lambert

Poulet cuit sur charbon de bois steak et côtes levées

Venez voir la différence

Spéciaux du midi
Nouveau
Brochette de poulet
- Salle de réception -

9, boul Laurier (route 116, coin Bernard-Pilon)
Beloeil, 464-0009

LIVRAISON



- ☑ Bière et vin
- ☑ Centre de validation

loto-québec

Bienvenue aux groupes
Avec tout achat de 50$ et plus de billets de loterie, recevez gratuitement 1 mini loto

- ☑ Journaux, revues
- ☑ Développement de films

SPÉCIAL
BIÈRE
Caisse de 24 **19,99$** + consigne
Valide du 23 oct. au 30 oct. 1994

DÉPANN-O-MAX
61, Roberval Est, (coin chemin de Chambly) Longueuil

9336CS/dlh

Restaurant CENTRE-VILLE

Réservez-tôt pour les partys des fêtes.

Déjeuner:

Lundi au samedi 7h à 11h, dimanche 9h à 14h.
Spécial du jour (choix de 11 menus) à partir de

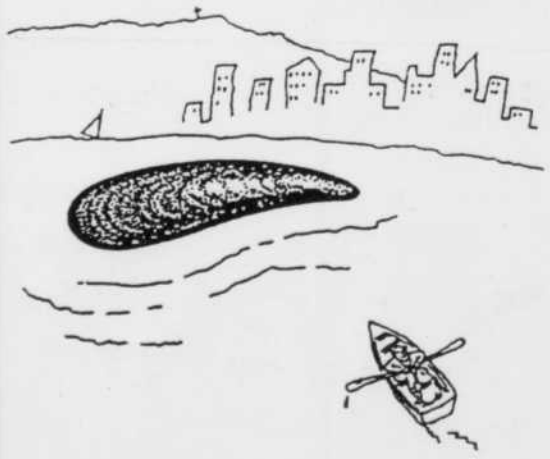
5,95$.

Choix de 6 tables d'hôte à notre menu.

1999, boul. Roland Thérien,
Longueuil
(à côté de Wal Mart)
468-2212.

9417CSDK

la Mouleriè dans l'île



Centre d'achat Le Campanile
38 Place du Commerce
Île-des-Soeurs
Réservations : (514) 766-0200

NOUVEAU
la Mouleriè
BISTRO • RESTAURANT

le meilleur restaurant de la Rive-Sud est à l'Île-des-Soeurs

Mikes
Toujours aussi populaire





Qu'est-ce qui fait que l'on retourne toujours chez Mikes? La propreté impeccable du restaurant, l'accueil toujours courtois du personnel, la rapidité du service...

Bien sûr pour tout ceci mais également pour la grande variété du menu qui propose toujours des mets tous plus aliéchants les uns que les autres. Vous voulez goûter un hamburger steak qui soit différent? Rendez-vous aux Mikes de Greenfield Park ou Longueuil (rue St-Laurent) qui innovent avec de nouveaux plats qui vous surprendront agréablement par leur goût et leur prix.

Pré et Marée

Filet mignon et
2 queues de homards
avec toutes les garnitures
13,95$ seulement

MERVEILLEUX
SPÉCIAUX DU MIDI
(sur semaine)
6,95$ seulement
Servis avec soupe du jour, dessert et café

9291CSGF

LE BIFTHÈQUE
LA PLUS GRANDE MAISON DU BIFTECK EN VILLE

La Boucherie
New-York / Surlonge
«avec os» 4,99$ lb

RÉSERVATIONS DISPONIBLES
SALLES DE RÉCEPTIONS POUR
GROUPES DE 40 À 250 PERSONNES
Réservez dès maintenant
pour vos réceptions de Noël

100, BOUL. MORTAGNE
BOUCHERVILLE • 449-3388

23

DU NOUVEAU CHEZ

ASSIETTE
HAMBURGER STEAK

ASSIETTE
TRIO PASTA

TABLE D'HÔTE
(de 16h à 21h
à partir de) 5,99$ (+TAXES)

MiKES®

Salle à manger seulement. Pour un temps limité.
Valide aux restaurants MiKES® suivants:

MiKES®

9067CSDK

866, boul. St-Laurent, Longueuil — 350, Lawrence, Greenfield Park

23

Bienvenue chez

Minos!

Minos reçoit des félicitations
de toute part. Nous savons très bien
pourquoi et nous vous invitons
à en découvrir les raisons.
Venez essayer nos spécialités
et vous serez un client comblé!

RESTAURANT

Minos

1965, boul. Périgny, Chambly
447-4370

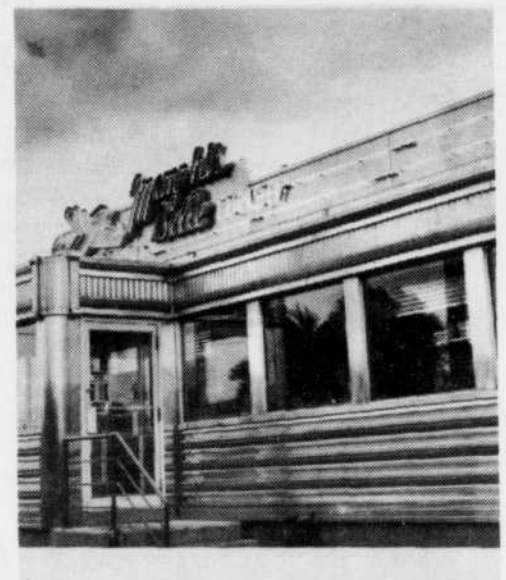
Réservez dès maintenant!

* Pour une occasion spéciale, vous pouvez nous suggérer votre menu préféré. *

9414CSDK

Au «Memphis Belle Dîner», un petit air des années 1950 à Longueuil

En 1872, les journalistes travaillaient une partie de la nuit pour produire le journal du lendemain.



Malheureusement, les restaurants de l'époque fermaient vers 20 heures. C'est alors que Walter Scott décide de vendre des sandwichs, des oeufs durs, des tartes et du café aux journalistes grâce à une petite brouette qu'il poussait à travers les rues de Westminster, dans l'État du Rhode Island (Vermont). Le premier Diner était né. Par la suite, les Diners devinrent des wagons tirés par des chevaux et, avec les années, ils prenaient place sur des fondations.

Les Diners ont connu leur essor durant la seconde guerre mondiale: on en comptait plus de 6000 à travers les États-Unis. Aujourd'hui, on retrouve approximativement 2000 Diners en Amérique du Nord.

La Mountain View, fondée en 1939, a lancé sur les marchés certains des plus élégants Diners jamais vus, chacun présentant des caractéristiques uniques. Cette tradition s'est perpétuée tout au long des années 1950.

En 1952, la Mountain View a créé un nouveau modèle de Diner soit le Mountain View Streamliner. Le Memphis Belle est l'un de ces modèles extrêmement populaires, tant et si bien que le frabricant le qualifiait de «Diner le plus vendu aux États-Unis».

Tous les Diners Mountain View ont été frabriqués dans les états du New Jersey, de New York et du Massachussets et, en raison des frais de transport, il est rare qu'on les retrouve très loin de ces régions.

En 1952, l'Armée de l'air américaine, basée à South Adley-Amherst au Massachussets, se porte acquéreur d'un Diner pour servir des repas aux pilotes et aux autres employés de la base. En 1980, M. Floyd Romanak, un entrepreneur en construction de Palmer au Massachussets, rachète le Diner pour entreposer des matériaux.

Finalement, en 1993, le Diner est racheté par un entrepreneur de Longueuil. Il est transporté sur la Rive-Sud puis rénové tout en respectant scrupuleusement les plans originaux avec des matériaux tels l'acier inoxydable et portera le nom de Memphis Belle.

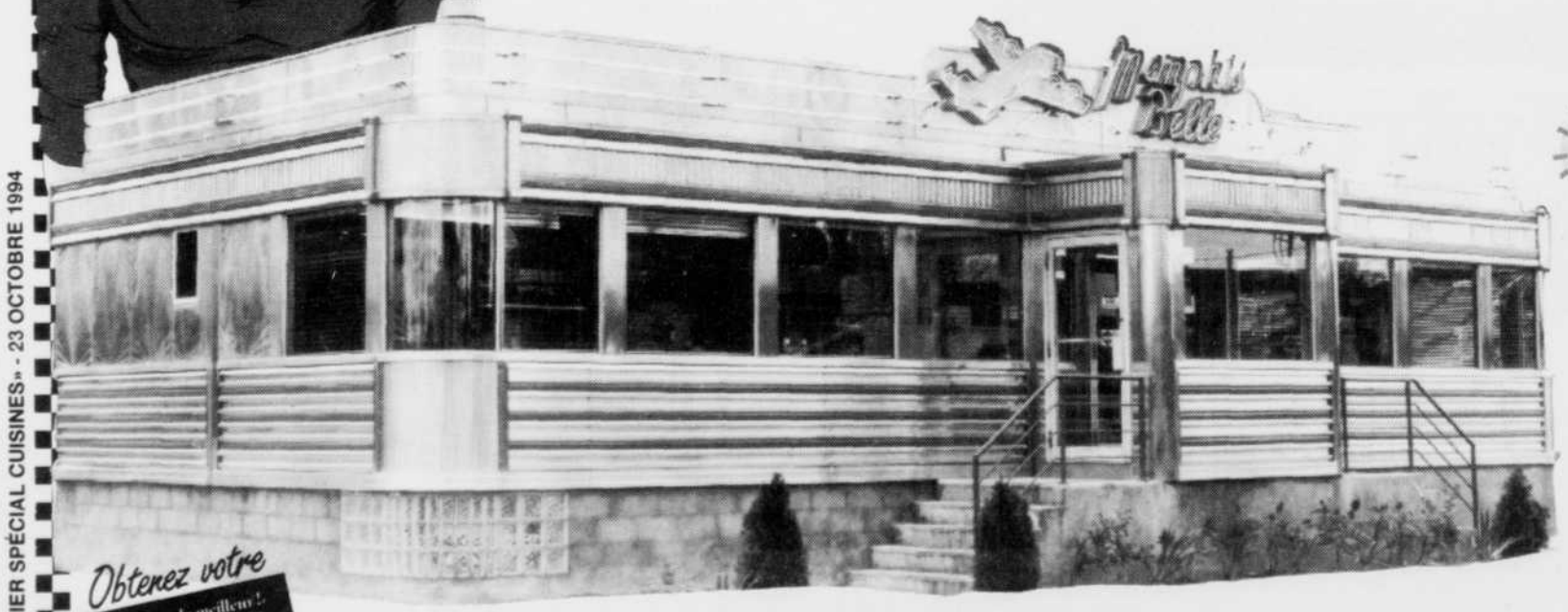
Le 25 avril, le Memphis Belle ouvre ses portes. On peut apprécier à la fois l'ambiance spéciale du Memphis Belle Diner mais aussi sa cuisine au 1180, boul. Curé-Poirier à Longueuil. Renseignements: 677-7314.



Nous avons servi

Marilyn Monroe

hier soir!



Obtenez votre
Offrez-vous le meilleur!
CARTE PRIVILÈGE
Carte d'assistance
et méritez-vous un petit déjeuner gratuit!

RESTAURANT MEMPHIS BELLE
1180 boul. Curé-Poirier Ouest 677-7314

SPÉCIAUX
du midi
Dîner d'hommes d'affaires
repas légers et rapides

Table d'hôte
à partir de
5,95 $
Repas pour enfants
à partir de moins de 6 ans
1,99 $

SPÉCIAUX
de 17 à 20 heures

Lundi
Spaghetti

Mardi
Hamburger Steak

Mercredi
Hot Chicken
3,99 $

Paccini vous promet:



Des mets équilibrés, savoureux, appétissants et à prix aborables. Un accueil et un service rapides, toujours chaleureux et attentionnés.

Sur semaine, du lundi au vendredi, nous servons les midi-prix à partir de 3,99$ entre 11h et 14h.

Les week-ends, nous servons les petits déjeuners à partir de 9h jusqu'à 14h. Chaque petit déjeuner comprend le café, les confitures et le bar à pain MD tout cela à volonté.

Nous avons un **menu enfant** avec des prix à **partir de 2,99$.** Aussi, chaque enfant peut devenir membre du Super Club Pepperoni tout à fait gratuitement. Vous savez qu'un membre du **Super Club Pepperoni** à droit à plusieurs privilèges chez **Paccini,** de même qu'à différents cadeaux.

Pour agrémenter votre succulent repas, nous vous suggérons un menu boisson des plus diversifiés. **Celui-ci offre des bières canadiennes, importées ou même de la bière en fût.** Vous pourrez déguster nos vins blancs ou rouges en demi-bouteille, en bouteille, de même que le vin maison blanc ou rouge.

Venez au 1451, chemin de Chambly, Longeuil, 463-2367.

Auberge des Seigneurs

BUFFET FRUITS DE MER

18,95$ *par personne*

Tous les vendredis soirs de 17h30 à 22h00

* Plus les frais de taxes et de service, demi prix pour les enfants de moins de 12 ans.

• crevettes • pétoncles • moules • palourdes • homard • etc...

À LA SALLE À MANGER DE L'AUBERGE DES SEIGNEURS

Pour réservation:

(514) **774-3810** poste 260



Plus, la discothèque de l'hôtel, le «B-52»

vous invite à venir vous amuser et danser au son de la musique de son D.J.

Auberge des Seigneurs

1200 Johnson, St-Hyacinthe J2S 7K7

(514) 774-3810

9373CSDK

23

Pacini

6 TABLES D'HÔTE

A Volontà

TOUT TOUT TOUT EST À VOLONTÉ!

Bar à pain
Salade César
Plat principal
Café ou thé
Dessert

Tous les jours à compter de 11h a.m.

SPAGHETTI NAPOLETANA Sauce tomate **7,99$**

FUSILLI Salsa Rosa Sauce à la crème rosée **9,99$**

PIZZA AMERICANA Sauce, pepperoni, champignons, poivrons, mozzarella **10,99$**

LINGUINE à l'ail et aux crevettes Sauce tomate **11,99$**

SPAGHETTI Bolognese Sauce à la viande **8,99$**

DUO QUATTRO FORMAGGI Sauce, mozzarella, friulano, ricotta, parmesan, basilic, poivre noir. Servi avec spaghetti Bolognese ou fettucine Alfredo **10,99$**

9358CSDK

1451, Chemin Chambly, Longueuil **463-2367**

23



STYLE BISTROT FRANÇAIS

•

BIÈRES MICRO BRASSERIE IMPORTÉES

•

IMPORTATIONS PRIVÉES

•

SALLE DE RÉUNION

•

SALON PRIVÉ

•

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES

674-0946

288, SAINT-CHARLES OUEST, VIEUX LONGUEUIL

Le Prélude, l'endroit idéal pour fêter et danser



Le Prélude, c'est le bar par excellence pour les 25 ans et plus sur la Rive-Sud. Le décor unique et l'endroit très vaste font en sorte que le Prélude est très fréquenté. Tous les vendredis et samedis soir, plusieurs centaines de personnes viennent danser sur le plancher de plus de 750 pieds carrés.

Les personnes qui désirent faire d'agréables rencontres ou encore danser avec leur conjoint(e) et leurs amis vont au Prélude. C'est l'endroit idéal pour s'amuser car l'ambiance est la meilleure sur la Rive-Sud.

Le Prélude est ouvert le vendredi et le samedi de 20h à 3h du matin. Les célibataires, les couples et les groupes sont les bienvenus. Aucune carte de membre n'est requise et les réservations téléphoniques sont acceptées pour les groupes.

La tenue vestimentaire est décontractée (les jeans propres sont acceptés mais pas les espadrilles). L'important pour le Prélude, c'est que tous soient à l'aise pour danser et pour s'amuser.

Le D.J animateur vous fait danser sur la meilleure musique disco/top 40 avec également quelques danses sociales et de ligne ainsi que des "slows".

Le Bar Prélude est offert gratuitment à des groupes de 100 à 750 personnes. C'est idéal pour les soirées de gala, lancement de produits, soirée de danse, défilé de mode et tous les événements spéciaux. Aussi, la salle de réception le Crystal est offerte gratuitement sept jours par semaine à des groupes de 30 à 100 personnes.

Le Prélude est situé au 5698 ,boul. Taschereau à Brossard. Pour réservation, composez le 676-1895.

LE PRÉLUDE

Bar rencontre

SOIRÉE

L'HALLOWEEN



Plus de 7,500$ en prix à gagner pour les plus beaux costumes!

samedi, le 29 octobre 1994 à 20h.

1er prix 1,500$

en argent comptant sera remis à la personne qui aura le costume le plus original...

Plus de 7,500$ en prix à gagner pour les plus beaux costumes!



En collaboration avec:

Auberge Bromont

- *Limousines Brenka*
- *Restaurant La Rabastalière*
- *Sani Sport Inc.*
- *Le Prélude*

En collaboration avec:

PEPSI

- *La Cage aux Sports*
- *Mail Carnaval*
- *Black Label*
- *Et plusieurs autres...*

* *Tous les prix d'une valeur de 500$ et plus seront attribués par vote du public!* *

Admission:
6,00$/personne
(taxes incluses)

LE PRÉLUDE
5698, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
(STATIONNEMENT MAIL CARNAVAL)

TÉLÉPHONE
(514) 676-1895

El Zaziummm et sa folle cuisine



La chaîne sautée des restaurants El Zaziummm et leur folle cuisine de plage compte depuis l'été dernier une succursale de plus à Brossard. Pas n'importe où, au chic Motel des Nations, 7355, boul. Marie-Victorin. L'établissement ne passe pas inaperçu; un ancien camion et une auto perchée sur le toit de l'entrée attirent l'attention de visiteurs.

La décoration colorée et d'inspiration à la fois mexicaine et californienne frappe l'oeil à l'arrivée. Une camionnette peinte également de façon très créative orne l'intérieur du restaurant et peut servir de coin-repas tout à fait spécial pour les enfants.

L'ambiance est très particulière; une atmosphère décontractée, un resto-vacances pour s'amuser. Le restaurant de Brossard a la particularité d'avoir une piscine creusée pouvant accueillir 150 personnes.

Côté cuisine, on sert entre autres, les nachos, les ailes de poulet, les fajitas, les tacos avec la bière et le punch à Lili. Ce petit restaurant est voué au folklore un peu grunge du voyageur routard. L'incroyable bric-à-brac d'objets qui ornent les murs est un éloquent témoignage.

Le El Zaziummm est aux Zazous (ces jeunes excentriques durant la seconde Guerre mondiale) ce que les l'aquarium est aux possoins. Un décor fou-fou-fou. Une ambiance carnavalesque. Un menu excellent.

LE BUFFET TERRE ET MER
SAMEDI SOIR
Au piano
Roland Devèze

HÔTEL DES GOUVERNEURS
Île Charron

LES DIMANCHES FAMILLE
BRUNCH
10h00 et 13h00
au son de l'accordéon

37,95$ par personne (taxes en sus)
À VOLONTÉ...
nombreux plats cuisinés du plus haut raffinement

17,95$ par personne
Dimanche soir table d'hôte
À découvrir!

BAR Le Bistro de l'île
9044CS

RÉSERVATIONS
651-6510

• Bière pression
• Nouveau Menu
• Cuisine Bistro

Hôtel des Gouverneurs Île Charron, sortie 1, Tunnel L.-H. Lafontaine

9384CSAC

El Zaziummm



RESTO-BAR
FOLLE CUISINE DE PLAGE MEXICALIFORNIENNE

VENDREDI 28 OCT.
HALLOWEEN PARTY

5 à 7 sur semaine
— PLUS —
- Lundi et mardi ésotérique
- Mercredi musique du monde
- Jeudi d'art en direct
- Vendredi et samedi surprise
- Dimanche Bozo

LA FIESTA DEZ À...
Réservez tout de suite pour vos parties du temps des fêtes!



Brossard: 7355, Marie-Victorin 672-2234
Montréal: 51, Roy Est, 844-0893, 4525 Ave du Parc 499,3675, 5091, De Lanaudière, 598-0344

Le Studio 35, pour des soirées mémorables



Depuis de nombreuses années, tous les vendredis et samedis, les gens ont rendez-vous sur la grande piste de danse du Studio 35, à Iberville. Le jeu de lumières dans un décor de miroirs confèrent à l'endroit un look bien spécial qui a contribué à la renommée de l'endroit. De 10h à 3h du matin, l'atmosphère est à la fête, d'ailleurs, ne manquez pas la fête de l'halloween, ça risque de faire des flamèches. Le 28 octobre, tout le monde est invité costumé. Le lendemain, place aux rires alors que les hommes sont invités à se déguiser en femmes, oui !, oui ! et les femmes, en hommes. Des prix pour les plus beaux costumes seront remis au cours de ces deux soirées qui risquent d'être mémorables.

Et pour faire des rencontres intéressantes, dites-vous que c'est l'endroit par excellence. L'endroit peut accueillir jusqu'à 500 personnes. Alors, accotez-vous sur l'un des huit bars pour un brin de jasette ou délier vos jambes sur la piste de danse, une chose est certaine, vous passerez une belle soirée.

Juste à côté, le bar-salon L'Aventure attire une clientèle majoritairement âgée de 25 ans et plus. Musique country, western, ou populaire est de la partie. Et pour ceux qui veulent passer la nuit ici, le motel Iberville a 50 chambres à votre disposition. Certaines, qu'on peut appeler les "nuptiales" ont un bain tourbillon pour quatre personnes. Le Studio 35, le bar-salon L'Aventure et le motel Iberville sont situés au 1 route 35 à Iberville.

Le Malibu 1994

SOUPERS SPECTACLES

13 NOV. Comédie Chomâge

4 DÉC. JEAN-PIERRE FERLAND

22 JAN. Claudine Mercier

Nombres de places limitées

SOUPER DANSANT
Du jeudi au dimanche
avec
Châteleine

9397CSDK

Réservez dès maintenant pour vos soirées du temps des Fêtes.

Pour réservation tél.: 441-9897
267, boul. Laurier
St-Basile-Le-Grand (rte 116)

Studio 35
SUPER DISCO CLUB

NOUVEAU 100% SMART GENERATION

BIÈRE (prix rég.) 1 50$
FORT (prix rég.) 2$
D.J. Pat "Power"

Service de limousines
ANTIQUE CLASSIQUE
Prop. Jean Rochefort
Tél.: 244-5789 cell.: 358-0341

9319CSGF

Party d'Halloween

SUPER SOIRÉE D'HORREUR
Vendredi le 28 octobre

SOIRÉE VOUS VIREZ À L'ENVERS

(les hommes costumés en femmes et les femmes costumés en homme)
LE SAMEDI 29 OCTOBRE

VENEZ COSTUMER ET COUREZ LA CHANCE DE REPARTIR AVEC PLUSIEURS $$$$ EN POCHE.

Venez découvrir notre caverne hantée

10 MINUTES DE SUSPENSE
... entrez dans un monde de frissons!

1 ROUTE 35, IBERVILLE TÉL.: 347-3741

Le Daguet, un restaurant à découvrir



Pour ceux qui aiment faire bonne chère, le restaurant le Daguet est à découvrir. Ouvert le lendemain de la Fête nationale en 1990, le restaurant Le Daguet se veut un havre de paix pour les gens gourmets qui aiment se détendre.

Situé au Parcours du Cerf, au 1555, Jean-Paul Vincent à l'angle du chemin du Caribou, son nom fait honneur à la région. Au Daguet, on déguste de la fine cuisine française ainsi que les spécialités maison. Le chef cuisinier d'origine alsacienne, Jacques Gouillard, met beaucoup d'attention dans la préparation des plats toujours présentés avec grande élégance.

Venez déguster les fruits de mer, poissons, boeuf, volaille, veau, agneau, moules, pâtes et gibier. Le Daguet s'associe aux saisons et c'est ainsi qu'il souligne présentement le temps de la chasse. Le resto a élaboré une table d'hôte spéciale; terrine de gibier, cerf, caribou, bison, canard, cailles farcies de gibier, pintade et faisan. C'est donc le temps de sortir des sentiers battus et de goûter à ce somptueux repas accompagné de vins minutieusement choisis selon chaque plat. Si vous êtes intéressés, il est important de réserver à l'avance en composant le 448-1555.

La table d'hôte du midi et du soir et les menus à la carte plus élaborés sauront satisfaire tous les goûts. L'excellence de la table, le décor chaleureux et l'amabilité du personnel vous séduiront.

L'AMICALE DE GASTRONOMES

Le paradis de la fine cuisine, c'est aussi l'Amicale de gastronomes qui est organisée une fois par trois mois. Pour cette occasion toute spéciale, le Daguet recoit les gastronomes et organise des dégustations selon différents thèmes; porto, vins et fromages, ainsi que des soirées gastronomiques. C'est vraiment le paradis de la fine cuisine.

SALLE DE RÉUNION ET DE RÉCEPTION

Mise à part la salle à manger pouvant accueillir jusqu'à 120 personnes, Le Daguet offre également un salon pour 30 personnes pour les gens qui désirent organiser des réunions d'affaires ou des réceptions de famille ou d'amis.

Tous les menus peuvent être entièrement personnalisés selon vos goûts et votre budget; musique et danse sauront agrémenter votre soirée. Pour le temps des Fêtes, c'est l'endroit tout indiqué, et c'est déjà le temps de réserver.

PLACE AU PLAISIR

La comédie sera à l'honneur le samedi 5 novembre prochain puisque Le Daguet organise une soirée meurtre et mystère sous le thème des années 1960, "Meurtre au restaurant du coin". Pendant que vous déguster un excellent repas, vous tentez de résoudre l'énigme. Qui est le meurtrier ? Sept comédiens de la Troupe La Tape vous perdront en conjonctures pendant quatre heures.

DES PROPRIÉTAIRES ACTIVES

Les deux prorpiétaires, Lyne Labrecque et Andrée Lavoie accueillent les clients avec beaucoup de chaleur, et c'est tout naturel pour elles. Ces deux femmes d'affaires s'impliquent beaucoup dans la communauté. Par exemple, jusqu'à aujourd'hui, pour tous les clients qui choisissaient le spécial huîtres, le Daguet remettait 2 $ à la Fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher.

Andrée Lavoie siège sur le conseil d'administration de l'Office des Congrès et du Tourisme de la Rive-Sud de Montréal en plus d'occuper la vice-présidence du Conseil exécutif du groupe de Saje de Champlain.

Lyne Labrecque pour sa part est membre de la Chambre de commerce de la Rive-Sud aini que du Groupe d'entraide commerciale de Longueuil.

Bar Château St-Hubert

Nouvelle administration

Prop: Marcela Ochea

Maintenant de retour Musique Country Pop Rétro avec l'orchestre Mirage.

Tous les vendredis et samedis spéctacle avec des artistes.

Cette semaine en spéctacle

Manon Côté

Bienvenue à tous les débutants!

9378CS

Super Party d'Halloween

Le samedi 29 oct.

Avec plusieurs prix de présence.

Super Party d'huîtres

Mercredi le 2 nov.

Avec spectacle et animation

Coût 25.00$ par personne, à volonté

Ouvert 7 jours par semaine de 13:00 à 3:00 A.M.
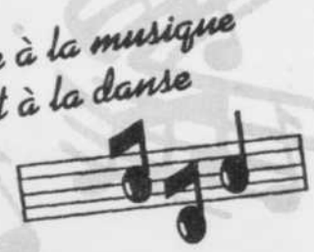
3986, Grande-Allée, St-Hubert, tél.: 678-1698

LE DAGUET

Réveillon du Jour de l'An

Le samedi 31 décembre 1994 à 19h00

Place à la musique et à la danse



29.95$/pers.

(taxes et service en sus)

Cotillons, serpentins, flûtes...



Menu

Le velouté La Vallière

••••

Mousseline des Maritimes

••••

Le cuisseau de dinde farci au gibier

Truite poêlée Marquerite

Médaillons de boeuf aux morilles

••••

Quelques feuilles rafraîchissantes

••••

Tulipe St-Sylvestre

••••

La demi-tasse

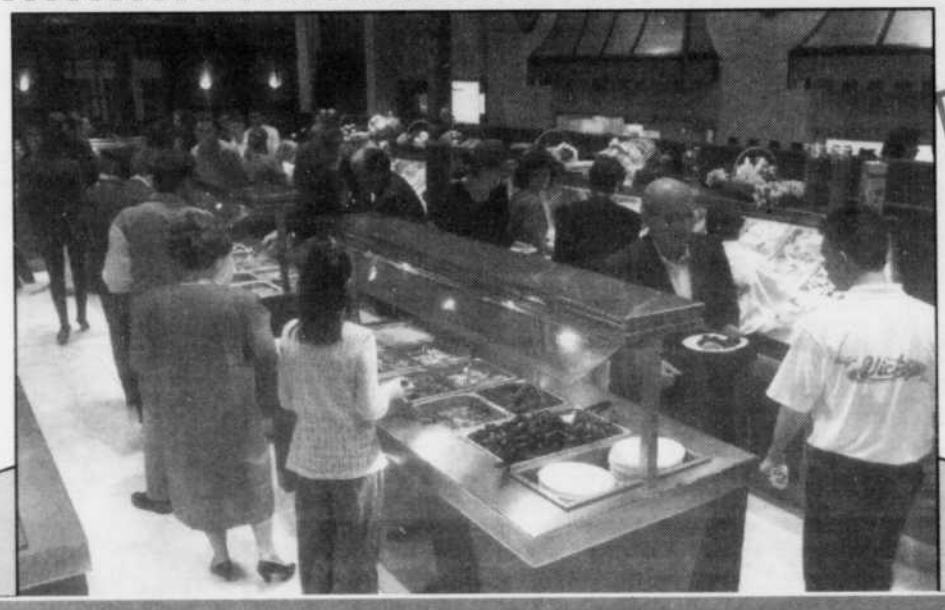
9422CSDK

1555, Jean-paul Vincent, Longueuil

Rés.: 448-1555 — Fax: 448-3870

23

Buffet Victory Bar



BAR
"HAPPY HOURS"
TOUS LES JOURS
15H À LA FERMETURE

BUFFET À VOLONTÉ

7 JOURS — **7 SOIRS**

plus de 100 choix

Rôti de boeuf, jambon, dinde, grillades, brochettes, mets italiens, fruits de mer, et plus encore...

Bar à salade 40 choix
Bar à desserts 20 choix
incluant crème glacée

Super Brunch

Les samedis & dimanches
de 10h à 15h
Plus de 100 choix

6.95$

Buffet du midi

Lundi au vendredi **4.95$**

Buffet du soir

Lundi au jeudi **7.95$**

Buffet du soir

Vendredi, samedi, dimanche **9.95$**

9339CSDK

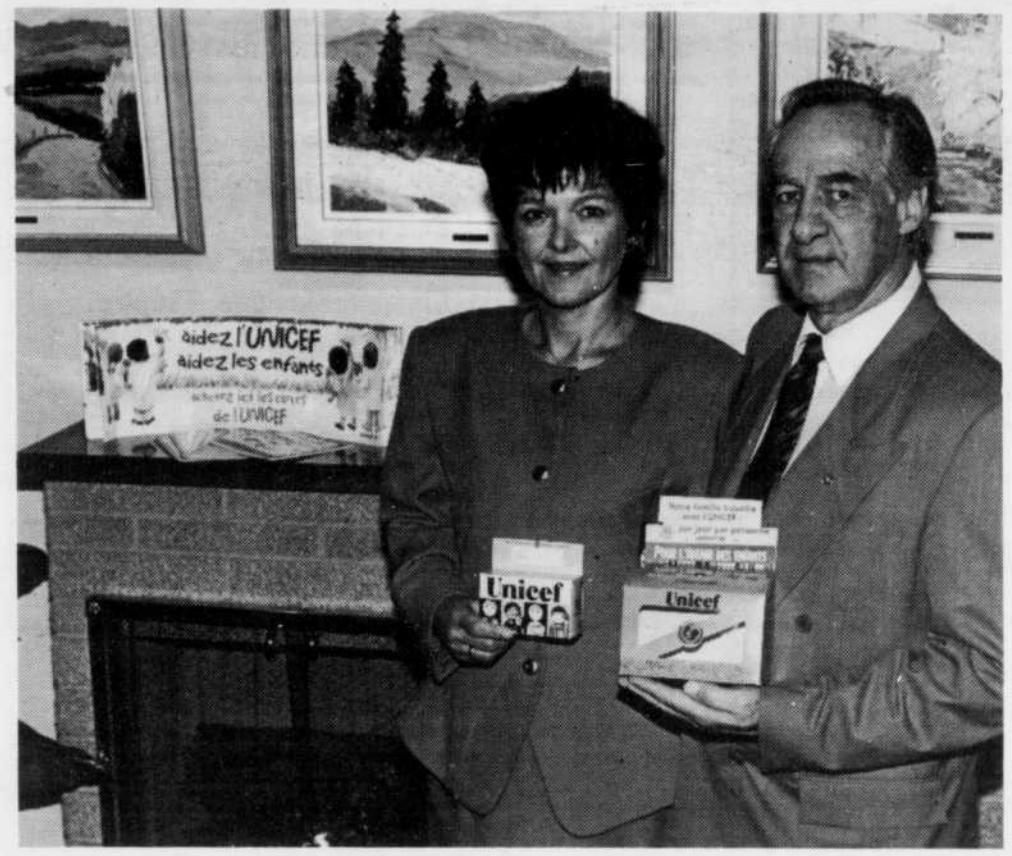
Notre succès, c'est à notre fidèle clientèle que nous lui devons. **MERCI!** *Le personnel et la direction*

2901, boul. Taschereau, Saint-Hubert
465-0519
(face à l'hôpital Charles-Lemoyne)

5819, boul. Léger (coin Lacordaire)
Montréal-Nord 326-2764

3800, boul. St-Martin O., Laval 688-6850

Lancement de la campagne Unicef-Montérégie

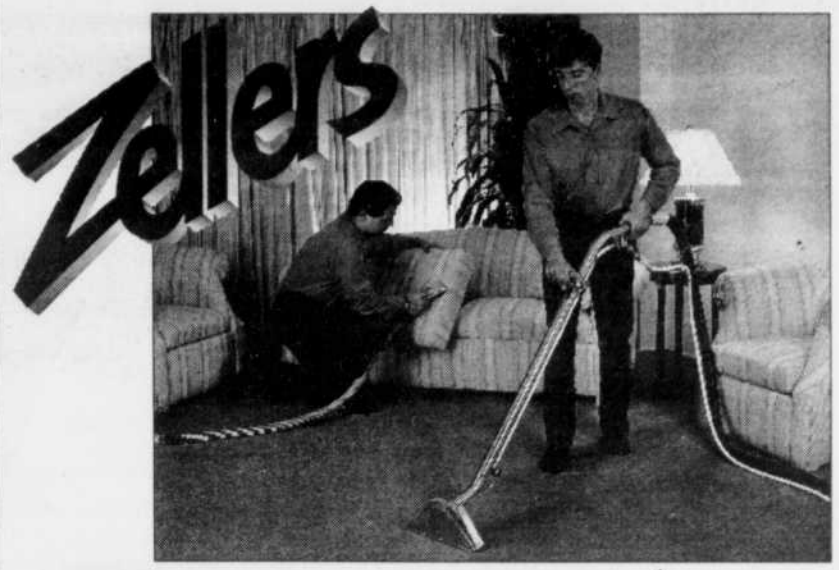


Lorraine et Gabriel Ducharme, présidents d'honneur de la campagne Unicef-Montérégie en 1994-1995.

En cette Année internationale de la famille, M. Gabriel Ducharme, président de la Commission scolaire L'Eau-Vive, et son épouse Lorraine ont été choisis présidents d'honneur de la campagne de financement de l'organisme Unicef-Montérégie.

M. et Mme Ducharme sont les parents de quatre beaux enfants. En acceptant d'être les porte-parole d'Unicef-Montérégie, ils deviennent les parrains de millions d'autres bouts de chou qui résident dans les pays du Tiers-Monde.

Cette année plus que jamais, l'Unicef (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) a besoin de votre générosité. La guerre qui fait rage au Rwanda (qui pourrait faire jusqu'à 150 000 orphelins), la fin du long cauchemar de la dictature en Haïti et la peste qui a sévi en Inde ne sont que trois exemples puisés parmi des centaines d'autres pour illustrer la misère qui règne encore dans les pays en voie de développement



SERVICE DE NETTOYAGE À DOMICILE
OFFRE D'UNE SEMAINE SEULEMENT!

Nous payons la TPS et, en plus, vous obtenez des points du Club Z... Voilà deux excellentes raisons d'appeler Zellers dès aujourd'hui!

PRIME N°1 **Nous Payons La TPS**

NETTOYAGE À LA VAPEUR DE TAPIS 11.77 LA PIÈCE MINIMUM DE DEUX PIÈCES

PRIME N° 2 **Vous Recevrez 500 Points Du Club Z Gratuits** Si vous portez votre achat à votre compte Zellers.

SUPER OFFRE MAISON COMPLÈTE 63.77 5 chambres à coucher, 1 vestibule et 12 marches. De plus, nous déplaçons et remettons en place la plupart de vos meubles!

Appelez du lundi au samedi de 8H à 18H **800-461-2506**

CANAPÉ ET FAUTEUIL 59.77

NOS PROFESSIONNELS DU NETTOYAGE À DOMICILE VOUS OFFRENT ÉGALEMENT LES SERVICES SUIVANTS:

*Nettoyage de carpettes
0,95 $ le pied carré. Frais minimums de 50 $

*Nettoyage de conduits de ventilation
28 $ pour les deux conduits principaux. Ajouter 9 $ par bouche.

Un symbole d'excellence depuis 27 ans

Draperies & tissus PARENT Stores verticaux

Halloween... Halloween
Vaste choix de tissus et matériaux pour costumes et décorations

Cuirette à partir de 7,98$/m Grand choix de couleurs 54po. de large

20% DE RABAIS SUR TOUS LES ACCESSOIRES DE COUTURE

SUPER SPÉCIAL TOUS LES STORES LEVOLOR 50% de rabais

50% de rabais SUR TOUS LES PATRONS
(À L'ACHAT DE 10$ DE TISSU À PRIX RÉGULIER)



SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

Nous réparons plus de 52 modèles de rails différents, sur place, dans nos ateliers

LIT MURAL

Transformez et agrandissez votre pièce avec un lit mural qui se ferme dans le mur. Choix de couleurs et de modèles. Sur mesure si désiré.



Vaste atelier de couture ou nous confectionnons rideaux et valences pour vous

9330CS

Pour le plaisir de choisir
3 étages, 15 000 pieds carrés

DRAPERIES ET TISSUS PARENT
700, Curé-Poirier, Ouest
Longueuil 670-3324

Fondation internationale des bourses

La jeune Brossardoise Joanna Makowska termine première au Concours de cartes de fête





(G.C.Perron) Organisé par la Fondation internationale des bourses dans le but de fournir un régime sûr, pratique, libre d'impôt, en vue de financer les études post-secondaires, le Concours de cartes de fête a été remporté par une jeune Brossardoise d'origine polonaise, Joanna Makowska. Elle s'est en effet classée première dans le groupe d'âge de 9 à 12 ans. Joanna a reçu 100 cartes d'anniversaire imprimée de son oeuvre et un bon d'achats de 150 $ pour l'achat de jouets.

Son succès a été souligné par l'Hôtel de Ville, le 8 octobre dernier, et la gagnante et sa famille ont été invitées au Brunch musical et ils ont été honorés dans le cadre de la Semaine de la famille. Joanna et sa soeur Eliza sont inscrites au plan des Bourses universitaires du Canada. De ce fait, elles pourront à l'avenir étudier dans n'importe quelle école post-secondaire à travers le monde. Sur la photo nous apercevons Joanna en compagnie de Miroslawa Kordylewska, représentante de la Fondation.

Un autre concours est présentement en cours et les enfants de moins de 13 ans sont invités à y participer. La date limite est le 1er juin 1995. Les trois groupes d'âge sont: 1 à 4 ans, 5 à 8 ans et 9 à 12 ans. Il suffit de faire parvenir vos dessins à: Carte de fête, 11 646, USC Régime d'épargne-études, 100, boul. Alexis-Nihon, Bureau 593, Saint-Laurent, (Québec) H4M 2P1. Renseignements: 731-5411.

OFFRE EXCEPTIONNELLE



Jusqu'au 5/11/94

FOYERS PROGRESSIFS 99$* la paire
SOLA VIP OU SXL
Garantie de satisfaction 90 jours

LENTILLES SIMPLE VISION 36$* la paire
À partir de
EXAMEN DE LA VUE, dépistage du glaucome par optométriste.
Prescriptions de l'extérieur acceptées.

LABORATOIRE SUR PLACE

*Plastique ou mineral sans traitement avec achat d'une monture

Centre d'achats Payer
5959, boul. Payer Saint-Hubert
(coin Gaétan-Boucher)

OPTICA ST-HUBERT
Pierre Giraldeau O.O.D.
Bernard Parker O.O.D.
Opticiens

926-2124

3355HU DEL

COLLÈGE JEAN-EUDES

3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

COURS SECONDAIRE COMPLET POUR FILLES ET GARÇONS

Concentrations: Sports-Études
Arts-Études
Éducation internationale
Sciences

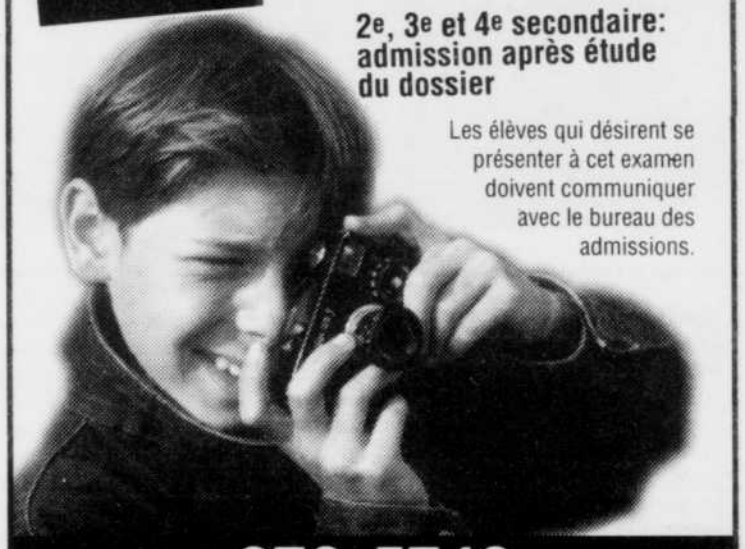
Options:
- Ballet classique, Chant, Cinéma, Musique, Théâtre.
- Patinage artistique, Basket-ball, Football, Hockey, Volley-ball.
- Infographie, Informatique.

EXAMEN D'ADMISSION POUR SEPTEMBRE 1995

1re secondaire: le samedi 5 novembre 1994 à 8 h et 14 h

2e, 3e et 4e secondaire: admission après étude du dossier

Les élèves qui désirent se présenter à cet examen doivent communiquer avec le bureau des admissions.



• 376-5740 •
Établissement d'enseignement privé

TOUT NOUVEAU!

LE VILLAGE DE Pédro AU SUPER MERCADO

Pédro invite tous les enfants à venir le visiter

- Clowns
- Concours «Les jeunes talents»
- Surprises
- Spectacles de marionnettes
- Cadeaux
- et plus encore

DU JAMAIS VU!



Tous les samedis et dimanches
c'est la fête des enfants
au village de Pédro
en plus des artistes connus
qui sont en spectacle

GRATUIT!

700 MARCHANDS

SUPER MERCADO

840, boul. Taschereau, Greenfield Park 875-5500

8902CSDK

Soirée «internationale» du recrutement à la CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) est heureuse de vous inviter à la première soirée «internationale» de recrutement, le mardi 1er novembre 1994 de 17h à 19h au Parcours du Cerf situé au 2500, boul. Fernand-Lafontaine à Longueuil.

Lors de cette soirée, vous pourrez rencontrer chacun des comités qui contribuent au succès des 60 activités annuelles de la CCRS. L'occasion est idéale pour faire connaître à vos collègues et amis le dynamisme de la CCRS. Des échanges fructueux et de nouveaux contacts d'affaires vous sont donc proposés. Profitez-en pour faire adhérer quelqu'un de votre entourage sur place lors de cette soirée. Son nom sera alors mentionné au micro.

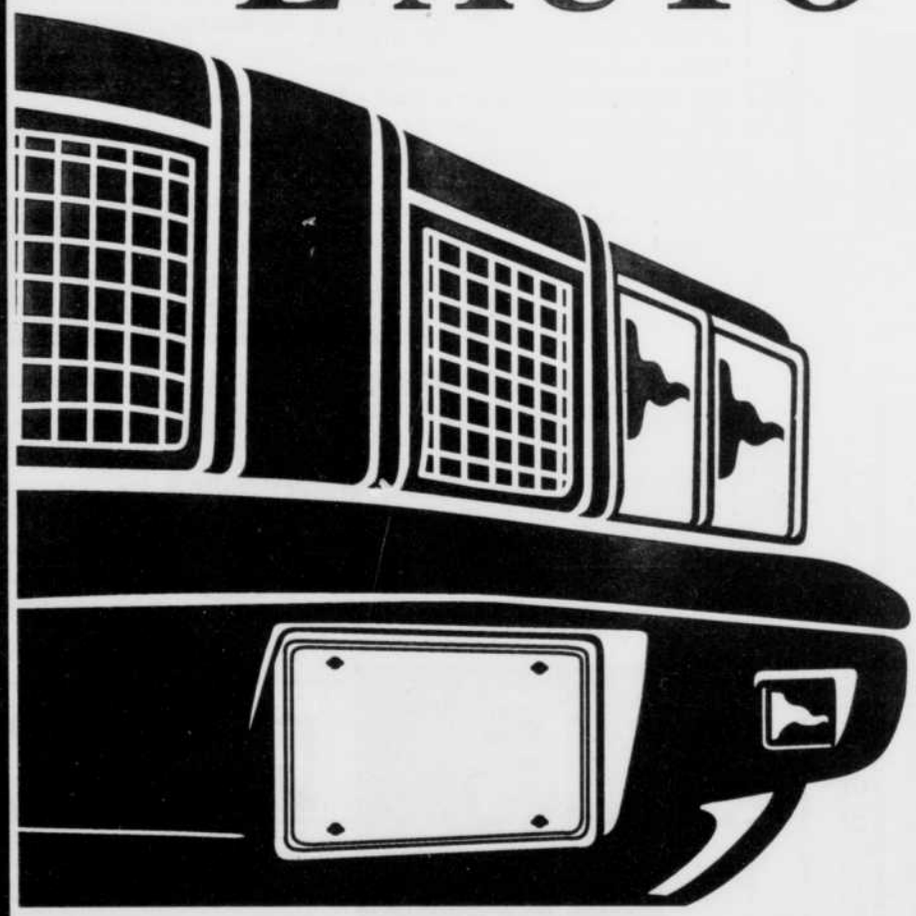
Pour plus d'information, contactez Hélène Desmarais au numéro de téléphone 463-2121.

Un club Optimiste multiculturel voit le jour sur la Rive-Sud

Le 1er octobre dernier prenait naissance sur la Rive-Sud de Montréal un nouveau club Optimiste composé de 40 membres provenant de 20 nationalités différentes. Le club a choisi comme nom «Club Optimiste Interculturel de la Rive-Sud» sous la présidence de Kadri Sherifi, son siège social est situé à la Maison internationale soit «1700, Provencher à Brossard». Les membres de ce club ont une chose en commun c'est qu'ils parlent le français et vont oeuvrer dans leur communauté sous la bannière Optimiste du district centre du Québec avec comme thème pour l'année 1994-1995 «Pour un monde meilleur». Pour information 447-8228.

TROUVEZ L'IMPOSSIBLE

SEMAINE DE L'AUTO

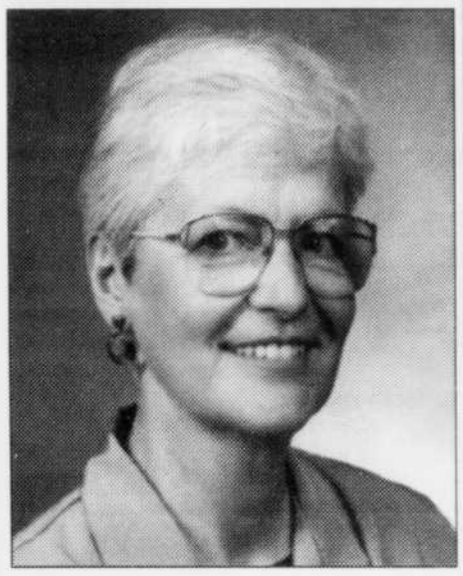


MAIL CHAMPLAIN
du 24 au 30 OCTOBRE 1994

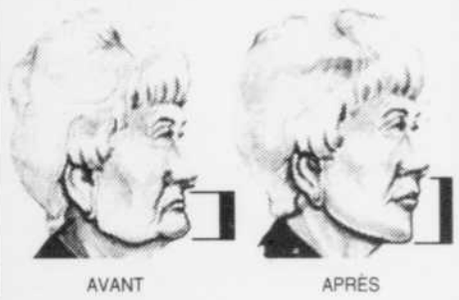
9264CSAC

cl Lapointe

cliniques de denturologie







AVANT APRÈS

Une image vaut mille maux

Il est normal que votre visage subisse des transformations majeures au fil des ans. ***Consultez*** sans tarder un denturologiste chevronné des cliniques de denturologie Lapointe avant qu'il ne soit trop tard. ***Assistez*** à l'une de nos conférences gratuites sur les ***implants dentaires***.

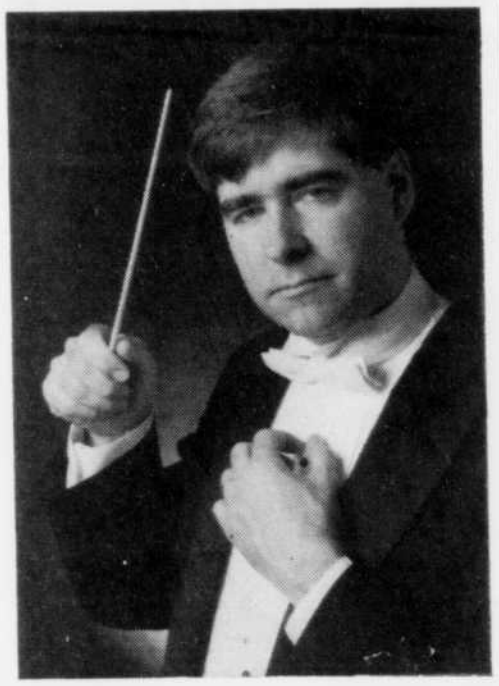
Appelez-nous maintenant!

Composez notre nom :
Lap-ointe
527-6468
Gens de l'extérieur composez sans frais le :
1 800 Lap-ointe

Lachine • Laval • Longueuil • Louiseville • Outremont
Montréal (métro Laurier • métro Cadillac) • Québec
Montréal-Nord (boul. Gouin) • St-Constant • St-Hyacinthe

23
23
23

Début prometteur du nouveau chef de l'OSmont



M. Marc David a fait une entrée éclatante lors de son premier concert, jeudi dernier (6 octobre) à titre de nouveau chef d'orchestre et directeur artistique de l'orchestre symphonique de la Montérégie (OSmont). Il a remporté un immense succès devant une salle comble, comme à l'habitude, à l'auditorium Édouard Montpetit de Longueuil.

Le public a pu mesurer l'assurance de Marc David dès les premières mesures du Beau Danube bleu de Johann Strauss, qui ouvrait le programme de la soirée. Cette oeuvre est une des plus jouées de tout le répertoire de concert, mais rares sont les chefs capables de rendre les fines nuances qu'elle comporte. Le nouveau chef de l'OSmont est un de ceux-là.

Mais il s'est davantage illustré dans le concerto no 2 de Rachmaninov pour piano, interprété par Richard Raymond, dont la réputation n'est plus à faire depuis qu'il a remporté les honneurs du concours international de Montréal en 1992. Les deux artistes en étaient à leur troisième rencontre, il sautait aux yeux jeudi dernier qu'ils se comprennent à merveille et qu'ils aiment travailler ensemble. D'autant que ce concerto de Rachmaninov exige une complicité de tous les instants entre le chef et le soliste. Le public a été séduit par la sensibilité et la précision du jeune pianiste du Nouveau-Brunswick auquel d'ailleurs il a réservé un accueil des plus chaleureux.

Le clou de la soirée fut, sans conteste, la symphonie no 4 de Tchaïkovski dirigée d'une main de maître par M. Marc David. Le nouveau chef, qui a dirigé cette oeuvre sans partition, a pu étaler tout son talent. Les musiciens en ont fait autant et ils étaient manifestement fiers de leur prestation. Marc David a fait une lecture rigoureuse de cette symphonie, dont les quatre mouvements sont particulièrement contrastés. Il a démontré une communion étroite avec les musiciens qui ont répondu par une interprétation étonnement précise. Le dernier mouvement en particulier exigeait un jeu d'ensemble soutenu que les musiciens ont rendu avec brio.

Mais le plus remarquable s'est peut-être déroulé dans la salle où le public a suivi l'interprétation magique de cette symphonie, littéralement saisi et rivé aux moindres gestes du chef et de ses musiciens. Le tout s'est naturellement terminé par une longue ovation debout, totalement méritée.

Encore une fois, il était facile de constater les limites de la salle actuelle sur le plan acoustique en particulier. Visiblement, cet auditorium devrait être amélioré.

TRIO RENOV
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
VOTRE MAISON
HABITAT St-Jean
Entrepreneur général
HABITAT ST-JEAN INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
MEMBRE APCHQ Montréal métropolitain
Toiture bardeaux ou gravier
Revêtement aluminium
BATTANT
PROPRIO BEAUCERON
GOUTTIÈRES GOUTTIÈRES GOUTTIÈRES
CHUTE CHUTE CHUTE
BAIE OU BOW
COULISSANT
CUISINE CÉRAMIQUE
PORTE FAÇADE
SALLE DE BAIN
PORTE GARAGE
ESTIMATION GRATUITE
2071, LAPINIÈRE BROSSARD
678-7999
9238CSGF
DE LA CAVE AU GRENIER

Audio d
CONNAISSEURS
Quad - Qed - Denon - Onkyo - Parasound - Teac - Rega - Castle -Kef - Paradigm - Jamo - Camber - Axion - Velodyne - etc... etc...

Grande vente 8e anniversaire

DENON D-08
Le système audio personnel
• Haute puissance 30W + 30W (8 ohms 50 Hz-20Hz)
• Contrôle Super Dynamic Bass (S.D.B.)
• 20 programmations AM/FM
• Mémoire 20 plages
• Calendrier musical
• Double platine à cassette à auto-inversion
• Réducteur de bruit Dolby B
• Enceintes acoustiques 2 voies
Spécial en magasin

Cinéma maison - DENON AN Surround AVR-800
• Modes Pro Logic: Wide, Normal, Phantom, Logic 3 canaux • Autres modes Surround: Hall, Studio • Configuration d'amplificateur puissante à 5 canaux
• Bornes Entrée/Sortie pour tout système A/V • Fonction de mémoire personnelle • Mémorisation de la dernière fonction • Mémoire AM/FM pour le préréglage aléatoire de 16 postes.
Spécial en magasin

DCD-595 DENON
• Convertisseur Superlinéaire ADVANCED à 18 bits • Filtre numérique de suréchantillonnage octuple 20 bits réducteur de bruits • Bloc optique à suspension flottante • Circuit amplificateur à configuration CC • Fonction d'atténuation numérique
• Fonction d'édition automatique •
Fonction Auto-Space •
Clavier d'accès direct aux plages • Reproduction programmée jusqu'à 20 sélections • Fonction d'enregistrement synchronisé.
Spécial en magasin

ONKYO
TX-SV515PRO
Récepteur audiovisuel
• Puissance en stéréo 88 watts
• Puissance surround 55 watts
Spécial en magasin

Paradigm
9SEMK3
Haut parleur canadiens
• voies
150 watts par canal
Spécial en magasin
9390CSAB

2035, BOUL. LAPINIÈRE (BOUL. PROVENCHER), BROSSARD
445-1040

Un colloque sur la famille et la sclérose en plaques à Longueuil

Un colloque montérégien dans le cadre de «l'Année de la famille» et ayant pour thème «La famille et la Sclérose en Plaques» aura lieu le 18 novembre prochain à l'Hôtel Lord Cartier au 900, rue St-Charles Est à Longueuil.

CE QUI PERMET DE RENDRE POSSIBLE CET ÉVÉNEMENT

C'est grâce au support financier de deux ministères provinciaux, de l'OPHQ, de deux députés de comté de même que d'un représentant d'une table multisectorielle de Longueuil qui ont cru à la pertinence de cet évènement ainsi qu'au bien fondé des demandes de Mme Claudette Carbonneau, la responsable de cet événement; c'est grâce aussi aux personnes qui s'impliquent bénévolement dans une campagne de levée de fonds qui continue de battre son train «gratteux» sur la Montérégie.

LES MOTIFS DE CET ÉVÉNEMENT

Les objectifs de ce colloque sont entre autres de créer un impact social tant auprès des familles où l'on retrouve une personne atteinte qu'auprès des milieux concernés par les problématiques spécifiques que vivent ces personnes atteintes, leur famille et leur entourage immédiat.

Un autre aspect que les organisateurs de ce colloque souhaitent favoriser, est celui de permettre aux personnes atteintes et à leur famille d'avoir un contact direct avec les instances concernées par leur problématique c'est à dire les représentants du ministère des Transports, les représentants de l'OPHQ, de la Régie régionale, de la SHQ, des représentants de services de maintien à domicile, de centres de bénévolat de la Montérégie ainsi que différents organismes regroupant des personnes de différents handicaps qui, dans les échanges faits à l'intérieur des 7 ateliers, pourront apporter de nouvelles pistes de solutions ou du moins faire circuler de précieuses informations car, «deux têtes valent mieux qu'une» dit-on?

Cette journée thématique devrait aussi permettre aux personnes atteintes et à leur famille de briser l'isolement non seulement physique mais aussi psychologique qui, avec le temps, peut en confiner plusieurs dans une détresse psycho-sociale; entre autres les ateliers sur le thème «Au secours ma famille s'effrite» devraient, souhaitons-le, apporter un message d'espoir autant pour les personnes atteintes que pour leur conjoint-e.

Pour tout autre renseignement ou si vous désirez participer à cet événement vous pouvez vous adresser à la responsable Mme Claudette Carbonneau à: 679-5210 entre 9h et 16h30 du lundi au vendredi.

Note: La date limite d'inscription au colloque est le 27 octobre.

«La Espera» présentée au Théâtre de la Ville

Le Carré-Théâtre présente La Espera de Miguel Retamal mise en scène de Guy Beausoleil, au Théâtre de la Ville. Du 1er au 26 novembre 1994. Une pièce vibrante sur le déracinement, l'amour, l'espoir...

Exode, déplacement en masse des populations, intégration à nos sociétés, ces questions sont la pierre angulaire de La Espera. Seize personnages, de tous les âges, sont partis un jour avec pour seul bagage: l'espoir. Parmi eux, Manuel, Rosa et leur nourrisson. Ce sont les protagonistes de notre histoire. Cette famille de réfugiés chiliens débarque au Québec en 1974, comme on atterrit sur une autre planète. Hanté par des mauvais souvenirs, Manuel va vivre dans l'attende de retourner dans sa patrie pour reconstruire un paradis perdu. Vingt ans s'écoulent, mais pour Manuel, le temps s'est arrêté... Pour information: 670-1616.

Le soir de l'Halloween, cette vulgaire boîte n'aura rien pour séduire.
Elle est banale, orange et vide.
Pourtant, elle sauve des millions de vies.

Ne vous fiez pas aux apparences. Donnez à l'Unicef.

Clairement, ce n'est pas dans la boîte qu'on investit l'argent que vous donnez. Depuis 39 ans, la campagne «Halloween Unicef» recueille des fonds pour sauver la vie et améliorer la qualité de vie de millions d'enfants dans les pays en voie de développement.



unicef

POUR L'AVENIR DES ENFANTS

LA MAISON DARCHE
SERVICES FUNÉRAIRES DEPUIS 1884

LA MAISON DARCHE SE MÉRITE LE PRIX DOMINIQUE-ROLLIN 1994 CATÉGORIE ENTREPRISE DE SERVICE

La famille Darche partage cet honneur avec tous les membres du personnel de la maison. Nous voulons leur témoigner notre gratitude pour le dévouement et l'excellence des services qu'ils rendent aux familles de la Rive-Sud.

Nous remercions aussi notre clientèle pour sa confiance toujours renouvelée au cours des années.

La famille Darche

Les membres du personnel



1ère rangée de gauche à droite (assis) : Colombe Morin, France Beaudry, Jeannine Duhamel, Sylvain Darche, Bernard Darche, Louise Bachand, Paulette Marquis, Jacqueline Gauthier.

Deuxième rangée de gauche à droite (debout) : Huguette Beaumont, Claire Denis, Luc Bilodeau, Nathalie Dion, Michèle LeBreux, Nathalie Fortin, Violette Léger, Lyne Bourgeois, Denise Grisé, Liliane Bélanger.

Troisième rangée de gauche à droite (debout) : Robert Deveault, Benoît Prévost, Éric Laurin, Michel Senay, Robert LeBlanc, Jacques Choinière, Denis Arbout, Réjean Décarie, André Lévesque, Roland Charlebois, Jacques Lemoine.

Étaient absents : Suzanne Salvas, Carole Drault, Madeleine Richer, Micheline Deveault, Claudette Joubert, Carole Dumaresq, Jean-Paul Cloutier, Léopold Larin.

GAGNANT

Dominique-Rollin

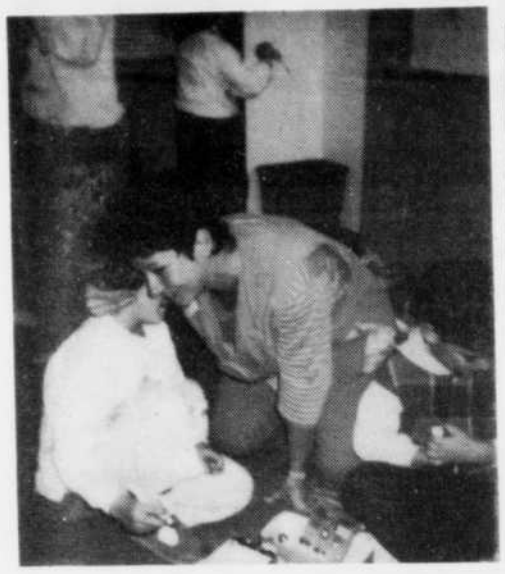
Un seul numéro: 463- 1900 (24 heures)

Longueuil:
505, boulevard Curé-Poirier O.
258, rue St-Charles O.
Saint-Hubert:
3219, boulevard Grande-Allée
6500, boulevard Cousineau
Brossard:
7679, boulevard Taschereau
Chambly:
933, boulevard Périgny
Lemoyne:
1058, rue Cartier, (angle St-Louis)

Résidence affiliée: Henri Guérin Inc. 425, chemin St-Jean, La Prairie, tél.: 444-5656

23

Passe-Partout à Longueuil



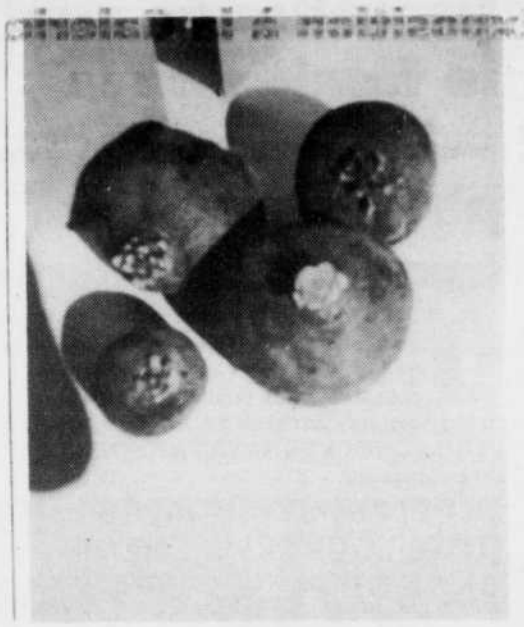
Le mardi 18 octobre dernier, c'était la journée très spéciale pour les élèves de maternelle de l'école Sainte-Claire de Brossard. En effet, ils étaient tous conviés en après-midi car un personnage très important leur avait donné rendez-vous!

Passe-Partout, la vedette de la série télévisée du même nom a passé un long moment avec ces tout-petits. Elle a échangé avec eux, puis elle a transporté les enfants au milieu d'un conte fantastique qui les a laissés sous le charme.

Nous sommes convaincus que leurs rêves seront maintenant peuplés de grenouilles changées en princesses et du rire cristallin de leur amie Passe-Partout!

Un radis noir hors proportion

(G.C.P.) «Pourquoi acheter ailleurs quand on peut s'amuser à cultiver chez nous?» d'avouer le Longueuillois Antoine Samarin. Il habite sur Terrasse Beaujeu et ce qu'il aime par-dessus tout, c'est de cultiver des légumes qui sortent de l'ordinaire, tels ce gros radis noir au centre de la photo. M. Samarin était tout fier de nous spécifier que le radis en question pèse 1 kg 325 g, il mesure 45 cm et sa circonférence totale est de 17,5 pouces.



Bébé Couche Rive-Sud
NOUVEAU SUR LA RIVE-SUD

COUCHES JETABLES
100 couches mediums
90 couches larges
19,95$ Taxes incluses

Heures d'ouverture:
lundi, mardi, mercredi de 10h à 17h,
jeudi, vendredi de 10h à 21h.
Samedi: 10h à 17h.

2239 Chemin Chambly Longueuil
448-5005
9318CSAC

Commission scolaire Jacques - Cartier

CONCENTRATION

ARTS PLASTIQUES

tu aimes les arts...
tu aimerais en faire plus...
c'est possible...

L'école secondaire Jacques-Rousseau offre un programme concentration en arts plastiques.

Le programme de concentration en arts plastiques reprend les objectifs du M.E.Q. et de plus comme enrichissement permet à l'élève de développer davantage ses habiletés dans la gravure, la sculpture, la peinture, le dessin assisté par ordinateur, la photographie, etc.

Rencontre d'information :
Mercredi 9 novembre 1994
19h30

Période d'inscription:
du 9 novembre au 21 novembre 1994

Examens d'entrée:
26 novembre 1994

Renseignements :
Mme Lorraine Archambault
Tel: 651-6800, poste 251
Ecole secondaire Jacques-Rousseau
444, de Gentilly, est Longueuil,
J4H 3X7

DERNIÈRE SEMAINE!

PROFITEZ DE CES SUPER SPÉCIAUX, AINSI QUE BIEN D'AUTRES NON ANNONCÉS EN MAGASIN!

VENTE ANNIVERSAIRE!

GAGNEZ une SURJETEUSE ELNA LOCK 44DE
Coupons de participation disponibles dans tous les magasins.
Valeur de 729.00



LAINAGES À MANTEAUX "NAVAHO"
30% laine
40% acrylique
20% polyester
10% autres fibres
150cm
Prix cour. 26,99m
19,99 m

33 1/3 DE RABAIS
UNE SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE COUTURE

FLANELLE À CARREAUX
"Britany"
100% coton, 140cm
Prix cour. 8,99m
6,99 m

VELOURS PANNÉ unis et imprimés
100% polyester,
150cm
Prix cour. jusqu'à 15,99m
à partir de 7,99 m

PATRONS Vogue et Butterick
3 POUR 1
AUCUNE CONDITION.
AUCUNE CARTE DE MEMBRE REQUISE.
* De valeur égale ou moindre

TISSUS D'HALLOWEEN IMPRIMÉS
100% coton,
90cm
1,99 m

PATRONS Mc CALL'S
2,99-3,99

VENEZ VISITER NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION AU 3350 BOUL. ST-MARTIN, LAVAL

Tout ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 28 octobre 1994, ou jusqu'à épuisement des stocks.

BouClair

Les Promenades St-Bruno
503 Boul. des Promenades
ST-BRUNO
461-3738

PLUS DE 50 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE: Nos magasins sont maintenant ouverts à compter de 10h du lundi au vendredi. Le samedi à compter de 10h et le dimanche de 12h à 17h.

Exposition à la Galerie du Centre

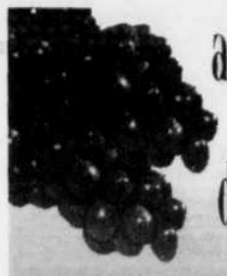
La Galerie du Centre de la Société culturelle de Saint-Lambert, située au 250, rue Saint-Laurent, présente du 26 octobre au 20 novembre 1994, une exposition des «Oeuvres récentes» de l'artiste: Marc Séguin.

Les oeuvres exposées à la Galerie seront conçues spécifiquement pour les murs et les dimensions de celle-ci. S'inspirant du lieu même de l'exposition, l'artiste veut rendre justice aux oeuvres dites bidimensionnelles en repoussant les limites traditionnelles de la présentation.

Travaillant sur l'antithèse de sujets diversifiés comme par exemple: la logique et l'émotion, la construction et la déconstruction, Marc Séguin façonne une coexistence complémentaire entre les sujets tout en respectant le lieu comme support original. Les techniques sont variées et les médiums employés dans les oeuvres présentées seront majoritairement l'huile et le fusain sur toile.

Le vernissage aura lieu le mercredi 26 octobre à 20h.

Un café-rencontre avec l'artiste est prévu pour le dimanche 6 novembre à 14h. Les heures d'ouverture de la Galerie du Centre sont: mardi, mercredi et vendredi de 12h à 17h; jeudi de 12h à 21h, et dimanche de 13h à 17h.



au royaume du vin et des alcools

par MARIO LAMARRE, CONSEILLER

Au pied des Alpes

La Savoie est un petit vignoble français parmi les plus beaux. Imaginez-vous marchant dans les vignes goûtant le raisin avec, en arrière plan, les Alpes françaises. Vous voyez le décor! Le plat régional est la fondue savoyarde. Les vins de cette région peuvent être mousseux ou tranquilles rouge, rosé ou blanc. 23 cépages et 17 noms de crus répartis sur 6 appellations. La Mondeuse est le cépage régional en rouge bien que les blancs restent majoritaires avec la Roussette (altesse) la Jacquère, la Molette ou le Chasselas (le fendant suisse). Les blancs sont secs et vifs souvent tranquilles, parfois effervescents au perlant, perlant signifie qu'un léger collier de bulles ceinture la surface du vin dans le verre. Ils accompagnent très bien les fruits de mer comme les huîtres, ils sont très agréables en apéritif et vous changeront des Muscadets. Les rouges sont du styles des Beaujolais ou des Valpolicella.

COMPTABLE
PIERRE HENRI F.IMS. F. CIM. P.Mgr.
Gestionnaire professionnel, agréé
Fellow (Organisation-Réorganisation)
LIGNE SANS FRAIS
1-800-461-7766
• 701, rue Salaberry, Bureau 200, Chambly
Tél.: (514) 447-3360
• 4100, chemin Chambly, Bureau 102, St-Hubert
Tél.: (514) 443-6883
923CSAC

COMPTABILITÉ
Camille R. Ducharme
Comptable agréé
• IMPÔTS SUR LE REVENU
• T.P.S. et T.V.Q.
• TENUE DE LIVRES
• VÉRIFICATION DES ÉTATS FINANCIERS
2765, RUE BAKER BROSSARD, J4Z 2R9 926-9777
8356CSAO

CHIRURGIEN-DENTISTE
678-0500
DR ANDRÉ VEILLEUX
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures d'affaires: Lundi au jeudi: 9h à 21h
3582, Grande-Allée Saint-Hubert

GUY COLPRON, MD & Associés
Clinique de médecine et nutrition
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
***
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Omnipraticiens
***
6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076
8117CSCL

NOUVEAU
«L'AIDE AUDITIVE» INVISIBLE

Une véritable découverte ! Vous pouvez maintenant bénéficier d'une toute nouvelle "aide auditive" superminiaturisée. Elle se loge confortablement tout au fond du conduit de l'oreille et devient donc totalement invisible. De plus, elle vous permet d'entendre plus clairement !
Choquette & Choquette
Audioprothésistes
Longueuil: 1144, St-Laurent O. — Gr. Park: 300, Churchill
Montréal: 30, St-Joseph Est — Dorval: 795, Carson
Montréal: 4246, Jean-Talon Est — Laval: 1688, des Laurentides
Montréal: 4990, de Salaberry — Verdun: 3805, av. Verdun
La Régie de l'assurance-maladie paie, depuis le 29 juillet 1993, une prothèse* à tous ceux qui se qualifient, sans limite d'âge. *non illustrée ici.
Tous les jours Tous les soirs Sur rendez-vous 845-6262

LA FABRIQUE DE CITROUILLES
DU 27 AU 29 OCTOBRE
Les enfants sont invités à venir visiter notre sympathique sorcière à sa fabrique de citrouilles de la **Place Greenfield Park**.
• Les enfants pourront décorer une citrouille à l'atelier et l'apporter à la maison.
• Le tout se déroulera sous la surveillance d'une animatrice.
GRACIEUSETÉ DES DÉTAILLANTS DE LA PLACE GREENFIELD PARK.
(Quantités limitées)
Place GREENFIELD PARK
Pour vous rendre:
du métro Longueuil
Autobus 4 et 54,
du terminus
de Brossard
autobus 54
Club Biz • Goineau-Bousquet • Léon • Maxi • Wise
Taschereau angle Gladstone, Greenfield Park
9258csab

À FAIRE ET À VOIR

SUR LA RIVE-SUD

LE PHOTO-CLUB ARÉMAC INC.

Le club invite ses anciens membres et amis à un souper retrouvailles le 5 novembre au club de golf municipal de Saint-Lambert à l'occasion du 20e anniversaire de sa fondation. Pour information: Jocelyne Leblanc au 445-7113.

***

PHOBIES-ZÉRO

Saviez-vous que si vous avez une phobie, vous n'êtes pas seul(e) et qu'il existe des moyens de s'en sortir? Phobies-Zéro est un groupe de soutien et d'entraide qui tente de briser l'isolement de ceux qui souffrent de ce mal et pour leurs proches; des rencontres ont lieu le lundi soir de 19h30 à 21h30 à l'école Terry-Fox, 1648, rue Langevin à Saint-Hubert. Rens.: 922-8489.

***

SUPER BAZAR AVEC ENCAN

Il y aura un bazar au profit de la paroisse N-D de l'Assomption au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, au 1720, rue Georges à Saint-Hubert, les 3 et 4 novembre, de 10h à 21h et le 5 novembre de 10h à 17h. Encan le 5, de 14h à 15h. Rens.: 676-4515.

***

BÉNÉVOLES DEMANDÉS À SCOUTS CANADA

La première Longueuil est à la recherche d'animateurs animatrices et d'animateurs louveaux: pour garçons de 8 à 11 ans. Inscription: Louveteaux: Garçons de 8 à 11 ans et scouts: garçons de 12 à 14 ans. Rens.: Diane Désilets, 677-3417.

***

LES JOYEUX RETRAITÉS DE LONGUEUIL

«Les Joyeux retraités de Longueuil auront leur bingo mensuel, le 25 octobre, à 13h30 au Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, Curé-Poirier Est, Longueuil. Rens.: 651-7139».

***

PROBLÈME DE GARDIEN?

La «Garde à nous» vous propose un service de gardiennage entre parents de Longueuil et ce, tout à fait gratuitement. Des activités de groupe sont organisées régulièrement pour nous permettre de mieux se connaître. Joignez-vous donc à nous! Pour information: Micheline Ramsay au 468-2957.

Clinique de médecine et nutrition
DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS
Médecines omnipraticiens & associés
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ ET DES VARICES
347, RUE SAINT-CHARLES OUEST, LONGUEUIL
670-7220
8939CSCL

Clinique Médicale et Esthétique du Dr Maurice Legault
Traitement de l'obésité et des varices
Médecins omnipraticiens:
Dr Maurice Legault M.D. L.M.C.C.
Dr Gaëtan Carrier M.D. C.F.P.Q.
Dr Nicole Charron M.D. L.M.C.C.
Dr Josée Potier M.D. C.M.F.C.
Dr Céline Croteau M.D.C.M.F.C. **(traitement des varices)**
Médecin consultant en chirurgie plastique et esthétique:
Dr Richard Lapointe M.D. F.R.C.S.(C)
ADRESSE: 575, rue Saint-Charles Est Longueuil, Qc J4H 1B8 **Tél.: 670-6351**
CS8246NL

RENDEZ-VOUS Confort!

NE PAYEZ PAS AVANT AVRIL 95*
Garantie du meilleur prix
Pour un temps limité

Lits d'eau «Éclipse» Reine
Inclus:
- ***Tête de lecture***
- ***Super antivague***
- ***Socle***
- ***Chauffe-eau***
- ***Couvre matelas***
- ***Ensemble de départ***
- ***Plusieurs modèles en montre***

399$
Possibilité d'essai 30 jours gratuit



Futon «Le classic»
- ***Plusieurs modèles en montre***
- ***Choix de grandeurs et motifs***
- ***Plusieurs épaisseurs disponibles***

de 169$ à 499$

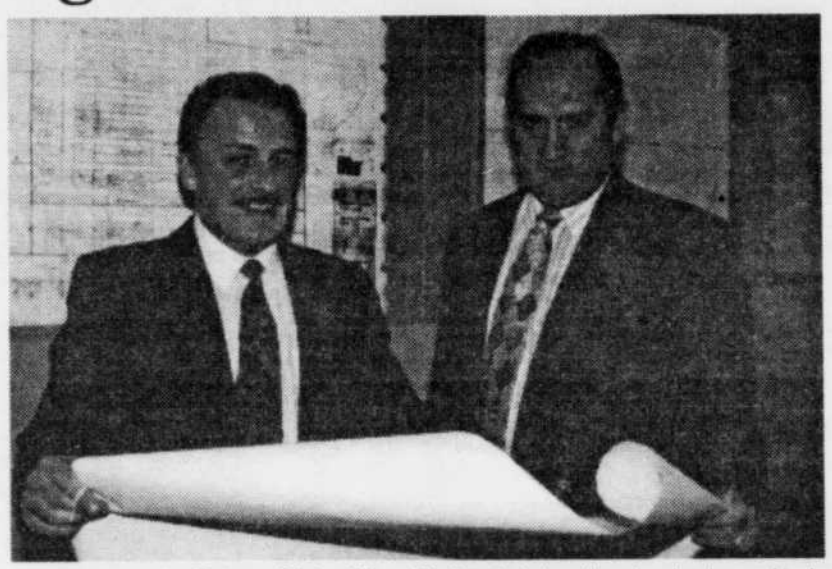


* À l'achat de 500$ et plus - taxes payables à l'achat
Ouvert dimanche

CENTRE DU SOMMEIL Bonne Nuit
8025, Taschereau, Ouest Brossard 445-1216
9406CSAB

En faisant l'acquisition de
Meuble Ultra de St-Basile-le-Grand

Maison Ethier lance un nouveau concept de magasins de meubles: 40 galeries du manufacturier



Le directeur de Maison Ethier Ultra, M. Frank Joly, discute des importants travaux de réaménagement et de rénovation en cours à l'ancien Meuble Ultra de St-Basile-le-Grand avec M. Michel Ethier, président de la Maison Ethier. Les travaux vont nécessiter un investissement de 300 000$ et vont transformer le magasin du boulevard Laurier en une quarantaine de galeries de manufacturiers du meuble, de l'électroménager et de l'électronique.

Maison Ethier St-Jean inc. vient de faire l'acquisition du plus grand magasin de meubles du Québec, Meuble Ultra, situé à St-Basile-le-Grand, sur la route 116.

Ce magasin très connu et réputé pour être la plus grande surface commerciale consacrée à l'ameublement au Québec (80 000 pieds carrés), sera rénové au coût de 300 000$ et aménagé en une quarantaine de galeries du manufacturier.

Sous son nouveau nom, **Maison Ethier Ultra,** le magasin de St-Basile-le-Grand, abritera une centaine de manufacturiers qui disposeront leurs produits sous forme de galerie et y présenteront des exclusivités.

Parmi les manufacturiers les plus prestigieux qui y ouvriront une galerie, signalons Palliser, Primiani et Turbo, El Ran, La-z-boy, Berkline, Le Groupe Villageois, (VLS, Victorama et Clermont-Grenier), Broyhill, Carrier, Nadeau & Nadeau, Meubles Poitras, Huppé, Bugatti, Romano, Simmons, Serta, etc.

S'ajoutent aux meubles, les grandes marques dans les appareils électroménagers et électroniques tels Camco, Maytag, Kitchenaid, Frigidaire-Canada, Inglis Whirlpool, Sony, RCA, Hitachi, Toshiba, Pioneer, Panasonic, Technic, Onkyo, Marantz, Carver, Tannoy, Infinity, Cerwin Vega, etc.

Rappelons que Maison Ethier est une entreprise familiale gérée par trois frères, Michel, Pierre et Serge Ethier. La compagnie créée en 1984, détient, outre le nouveau **Maison Ethier Ultra** de Saint-Basile-le-Grand, un magasin-entrepôt d'un demi-kilomètre face au Collège militaire de St-Jean et un troisième magasin, Maison Ethier plus, qui sert de centre de liquidation de meubles. La compagnie compte soixante employés.

Le président de Maison Ethier, M. Michel Ethier, a profité de l'annonce de l'acquisition de Meuble Ultra pour présenter à la presse le nouveau gérant de **Maison Ethier Ultra**, M. Frank Joly. En plus d'être diplômé de l'Institut de management de l'Université McGill, M. Joly possède une vaste expérience du commerce du meuble ayant été principal acheteur-ameublement au Club Price et responsable des achats chez DecoMeuble Léon de Québec.

Maison Ethier Ultra ouvrira ses portes la première semaine de novembre.

MAISON ETHIER Ultra
ROUTE 116 267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand **653-1556 1-800-363-9408**
9015CSDK

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

DANSE D'HALLOWEEN

Une danse Halloween aura lieu pour les 12-17 ans, le 28 octobre de 19h à 24h, au centre communautaire Le trait d'union, 3100, rue Mousseau à Longueuil. Rens.: 647-1107.

***

CONGÉ FIN D'ÉTAPE

Le service d'animation post scolaire accueillera vos enfants de 7h à 18h lors des journées pédagogiques des 2, 3 et 4 novembre. Au programme: Activités intérieures et extérieures au Centre communautaire Le trait d'union, 3100, rue Mousseau, Longueuil. Rens.: Pascale Paquette au 647-1107.

***

ACTIVITÉS DIVERSES À LA FOURMILIÈRE

La halte-garderie La Fourmilière offre une rencontre sur l'éducation des enfants avec un animateur du CLSC Longueuil-Est, le 24 octobre de 9h30 à 11h30. Nous accueillons les enfants de 1 an à 5 ans, du lundi au vendredi, de 9h à 16h30. Des jeux, de la peinture, du bricolage, une journée remplies d'activités pour vos mousses au 3100, Mousseau à Longueuil. Recherchons bénéficiaires d'aide sociale pour travail en animation et préposé à l'hygiène. Renseignements: 647-5491.

***

ACTIVITÉS DIVERSES À BO-JOURS:

Soirée dansante à l'école Curé-Lequin tous les vendredis de 19h à 24h. Soirée d'Halloween le 21 octobre à l'École Curé-Lequin 653, Préfontaine. Prix de présence. Cours de danse à l'école St-Jean-Baptiste 700, Duvernay, danse en ligne et danse sociale tous les dimanches de 13h à 15h15. Quilles Bo-jours demande joueurs. Rens.: 646-1275.

***

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le centre de bénévolat de la Rive-Sud est présentement à la recherche de personnes bénévoles pour faire la cuisine à la popote roulante. Renseignements: 677-5281.

***

JOURNÉE-SPAGHETTI AU FOYER ST-ANTOINE

Journée-spaghetti, le 5 novembre de 11h30 à 20h au foyer St-Antoine, 150, rue Grant à Longueuil, organisée en collaboration avec les Chevaliers de Colomb (conseil Charles Bruneau 10748 de Longueuil) Musique, animation et divertissements vous y attendent. Pour information ou réservation: Denis Martin: 679-6654 ou Fernand Francoeur: 670-0909.

***

AIDE AUX VICTIMES DE VIOLENCE

Voici les activités du dernier Maillon (O.S.B.L.) 3090-9923 qui vient en aide aux victimes de violence: Il y a bingo tous les vendredis à 13h au Paladium de Longeuil et, il y aura une soirée d'Halloween le 29 octobre de 20h à 02h. (18 ans et +) Prix divers. Rens.: 651-1241 ou 928-7174.

***

CHINE INSOLITE DES MINORITÉS

de Patrick Bernard

Les Grands Explorateurs et Bell vous invitent à assister à une ciné-conférence exceptionnelle, avec Chine Insolite des minorités réalisé par Patrick Bernard. Révélatrice de réalités insoupçonnée, cette ciné-conférence sera présentée en tournée québécoise jusqu'au 8 novembre 1994.

Spécialiste des minorités de tradition orale et ardent défenseur des minorités et du droit à la différence, Patrick Bernard a rapporté, des séquences étonnantes de son dernier voyage.

Fruit de cinq années d'expéditions et de recherches dans les régions les plus isolées du sud de la Chine, Patrick Bernard vous invite à partager les instants des minorités ethniques du Guizhou et du Yunnan, deux provinces méconnues.

Découvrir les couleurs tribales de ces peuples passionnants, vivre à leurs rythmes, partager leurs rêves, leurs réalités, leurs espoirs dans une Chine toujours fascinante, parfois déconcertante, sont le but de ce reportage.

Au coeur de paysages à vous couper le souffle, faites connaissance avec les Fleurs d'or Bai, les tueurs de tigres Lahau Dai, les Bouyei, les architectes Dong et les princesses Miao.

Comme aux premiers matins du monde, ces minorités vivent en harmonie avec les esprits, la nature et les grands éléments. Vous serez étourdi par leurs fastueux costumes et bijoux d'argent, symboles de leur prestigieuse histoire de leurs longues migrations à travers les époques.

Vous serez convié à célébrer les étonnantes fêtes lunaires, à vous familiariser avec les rites de la séduction et à participer aux délirantes courses de bateaux-dragons ou aux grands rassemblements des foules colorées lors du Festival des animaux.

Parce que leur conception de la vie est différente de la nôtre, parce qu'ils veulent rester eux-mêmes sur leurs propres terres, ils risquent inexorablement de devenir chez eux des étrangers.

À travers ses films, Patrick Bernard se voue à garder vivante la mémoire des peuples menacés, mais surtout à témoigner au monde de leur situation et de l'urgence d'une prise de conscience qui puisse enfin aboutir à des résultats concrets en faveur des droits et des devoirs de toute l'humanité vis-à-vis ces peuples en voie d'extinction.

À voir!

Du 27 octobre au 1er novembre 1994
AUDITORUM ÉDOUARD-MONTPETIT
100, rue de Gentilly est
Longueuil
Réservations: 521-1002

9429CS/dth



Bar Max - D

présente en spectacle, du mercredi au samedi le talentueux Richard Cusson

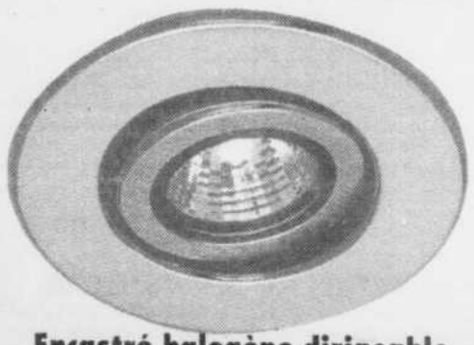
À NE PAS MANQUER SAMEDI 29 OCTOBRE
NOTRE SUPER HALLOWEEN PARTY PLUSIEURS PRIX SERONT REMIS, AUX PERSONNES COSTUMÉES.

1626, boul. Taschereau, Ville LeMoyne. (même édifice que Salon Quilles 300).
Réservation: 923-8920 Bar. 443-8103 Fan-Club.

9415CSBARJFP

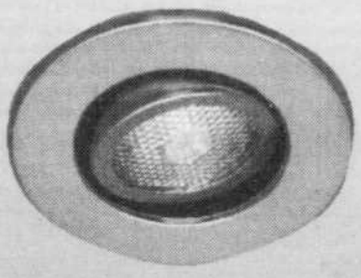
MULTI LUMINAIRE

3232REGF

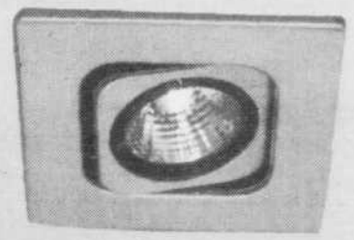


MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE!!

Encastré halogène dirigeable
50 watts MR16,
blanc ou noir
laiton poli
31,98$



Encastré capsylite dirigeable
50 watts, blanc ou noir
laiton poli
24,98$



Encastré halogène dirigeable
50 watts MR16, blanc ou noir
laiton poli
31,98$

Nous baissons les PRIX sans lésiner sur la QUALITÉ

ASSUREZ-VOUS DU MEILLEUR PRIX CET AUTOMNE

À l'achat d'une ampoule halogène MR-16 au prix régulier vous obtenez: une deuxième ampoule pour seulement: 1¢



Optez pour la qualité

(Ampoule en sus)

sur présentation du coupon, limite un coupon par client

Valide du 23 au 30 oct.

*Aucun dépôt. Aucun paiement. Aucun intérêt avant juin 95
*Sujet à l'approbation de crédit.

* Si payé en entier avant juin 95 avec achat minimum de 400$. Sujet à l'approbation de crédit.

Brossard 5885, boul. Taschereau (514) 443-4303
Longueuil 3205, Chemin Chambly (514) 670-4841

FABRICVILLE

Pour la première fois en PLEINE SAISON!!! Durant toute cette semaine pour les membres de la CARTE D'OR

Achetez 1 mètre au prix courant obtenez 2 mètres Gratuits

LA FOLIE

Spéciaux valides avec la carte d'or seulement

DÉBUTE AUJOURD'HUI DIMANCHE 23 OCT.

Achetez 1 mètre au prix courant, obtenez 2 mètres gratuits

TISSUS MODE assortis

Hâtez-vous pour un meilleur choix!!!

Achetez 1 mètre au prix courant obtenez 2 mètres Gratuits (de valeur égale ou moindre)

EN MAGASIN... BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX

PATRONS
McCALL'S 2,49* ET pièce
Butterick 3,99* pièce
Achetez 1 Patron au prix courant, obtenez-en 2 (détails en magasin) Gratuits
Vogue 50%* De Rabais
*avec achat de tissu

Achetez 1 mètre au prix courant obtenez 2 mètres Gratuits (de valeur égale ou moindre)

Assortiment de:
TISSUS POUR DÉCORATION INTÉRIEURE
ARTICLES DE COUTURE

FABRICVILLE
CENTRE GREENFIELD PARK
443, boul. Taschereau 672-6884
9250CSDK
SERVICE À DOMICILE GRATUIT 493-6666

23

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

EXPOSITION SUR INVITATION SEULEMENT

L'artiste-peintre longueuillois Guy O'Neill exposera ses oeuvres le 2 novembre prochain, dans le cadre d'un cocktail-exposition, sur invitation seulement. Pour renseignements: 674-8842.

***

AU P'TIT THÉÂTRE DE BROSSARD...

Le Service du loisir de Brossard vous invite à assister à un spectacle de marionnettes pour les 2 à 8 ans. Pitou veut devenir roi mais le dragon des airs garde la couronne de roi, le dragon de la mer garde le manteau de roi, le dragon de la terre garde le bâton de roi. Le 30 octobre à 14h, à l'école secondaire Antoine-Brossard. Billets en vente au 2001, boul. Rome et sur place. Rens.: 923-7011, poste 3703 ou 3708.

***

LE SERVICE D'ENTRAIDE VIE NOUVELLE

Pour les femmes qui désirent briser leur solitude, deux rencontres de partage sont proposées gratuitement les mercredis (sauf le 1er mercredi du mois): de 13h30 à 15h30 à Saint-Hubert et de 19h à 21h30 à Brossard. Inf.: Demander Vie Nouvelle au 679-1100.

***

CLUB DE L'ÂGE-D'OR DE LONGUEUIL

Danse à tous les samedis de 19h30 à 23h, à l'école Curé-Lequin, 653, Préfontaine, Longueuil. Préparez vos costumes et venez fêter l'Halloween le 19 octobre. La salle sera fermée le 5 novembre. Information: 463-4028 ou 651-7018.

***

CLINIQUE SANTÉ ADULTES MTS

Le CLSC Longueuil-Est a ouvert une clinique d'information, de dépistage et de traitement des maladies transmises sexuellement (MTS) tous les mardis, de 17h à 19h. Rendez-vous disponibles pour les 18 et 25 octobre. Prendre rendez-vous à la clinique Santé-Adulte au 463-2850.

***

PARENTS D'ADOLESCENTS

Pour vivre en harmonie et pour mieux comprendre vos adolescents (12-17 ans), inscrivez-vous à la série de six rencontres qu'offre le CLSC Longueuil-Est les mardis 25 octobre, 1er, 8, 15, 22 et 29 novembre à 19h30. Inscriptions: 463-2850, poste 217.

***

LOISIRS ST-JUDE

Encore quelques places pour notre activité de ballon volant qui a lieu tous les lundis et mercredis de 19h30 à 22h30. Cette activité est de catégorie récréative et est offerte aux hommes et aux femmes de 16 ans et plus. Information: Alain au 674-7206.

***

L'UNI-CLUB

Nous fêtons l'Halloween le 28 octobre, lors de notre pratique de danse le 19h30 à 22h45. Les personnes qui porteront un costume pourront mériter un prix. Léger goûter. Venez à l'école Armand-Racicot, 195, Ste-Catherine, à Longueuil. Rens.: 646-6071 ou 468-5049.

***

POUR GENS SEULS

Venez célébrer l'Halloween le 28 octobre avec les Solitaires de la Rive-Sud au sous-sol de l'église Saint-Charles-Borromée, 280, boul. Ste-Foy. Prix pour les meilleurs costumes. N'oubliez pas le souper dansant du mercredi au Relais Terrapin, 295, rue Saint-Charles Ouest. Rens.: 651-5727.

***

VACCINATION ANTI-GRIPPE

Le CLSC Longueuil-Ouest offre le vaccin anti-grippe gratuitement aux personnes de son territoire âgées de 65 ans et plus ainsi qu'aux moins de 65 ans souffrant de maladie cardiaque, pulmonaire, rénale, métabolique ou immunitaire. Les cliniques auront lieu les jeudis et les vendredis de novembre à compter de 13h. Prendre au rendez-vous au 651-9830. C'est au 201, Curé-Poirier Ouest.

***

MARCHÉ AUX PUCES

Vente de vêtements pour adultes, enfants, bébés. Également en vente ameublement, vaisselle, etc. Les mardi, mercredi et jeudi de 10h à 12h et de 13h à 16h. Le samedi de 10h à 12h au 2208, St-Thomas, (porte 4) à Longueuil. Au profit de l'équipe-service. Tél.: 679-4689. Café rencontre tous les mardis dans la (salle 3).

***

MÉDICATION ET TROISIÈME ÂGE

Les CLSC Longueuil-Ouest et Longueuil-Est offrent une soirée d'information à l'intention des personnes qui prennent soin d'un parent ou d'un conjoint âgé. Thème: médication: oui... non... mais... avec Mmes Nicole Dufour et Gaétane Tremblay, infirmières. Le 7 novembre, à 19h30, au 388, Lamarre, (salle 115). C'est gratuit. Renseignements: 951-9830 (Lucille Fleurant) ou 463-2850 (Pierre L'Heureux).

***



PFE
PORTES ET FENÊTRES DE L'EST INC.
DEPUIS 1961
CHOIX - QUALITÉ - PRIX
LIQUIDATION DE PORTES D'ACIER AVEC VITRAUX (34 pouces)
PEINTURÉES BLANCHES
209$ B.05.400
189$ SÉRIGRAPHIE
329$ L-1090
Prémontées, coupe-froid magnétique cadre 11/4
SOFFITE ET FASCIA DE VINYLE
(BLEU • GRIS • IVOIRE)
249$
SOFFITE 12 pi x 10 po rég.: 650$
FASCIA 10 pi x 8 po rég.: 850$
PORTE D'ACIER ISOLÉE
99$
34 pouces
cadre 1 1/4"
Coupe froid magnétique
Léger défaut
3247RE
6051, NOTRE-DAME EST MONTRÉAL
Lun. au ven. de 9h à 12h, 13h à 17h
Ouvert samedi de 9h à 12h
CHÈQUES CERTIFIÉS OU ARGENT COMPTANT
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
Valide jusqu'au 30 novembre 1994
254-8113

Le français, c'est votre clé du Québec!



Apprendre le **français**,
c'est s'intégrer rapidement à la vie québécoise
et se donner un outil pour trouver du travail

Cours de français gratuits offerts aux nouveaux immigrants qui résident au Québec

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Le Cofi, première étape de votre intégration.
Assistance financière possible, à certaines conditions.
Horaire de 4 heures par jour, 5 jours par semaine, le matin ou l'après-midi.
Durée de 30 semaines maximum.

Renseignements et rendez-vous:
Montréal 864-9191
Montérégie 928-7711
(Rive-Sud de Montréal)
Laval, Laurentides, Lanaudière 681-2593
(Rive-Nord de Montréal)

NOTE: Une preuve de statut est exigée lors de l'inscription

Cours adaptés à votre connaissance du français, à votre rythme d'apprentissage et à votre niveau de scolarité

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles

VALDI

NOS MICROPRIX ÇA PAYE EN GRAND!

VALDI DÉBORDE DE TOUTES SORTES DE BONS PRODUITS D'AUTOMNE À DES BAS-PRIX DE TOUS LES JOURS!

VALDI MICROPRIX CHAQUE JOUR

LES TEMPS DIFFICILES NE DURERONT PAS TOUJOURS. NOS BAS-PRIX DE TOUS LES JOURS EUX, SONT LÀ POUR RESTER.

BREUVAGES FROIDS ET CHAUDS

Café instantané rég. ou décaf. **Taster's Choice,** 150 g **6.99**

Thé en sachets **Tetley,** bte de 72 ..... **2.59**

BREUVAGES FROIDS

Bière désalcoolisée **Genesee,** 6 x 355 mL **2.49**

Eau de source gazéifiée **Perrier,** 750 mL ..... **.97**

PRODUITS DE PAPIER

Mouchoirs de papier **So Soft ou Élite,** bte de 150 x 2 plis ..... **.53**

Papier hygiénique **Cottonelle,** 12 rouleaux **3.49**

MAJESTA



ESSUIE-TOUT GÉANT **MAJESTA** 2 rouleaux

MICROPRIX VALDI **1.29**

PEPSI ou 7-UP



BOISSONS GAZEUSES RÉG. OU DIÈTE **PEPSI ou 7-UP** 6 x 750 mL (bout. consignées)

MICROPRIX VALDI **6/2.79**

METS PRÉPARÉS

Fèves au lard sauce tomates ou porc **Rustik,** 398 mL ..... **.49**

Dîner macaroni et fromage **Cheese Rite,** 225 g **3/.99**

Pâtes préparées en conserve **Chef Boyardee,** 425 g ..... **.99**

Nouilles et sauce assorties **Exquisine,** 130 g ..... **.99**

BISCUITS

SPECTAÇULAIRES



BISCUITS FRUITS AU CENTRE, SON ET RAISINS OU BRISURES DE CHOCOLAT **SPECTACULAIRES** 400 g

MICROPRIX VALDI **1.99**

Biscuits soda salés ou non salés **Colonial,** 450 g ..... **.99**

Biscuits danois au beurre **Rich Country,** 1,5 kg **6.99**

Toast melba **Old London,** 400 g **2.49**

PRODUITS DE NETTOYAGE

Nettoyeur tout usage **M. Net,** 800 mL **2.49**

Récurant en poudre **Old Dutch,** 400 g + 100 g BONI ..... **.69**

Détergent pour lave-vaisselle **Electrasol,** 1,8 kg **2.99**

PRODUITS POUR LA LESSIVE

ARCTIC POWER



DÉTERGENT POUR LA LESSIVE **ARCTIC POWER** 4 L

MICROPRIX VALDI **2.99**

Assouplisseur de tissus **Printemps,** 3,6 L **1.59**

Eau de javel **Printemps,** 3,6 L ..... **.89**

SUNPAC



JUS DE POMMES PUR **SUNPAC** 1,36 L

MICROPRIX VALDI **.89**

Punch californien aux agrumes **Rich'N Ready,** 3,78 L **1.59**

Jus de tomates **Parade,** 1,36 L ..... **.89**

Cocktail aux pêches ou jus de pommes **Allens,** 3 x 250 mL ..... **.99**

PRODUITS POUR LA CUISSON

VOIL ou MAESTRO



HUILE VÉGÉTALE **VOIL ou MAESTRO** 3 L

MICROPRIX VALDI **3.49**

Sucre blanc granulé **Crystal,** 2,27 kg **1.47**

Farine tout usage **County Fair,** 10 kg **4.69**

PRODUIT POUR BÉBÉS

HEINZ



NOURRITURE POUR BÉBÉS ASSORTIE **HEINZ** 128 mL

MICROPRIX VALDI **.49**

CONDIMENTS

ÉCONOMISEZ .60



VINAIGRETTES ASSORTIES **VILLAGE** 485 mL

MICROPRIX VALDI **.99**

Avec coupon

Sans coupon 1.59

Valide chez VALDI du dimanche 23 octobre au samedi 29 octobre 1994 seulement. Les reproductions mécaniques ne pourront être acceptées! 1 coupon par achat par client. COUPON VALDI 4-1-07

Mayonnaise rég. ou légère **Hellmann's,** 750 mL **2.99**

ADMIRAL



THON PÂLE EN MORCEAUX **ADMIRAL** 170 g

MICROPRIX VALDI **.79**

LÉGUMES ET FRUITS EN CONSERVE

Champignons morceaux et pieds **Succes ou Médaillon,** 284 mL ..... **.73**

Maïs en grains **Parade,** 341 mL ..... **.59**

VILLAGE



PÊCHES EN MOITIÉS OU TRANCHES **VILLAGE** 796 mL

MICROPRIX VALDI **.99**

Cocktail de fruits **Village,** 796 mL **1.69**

Heures d'ouverture:

Lun.-Mar.: 9h00-18h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-17h00 - Dim.: 10h00-17h00

MONTRÉAL, 4590 rue St-Denis
ROSEMÈRE, 247, boul. Labelle
ST-EUSTACHE, 136, 25ième Avenue
CHÂTEAUGUAY, 72 boul. St-Jean-Baptiste
ST-CONSTANT, 370, route 132
ST-HUBERT, 4660, Montée St-Hubert
BROSSARD*, 7800, boul. Taschereau

*Lun.-Mar.: 9h00-19h00-Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 8h00-18h00 - Dim.: 9h00-18h00

Chez VALDI remboursement garanti - sans problème!

Interac PAIEMENT DIRECT

VALDI

L'UNIQUE CHEF DE FILE DES BAS-PRIX, CHAQUE JOUR!

PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 23 OCTOBRE AU SAMEDI 29 OCTOBRE 1994.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDIQUÉES. VALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. ARGENT COMPTANT ET CHÈQUES DE VOYAGES ACCEPTÉS SEULEMENT.

VALDI VOUS OFFRE:

- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour! Chaque semaine!
- Des achats pratiques et rapides!

23

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

L'HALLOWEEN AU CENTRE HOSPITALIER MONTÉRÉGIE

Les résidents de l'Hôpital Montérégie ouvriront leurs portes pour recevoir les enfants déguisés le soir de l'Halloween, au 2042, boul. Marie, à Saint-Hubert, de 18h à 19h30. Amenez vos enfants rencontrer les personnes âgées le 31 octobre.

***

EXPOSITION

Le Service du loisir de Greenfield Park présente les oeuvres des membres de l'association «Les Palettes d'art de Greenfield Park», peintres, à la bibliothèque municipale, au 225, rue Empire, durant les heures régulières d'ouverture du 3 au 22 novembre. Information: 678-8950.

LE CAB DE SAINT-HUBERT

Le Centre d'action bénévole de Saint-Hubert a un urgent besoin de chauffeurs (avec auto) pour son service de transport médical. Joignez-vous à notre belle équipe en appelant au 656-9110.

***

PARRAINNAGE DE PROJETS COMMUNAUTAIRES

Tu es fatigué(e) d'être bénéficiaire de l'aide sociale et tu désire apprendre le secrétariat informatisé. Tu aimerais évaluer tes aptitudes en travail de bureau, alors téléphone à Brigitte au 442-2269.

***

PREMIERS PAS

Premiers Pas, un organisme à but non lucratif venant en aide à des familles ayant au moins un enfant de 0 à 5 ans, manque de bénévoles pour des familles en attente d'aide. Des cours débutent bientôt. Communiquer avec nous au 923-4138.

AQDR SAINT-HUBERT

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées invite les aînés de Saint-Hubert au dîner-causerie du 28 octobre à 11h30 au 6800, boul. Cousineau (salle 104). M. Marceau Valque fera part de ses expériences de vie. Renseignements, 445-6323.

***

AS/400

❒ Vous désirez acquérir des connaissances solides et reconnues sur le marché du travail en informatique.

Mettez toutes les chances de votre côté en suivant un de nos cours spécialisés.

EN NOVEMBRE ET DÉCEMBRE:
❒ **Initiation à l'environnement AS/400(*)**
(14 heures, 199$ + tx) * places limitées

❒ Je désire recevoir de plus amples informations sur ce cours et sur ceux à venir.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code Postal: _____

Expédiez à: M. C. Conseillers
1200, Avenue Mc Gill College, bureau 1100
Montréal (Québec) H3B 4G7
ou
en téléphonant au: (514) 398-9218

9317CSAC

Consultez un avocat pour seulement **30$**
à l'un de nos
Centres de consultation juridique

Dans les magasins la Baie SUIVANTS:
Montréal: Centre-ville - Carrefour Laval - Place Vertu - Place Versailles
Les Galeries d'Anjou - Rosemère - Centre Laval
Mail Champlain et Promenades St-Bruno
Québec: Les Galeries de la Capitale et Place Laurier

SANS RENDEZ-VOUS
Mêmes heures d'ouverture que celles de votre magasin LA BAIE INCLUANT SAMEDI ET DIMANCHE
• Tarif d'honoraire fixe: 30$ les 20 minutes et 25$ les 15 minutes additionnelles.
• Cartes de crédit: La Baie, Visa, Master Card, American Express;
Service de consultation assuré par plus de 80 avocats de la pratique privée

Cette publicité n'est pas une publicité du Barreau du Québec et n'engage pas la responsabilité de celui-ci.
Renseignements: 24h/24h. au: (514) 287-9178
Gestion: CCJ Centre de consultation juridique (CCJ)
8926CSrdh

Chine insolite des minorités
avec Patrick Bernard



Du 27 octobre au 1er novembre 1994
CÉGEP EDOUARD-MONTPETIT
100, rue de Gentilly Est, Longueuil
Jeu.-Ven.-Sam. 19h00 Sam. 21h30
Dim. 13h30 Lun.-Mar. 20h00
Renseignements 521-1002
Présenté par Bell

Réservé aux prestataires d'assurance chômage

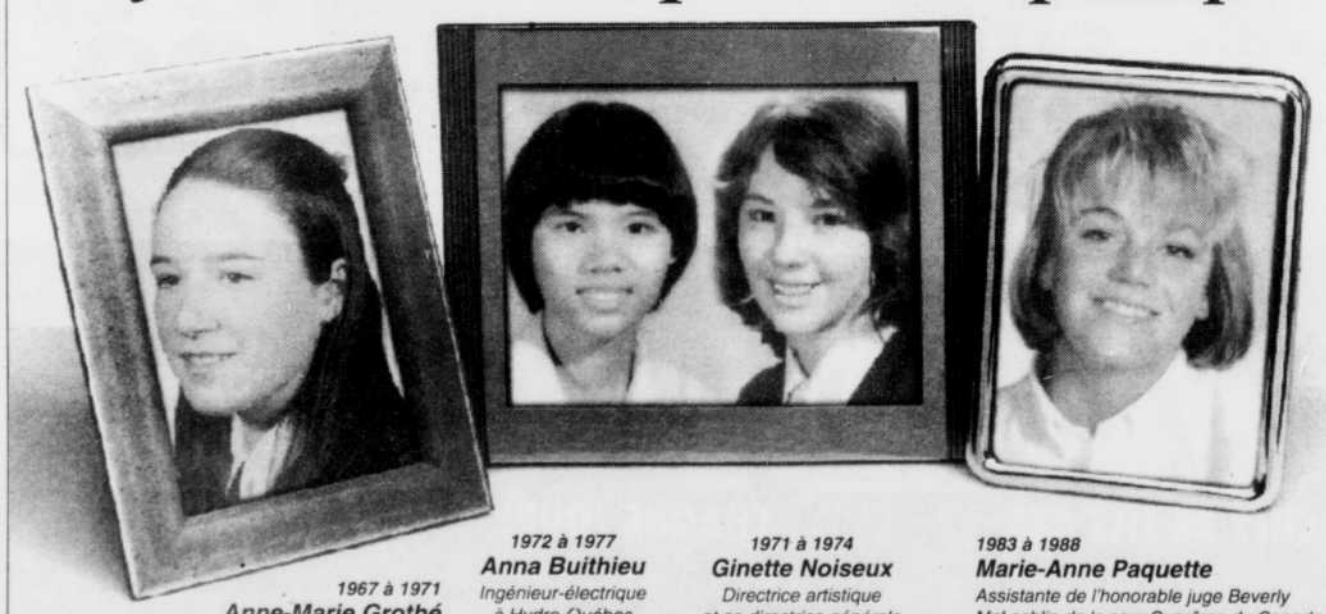
FORMATION PROFESSIONNELLE
Commis de quincaillerie, bois et matériaux de construction

Contenu sommaire de la formation: connaissance des matériaux de construction, produits électriques et de plomberie, vente, anglais, initiation à l'informatique, etc.
Durée: 1260 heures (42 semaines)
Date approximative de début: 21 novembre 1994
Lieu de formation: Place La Citière, 50 boul. Taschereau, La Prairie
Heures des cours: 8h à 15h15
Conditions d'admission: Posséder un Diplôme d'études secondaires ou avoir réussi le français, l'anglais et les mathématiques de Secondaire IV.
Rencontre d'information et d'inscriptions: 1er novembre 1994 - 13h30 Place La Citière, **salle #1,** 50, boul. Taschereau, La Prairie.

PSE POLY-SERVICES AUX ENTREPRISES
Pour renseignements: 444-4484
Jacinthe Allard, consultante
PARTENAIRES DANS L'ACTION

Ce programme de formation est une collaboration de Poly-Services aux Entreprises, de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, bureau de Châteauguay et de la Direction des Ressources humaines du Canada, bureau de Brossard.

Il y a des valeurs qui ne trompent pas.



1967 à 1971
Anne-Marie Grothé
Chef du service d'endocrinologie à l'hopital du Sacré-Coeur de Montréal.

1972 à 1977
Anna Buithieu
Ingénieur-électrique à Hydro-Québec et Présidente de la garderie

1971 à 1974
Ginette Noiseux
Directrice artistique et co-directrice générale du Théâtre Espace Go Conceptrice de costumes de scène

1983 à 1988
Marie-Anne Paquette
Assistante de l'honorable juge Beverly McLachlin de la cour Suprême du Canada, à 22 ans elle est une des 27 juristes choisis au Canada pour ce stage.

Au fil des ans, il n'y a plus grande fierté que de voir nos élèves entrer dans la vie et y jouer un rôle de leaders. Si vous rêvez, pour vos enfants, d'une solide éducation, gage d'un avenir brillant, venez nous rencontrer.

PORTES OUVERTES:
dimanche 30 octobre de 14h à 17h
EXAMENS D'ADMISSION:
samedi le 5 novembre de 9h à 12h

Filles 1re à 5e secondaire
Service de pensionnat
Accès au CEPSUM

École d'éducation internationale

Pensionnat du
Saint-Nom-de-Marie

628, chemin de la Côte Ste-Catherine
Outremont
H2V 2C5
Métro Édouard-Montpetit

Renseignements: **735-5261**
Poste: 3038

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

CONCERT AU PROFIT DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Afin de souligner le mois du cancer du sein, les Adventistes du Septième Jour se joignent à la Société canadienne du cancer pour vous offrir un concert de musique classique, semi-classiques et religieuses qui se tiendra à l'école André Laurendeau au 7450, boul. Cousineau à Saint-Hubert, le dimanche 30 octobre, à 19h. Pour les billets, téléphonez à Raymonde Boisselle, à 466-1941 ou à la Société canadienne du cancer au 442-9430.

***

CONCEPT-ELLES

Sous la présidence de Marie-André Auger, l'Association des Femmes d'Affaires du Québec, chapitre de la Montérégie, recevait Raymonde Daneau, associée de Concept-Elles Communications, lors de leur premier déjeuner-causerie à l'Hôtel Ramada Inn de Longueuil. L'exposé de Mme Daneau s'intitulait: «Comment se faire voir en affaires pour atteindre un haut niveau d'excellence dans le domaine des communications».

***

LA MAISON INTERNATIONALE

THE BOOK CLUB OF SAINT-LAMBERT

The next meeting of the Saint-Lambert Municipal Library Book Club will be held on Monday November 14th at 7 pm. The book to be discussed is The Republic of Love by Carol Shields, a canadian author. Everyone is welcome. The meetings take place the second Monday of the month. For information, call at 465-4508.

***

BÉNÉVOLES DEMANDÉS À LA MOSAÏQUE

Le Centre d'action bénévole La Mosaïque cherche des personnes bénévoles pour trier et acheminer les vêtements reçus à son comptoir familial et pour du travail de bureau: donner des informations par téléphone, ecueillir les visiteurs et compléter des formulaires. P.S. N'oubliez pas de réserver votre costume d'Halloween (pour petits et grands). Rens.: 465-1803.

***

VISITES D'AMITIÉ AU CBRS ST-LAMBERT

Bénévoles demandés pour faire des visites d'amitié à des personnes du 3e âge qui vivent péniblement leur solitude et cherchent un peu d'amitié. Rens.: 465-6130.

***

CARREFOUR LE MOUTIER

Vieillir! Supporter son âge ou l'accepter? Tout âge a ses questions. Venez en discuter au Carrefour Le Moutier le 28 octobre, de 19h à 21h30, au local 06, Métro Longueuil. Renseignements et inscriptions: 679-7111.

***

«BAZAR» À GREENFIELD PARK

La Paroisse St-Anastase de Greenfield Park organise son bazar annuel les 4, 5 et 6 novembre, au profit de la fabrique, les 4 et 5 novembre, de 10h à 21h, le dimanche 6 novembre, tirage après la messe de 11h. Rens.: Mme Nora Bleau, 672-7536 - 466-1506 ou M. Ernest Boulay au 923-3737.

***

TRAVAIL DE SUPERVISION KIOSQUES LOTO-QUÉBEC

La Fondation, qui opère 2 kiosques de Loto_Québec au centre d'achats Jacques-Cartier et au Mail Champlain, aurait besoin de deux personnes bénévoles pour faire du travail de vérification (4h/sem.) et qui ne nécessite pas de compétence en comptabilité. Rens.: Denis Jacob au 466-5487.

***

DÉFILÉ DE MODE

Le défilé de mode, organisé au profit de la Fondation Charles LeMoyne par les Magasins Taylor et le personnel de l'Hôpital Charles-LeMoyne, a rapporté environ 17 000$. Merci au président du Comité, Richard Hallé, Bob Taylor et Dyan Coursol pour leur travail de même qu'à Jeanne Rieckmann et à son équipe de bénévoles de l'Hôpital ainsi qu'au personne du réseau banquaire de la Rive-Sud. MERCI.

***

CLINIQUE D'IDENTIFICATION PAR VIDÉO

Le Réseau Enfants Retour Canada est enchanté de pouvoir présenter une clinique d'identification par vidéo, en collaboration avec «Vidéo Esprit» et le Mail Carnaval, le samedi 22 octobre, de 10h à 16h, au Mail Carnaval, 999, boul. Taschereau, à Greenfield Park (à côté du Zellers). Rens.: 843-4333.

***

EMPLOI JEUNESSE LONGUEUIL

Nos jeunes remercient tous ceux qui leur font confiance pour leurs menus travaux. EJL lance un appel à tous les gens de la Rive-Sud pour augmenter le nombre de ses employeurs. Les jeunes veulent travailler. Venez au bingo du vendredi à 19h20 à la Place Desaulniers. Rens.: 651-3571. Prenez note qu'il n'y aura pas de bingo le 21 octobre.

***

CANH NGUYEN EXPOSE

Le Service du loisir de Brossard présente les oeuvres de Canh Nguyen au hall des arts de l'hôtel de ville, 2001, boul. Rome. Initié au dessin et à la peinture dès son jeune âge, l'aquarelle devient rapidement le médium qu'il privilégie. Du 25 octobre au 16 décembre. Horaire du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h15 à 16h30. Rens.: 923-7011, poste 3703 ou 3708.

***

DANSE D'HALLOWEEN

Le groupe, Camps-Familles de St-Hubert vous invite à son party d'Halloween, le samedi 29 octobre. Venez nous faire rire ou nous faire peur!!!

Prix pour les 3 meilleurs costumes. Prix de présences. Endroit: École Aux Mille Fleurs, 1600, rue Monaco, St-Hubert. Coût: 7$ par personne.

LE BALCON D'ARTS

L'exposition des oeuvres récentes de Louise Kirouac et Lise Lacaille se poursuit jusqu'au 26 octobre au balcon d'arst au 650, rue Notre-Dame à Saint-Lambert. Les oeuvres de Félix Leclerc sont maintenant disponibles. Rens.: 466-8920.

***

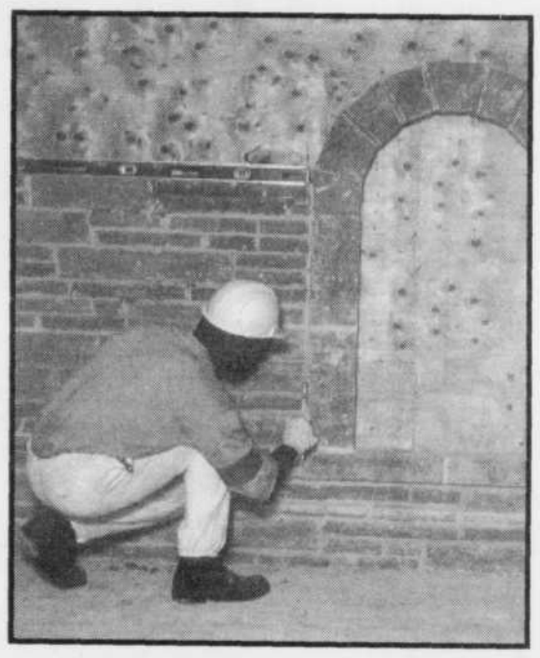
natimat canada montréal
GIANT FAMILY BAZAAR
SUNDAY, OCTOBER 30TH, 1994
10:00 A.M. - 6:00 P.M.
Place Bonaventure South Hall | Children under 12 years: Free
Admission: 1$
Raffle Drawing at 5:00 p.m.
Raffles: 1$ each ***Restaurant***
9254CSAO

Élégance Coiffure
elle et lui

Maria Vidou
"Nouveau" Maria vous invite à venir la rencontrer 10 ans d'expérience à votre service
Au plaisir de vous rencontrer
Tél: 656-0925
6955, boul Taschereau, #109, Brossard

RETROUVER L'ENFANT EN SOI
ATELIERS

Dans notre vie d'adulte, notre enfant intérieur blessé continue de se manifester fréquemment. Apprenons à communiquer, à prendre soin et à guérir notre enfant intérieur, afin d'harmoniser notre vie d'adulte et de retrouver cette énergie créatrice en nous
Durée: 3 journées ou 6 demi-journées ou 6 soirs
Début: semaine du 30 octobre 1994
Coût de l'atelier: 175$
Colette Lambert
Thérapeute en psychologie de l'âme et guérison spirituelle
Aussi disponible: Thérapie individuelle
468-1931
9279CS

BRIQUETAGE MAÇONNERIE

Commision scolaire Jacques-Cartier
9383CSJFP

Diplôme d'études professionnelles
Excellente formation
Médaille d'or Olympiades Professionnelles 1994
Médaille d'argent Kansas City 1994
Durée: 900 heures
Début: 7 novembre 1994
Horaire: 8h à 15h50
Endroit: 1re session - École Jacques-Rousseau
2e session - École Pierre-Dupuy Nouveau pavillon des métiers de la construction
Conditions d'admission 3e secondaire ou l'équivalent
Possibilité d'aide financière:
— Programme Sprint
— Programme prêts et bourses
Information 670-0730 poste 369



Collège privé en Montérégie
3507, Marie-Victorin
Ville Ste-Catherine
905, Tiffin
Longueuil
Information 875-0550

23

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

LE CACHOU GROUPE D'ENTRAIDE EN SANTÉ MENTALE

Dans le but de financer ses multiples activités, le Groupe d'Entraide Le Cachou organise une loterie de type moitié-moitié. La mise en vente des billets se fera à partir du 1er novembre jusqu'au 22 décembre à 14h. Rens.: Louis Carrier au 672-8925.

***

MAISON INTERNATIONALE DE LA RIVE-SUD INC.

La Maison Internationale offre des cours d'informatique. Vous pouvez apprendre DOS, WordPerfect 5.1, Lotus, Windows, WP-Win ou Excel. Les cours sont offert à tous et permettent de financer cet organisme d'aide aux immigrants Programme RADE de l'aide sociale accepté. Adresse: 1700, boul. Provencher, Brossard. Rens.: 465-7700.

***

CINÉMA DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT

Le Cinéma du collège Édouard-Montpetit, situé au 150, rue de Gentilly Est, local C-30, présente le film suivant en Dolby Stéréo: «Blanc» les 1er, 2 et 3 novembre.

***

ANCIENS ABITIBIENS

L'Association des Anciens abitibiens vous invite le 5 novembre à une soirée Country. Bienvenue à tous les gens du Témiscamingue. Pour renseignements, contacter: Rolande Richer au 649-5226.

***

SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

La séance publique d'information du Centre de Réadaptation Horizon se tiendra le 15 novembre, de 19h à 22h, aux Ateliers Horizon, 3530 rue Isabelle, Brossard, conformément à la loi sur les services de santé et services sociaux, chapitre 42, article 177. Les personnes présentes recevront le rapport des activités de l'année. Renseignements. 658-4341.

***

RETROUVER L'ENFANT EN SOI

Une conférence sur le livre «Retrouver l'enfant en soi» sera présentée par la psychologue Sylvie Boucher, le mercredi 26 octobre, à 19h30, à la bibliothèque municipale de Brossard, 3200, boul. Lapinière. Rens.: 926-7912.

Interbeauté COIFFURE



Nathalie, Shirley, Linda, invitent leur clientèles à venir les rencontrées maintenant chez **Interbeauté, Place Longueuil, 651-6140**

8320CSAO

L'ENTREPÔT DE HALLOWEEN



VOUS NE POUVEZ PAS TROUVER DE MEILLEURS PRIX SUR LA RIVE-SUD

OUVERTURE DIMANCHE 12h à 17h





ÉPARGNEZ jusqu'à 50% SUR NOUVEAUX
- Costumes, masques
- Décorations
- Accessoires et plus, plus, plus...

ON NEW
- Costumes, masks
- Décorations
- Accessories and much, much more...

ATTENTION! BANQUES, RESTAURANTS OU AUTRES COMMERCES Nous avons un rabais pour vous

(L'an passé dans Centre d'achats Greenfield Park)

CETTE LOCATION
PLACE DESORMEAUX
2877, Chemin Chambly
Longueuil

9249CSCL

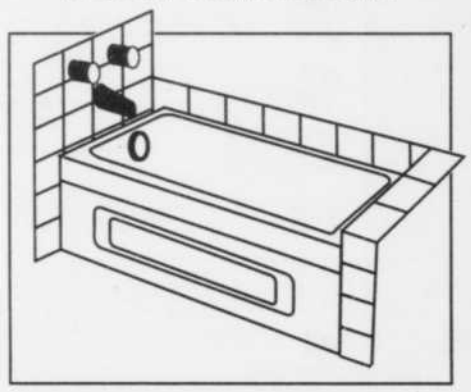
Special-T INC.

- ÉCAILLÉ • TACHÉ
- OU CHANGÉ DE COULEUR

NOUS AVONS LA SOLUTION
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
928-9934 Longueuil
942-3518 Montréal

ANTIDÉRAPANT G-2000
POUR BAIN, TUILE, PISCINE

LE RÉÉMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX !



EN AFFAIRES DEPUIS 1979

ScotiaMcLeod présente son

REÉR - PARTENAIRE

Un engagement innovateur à un service efficace, professionnel et personnalisé

Le REÉR - PARTENAIRE ScotiaMcLeod répond clairement et sans équivoque aux appréhensions des investisseurs

Réfléchissez: Planifiez avant d'agir !

La majorité des institutions financières ne peuvent offrir un tel service à tous leurs clients

Consultez immédiatement un courtier expert ScotiaMcLeod de votre région

Il attend votre appel

C'est sans frais! *



Tisser des liens durables

ScotiaMcLeod

50, rue Saint-Charles
Longueuil (514) 463-5500 ou 1 800 253-1016

* Sans frais de consultation. Aucun frais d'administration pour 1994 et 1995 si ouvert avant le 31 décembre 1994 et/ou pas de frais d'administration pour 1995, si ouvert après le 1er janvier 1995.

À FAIRE ET À VOIR
SUR LA RIVE-SUD

HALTE-GARDERIE CHEZ MADAME COU-COU

Vous êtes bénéficiaire de l'aide sociale et vous aimez les enfants? vous pourriez travailler quelques heures par semaine comme animateur(trice) à la halte-garderie Chez Madame Coucou dans le cadre du programme «Extra». Rens.: 674-3815, du mardi au vendredi. Demandez Chantal.

LA MAISON INTERNATIONALE DE LA RIVE-SUD

La Maison Internationale de la Rive-Sud organise une activité sur «l'Afghanistan», le 28 octobre, à 19h au 1700, boul. Provencher, à Brossard. Le professeur Salim Atchezkaï est notre conférencier invité et il nous convie à mieux connaître ce pays oublié de l'actualité en faisant un survol culturel et historique de l'Afghanistan. Pour clôturer la soirée, il y aura un souper traditionnel, aux sons de la musique du pays. Rens.: Wassima au 465-7700.

***

SOCIÉTÉ DES ROSES DU QUÉBEC

Venez assister à une soirée de magie florale artistique, le 15 novembre à 19h30 au centre communautaire Saint Lambert, 31 avenue Lorne, St-Lambert. Rens.: Gerry Bocchicchio, 678-9989 ou Mary Nason: 672-1893.

***

CLUBS ÉPARGNE-FEMMES DU RICHELIEU

Il y aura un 1er colloque régional du Richelieu des clubs épargne-femmes, édition 1994. «Les connaissances et l'économie à ma portée», le 5 novembre, au Complexe sportif, 550, Curé Poirier Ouest, Longueuil, de 8h30 à 16h30. Les sujets: Les services bancaires - Placement,- Planification financière, le partage des avoirs et la fiscalité au terme du contrat testaments et mandats d'inaptitude, l''art de la persuasion. Rens.: 448-5625.

***

LE CLUB OPTIMISTE BIENVILLE

Organise sa danse d'Halloween adultes avec orchestre, le 29 octobre à 20h, à l'école Le Jardin Bienville situé au 8370, rue Gervais, Saint-Hubert. Prix de présence et prix pour meilleurs costumes. Rens.: Martial au 676-9387 ou René au 445-1397.

VENTES FOURRURES

RABAIS 10% À 40% SUR MANTEAUX EN INVENTAIRE*

15% SUR "FAIT SUR MESURE"*

Georges E. Blanchard Fourrures

525, Simms, St-Lambert

672-7759



Établi depuis 1968

* en vigueur jusqu'au 31 octobre 1994

CS9114AB

PROBLÈME D'HUMIDITÉ

VENTE 12 MOIS SANS INTÉRÊT

LA SOLUTION À UN PROBLÈME D'HUNIDITÉ

SEULEMENT 499$

PROBLÈMES?

- BUÉE
- SOUS-SOL HUMIDE
- ODEUR
- MOISISURE
- ALLERGIES & POUSSIÈRES

ÉCHANGEUR DE CHALEUR



ÉCHANGEUR D'AIR



NOUVEAU

TURBINE



NOUVELLE SALLE DE MONTRE

LUNDI MARDI MERCREDI 9h à 18h

JEUDI VENDREDI 9h à 21h

SAMEDI 9h à 14h

VENTILATION P.L. ÉQUIPEMENT INC

LE NO.1 EN VENTILATION DEPUIS 1978

246A, ST-RÉGIS, ST-CONSTANT

632-2879

ESTIMATION GRATUITE

MTL: 252-1507

9247CSGF

SOYEZ DE LA PARADE À LA PLACE DÉSORMEAUX!

250$ À GAGNER!







Le lundi 31 octobre, revêtez votre plus beau déguisement d'Halloween et participez à la parade*! Elle aura lieu à 16h30 sur la promenade. Peut-être serez-vous l'un des 10 gagnants d'un certificat-cadeau de 25$ de la Place Désormeaux.

PLACE DÉSORMEAUX

2877, ch. de Chambly, Longueuil
(Autobus: 8,88,17,23,27)

* Les inscriptions débuteront 30 minutes avant le début de la parade.
Le concours est ouvert aux personnes de 0 à 12 ans.
Règlements officiels du concours affichés sur la promenade.

LONGUEUIL

ÉLECTION MUNICIPALE GÉNÉRALE DU 6 NOVEMBRE 1994

AVIS PUBLIC EST DONNÉ aux électeurs de la Ville de Longueuil, inscrits sur la liste électorale municipale, qu'un scrutin sera tenu pour tous les postes de membre du Conseil municipal, soit le poste de maire et les 20 postes de conseiller.

Les candidats à chacun de ces postes sont identifiés ci-après :

CANDIDATS AU POSTE DE MAIRE

Jacques FINET 51, place Charles-Le Moyne, Condo P-102 Longueuil, J4K 5G6	Alliance de Longueuil
Claude GLADU 1161, rue Lasalle Longueuil, J4K 3H5	Parti municipal de Longueuil
Gisèle HAMELIN 45, rue Saint-Thomas Longueuil, J4H 2Z4	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 1, DE CHARLES-LE MOYNE

Richard GAGNON 818, rue Mercier Longueuil, J4K 3K2	Alliance de Longueuil
Joël GAMACHE 357, chemin Tiffin Longueuil, J4P 3G4	Parti municipal de Longueuil
Claude NEPHTALI 485, rue Mercier Longueuil, J4K 3J8	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 2, DE PIERRE-D'IBERVILLE

Martin CLARK 24, rue Labonté, appartement 203 Longueuil, J4H 2P2	Parti longueuillois
Mario GENEST 466, rue Saint-Jean Longueuil, J4H 4C7	Parti municipal de Longueuil
Cécile M. LANGEVIN 311, rue Gardenville Longueuil, J4H 2H4	Alliance de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 3, DE FERNAND-BOUFFARD

Anne-Marie BISCHOFF 815, rue des Fauvettes Longueuil, J4G 2L7	Parti longueuillois
Henri DUBOIS 1050, rue Lasalle Longueuil, J4K 3H2	Parti municipal de Longueuil
Diane SMITH 460, rue Montarville Longueuil, J4H 2L9	Alliance de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 4, DE SAINT-PIERRE-APÔTRE

Bernard LASCELLES 785, rue Guilbault Longueuil, J4H 2V4	Parti longueuillois
Gérald MARCIL 915, rue Notre-Dame-de-Grâces Longueuil, J4J 3E6	Parti municipal de Longueuil
Sylvie ROBIDAS 740, chemin de Chambly Longueuil, J4H 3M1	Alliance de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 5, DU COTEAU-ROUGE

Yves FERRON 1238, rue Labonté Longueuil, J4J 3J7	Parti longueuillois
Sylvie GRENIER 1150, rue Front Longueuil, J4K 2A9	Alliance de Longueuil
Nicole ZEITTER 721, rue Marmier, Longueuil, J4K 4S1	Parti municipal de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 6, D'OCTAVIEN-VINCENT

Normand CAISSE 2005, rue Giroux Longueuil, J4N 1J2	Alliance de Longueuil
Ginette LEMARIER 443, boulevard Sainte-Foy Longueuil, J4J 1X9	Parti longueuillois
Réjean VINCENT 632, boulevard Sainte-Foy Longueuil, J4J IY9	Parti municipal de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 7, D'HUBERT-PERRON

Charles André ASHTON 221, rue Saint-Jacques Longueuil, J4H 3B8	Alliance de Longueuil
Martin DARAICHE 2486, rue Montarville Longueuil, J4L 2K8	Parti longueuillois
Alain ST-PIERRE 1252, terrasse Beaujeu Longueuil, J4M 1E4	Parti municipal de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 8, DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Suzanne CYR 2430, rue Oxford Longueuil, J4L 2M3	Alliance de Longueuil
Jean Claude D'AMOUR 348, rue Rougemont Longueuil, J4J 2B6	Parti longueuillois
Johane F. DESHAIES 443, rue Charlevoix, appartement 7 Longueuil, J4J 4X5	Parti municipal de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 9, D'ADRIEN-LAFLAMME

Jacquelin BONENFANT 2650, rue Joliette Longueuil, J4L 2N4	Parti longueuillois
Nicole LAFONTAINE 2450, rue Oxford Longueuil, J4L 2M3	Parti municipal de Longueuil
Pierre NANTEL 1103, rue Bromont Longueuil, J4M 2C7	Alliance de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 10, DU CHRIST-ROI

Jean BABIN 2451, rue Bonaventure Longueuil, J4M 1Y5	Alliance de Longueuil
Manon D. HÉNAULT 1015, rue Darveau, appartement 3 Longueuil, J4L 3Z5	Parti municipal de Longueuil
Olivette ROUSSEAU 660, rue Benoit Est Longueuil, J4J 5H8	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 11, D'ÉMÉRILLON

Constant JEANTY 277, rue Radisson Longueuil, J4L 3G6	Parti longueuillois
Pierre PÉTRONI 1217, rue Bagot Longueuil, J4M 1E2	Alliance de Longueuil
Serge SÉVIGNY 3110, rue Routhier Longueuil, J4L 3N5	Parti municipal de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 12, DU SIEUR-DE-ROBERVAL

Michel CHAMPAGNE 3075, rue Montmorency Longueuil, J4L 4C6	Alliance de Longueuil
Lise SAUVÉ-THIVIERGE 190, rue Maillard Longueuil, J4L 4A6	Parti municipal de Longueuil
Micheline WARD 2386, rue Lavallée, appartement 401 Longueuil, J4L 1R4	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 13, DE LIONEL-GROULX

Bertrand GIRARD 285, rue Pelletier Longueuil, J4L 1G2	Parti municipal de Longueuil
Omer LECLERC 409, rue Pelletier Longueuil, J4L 1G4	Parti longueuillois
Jean ST-HILAIRE 1581, rue Bétournay Longueuil, J4M 1X6	Alliance de Longueuil

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 14, D'ADRIEN-GAMACHE

Ginette LALONDE 305, place du Collège, appartement 8 Longueuil, J4J 1G3	Parti municipal de Longueuil
Michel TIMPERIO 525, rue Benoit Est Longueuil, J4J 5G3	Alliance de Longueuil
Jean-Pierre TRAHAN 2948, rue Mailloux Longueuil, J4L 4G5	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 15, DE SAINT-PIE-X

Henri CHARBONNEAU 808, rue Maréchal Longueuil, J4L 2C5	Parti municipal de Longueuil
Florent CHAREST 625, rue Saint-Michel Longueuil, J4J 1N5	Alliance de Longueuil
Arthur MÉTHOT 700, rue de Roussillon, appartement 4 Longueuil, J4H 3R7	Parti longueuillois

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 16, DE SAINT-ANTOINE

Pierre BEAUDRY 657, rue de Lorraine Longueuil, J4H 3R6	Parti municipal de Longueuil
Thérèse LAFRENIÈRE 415, boulevard Quinn Longueuil, J4H 2N2	Alliance de Longueuil

Joanne SAVOIE — Parti longueuillois
633, rue de Lorraine
Longueuil, J4H 3R6

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 17, DE FATIMA

Claude LAMOUREUX — Parti municipal de Longueuil
617, rue Lalemant
Longueuil, J4G 1B7

Pierre RACICOT — Alliance de Longueuil
386, rue La Vérendrye
Longueuil, J4G 2S2

Gérald VARICHON — Parti longueuillois
205, rue Guy
Longueuil, J4G 1J8

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 18, DE BELLERIVE

Richard BRIGGS — Parti longueuillois
1026, rue Fabre
Longueuil, J4J 5A8

Marc LACHANCE — Alliance de Longueuil
1124, rue des Hirondelles
Longueuil, J4G 2E4

Jacques MILETTE — Parti municipal de Longueuil
781, rue Le Caron
Longueuil, J4J 4S6

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 19, DE GENTILLY

Pierre LESTAGE — Alliance de Longueuil
1427, terrasse Des Ormeaux
Longueuil, J4M 2B4

Raymond LÉVESQUE
1162, rue Berthier
Longueuil, J4M 1G1

Pierre PLOURDE — Parti longueuillois
2434, rue Boileau
Longueuil, J4M 2S6

Claudette TESSIER — Parti municipal de Longueuil
3238, rue Bonneville
Longueuil, J4M 1K3

CANDIDATS AU POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT NUMÉRO 20, DE DU TREMBLAY

Pardo CHIOCCHIO — Parti longueuillois
2225, rue Bédard
Longueuil, J4N 1B4

Simon CROCHETIÈRE — Parti municipal de Longueuil
1864, rue Braille
Longueuil, J4M 2N2

Léo PADUANO — Alliance de Longueuil
690, rue des Fauvettes
Longueuil, J4G 2L6

Tout membre du personnel électoral, toute personne handicapée ou toute personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente de la section de vote ou incapable de voter à l'endroit où elle devrait le faire le jour du scrutin peut voter par anticipation **les dimanche et lundi 30 et 31 octobre 1994, de 12 h à 20 h,** aux endroits suivants :

ÉLECTEURS	ENDROITS
Les électeurs des districts numéros 1 et 2	LE SAINT-MALO 390, rue Bord-de-l'Eau Ouest
Les électeurs des districts numéros 3 et 4	ÉCOLE SAINTE-CLAIRE 805, rue Gardenville
Les électeurs des districts numéros 5 et 6	ÉCOLE JEAN-DE-BRÉBEUF 1863, rue Brébeuf
Les électeurs des districts numéros 7, 8 et 9	O.M.H.L. 2455, rue Boulogne
Les électeurs des districts numéros 10,11, 12 et 13	CENTRE COMMUNAUTAIRE LE TRAIT D'UNION 3100, rue Mousseau
Les électeurs des districts numéros 14, 15 et 18	O.M.H.L. 1501, rue Lavallée
Les électeurs de toutes les sections de vote du district numéro 16, à l'exception de la section de vote numéro 384	CENTRE D'ACCUEIL CHEVALIER DE LÉVIS INC. 40, rue Lévis
Les électeurs de la section de vote numéro 384 du district numéro 16	CENTRE D'ACCUEIL LE MANOIR TRINITÉ 15, rue Pratt
Les électeurs du district numéro 17	CENTRE D'ACCUEIL RENÉ-LÉVESQUE 1901, rue Claude
Les électeurs de la section de vote numéro 461 du district numéro 19	CENTRE D'ACCUEIL MGR-CODERRE 2761, rue Beauvais
Les électeurs de toutes les sections de vote du district numéro 19, à l'exception de la section de vote numéro 461, et les électeurs du district numéro 20	CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES 1545, boulevard Jacques-Cartier Est

Les bureaux de vote, lors du scrutin, seront ouverts de **9 h à 19 h, le dimanche 6 novembre 1994,** au lieu indiqué sur chaque carte de rappel qui sera distribuée à toutes les personnes inscrites sur la liste électorale de la municipalité.

Le recensement des votes aura lieu le **lundi 7 novembre 1994,** à compter de 16 h, à la salle du Conseil municipal située au 300, rue Saint-Charles Ouest.

Donné à Longueuil, ce 23 octobre 1994.

Le président d'élection,

Claude Comtois, avocat
Greffier

9346CS/dlh

Construction domiciliaire en Montérégie:

Retour à la case départ

Après un deuxième trimestre qui annonçait la reprise de la construction résidentielle, le nombre de mises en chantier dans la Montérégie s'est repliée de 23% au cours du troisième trimestre. Selon les dernières données publiées par la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), 756 unités d'habitation émergeaient entre les mois de juillet et septembre 1994 comparativement à 985 unités pour la même période en 1993.

Il faut reculer en 1983 pour retrouver un niveau d'activité aussi faible pour un troisième trimestre. Généralement, le niveau d'activité voisine les 1 700 mises en chantier entre les mois de juillet et septembre. Le résultat du trimestre passé déçoit d,autant plus puisqu'il vient annihiler les bonnes performances enregistrées au cours du deuxième trimestre. Au total depuis le début de janvier, le nombre de nouvelles constructions cumule un retard de 4% sur l'an dernier.

Le repli des mises en chantier a touché pratiquement tous les secteurs de la construction. L'érection de maisons unifamiliales détachées reculait de près de 12% alors que la construction de maisons contiguës s'est recroquevillée de 72%. Il en fut de même pour le secteur des logements locatifs alors que ce secteur encaissait une nouvelle diminution de 42%. Seule la construction de logements en copropriété (condo) manifestait une résistance avec une croissance de 15% du nombre de nouvelles unités.

«La diminution de la construction résidentielle a été particulièrement ressentie au niveau de la maison abordable. Ces maisons sont destinées aux accédants à la propriété, or, ces derniers ont vu leur enthousiasme s'estomper avec la hausse du taux d'intérêt. Ils ont eu alors deux choix: soit de se retirer temporairement du marché ou soit d'acheter un produit encore plus abordable comme le condo appartement», a expliqué Sylvain Dufresne, analyste de marché à la succursale de la SCHL à Longueuil.

Sur le plan géographique, seule l'agglomération de Saint-Hyacinthe a affiché une augmentation de l'activité avec 31 mises en chantier entre les mois de juillet et de septembre, comparativement à 24, un an plus tôt. Les agglomérations de Sorel-Tracy, de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Salaberry-de-Valleyfield ont accusé des diminutions respectives de 53%, 48% et 31%. Quant à la Rive-Sud de Montréal, laquelle couvre une large partie du territoire montérégien, elle enregistrait une baisse de 20% pour n'enregistrer que 631 mises en chantier.

M. Dufresne reste confiant d'un retour à la normale au cours des prochains mois. «Le repli de la construction face à la hausse des taux d'intérêt sera renversé par l'amélioration de l'emploi. Généralement, six à douze mois après une poussée de l'emploi, les mises en chantier repartent à la hausse. Or, la forte croissance de l'emploi dans l Montérégie ce printemps est un indicateur que la construction repartira au début de 1995».

La Montérégie englobe la Rive-Sud de Montréal et les agglomérations urbaines de Sorel-Tracy, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Hyacinthe et Salaberry-de-Valleyfield.

LONGUEUIL

AVIS PUBLIC

Avis public est donné par le soussigné que, lors de la séance tenue le 21 septembre 1994, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

RÈGLEMENT NUMÉRO 94-3804 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 89-4001 SUR LE ZONAGE, AFIN DE NE PAS EXIGER AU 386, RUE DE GENTILLY OUEST, DANS LA ZONE C04-026, LES 5 CASES DE STATIONNEMENT REQUISES PAR L'EXPLOITATION DE L'USAGE "ORGANISATION CIVIQUE ET AMICALE (986)" (DISTRICT DE SAINT-PIERRE-APÔTRE)

RÈGLEMENT NUMÉRO 94-3820 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 89-4001 SUR LE ZONAGE, AFIN DE NE PAS EXIGER DE TROTTOIR LONGEANT L'ENSEMBLE DU BÂTIMENT SITUÉ AU 545, RUE SAINT-ALEXANDRE, DANS LA ZONE H04-016 (DISTRICT DE SAINT-PIERRE-APÔTRE)

Ces règlements sont réputés avoir été approuvés par les personnes habiles à voter lors d'une procédure d'enregistrement tenue le 17 octobre 1994, ils ont été approuvés par le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Champlain et ils sont entrés en vigueur le 18 octobre 1994, soit lors de la délivrance du certificat de conformité par la secrétaire-trésorière de cette municipalité.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements au bureau du soussigné situé au 300, rue Saint-Charles Ouest.

Donné à Longueuil, ce 23 octobre 1994.

Yvan Laberge, avocat
Assistant-greffier

9347CS/dlh

LONGUEUIL

DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS

APPEL D'OFFRES

PROJET	OUVERTURE
APPEL D'OFFRES NO 94-099 • Fourniture d'alun liquide	7 NOVEMBRE 1994
APPEL D'OFFRES NO 94-101 • Fourniture de chlore en cylindre de 907,2 kg	7 NOVEMBRE 1994
APPEL D'OFFRES NO 94-103 • Fourniture de polymères anioniques	7 NOVEMBRE 1994
APPEL D'OFFRES NO 94-106 • Fourniture de polymères cationiques	7 NOVEMBRE 1994

Toutes les conditions des présents appels d'offres sont déterminées dans les documents qui peuvent être obtenus à la DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS, 777, rue d'Auvergne à Longueuil, à **compter du 24 OCTOBRE 1994.**

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Longueuil qui doivent être rapportées EN TROIS (3) EXEMPLAIRES **avant 11 h le 7 NOVEMBRE 1994** au:

BUREAU DU GREFFIER
VILLE DE LONGUEUIL
300, RUE ST-CHARLES OUEST
LONGUEUIL (QUÉBEC)
J4H 1E6

Les soumissions seront ouvertes à **11 h, le 7 NOVEMBRE 1994,** dans la salle du Conseil municipal de l'hôtel de ville situé au 300, rue St-Charles Ouest à Longueuil.

La Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basses soumission ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues et faire, si elle le juge à propos, une nouvelle demande de soumissions, le tout sans que la Ville soit tenue responsable envers les soumissionnaires.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec **Monsieur Ronny Legault, acheteur, au numéro 646-8722.**

Bruno Grondin
Directeur des approvisionnements par intérim

9486CSCL

À Faire et à Voir

SUR LA RIVE-SUD

BAZAR DES FILLES D'ISABELLE

Un Bazar est organisé par les filles d'Isabelle St-Antoine de Padoue cercle # 629 Longueuil. le vendredi 4 novembre de 9h à 21h à la Maison Le Réveil 930, rue St-Jacques Longueuil. Pour information: Gemma Lambert 679-1106, Gisèle Gosselin 679-7750 ou Rollande Bashaw 651-1438.

***

SOIRÉE D'INFORMATION À JACQUES-ROUSSEAU

Dans le cadre du passage au secondaire, l'école Jacques-rousseau offre aux parents la possibilité d'échanger sur les différents services mis en place pour faciliter l'intégration de l'élève: l'encadrement, le classement, la formation des groupes, les activités étudiantes, et la visite de l'école le 1er novembre à 19h sur la place publique. Pour information, communiquer avec Lorraine Archambault ou Roch Montpetit au 651-6800.

***

DE LA GROSSESSE AU SEVRAGE

Le groupe Contact-lait, appuyé par le CLSC Longueuil-Ouest, offre une rencontre d'information sur l'allaitement pour les parents et les futurs parents, le 26 octobre, à 9h30, au 1255, Beauregard. Garderie gratuite. Renseignements: Céline au 679-9541.

***

BAZAR ENTRAIDE

Vêtements, vaisselles, artisanats, jouets, bibelots, pâtisseries, etc. Tirages de prix, dîner à bas prix. Le 29 octobre de 9h à 16h au 280, boul. Ste-Foy, Longueuil.

***

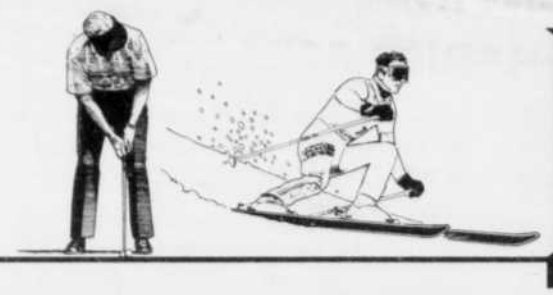
FÊTE DES MALADES

Les malades et les personnes âgées qui sentent leurs forces décliner sérieusement, sont invités à une messe spéciale où ils pourront recevoir l'Onction des malades, à l'église Saint-Charles-Borromée de Longueuil le 24 octobre, à 14h. Information: 646-3462.

23

23

LE COURRIER DU SUD



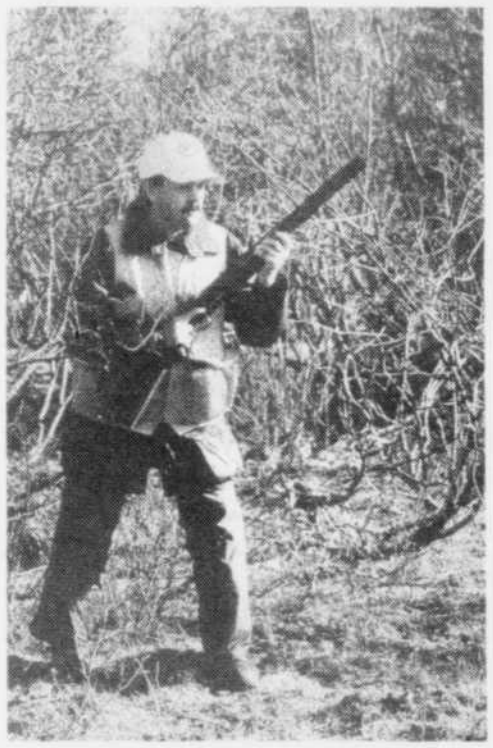
DEHORS

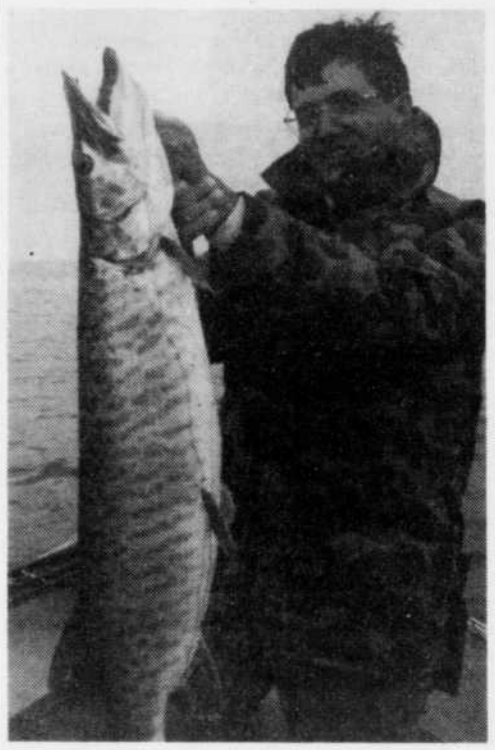
FRANÇOIS LARAMÉE

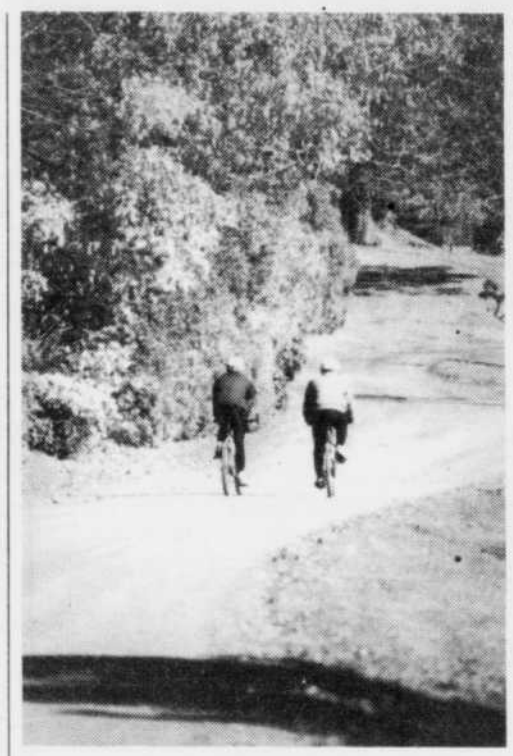


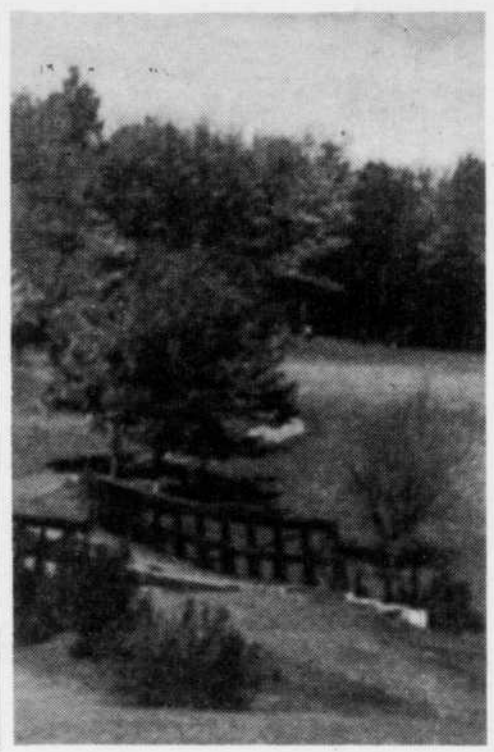
Golf, chasse, pêche, vélo et ski ou presque:

Un week-end pour jouer DEHORS









Si le temps devait s'arrêter il aurait dû le faire dimanche dernier. Yves Marcotte, de Longueuil, et son copain Michel Marion étaient sur le fleuve St-Laurent dans le secteur de Varennes à taquiner les achigans et les dorés qui se font particulièrement voraces par les temps qui courent.

Andrée Ste-Marie et Claude Barrette, du «Courrier du Sud» étaient, pour leur part, sur les verts des golfs de Candiac et de Chambly où les amateurs devaient bien tasser quelques feuilles pour s'y retrouver mais personne ne s'en formalisait.

François Demers de Saint-Hubert était, quant à lui, à la chasse dans un petit boisé de la région de Saint-Hyacinthe pour y débusquer quelques perdrix ou encore quelques lapins à queue blanche trop téméraires.

Mon fils Maxime en a profité pour user un peu plus le pneu arrière de sa bicyclette sur la piste cyclable (regarde comment je freine fort papa...) en compagnie de milliers d'amateurs de vélo pour qui c'était une des dernières belles journée d'automne.

Dans mon cas, après avoir appris qu'il manquait encore, MALHEUREUSEMENT quelques centimètres de neige pour que la station de ski du mont Saint-Sauveur ouvre une premièr pistes aux skieurs, j'ai pris le chemin du golf de Varennes, en compagnie de Jacques Chagnon.

Jouer au golf, pêcher, chasser et skier ou presque dans la même journée, le tout dans un décors féérique où le vert, le jaune et le rouge s'entremêlent voilà sûrement le temps de l'année que tout amateur de plein air voudrait voir s'arrêter.

Quelle journée et quel week-end.

Les couleurs d'automne à leur meilleur, des petits matins frisquets et une dizaine de degrés le jour avec un ciel radieux.

Personne ne pouvait demander mieux et tout le monde en parlait encore mercredi tellement ceux qui en ont profité ont estimé avoir vécu un moment de bonheur, rien de moins.

L'automne nous réserve sûrement encore quelques journées bénies tout comme en fin de semaine dernière.

Avec quelques feuilles en moins dans les arbres et peut-être aussi avec quelques degrés de moins, on pourra sûrement encore en profiter.

Il faudra d'ailleurs le faire parce que dans quelques jours l'automne fera place à «l'autre» saison, celle qui dure habituellement six mois et qui se caractérise par beaucoup, beaucoup de degrés de moins et par une disparition mystérieuse du gazon...

Du ski en fin de semaine?



Au moment où sont écrites ces lignes, nous attendions toujours la confirmation officielle de la station de ski du mont Saint-Sauveur qui doit, en principe, être en mesure d'ouvrir une première piste de ski au cours du présent week-end ce qui permettrait de débuter la saison en octobre.

Quant on pense que Saint-Sauveur a fermé sa dernière piste le 10 mai dernier, ça ne laisse que quatre mois sans ski au cours de toute l'année...

On peut s'informer directement à Saint-Sauveur en composant le 871-0101.

Pour déguster les viandes de gibier en toute sécurité

La période de la chasse est commencée et, avec elle, l'éviscération et le débitage du gibier, qui se font dans différents lieux et sous différentes conditions.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) invite les chasseurs qui veulent profiter au maximum de leur venaison à prendre en considération les bonnes pratiques de manipulation et de conservation de la viande de gibier ainsi que certaines normes régissant le débitage du gibier.

La viande de gibier, comme toute autre viande domestique, est une denrée très périssable qui peut héberger des micro-organismes responsables de toxi-infections alimentaires. Le chasseur doit se rappeler que la viande qu'il vient d'abattre sera consommée soit par lui, soit par ses amis. Il est donc important de respecter certaines précautions afin d'obtenir une viande saine et savoureuse.

Lors de l'abattage, du transport et de l'entreposage de la viande de gibier, les risques de contamination par les matières fécales, les poussières, les insectes, les poils, etc. sont très importants. Afin d'assurer la bonne conservation et l'innocuité de ces viandes, il est essentiel de respecter les recommandations suivantes:

-La saignée complète doit être effectuée le plus rapidement possible après l'abattage.

-La carcasse doit être refroidie rapidement pour obtenir une qualité maximale. L'éviscération (i.e. l'enlèvement des organes internes tels le coeur, le foie, l'estomac, les intestins, etc.) permet d'en accélérer le refroidissement.

-Le dépouillage (i.e. l'enlèvement de la peau) et l'éviscération des carcasses doivent se faire avec des gants propres à usage unique, ou avec les mains si ces dernières ont été soigneusement lavées. Préférablement, cette opération doit être effectuée à la sortie de la forêt, dans un endroit propre.

-Toute trace de contamination, particulièrement par les matières fécales, doit être enlevée avec un couteau. Les parties de la carcasse meurtries, endommagées ou d'apparence anormale doivent être éliminées.

-Si le gibier doit être laissé en attente, il est recommandé de le suspendre à un arbre ou de le placer sur un brancard de grosses branches. Des branches solides peuvent servir de support pour maintenir la poitrine ouverte et ainsi favoriser le refroidissement.

-Le transport et l'entreposage de la carcasse doivent se faire à des températures sécuritaires qui empêchent la prolifération des bactéries, soit entre 0 °C et 4 °C. Le transport de la carcasse sur le capot de la voiture est dont à proscrire en raison de la chaleur dégagée par cette dernière. On recommande aussi de voyager après le coucher du soleil.

On doit également éviter de consommer des viandes ou des abats dont la couleur, l'odeur ou la texture sont anormales. De plus, le foie et les reins de cervidés ne devraient pas être consommés en raison du haut taux de cadmium qu'ils contiennent.

ENTREPOSAGE ET DÉCOUPAGE DANS LES ÉTABLISSEMENTS ALIMENTAIRES

Les abattoirs, les ateliers de charcuterie, les ateliers de découpe à forfait et les boucheries de détail peuvent entreposer dans leur locaux frigorifiques des carcasses de gibier si les conditions suivantes sont respectées:

-Les carcasses doivent être éviscérées et dépouillées avant leur entrée dans l'établissement.

-Les carcasses ne doivent pas entrer en contact avec les viandes domestiques et doivent être complètement emballées. Les viandes non emballées devront être entreposées dans une chambre froide réservée exclusivement à l'emballage du gibier.

-Les opérations de découpe et d'emballage des viandes de gibier ne doivent pas se faire simultanément aux opérations régulières de viande domestique.

À LA MAISON

Si la viande de gibier sauvage est manipulée de façon hygiénique, conservée entre 0 °C et 4 °C et consommée bien cuite, c'est-à-dire à une température interne supérieure à 70 °C, elle sera sécuritaire. Ces précautions sont particulièrement importantes pour la viande d'ours et la viande de sanglier, qui peuvent héberger des parasites (larves de trichine), nuisibles à l'humain. De plus, le chien pouvant infecter l'homme, nous recommandons de ne jamais lui donner de poumons et de foie contaminés afin d'éviter la transmission de kystes hydatiques.

Un magicien longueuillois

Maître Pierre a déjà inventé plus de 200 tours de cartes



Parmi les invités de Maître Pierre se trouvait l'artiste bien connu Gilles Latulippe. On le reconnaît d'ailleurs sur la photo en compagnie de Maya Bergeron, fille du magicien, Pierre Bergeron et Carole Duchesne.



GINETTE C. PERRON

Véritablement un être à part que le Longueuillois Pierre Bergeron, mieux connu sous son nom de scène **«MAÎTRE PIERRE»**. L'homme possède un charisme indéniable et un dynamisme quasi inépuisable. Sa bonne humeur ne laisse pas indifférent et sa seule présence peut magnétiser des foules. La magie ne semble plus avoir de secrets pour celui qui a depuis belle lurette fait ses preuves comme prestigitateur, manipulateur de cartes, inventeur, maître de cérémonie, humoriste et clown. Pour renchérir, rappelons seulement que ce magicien émérite est détenteur du titre de Champion canadien de manipulation de cartes et qu'il a jusqu'à maintenant inventé plus de 200 tours de cartes.

Or, ce Longueuillois hors du commun qui aurait pu décider d'apporter (un jour encore lointain) tous les secrets entourant ses tours de passe-passe dans l'au-delà, a plutôt décidé de partager son savoir avec tous ceux qui se passionnent pour la magie et les invite à découvrir et à explorer toutes les facettes de ce métier qui le fascine depuis l'âge de 13 ans. Le 15 octobre dernier, il inaugurait en grande pompe, sa boutique **«LA BOÎTE MAGIQUE»** située au 957, Ste-Foy, à Longueuil. Dans cet établissement, vous trouverez tout ce qu'il faut pour devenir le magicien que vous avez toujours voulu être.

En un an, Pierre Bergeron a commercialisé onze des 200 tours qu'il a inventé, et il travaille sur plusieurs autres. Une visite vous permettra entre autres de juger des talents de l'inventeur en jetant un oeil sur **«L'Ordre du chaos»**, **«Anticipation»**, **«Royal Gutenberg»**, **«Magie en fût»**, etc. Il a même conçu un **Vidéo-Kit**: une valise renfermant une foule de gadgets et surtout, un vidéo, sur lequel chacun des tours renfermés dans la fameuse valise vous sont expliqués en long et en large. Ses explications sont simples et ses démonstrations efficaces. Que vous soyez amateur ou professionnel, attendez-vous à des surprises de toutes sortes en entrant dans la boutique de Maître Pierre.

Il a même aménagé un coin spécial avec éclairage approprié pour vous faire des démonstrations de ses tours de cartes et autres. Et attention, il ne travaille qu'avec des cartes ordinaires. Pas de trucage. Il est un **AS**, un vrai! Le voir à l'oeuvre est un plaisir dont on ne se lasse pas. D'ailleurs, il faut mentionner qu'une centaine d'invités étaient sur place lors de l'inauguration de sa boutique dont, entre autres, Gilles Latulippe, Jean Simon et le magicien bien connu Mehdi. Se trouvaient également sur place, une cinquantaine de magiciens amateurs désireux d'ajouter quelques tours dans leur sac.

Pierre Bergeron a également plus d'un tour dans son sac alors qu'il participe couramment à l'élaboration et l'animation de spectacles pour des entreprises, des écoles, des casinos, des congrès et autres événements spéciaux. Ses prouesses n'ont pas fini d'étonner. Mais il veut désormais propager ses connaissances. Il était une fois un magicien dans l'âme qui voulait partager ses secrets..... Essayez de trouver pareil spécimen! Pour en connaître davantage faites le 442-1882.

C'EST BIEN MOINS CHER CHEZ GALERIES ACURA!

À partir de 289$* PAR MOIS



* SUR APPROBATION DE CRÉDIT SUR TOUTES INTÉGRA LS ET GSR 94 ET 95
* SUR APPROBATION DE CRÉDIT, TAXES EN SUS, V.R. 7 737$, COMPTANT OU ÉCHANGE 2 000$ 24 000 KM INCLUS OU 6¢ DU KM EXÉDENTAIRE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

7,9%* POUR 4 ANS

La maison de L'EXTRA service

9296CSGF

GALERIES ACURA ANJOU MTL
7100, MÉTROPOLITAIN EST, ANJOU, MONTRÉAL
354-8811

M.Goodwrench innove encore

Si votre voiture ne démarre pas cet hiver Gauthier Pontiac Buick paiera le remorquage

9385CSGK

MISE AU POINT 139,95$ (3 et 4 cylindres) • 6 cyl. 159,95$ • 8 cyl. 169,95$

- Vérification par ordinateur
- Remplacement des bougies, des filtres à air et à essence
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage et du ralenti
- Inspection des raccords de la batterie, de la tringlerie du volet d'admission, du système d'injection du carburant et de l'ajustement des courroies
- Inspection visuelle des valves R.G.E. et V.V.C.
- Nettoyage du volet d'admission et essai routier

Notre garantie

Nous vous garantissons qu'avec une mise au point effectuée chez nous, nous vous depannerons GRATUITEMENT si votre véhicule ne démarre pas cet hiver*

Appelez-moi Monsieur. GOODWRENCH



Gagnant du prix de TIME Magazine pour le meilleur CONCESSIONNAIRE 1993

SERVICE DE REFROIDISSEMENT (recommandé par GM après 2 ans d'utilisation) 69,95$

GRATUIT... GRATUIT...

Combinez la mise au point et service de refroisissement lors de votre visite et vous OBTIENDREZ GRATUITEMENT une trousse de premiers soins



Vidange d'huile 26,95$

- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur GM Goodwrench.
- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glace, différentiel (Pt. ar.), boîte transfert (4RM), boîte de vitesses.
- Inspection complète: pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie d'entraînement, batterie (câbles et brides), phares et feux.

* Nous vous enverrons une remorque ou nous nous chargerons de vous en trouver une si notre mise au point est en cause

GAUTHIER
PONTIAC-BUICK-GMC
395 St-Charles ouest, Longueuil
(514) 670-1440

GM Goodwrench Service Plus

9286CSAO

La fièvre d'automne envahit Stolz

Golf CL 1995 299$ /mois*
60 mois avec valeur résiduelle * 1er paiement 30 jours - aucun dépôt

DES PRIX CITROUILLES!

FINANCEMENT PAR LE PRÊT-RACHAT ROYAL*

MODÈLES 1995 • MAINTENANT ARRIVÉS

AUTO STOLZ
13 255, SHERBROOKE P.A.T. 642-6242

23

Finalement, on reconnaît le travail du défenseur de l'Impact

«Je sais maintenant ce qu'a vécu le Canadien de Montréal»

—Patrick Diotte



Le Patrick de l'Impact, un Diotte celui-là.

STÉPHANE MELOCHE

Si le Canadien de Montréal à son grand Patrick, l'Impact a aussi le sien. Le Longueuillois Patrick Diotte a passé les huit dernières années de sa vie à se dévouer pour le soccer professionnel à Montréal et, la fin de semaine dernière, il a finalement été récompensé à sa juste valeur.

L'Impact a remporté son tout premier titre devant plus de 8 000 partisans entassés au centre Claude-Robillard, et le groupe Saputo a ensuite décidé d'y mettre le paquet et de présenter une parade dans les rues de Montréal qui n'était pas sans rappeler la dernière conquête de la coupe Stanley du CH.

Pour les joueurs de l'Impact, c'était un rêve devenu réalité. Pour Patrick Diotte, c'était la rançon de la gloire: «Je sais maintenant ce qu'a vécu le Canadien de Montréal. Depuis une semaine, ma famille et moi sommes invités partout. Je n'ai pas encore pris un seul repas à la maison depuis notre victoire. On ne s'attendait pas à tant, et c'est toute une sensation. Jamais on n'envisageait être acclamé par tout près de 3 000 personnes lors de la parade. Je regardais mes coéquipiers, qui étaient présentés à la foule, et je voyais cette lueur dans leurs yeux. Certains avaient de la difficulté à retenir leurs larmes. Si on peut avoir une parade du genre à chaque année, on va tout faire pour gagner à nouveau l'an prochain», de raconter Patrick Diotte toujours sous le coup de l'émotion.

LE BUT GAGNANT

Celui que l'auteur de ces quelques lignes a souvent qualifié de «meilleur joueur défensif au Canada» en a surpris plus d'un, lors de la demi-finale, lorsqu'il s'est présenté devant la cage adverse pour y effectuer le septième tir de barrage de l'Impact. Il a d'ailleurs permis à son équipe de passer en finale lorsque son tir à trouvé le fond du filet: «J'ai toujours bien fait à ce niveau pendant les entraînements. De toute façon, je me suis dit que je ne pouvais faire pire que mes coéquipiers qui n'avaient pas réussi à marquer. Je savais d'avance où j'allais tirer, et quelques-uns de mes collègues aussi d'ailleurs. J'ai attiré le gardien dans un coin et j'ai visé dans l'autre, et c'était fait. Notre gardien a fait le reste du travail», se souvient-il comme si c'était hier.

Deux semaines plus tard, l'Impact a sauté sur le terrain devant plus de 8 000 spectateurs, un facteur déterminant de la victoire des Montréalais aux yeux de Patrick Diotte: «On entendait gronder la foule avant le match, et on a immédiatement su qu'il y avait quelques chose de différent dans l'air. Quand on a vu la foule dans les gradins, on a eu l'impression d'avoir un douzième joueur sur le terrain. On est sorti en lion et, alors qu'on avait pris l'habitude de jouer défensivement et d'attendre l'erreur, devant cette foule, on s'est porté à l'attaque. C'est nous qui avons imposé le tempo, et les spectateurs présents ont effectivement joué un rôle important dans notre victoire qui, d'après-moi, vient de mettre le soccer professionnel de Montréal sur la carte mondiale», d'ajouter le héros de la semaine.

AGENT LIBRE

Si, il y a quelques années, Patrick Diotte et quelques-uns de ses coéquipiers ont accepté de jouer gratuitement parce que l'équipe n'avait plus d'argent, maintenant, ça pourrait bien changer.

Patrick enseigne les mathématiques au secondaire IV à Pointes-aux-Trembles, il travaille pour la firme comptable Verrier-Paquin-Hébert, à Longueuil, il vient de s'acheter une maison, il pense de plus en plus au mariage et aux enfants ainsi qu'à sa prochaine saison de soccer, qui pourrait bien se dérouler ailleurs qu'à Montréal puisque le Longueuillois est aujourd'hui agent libre: «Je suis un gars comblé. J'ai une famille de rêve, une copine que j'adore, un travail très intéressant, une carrière dans le soccer professionnel, une coupe et un contrat à signer. Je n'en demandais pas tant».

Oui mais mon vieux, quant tu bûches toute ta vie durant, ça fini souvent par rapporter...

«C'est extraordinaire. Maintenant, je vais poursuivre l'entraînement, me préparer pour un tournoi avec l'équipe nationale en janvier et renégocier mon contrat. Ma priorité est de demeurer à Montréal l'an prochain. C'est avec beaucoup de regrets que je quitterais l'Impact si jamais je devait signer ailleurs, mais ça dépendra du salaire qu'on m'offre», de conclure Patrick Diotte qui pense finalement un peu plus à lui et à ses proches.

Chose certaine, le groupe Saputo n'aura pas à lui tendre l'oreille bien longtemps s'il souhaite véritablement le garder avec l'Impact.

Patrick Diotte n'est pas du genre «Mark Messier». Un contrat convenable qui lui permettra de gagner sa vie dignement tout en demeurant près de ses proches et d'avoir la chance d'évoluer devant ceux qui le connaissent vraiment devraient le satisfaire pleinement.

Après tout, c'est un Pro, le meilleur joueur défensif au pays aussi, mais le goût de redonner une deuxième coupe aux amateurs de soccer du Québec.



DU JAMAIS VU

1- Silencieux garantie* 100 ans
2- Freins garantie* 100 ans
3- Amortisseurs garantie* 100 ans
4- Direction
5- Crémaillères garantie* 100 ans
6- Cardans garantie* 100 ans
7- Alignement électronique
8- Balancement électronique
9- Pneus
10- Batteries
11- Radiateurs
12- Changements d'huile (scellée)
13- Antirouille qui ne dégoutte pas

* Tant que vous êtes propriétaire du véhicule
Auto de courtoisie (si nécessaire)

DU JAMAIS VU

GENE
VENNE MUFFLER
965 TASCHEREAU, LONGUEUIL
677-5255
Près du
PONT JACQUES-CARTIER

2225LE
Depuis plus de 40 ANS tous les SOIRS
(Du lundi au ven. de 9h à 21h - Sam. de 8h à 16h)



Les Potins du Rat...d'aréna



STÉPHANE MELOCHE

Les Sieurs vont honorer leurs joueurs du mois, cet après-midi au Colisée. Marky Houle recevra le titre de joueur offensif tandis que le cerbère Benoît Mawn sera récompensé pour ses prouesses défensives.

XXX

La bête noire du Collège Français, les Remparts du Richelieu, ont répété leur petit numéro à Sorel, samedi dernier. Après la victoire de l'Atome au compte de 7-3, le Pee-Wee a perdu 5-1, le Bantam a fait match nul 2-2 et le Midget s'est incliné 3-2.

Par chance, le jour suivant à Saint-Hilaire, le CF a obtenu une meilleure note contre le Laser. L'Atome a mis un terme à sa série de 5 victoires en perdant 7-6, le Pee-Wee a signé un gain de 3-2, le Bantam a réussi un touché converti mais il en a également concédé un dans un autre verdict nul de 7-7 et le Midget, assoiffé, a triomphé 4-2. Mentionnons que les quatre formations du CF sont de passage en Estrie ce week-end. Ils seront de retour dans la région le 29 octobre, à l'aréna Charles-Bruneau de Boucherville, pour y affronter North-Shore.

XXX

Sautons du hockey au soccer, puisque l'équipe féminine Moustique intercité de Longueuil, qui a terminé la saison avec une deuxième place au classement général, a remporté une médaille d'argent en finale à la suite d'un revers de 1-0 encaissé aux mains des Mascoutains.

La bande de Guy Prénovost et Paul Quirillion a donc mis fin à une autre excellente saison, avec la récolte d'une médaille d'or au tournoi de Montréal-Nord et une autre d'argent au championnat de Boisbriand.

XXX

On raconte que l'attaquant des Sieurs, Nadim Abid, en a assez de pourrir sur le banc. D'ailleurs, une source sûre a révélé au Courrier que trois joueurs de l'équipe espéraient être échangés afin de jouer de façon régulière...ailleurs. C'est probablement le prix à payer lorsqu'on évolue au sein d'une formation gagnante.

XXX

Charles Fréchette a formulé ses quelques commentaires au sujet de la nouvelle vedette des Sieurs, la recrue Samuel Guillaume: «Les joueurs sont avertis, les recrues doivent attendre avant d'obtenir leur chance. C'est ainsi que ça se passe au hockey, il n'y a rien de nouveau là. Samuel a été patient, il ne s'est jamais plaint, il a continué à fournir son plein rendement et aujourd'hui, ça porte fruits».

XXX

Tout le monde a entendu parler de l'horrible incident dont a été victime le porte-couleurs du Laser David-Alexandre Beauregard, un petit gars de Rivière-des-Prairies. On ne pourrait souhaiter ça à notre pire ennemi. Mais il a du courage, le gars, et il a le coeur à la bonne place alors, on lui souhaite la meilleure des chances.

Au sujet de la visière pleine, que certains veulent dorénavant porter, on a questionné le pilote des Riverains du Richelieu, Gaston Therrien, pour savoir ce qu'il en pensait de cette pièce d'équipement qui aurait évité l'incident du meilleur marqueur mascoutain: «J'ai joué trois ans pour les Remparts, et j'ai vu mon ami Daniel Richard mourir sur la glace, mais les accidents arrivent. La Ligue Junior n'est pas à blâmer dans ce dossier, pas plus que les joueurs et les équipes impliquées ne le sont. Si on blâmait quelqu'un pour l'incident, aussi bien mettre la faute sur les parents qui permettent à leurs enfants de jouer au hockey. C'est un non-sens. Ça fait partie des risques du métier, et je suis sûr que Beauregard, avec l'appui du Laser et de sa famille, va se retrousser les manches et continuer», de commenter le pilote du circuit Midget AAA.

XXX

Les fleurs de la semaine, pour une deuxième fois depuis le début du mois, reviennent au meilleur joueur défensif de soccer au Canada, Patrick Diotte. Huit ans après son arrivée dans le soccer professionnel à Montréal, il a finalement mis la main sur la coupe et obtenu ce qu'il méritait depuis plusieurs années.

XXX

L'assurance d'un service professionnel

SEXY SEXY COIFFURE COUP D'OEIL

pour hommes

646-4699

430, Ste-Hélène, Longueuil

(À deux pas du pont Jacques-Cartier)

9381CSCL



DU GOLF EN DOUBLE CET HIVER

À la suite de vos demandes, l'école de golf Benoit Morin déménage et double sa surface pour vous offrir les plus belles facilités sur la Rive-Sud. Le professionnel enseignant des années 91 et 93 vous accueillera désormais au 2051, Victoria, à St-Lambert, derrière le Mail Champlain. Les inscriptions pour la session novembre sont en cours, elles s'adressent à tous les calibres et l'équipement est fourni gratuitement. Parmi les services, on retrouve un vidéo, un vert de pratique, de la pratique libre supervisée par un professionnel, même les soirs de la semaine, et la vente de bâtons sur mesure.

Pour information: 444-2789

9310CAO

Si la neige vous arrête, chaussez des Yokohama

...

PLAN MISE DE CÔTÉ DISPONIBLE



S-380
Pneu d'hiver
CARACTÉRISTIQUES
• Pneu unidirectionnel.
• Semelle munie de nombreuses stries.
• Dessin de semelle conçu pour assurer une traction plus mordante et un autonettoyage supérieur.
• Composé de caoutchouc révolutionnaire permettant à la semelle de conserver toute sa souplesse, même à des températures extrêmement basses.
• Stabilité et roulement très doux.

S-480
Pneu d'hiver
CARACTÉRISTIQUES
• Pneu nouvelle génération.
• Semelle à rainures et nombreuses stries ondulées procurant une puissance de traction et de freinage sur chaussée enneigée ou glacée.
• Pneu extrêmement stable sur pavé sec ou mouillé.
• Roulement silencieux

YOKOHAMA
Radiaux de Performance
LES SUPERFORMANTS

Sécurité... à tout prix!

S-380 S-480

Pneus Lemay inc.

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

• ALIGNEMENT
• SILENCIEUX
• FREINS
• SUSPENSION
• LUBRIFICATION

6010, boul. Taschereau, Brossard 445-2243

9396CS/dlh

Classement final de la ligue de soccer de la voie maritime

	ÉQUIPES	PJ.	G.	P.	N.	PTS.
1re DIVISION - ROSS						
1	St-Hubert	16	13	2	-	41
2	St-Jean	16	12	3	1	41
3	Beloeil	16	12	3	1	41
4	St-Constant-1	16	7	6	3	33
5	Boucherville	16	6	6	4	32
6	Ste-Catherine	16	6	7	3	31
7	St-Lambert	16	4	5	4	25
8	N.D.G.	16	3	11	2	24
9	Lasalle	16	0	11	1	13
2e VISISION - GEROLI						
1	St-Jean inter	21	15	2	-	55
2	La Prairie	21	14	3	-	53
3	Candiac-2	21	12	4	5	50
4	Verchères	21	12	7	2	45
5	Longueuil- Soprin	21	8	10	3	40
6	St-Basile	21	8	10	3	30
7	Candiac-1	21	4	15	1	29
8	St-Constant-2	21	2	15	3	27

MARCHE AU MONT SAINT-BRUNO

JASS Inc., club social et sportif organise tous les samedis une marche de santé et d'amitié sur le Mont Saint-Bruno. Regroupement à la Place Longueuil entre les restaurants Saint-Hubert et Vieux Duluth, à midi et départ à 12h30 par co-voiturages. Après la marche; apéro, danse et souper de groupe. Rens.: François au 679-9686.

***

NOS AÎNÉS JOUENT AUX QUILLES

Le salon de quilles Champion félicite Françoise Tancrède (de l'Âge d'or Laflèche) et Gérard Raymond (78 ans, du Bel Âge de Saint-Hubert) qui ont réussi, respectivement, un simple de 281 et un triple de 694. Eh les jeunes! Essayer donc de faire mieux! Rens.: Sylvain Lefebvre, 671-5577.

***

COURS THÉORIQUE DE PILOTAGE D'AVION

La Société de promotion aérospatiale et aéronautique du Québec vous offre des cours théoriques de pilotage d'avion léger. 10 soirées de 3h, 1 cour / semaine. Rens.: 677-6839.

***

LA PÉTANQUE

Le boulodrome, le plus grand club de pétanque intérieur au monde ouvre ses portes et vous convie à son premier tournoi le 27 octobre au 600, Roland-Therrien. Bienvenue au clubs sociaux. Réservez pour vos réceptions de Noël et pour tout renseignement, communiquez au 674-8234.

***

DUNLOP
La Passion Du Futur

FIX - - PNEUS
FIX-O-PNEUS

1313, Verchères, Longueuil
679-7059

9362CSAC

Faites poser et balancer vos 4 pneus
Spécial 25$
avec ce coupon
mag 30$

DUNLOP HIVER
245-50HR16.....129$
205-60HR15..... 99,95$
215-60-14.....89,00$
(jusqu'à épuisement des stocks)
Venez voir nos spéciaux sur place.

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21H
(samedi de 8h à 16h)

face à la Place Longueuil

100 VOITURES ENTREPOSÉES À L'INTÉRIEUR

LONGUEUIL TOYOTA

LE PLUS GRAND CONCESSIONNAIRE TOYOTA DE LA RIVE-SUD

LE PLUS GROS AU PLUS PETIT PRIX

6,9% (48 mois)

sur Camry et Four Runner 1994-1995



En plus Profitez des RABAIS TOYOTA
sur tous les modèles en inventaire
Faites vite

ATELIER DE CARROSSERIE SUR PLACE

9424CSDK

674-7474
900, ST-LAURENT OUEST, LONGUEUIL

39 400 pieds carrés de superficie pour mieux vous servir

La page des SPORTIFS

9163CSJL

SPÉCIAL: 2 droits de jeu et une voiturette: ..... 41,45$

- Golf public 18 trous
- Moins de 30 minutes de Montréal par autoroute 10 sortie 48
- Dates de tournois disponibles
- Salle de réception 250 personnes

Club de Golf St-Césaire

140, chemin Saint-François
Saint-Césaire, Qc



Lundi au vendredi:
Avant 15h00 ..... 15,35$
Après 15h00 ..... 9,20$
Fin de semaine: ..... 17,55$
Voiturette électrique: ..... 10,75$
Plus les taxes 7% et 6.5%

Réservation
Loc.: 469-4887
Mtl: 447-2211

Jean Rivière et Benoît Marchand présentent...
BUDOTEK inc.
Centre de conditionnement physique et d'arts martiaux.
Affilié à: OSU Kyokushin Karaté (Dir. A. Gilbert)

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Pour octobre 1994
- Frais d'inscription
- Kimono
+ écusson
- 1er mois d'entraînement
59,99$* taxes en sus

676-4290
6955, boul. Taschereau
suite 6, Brossard
(en face de l'AutoParc)
(sous la clinique M.D.M)

TAE KWON DO
Auto-défense Coréenne / Korean Self-defense

La bonne forme physique et mentale ça s'apprend. L'auto-défense aussi,...à tout âge!

- Hommes
- Femmes
- Enfants

Sabunim Gilles Picard, 4e dan
18 ans d'expérience

- Confiance en soi
- Respect des autres
- Concentration

Essai gratuit

2 pour 1 sur inscriptions
* DATE LIMITE 31 OCTOBRE 1994
Privé / Groupe / Entreprise
Ouvert 7 jours / soirs

Essai gratuit

9025CSJL
2451 Ch. Chambly, Longueuil
448-0488 / 445-6688

PLANET MUSCLE
Le Gym de l'avenir
ouvert 24 hres

- Cardiovasculaire
- Poids, haltères
- perte de poids

891 Taschereau, Greenfield Park, tél. :466-9088

9025CSJL
SPÉCIAL 99$
pour 4 MOIS
Sur présentation de ce coupon
Valide jusqu'au 17 novembre 1994

TÉLÉPHONE CELLULAIRE GRATUIT
AVEC UN ABONNEMENT D'UN AN
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.
VALIDE JUSQU'AU 17 NOVEMBRE 1994

CLUB DE GOLF LA MADELEINE

Le club de golf La Madeleine Inc.

Le club de golf La Madeleine inc. situé à la Montée du 6e rang à Ste-Madeleine ouvrira au printemps 95 un nouveau 9 trous qui donnera aux golfeurs un challenge exceptionnel qu'on ne retrouve pas sur tous les terrains de golf au Québec.

Ce club aura 27 trous en 95 et 36 en 96.

En effet, un nouveau parcours est terminé et son gazon dont les départs, les allées et les verts sont en «Bentgrass» (gazon de qualité appréciable avec nos hivers Canadiens) est déjà prêt pour une première coupe.

Sa conception a été faite par l'architecte réputé Graham Cook qui a laissé son nom à certains terrains de golf renommés au Québec.

Son parcours est de style «Arizona» avec plusieurs monticules. Les trappes seront de sable blanc. Plusieurs grands lacs ont été creusés pour agrémenter le parcours. Il est comme les deux autres d'une normale 36 avec deux normales 3 sur chaque 9 trous.

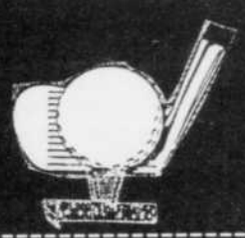
Le premier 18 trous est plutôt de style «Myrtle Beach» ce qui fait qu'au Club de golf La Madeleine, il y a du nouveau à chaque 9 trous. D'ailleurs, le mont St-Hilaire apporte un attrait particulier aux personnes qui désirent profiter des beautés de Dame Nature.

Son «Club House» est prêt à vous accueillir avec sa cuisine moderne réputée. Ses 5 salles de réception sont ouvertes sur réservation à l'année pour toutes réceptions des Fêtes, réunions, mariages, banquets et tournois. Les salles vous sont prêtées gratuitement.

En plus, des pistes de ski de fond seront ouvertes pour les sportifs durant la saison hivernale dès les premières neiges avec soupers champêtres (7 services) personnalisés selon chaque réservation de groupe.

Il est à souligner que le Club de golf La Madeleine se donne une fierté de l'accueil, du respect et de sa disponibilité envers ses clients.

À vos balles... prêts? frappez!!!!!!



Golf Birou
Centre d'entraînement et d'enseignement
intérieur
9025CSJL

1 panier de balles gratuit
sur présentation de ce coupon.
«Valeur de $7.00»
Valide du 24 au 30 octobre 1994

1200, rue Samuel-Morse
Boucherville
(sortie DeMortagne)
Pour informations et réservations:
(514) 449-2345

LE BOULODROME
CLUB DE PÉTANQUE INTÉRIEUR INC.

Club de pétanque intérieur de 16 000 pi.ca. ouvert 365 jours par année. Jouer entre amis, en famille de 11h à 23h.

- ❍ Casse-croûte
- ❍ Bar
- ❍ Réception
- ❍ Location de boules
- ❍ Party de Noël

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT
POUR JOUEURS OU LIGUE DE PÉTANQUE (JOUR OU DE SOIR)

2 POUR 1
SUR CARTE DE MEMBRE
jusqu'au 15 novembre 1994

600, ROLAND-THERRIEN (bâtisse verte)
LONGUEUIL 674-8234
9425CSAC

STROBALERT
«Flash» puissant vu à des kilomètres même le jour!

Le flash peut être activé séparément de la sirène

Pour:
- CHASSEURS
- Amateurs de plein air
- Offrir en cadeau
- et autres...



BIZEQ

Prix abordables
Renseignez-vous sur nos autres systèmes d'alarme de maison, d'appartement et de voiture.

SOYEZ CURIEUX!
Louise Mercier ☎ (514) 463-0488
9427CSAC

CLUB DE GOLF ACTON VALE INC.
CLUB DE GOLF LA MADELEINE

NOUVEAU TARIF DE GOLF
à partir du 3 octobre
en tout temps 15$
avec voiturette élec. 20$

LE TEMPS DES FÊTES
Réservez votre salle pour le temps des fêtes
SPÉCIAL DE GROUPE.

TOURNOI DE GOLF
Réservez votre date pour le tournoi de golf 1995
MARIAGE - RÉCEPTIONS - REUNIONS
Cinq salles disponibles pour mariage, réceptions et réunions.
Voir à faire vos réservation le plus tôt possible.

C.P., 1000, ROUTE 116
ACTON VALE (QUÉBEC) J0H 1A0
(sortie 147 de l'autoroute 20)
Tél.: (514) 549-5885

8550CSDK

3501, MONTÉE DU 4E RANG
STE-MADELEINE (QUÉBEC)
J0H 1S0
Tél.: (514) 584-2244

KARATÉ
TEMPLE SHAOLIN

125$ enfants* pour 6 mois inscription incluse

150$ adultes* pour 6 mois inscription incluse

COURS D'ARTS MARTIAUX
KARATE
temple shaolin

KIMONO GRATUIT
1492 Chemin de Chambly, Longueuil 646-4437
*Nouveau membre
9163CSJL

23

«Les Grands Explorateurs» sont présents depuis huit ans au collège Édouard-Montpetit



(G.C.P.) «Les Grands Explorateurs» c'est l'aventure comme si vous y étiez. Depuis huit ans maintenant, ils présentent à l'auditorium du collège Édouard-Montpetit, des récits de voyages captivants tournés aux quatre coins du monde et commentés sur scène par de grands conférencier. Ainsi, du 27 octobre au 1er novembre, on vous invite à assister à une ciné-conférence intitulée **«Chine insolite des minorités»** réalisé par Patrick Bernard. Fruit de cinq années d'expériditons et de recherches dans les régions les plus isolées du sud de la Chine, il vous invite à partager les instants des minorités ethniques du Guizhou et du Yunnan. Réservations: 521-1002.

La 26e édition du «Curl-in» de Saint-Lambert débute aujourd'hui

Lors du 26e «Curl-In» de Saint-Lambert, 128 équipes seront en compétition au Club et à l'aréna du 22 au 29 octobre prochains.

Afin de faire connaître cet excellent sport d'équipe à un plus grand nombre de personnes, le public en général est cordialement invité gratuitement à venir regarder les compétitions qui se dérouleront tout au long de la semaine. Les finales se tiendront le samedi, 29 octobre à 18h.

Les cérémonie d'ouverture ont lieu aujourd'hui le dimanche 23 octobre, au Club de Curling St-Lambert.

BIENVENUE
chez
L'HOMME FORD



Maryse Michaud

L'honorable Jacques Olivier, Président-directeur général de Jacques Olivier Ford inc., a le plaisir de vous présenter madame **Maryse Michaud**, conseillère aux ventes et locations de véhicules neufs et d'occasion.

Maryse Michaud qui oeuvre dans le domaine de l'automobile depuis plus de 13 ans, dont les 8 dernières années sur la Rive-Sud, profite de l'occasion pour saluer tous ses clients et toutes ses clientes et ami(e)s et pour les inviter à venir la rencontrer.

9256csao

L'homme FORD de la Rive-Sud
JACQUES OLIVIER FORD
4405, chemin Chambly, 445-3673
(aux limites de Longueuil et Saint-Hubert)

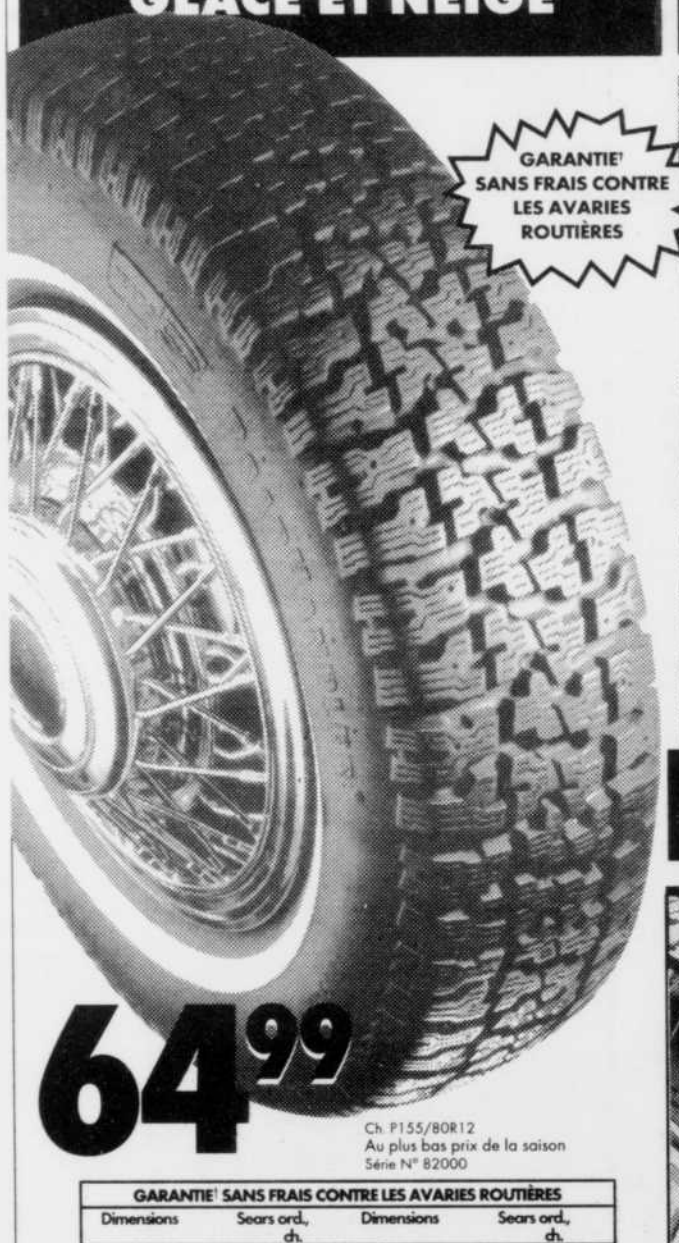
Pour les services d'installation et de pose de pneus, veuillez prendre note que nos centres de l'auto sont maintenant ouverts à compter de 10 h les dimanches.

SEARS
Attendez-vous à plus

LA CLÉ DE L'ULTRA SERVICE^MC

RIEN À PAYER AVANT JANVIER 1995
sur tous les pneus d'hiver, jantes et services pour l'auto.
Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.
25$ de frais d'administration.
(L'offre ne s'applique pas aux pneus toute saison, batteries et accessoires)

ROADHANDLER^MD GLACE ET NEIGE



64,99
Ch. P155/80R12
Au plus bas prix de la saison
Série N° 82000

GARANTIE† SANS FRAIS CONTRE LES AVARIES ROUTIÈRES			
Dimensions	Sears ord., ch.	Dimensions	Sears ord., ch.
P155/80R12	**64,99**	P215/75R15	**99,99**
P155/80R13	**69,99**	P225/75R15	**102,99**
P165/80R13	**76,99**	P235/75R15	**109,99**
P175/80R13	**79,99**	P175/70R13	**76,99**
P185/80R13	**83,99**	P185/70R13	**79,99**
P185/75R14	**86,99**	P185/70R14	**84,99**
P195/75R14	**89,99**	P195/70R14	**87,99**
P205/75R14	**92,99**	P205/70R14	**90,99**
P205/75R15	**95,99**	P215/65R15	**121,99**

†Détails complets de la garantie chez Sears

BLIZZAK PAR BRIDGESTONE/FIRESTONE



89,99
Ch. P175/70R13
Au plus bas prix de la saison
Série N° 12000

DIMENSIONS	PRIX SUGGÉRÉS "BRIDGESTONE"	PRIX SEARS
P175/70R13	137,13	**89,99**
P185/70R13	142,83	**93,99**
P185/70R14	166,72	**104,99**
P195/70R14	175,06	**109,99**
P205/70R14	183,87	**114,99**
P215/70R14	193$	**121,99**
P175/65R14	—	**106,99**
P185/60R14	176,32	**110,99**
P195/60R14	185,13	**116,99**
P215/60R14	206,02	**129,99**
P205/70R15	187,20	**117,99**
P215/70R15	197,13	**123,99**
P225/70R15	217,47	**136,99**
P195/65R15	198,98	**120,99**
P205/65R15	201,57	**126,99**
P215/65R15	211,74	**132,99**
P195/60R15	198,26	**124,99**
P205/60R15	208,21	**130,99**
P215/60R15	218,60	**137,99**
P225/60R15	229,45	**144,99**
P215/60R16	233,60	**146,99**
P225/60R16	245,50	**154,99**

Rabais 33 1/3%
sur jantes en acier à l'achat de 4 pneus d'hiver

ROADHANDLER^MD GLACE ET NEIGE II



49,99
P145/80R12
Le RoadHandler^MD glace et neige II est un pneu radial ceinturé d'acier procurant une excellente traction pour conduite en hiver. Série N° 70000

GARANTIE† SANS FRAIS CONTRE LES AVARIES ROUTIÈRES	
Dimensions	Ch.
P145/80R12	**49,99**
P155/80R13	**59,99**
P165/80R13	**64,99**
P175/80R13	**68,99**
P185/80R13	**71,99**
P185/75R14	**74,99**
P195/75R14	**78,99**
P205/75R14	**80,99**
P205/75R15	**82,99**
P215/75R15	**85,99**
P225/75R15	**88,99**
P235/75R15XL	**99,99**
P185/70R14	**72,99**
P195/70R14	**74,99**
P205/70R14	**77,99**
P205/70R15	**86,99**
P215/70R15	**89,99**
P225/70R15	**92,99**
175/70R13	**64,99**
185/70R13	**69,99**
185/70R14	**72,99**
195/70R14	**74,99**
P225/60R16	**119,99**

†Détails complets de la garantie chez Sears

La PLACE DU PNEU D'HIVER!

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 2 NOVEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **St-Bruno:** 441-6603, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Les Bantam U15 de l'Association de soccer de Brossard font jaser!



Depuis 3 ans déjà, les organisations provinciales de soccer suivent avec intérêt l'évolution de ces jeunes joueurs de 14 ans.

Ils sont, dans leur catégorie, les dignes représentants du Soccer de la Rive-Sud auprès de la ligue de Soccer Élite du Québec (A.A.A.) Provenant des villes de Brossard, Longueuil, St-Hubert, Greenfield Park, Candiac, Richelieu et autres, ces joueurs du ballon rond, détiennent depuis 1989 un palmarès de succès, sans pareil: - 12 médailles d'or - 13 médailles d'argent - 7 médailles de bronze.

L'Équipe s'est rendue, ces dernières années, à Gloucester et Toronto en Ontario, New-York, Boston et Buffalo au USA et à antibes en France.

1993-1994, deux années exceptionnelles: - médaillé d'or au championnat provincial de la Ligue Élite du Québec. - détenteur de la coupe Élite 1993 et 1994.

En juillet dernier, nos champions ont participé au plus important tournoi international de l'Amérique du Nord, au Minnesota (le US CUP 94), 680 équipes présentes, dans ce gigantesque événement, provenant de tous les pays du monde, dont, entre autres: Brésil, Italie, Argentine, Suède, Hollande, Angleterre et bien sûr USA et Canada.

L'Équipe de Brossard a offert une grande performance, se classant 4e sur 116 équipes de sa catégorie; 6 victoires sur 7 parties; une seule défaite, la seule, contre la très forte équipe de Slovaquie en quart de finale, cette même équipe européenne qui gagna le tournoi.

On ne peut que se réjouir de la performance et des résultats de nos jeunes; 2 heures d'entraînement par semaine en hiver, 4 heures d'entraînement par semaine à partir du mois de mai, 46 matchs durant l'année, portant dans le coeur l'enthousiasme et la joie de pratiquer leur sport favori, nos gars méritent de sincères félicitations.

Pour renseignements, appelez le Secrétariat de l'Association de soccer de Brossard de 19h à 21h du lundi au vendredi au: 445-3470.

PNEUS BÉLISLE INC. (LONGUEUIL)



Traversez l'hiver sans vous donner un mal de chien: choisissez un pneu avec du mordant! Comme le vigoureux Toyo Observe G-02, conçu pour nos durs hivers canadiens. Ou encore, l'Observe G-03, un pneu qui utilise la sensationnelle technologie Microbite, de Toyo.

- Excellente adhérence: dans la neige, la neige fondante ou la glace
- Milliers de lamelles de traction
- Tenue de route supérieure pour voitures de hautes-performances, même sur pavé sec.
- Garantie «Kilomètre Plus» de 5 ans, contre tout dommage routier.

TOYO
Observe
En tête de meute

P155/80R13 à partir de 49$

HIVER OU 4 SAISONS

Ces prix incluent la valve et la garantie hasards de route. Pose et balancement en sus.

RABAIS DE 10$ la paire
Amortisseurs au gaz de marque MONROE
GARANTIS À VIE
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

RABAIS DE 20$ la paire
Amortisseurs au gaz de marque MONROE type MCPHERSON
GARANTIS À VIE
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

SPÉCIAL 19,95$
Sur changement d'huile et filtre, sur la plupart des véhicules
HUILE GASTROL GTX (max. 5l.)
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

ALIGNEMENT
Avec achat de 4 pneus Toyo 19,95$
Avec l'achat de 4 pneus Toyo 29,95$
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

RABAIS DE 20$ sur freins
GARANTIS À VIE
Estimation gratuite
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

RABAIS DE 40%
Sur roues d'acier à l'achat de 4 pneus neufs
Avec ce coupon. Expiration le 30 novembre 1994

Interac · MasterCard · VISA · CHÈQUE

Entreposage de vos pneus
Roues d'acier tout genre en spécial

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 8h à 18h
Samedi 8h à 12h

2296, chemin de Chambly
Longueuil
442-9400

9419CSGF

L'Automne chez GRAVEL
C'EST «PAYANT»
OBTENEZ UN:
CERTIFICAT-CADEAU
25$
Certificat applicable lors de votre prochaine visite à l'un ou l'autre des magasins
Bureau en GROS
AVEC L'UN OU L'AUTRE DE CES SERVICES:
A MISE AU POINT D'AUTOMNE (SER III) B LE REMPLACEMENT DE VOS FREINS
C L'ACHAT ET L'INSTALLATION DE PNEUS NEUFS
Assistance routière 24 h
GRAVEL
Centre après-vente DE VÉHICULES COMMERCIAUX
PONTIAC BUICK Cadillac
1000 Boul. RENÉ LÉVESQUE, ILE DES SOEURS
769-5353 SORTIE ILE DES SOEURS À L'ENTRÉE DU PONT CHAMPLAIN
Chevrolet Geo Oldsmobile
5900 MARIE-VICTORIN, BROSSARD - 466-2233
MTL.: 866-2233 SORTIE ROUTE 132 EST DU PONT CHAMPLAIN

23

La Ligue de pétanque St-Vincent-de-Paul Inc.: 20 ans déjà!





GINETTE C. PERRON

Plus d'une centaine de personnes ont répondu à l'invitation de Gilles Lavallée, l'actuel président de la Ligue de pétanque St-Vincent-de-Paul inc. de Longueuil, le 15 octobre dernier, alors qu'on soulignait de belle façon le 20e anniversaire de cette association de loisir, en présence du président-fondateur, Gérard Bruneau. On clôturait par la même occasion la saison 1994 qui s'étend de mai à septembre.

Depuis sa fondation, cinq présidents se sont succédés. Il s'agit de Léonce Cossette de 1985 à 1987 et 1992-1993, Gilles Bruneau, 1988-1989, Paul-Henri Bégin, 1990-1991 et pour toutes les autres années, Gérard Bruneau aura fièrement assumé la présidence. L'événement se déroulait au chalet Armand-Racicot et une plaque de reconnaissance a été remise à M. Bruneau tandis qu'une gerbe de fleurs est allée à son épouse.

Il est à souligner que cette ligue compte 56 membres, véritables mordus de ce sport. Toutes les activités se déroulent sur les terrains aménagés au parc Lecavalier. Il est à souligner que toute l'organisation de cette magnifique soirée était chapeautée par le vice-président, Yvon Messier. Sur la photo nous apercevons de gauche à droite: (Assis) Gisèle et Gérard Bruneau et Johane Fontaine Deshaies, conseillère du district 8; (debout) Paul-Henri Bégin et son épouse Gilberte, Léonce Cossette et son épouse Thérèse, Gilles Lavallée et son épouse Gemma ainsi que Michel Deshaies. (Photo: Jean Laramée)

LE «DEAL» DE L'ANNÉE



1.3 litres
4 cylindres

Swift 94
#94-012
Lég. util.

- **Aucun dépôt.**
- Taxes incluses
- Transport inclus
- Préparation incluse
- Alarme incluse
- Ass. routière incluse
- Radio-cassette incl.
- Cache-bagages incl.
- Essuie-glace arr. incl.
- Valeur garantie incl.
- Et plus...

192,99$/mois
TOUT INCLUS

Ceci est un achat et non une location.

DU 24 AU 31 OCTOBRE 1994, LIQUIDATION COMPLÈTE DE TOUS LES MODÈLES 1994.

ST-HUBERT SUZUKI
676-0239

2755, Montée St-Hubert
(angle Cousineau)
(près Club Price)
ST-HUBERT

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE CONFIANCE!

9372CSJFP

GM Goodwrench Service Plus

SERVICE

Changement d'huile
29 minutes
26,95$* diesel exclu



Mise au point
3 & 4 cylindres 139,95$*
6 cylindres 159,95$*
8 cylindres 169,95$*
Pièces incluses



SERVICE DE REFROIDISSEMENT
(recommandé par Gm après 2 ans d'utilisation)
64,95$ antigel en sus

PIÈCES

PNEUS D'HIVER
• Michelin • BF. Goodrich • Kelly • Uniroyal

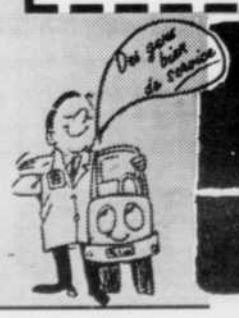
à partir de	
155/70R13	58,85$
185/75R14	55,55$
195/65R15	60,55$
205/70R15	65,00$





avec les balais d'essuie-glace AC-Delco
À PARTIR DE 4,95$
GM Pièces
le choix qui s'impose

TAXES EN SUS - PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1994



Actuel PONTIAC BUICK Cadillac

5959, boul. Cousineau
Saint-Hubert
(514) 443-5959 / 861-6666

9359CSJFP

Pneus chartrand

1076 Curé Poirier Ouest, Longueuil, 670-0904

LUNDI AU VENDREDI
de 8h à 18h

SAMEDI
de 8h à 12h

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

En route vers de plus hauts sommets



VOTRE SPÉCIALISTE UNIPNEU

INFO-PNEU

Si vos pneus sautillent, s'usent sur les rebords extérieurs, crissent, cela indique qu'il faut vérifier la pression d'air de ceux-ci.

BLIZZAK
Pneu d'hiver
À partir de seulement
74,95$ INSTALLÉ
175/70R13

BLIZZAK DE BRIDGESTONE

Sécurité... à tout prix!

BLIZZAK

23

Une école de ski qui se distingue

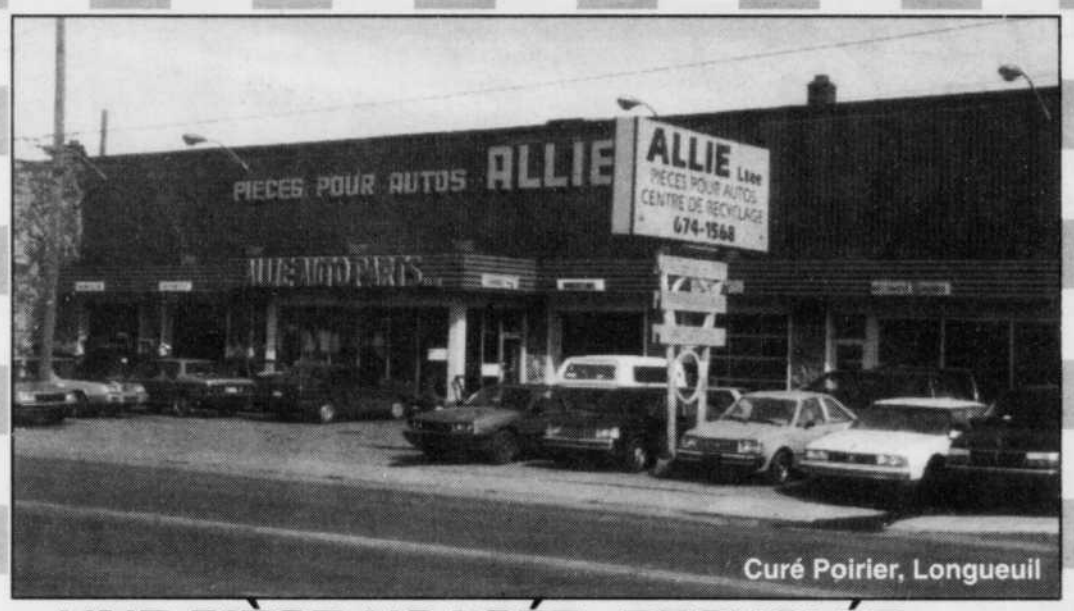
Le ski alpin; un sport qui gagne toujours de plus en plus d'adeptes; les adultes et les enfants prennent un plaisir fou à le pratiquer. Et de plus en plus, les gens s'intéressent à la sécurité sur les pentes de ski, un facteur à tenir compte losque l'affluence y est grande.

Mentionnons qu'il est important de bien connaître les manoeuvres de bases du ski afin de bien contrôler sa vitesse et de pouvoir effectuer une descente en toute sécurité pour ainsi éviter tout accident susceptible de causer des blessures. Une bonne façon d'éviter ces accidents est de suivre une leçon de ski pour bien maîtriser l'activité et connaître les règles de conduite de ce sport. Plusieurs écoles de ski existent mais une se distingue des autres: L'école Ski-Fo; organisme fondé en 1976 il a toujours eu pour but d'encourager la sécurité dans la pratique du ski alpin. Cette école, reconnue par l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada, n'engage que des moniteurs formés par celle-ci.

De plus, l'École Ski-Fo voit à ce que ses moniteurs soient suivis tout au long de la saison par des professionnels de l'enseignement et de la sécurité afin de former une équipe d'experts et d'offrir un service bien adapté. Des cours sont offerts aux enfants, aux adolescents et aux adultes sur une période de 3 à 7 excursions consécutives. Les objectifs étant bien établis depuis les 18 dernières années, l'école Ski-Fo a contribué à la formation de skieurs avertis et a donné la possibilité à plusieurs personnes de découvrir ce sport ou à d'autres de se perfectionner. L'École Ski-Fo s'est toujours fait un devoir de former ses élèves en tenant compte des règles de sécurités (code du skieur) et des techniques de contrôle. Gardez toujours en tête qu'un skieur prudent encourage la bonne conduite et donne le bon exemple. Pour plus d'information contacter l'École Ski-Fo au 284-1052.

CHERCHEZ-VOUS DES ÉCONOMIES POUR VOTRE AUTOMOBILE ?

RECYCLAGE
DEPUIS 1954



Curé Poirier, Longueuil

Membre arpac

INTERCOM Union INC.

- UNE PIÈCE USAGÉE, RECYCLÉE
- UNE INSTALLATION
- UNE RÉPARATION
- ACHAT, VENTE

Nous sommes là pour vous servir, 2 succursales

PIÈCES POUR AUTOS ALLIE LTÉE

890, Curé-Poirier Longueuil
2580, Jean-Désy Longueuil

674-1568

8198CSDK

LES JOURS GRANDE OFFENSIVE SONT ARRIVÉS

LONGUEUIL TOYOTA

ALIGNEMENT AUX 4 ROUES

100% informatisé
fait par des techniciens qualifiés

44,95$

GARANTI 90 JOURS KM ILLIMITÉ

ENTREPOSAGE DE VOS PNEUS

GRATUIT

LORS DE VOTRE CHANGEMENT DE PNEUS

CHANGEMENT SAISONNIER DE PNEUS

9,95$ La roue



PNEUS TOYO EN SPÉCIAL

À PARTIR DE

71,90$ ch. installation incluse

Gamme pour hiver canadien
Garantie dommage routier

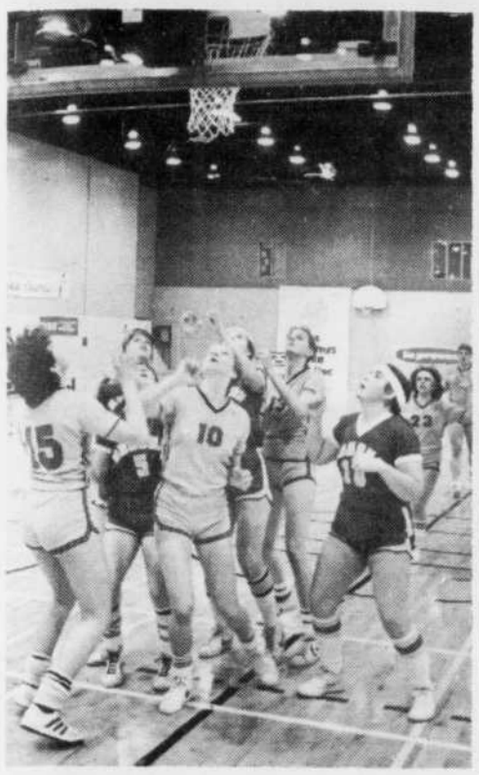
9251CSGF

ATELIER DE CAROSSERIE SUR PLACE

674-7474
900, St-Laurent Ouest, Longueuil

39 400 pieds carrés de superficie pour mieux vous servir

Le XIIe Festival d'Automne de basketball Québec, un franc succès à Longueuil



Le Centre sportif du collège Édouard-Montpetit a été le théâtre, pour une 12e année consécutive, du Festival d'automne présenté les 14, 15 et 16 octobre.

Organisée par la Fédération, de concert avec la direction du loisir et de la culture de la Ville de Longueuil, cette grande fête du basketball québécois a regroupé 126 équipes réparties en 55 formations féminines et 71 masculines, venant de 39 municipalités du Québec et des cinq états américains du Connecticut, du Vermont, du Massachussetts, de New York et de la Pennsylvanie. Au total, plus de 2 000 participants (athlètes, officiels et bénévoles) se sont retrouvés à Longueuil à cette occasion.

Les équipes collégiales féminine et masculine du collège Édouard-Montpetit, sous la direction de Jacques Verschuere, Michel Boutin et Jacques Miqueu, se sont associées à Basketball Québec pour assurer l'encadrement et le obn fonctionnement du Festival.

Du côté féminin, les grandes gagnantes de cet événement ont été, sans doute, les organisation du collège Sacré-Coeur de Sherbrooke avec deux championnats chez les benjamines et cadettes et l'école secondaire St-Paul de Varennes qui a participé à trois finales et remporté le championnat juvénile.

Chez les garçons, Pagé-Concordia s'est nettement démarqué en remportant deux titres chez les cadets et juvéniles. Un troisième leur a échappé chez les benjamins à la suite d'une défaite crève-coeur de 62-61 contre le Vermont, résultat d'un panier de trois points à la toute dernière seconde.

Le clou de la journée fut sans doute le match final de la catégorie «Ouverte masculine AAA» opposant les Nomades du collège Montmorency et le Champs-St-Ambroise, match qui s'est terminé 125-121 en faveur des Nomades après une période de prolongation. Cette victoire vient confirmer l'opinion des connaisseurs voulant que les Nomades soient une force à surveiller tant sur la scène provinciale que nationale.

Ce dernier match de la journée s'est d'ailleurs joué devant une foule de quelque 1000 spectateurs qui n'ont pas manqué d'encourager leurs favoris. Il faut ajouter que la présence de nombreux spectateurs tout au cours de la fin de semaine a grandement stimulé les participants et les organisateurs. Une preuve que les mots Grève et Lockout ne font pas partie du vocabulaire des membres de la Fédération de basketball du Québec.



LE MEILLEUR SUZUKI
sur la Rive-Sud
vous
GARANTIT
LES MEILLEURS PRIX
SINON ON VOUS REMBOURSE
* 10% de la différence à l'achat d'un véhicule neuf.



SWIFT GS 1994
• 4 cyclindres • 5 vitesses
• AM/FM stéréo cassettes
• lumière de brume
• siège en tissu spécial • Pare choc peint
• Système d'alarme Suzuki inclus



SIDEKICK 4x4 1994
• 4 portes • 1.8 litre (16 valves)
• 5 vitesses • couvre pneu arrière
• banc inclinable
• essuie-glace intermittent
• système d'alarme Suzuki inclus

* modèles 1994 en inventaire.

LONGUEUIL SUZUKI
Ça tourne bien
670-5708
1122, Curé-Poirier O. Longueuil.
9056CSNC



Présentation 1995



Vous êtes cordialement invité(e), accompagné(e) de votre famille et de vos amis, à venir découvrir les produits signés Pontiac, Buick, GMC 1995. À cette occasion, vin et fromage vous seront servis. Musique et animation au cours de la soirée







MERCREDI
26 OCTOBRE 1994
DE 5 PM À 8 PM

100$ VENEZ FAIRE VALIDER VOTRE COUPON MERCREDI LE 26 OCT. ET OBTENEZ 100$

100$ DE RABAIS

100$ À l'achat ou location d'un véhicule neuf ou usagé après négociation de votre meilleure transaction d'ici le 31 déc. 94 100$
(UN COUPON PAR CLIENT)







GAUTHIER
PONTIAC • BUICK • GMC inc.
395, St-Charles ouest, Longueuil
(514) 670-1440

23

Le champion lambertois en arts martiaux, Michel Orchard, se prépare en vue du Championnat du monde



(G.C.P.) Natif de Saint-Lambert, Michel Orchard a remporté une première place à Toronto en 1991, lors de la compétition en forme chinoise style «Nord et Sud». Puis, en 1993, il raflait une médaille d'or dans la division «Wing Chun Kung Fu».

Le 24 septembre dernier, autre exploit pour ce spécialiste en arts martiaux, alors qu'il remportait la première place en «Kata musical» à la compétition d'Alain Bélisle «La Classique de Montréal», un événement international qui regroupait quelque 600 champions dans cette discipline, au collège Bois-de-Boulogne. Michel Orchard s'entraîne maintenant en vue du Championnat du monde qui se déroulera en décembre 1995, à New York. L'athlète compte 22 années d'expérience en arts martiaux et il fait partie de la troupe «Black & White» mise sur pied par le promoteur Victor Thériault.

Une couleur spéciale?

AUTOPOINTE

RETOUCHES
ENTRETIEN
DÉCORATION

CHOIX DE PLUS DE 10 000 COULEURS

Demandez votre aérosol de couleur personnalisée disponible chez AUTOPOINTE

PIÈCES D'AUTOS
PEINTURE D'AUTOS

3725, Taschereau
St-Hubert
926-1266

1030, boul. Ste-Foy
Longueuil
651-3640

7584C5NC

Club et École Ski-Fo

9 programmes disponibles à partir de 149 $

Stations visitées dans les programmes :

Mont Tremblant
Mont Ste-Anne
Mont Orford
Mont Sutton
Mont Blanc
Chanteclerc
Smugglers' Notch
Sugarbush
Jay Peak

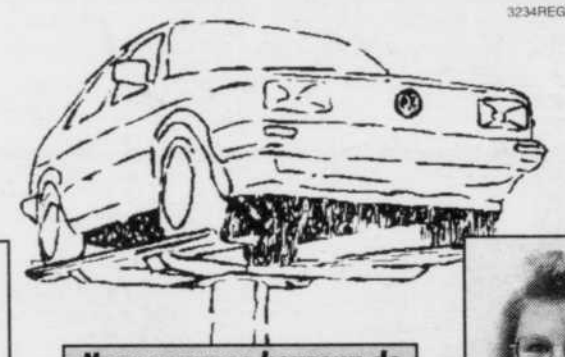


- Excursions le samedi et le dimanche
- Ski libre ou cours de ski alpin et surf des neiges pour enfants, adolescents et adultes
- Arrêts pratiques près de chez vous
- Transport par autocar de luxe

INFORMATIONS
284-1052

Offre de service

3234REGF





Patrick Demers
Aviseur technique

Nous sommes heureux de vous annoncer, qu'à chaque rendez-vous pour votre inspection recommandée par Volkswagen, une voiture de courtoisie vous attend!



Chantal Myette
Aviseur technique

SPÉCIAUX OCT.-NOV. 1994*

MISE AU POINT 79,95$ Diesel 99,95$ Essence

INSTALLATION PNEUS D'HIVER 2 POUR 1

*Valide jusqu'au 30 nov. 94

SERVICE DE CARROSSERIE

- Voiture de courtoisie
- Estimation gratuite
- Travail de qualité effectué par des professionnels (Garantie 12 mois / 20 000 km)

SERVICE DE LIMOUSINES - VÉHICULES DE LOCATION À LA JOURNÉE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et jeudi : * 7h30 à 17h00
Mardi : * 7h30 à 21h00
Vendredi : * 7h30 à 15h00
*7h30: ACCEUIL
8h00: RÉPARATION

REMORQUAGE 24 HEURES
676-6065

Park Avenue Volkswagen
8085, boul. Taschereau, Brossard
656-4811



Cooper TIRES

Weather Master S/T Radial

Pour adoucir la misère de L'HIVER

GARANTIE À 100% HASARD DE ROUTE

LES PNEUS Grand Prix

Qualité supérieure depuis 1914

Montréal
2496, Rachel Est
526-5949

3780, Jean-Talon Est
376-3081

Longueuil
1313, Verchères
679-7059

St-Hubert
3500, Sir W. Laurier (route 116)
443-2273

C'EST VOTRE DERNIÈRE CHANCE!

POUR DES AUBAINES "LIQUIDATION 94"

20 ANS À VOTRE SERVICE... ÇA SE CÉLÈBRE!

DAKOTA CLUB CAB SPORT

DODGE 1994

Ens. 24-B. Moteur 3,9 litres V-6 Mag., automatique 4 vit., susp. ultra-robuste, différentiel auto-bloquant, syst. de refroidissement supérieur, coussin de sécurité, Am-FM stéréo cassettes, etc.

PRIX DE VENTE $18195



STOCK # 40478

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$508.20	$421.40	$378.77	$323.20

CARAVAN

DODGE 1994

Ens. 24-W. Moteur 3 litres, V-6, trans. auto., tapis avant et arrière, porte-bagage au toit, volant inclinable, régul. de vitesse, AM-FM stéréo cass., mirroirs électriques, climatiseur, 2 coussins de sécurité, etc.

PRIX DE VENTE $19895



STOCK # 58235

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$471.47	$396.81	$372.87	$321.22

225 VÉHICULES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

LE CENTRE CHRYSLER DE LA RIVE-SUD

VENEZ RENCONTRER ROBERT ARCAND ET SON ÉQUIPE... LUNDI, MARDI ET MERCREDI.

CKAC 73 AM
RADIO MÉDIA

CONCORDE

CHRYSLER 1994

Ens. 22-B. Moteur 3,3 litres V-6, automatique 4 vit., ensemble vitre, portes et mirroirs élec., climatiseur, 2 coussins de sécurité, freins ABS, AM-FM stéréo cass., etc.

PRIX DE VENTE $22295



STOCK # 41054

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$578.33	$482.48	$447.32	$370.86

CHEROKEE SPORT 4x4

JEEP 1994

Ens. 26-D. Moteur 4 litres, 6 cylindres, transm. auto. 4 vit., console au plancher, porte-bagage, pneus de secours rég., essuie-glace/lave-glace arr., climatiseur, AM-FM stéréo cassette, roues aluminium, coussin de sécurité, etc.

PRIX DE VENTE $25495



STOCK # 58323

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$567.67	$504.63	$474.61	$403.27

COLT

DODGE 1994

Ens. 21-A. Moteur 1,5 litre, 12 valves, 5 vit. man., coussin de sécurité, dégivreur arr. élec., pneus radiaux, 4 saisons, sièges baquets en tissus, etc...

PRIX DE VENTE $10295



STOCK # 41448

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$335.55	$270.38	$235.80	$199.03

NEON

DODGE 1994

Ens. 21-B. Moteur 2 litres, 16 valves, 132 chevaux, AM-FM stéréo cassette, transm. man. 5 vit., servo freins et direction, tapis de luxe avant et arrière, 2 coussins de sécurité, etc.

PRIX DE VENTE $13595



STOCK # 58335

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS	60 MOIS
$365.08	$306.17	$281.88	$237.58

TRANSPORT, PRÉPARATION ET RABAIS INCLUS.

Pour obtenir un plan de financement sur mesure pour votre prochain véhicule à un si bas prix, vous n'avez qu'à passer chez RondPoint Dodge/Chrysler & Jeep ! Un représentant vous expliquera en détail toutes les modalités de ces offres de location clé d'or Chrysler de 24, 36, 48 ou 60 mois. Aucun comptant ne vous sera demandé sauf le premier versement et un dépôt de sécurité équivalent à un mois de loyer. Aussi, pourrez vous bénéficier de l'utilisation de votre véhicule pour 25000 km par année avant d'avoir à débourser des frais de 6¢ le kilomètre excédentaire. C'est beaucoup plus que certains compétiteurs! Seules les taxes sont en sus. Les photos peuvent différer des modèles annoncés.

Le choix des consommateurs 1990 à 1994 au service de l'excellence

Pour une 4e année consécutive, ROND POINT DODGE/CHRYSLER & JEEP obtient le prix d'OR du Choix des Consommateurs.

© 1994 LE GROUPE CYR INC.

23

Halloween



SACS POUR FRIANDISES

50¢*

PQT DE 30

allan

SUPER VALEUR

500gr de BONBONS ASSORTIS

2.59$



COLLATION D'HALLOWEEN

VOTRE CHOIX 99¢ ch.



SUÇONS FRUITÉS PQT DE 100

PQT ÉCONOMIQUE ROCKY'S

1.44$



FRIANDISES D'HALLOWEEN

VOTRE CHOIX 1.99 ch.



allan PAPILLOTES

77¢

325 g



MAQUILLAGE D'HALLOWEEN

1.99*

CHOIX DE 9



MASQUES EN CAOUTCHOUC

4.99*

CHOIX DE 24



JEU DE LUMIÈRES D'HALLOWEEN

ENS. DE 10 LUMIÈRES

6.99*



CITROUILLES, FANTÔMES OU SQUELETTES.

PERRUQUES DE LUXE

VOTRE CHOIX 5.99*



6 MODÈLES

CUISSON POUR LES FÊTES

AUBAINES SUR ARTICLES DE CUISSON DE MARQUES RENOMMÉES

MOULES À PINCES

3 PIÈCES POUR GÂTEAUX



5.99$

8", 10" & 12"



Silver Stone PLATS À CUISSON

Fire-King PLATS À CUISSON EN VITRE À L'ÉPREUVE DE LA CHALEUR

VOTRE CHOIX 2.99*

TIGRE GEANT

CROUSTILLES d'Halloween 1.77

PQT DE 12 SACS DE 16 g FORMAT COLLATION

Regent RAISINS SECS FORMAT COLLATION 99¢

14 x 14 grammes

KRAFT* BEURRE D'ARACHIDE 1.99

CRÉMEUX OU CROQUANT

750 grammes

Carnation LAIT ÉVAPORÉ 79¢

385 ml

BON-RABAIS DU FABRICANT

GTHO 91019

QUAKER GRUAU 99¢

AVEC BON-RABAIS

30¢ VALEUR

1 kg

SANS BON-RABAIS 1.29

LIMITE DE 1 BON-RABAIS PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 29 OCT.

BON-RABAIS DU FABRICANT

NCH44644475

BAKER'S CARRÉS AU CHOCOLAT 1.99

AVEC BON-RABAIS

50¢ VALEUR

225 g

SANS BON-RABAIS 2.49

LIMITE DE 1 BON-RABAIS PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 29 OCT.

VENTE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 29 OCT.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. TOUTES LES DESCRIPTIONS DES PRODUITS SONT BASÉES SUR LES REPRÉSENTATIONS DES FABRICANTS. GIANT TIGER (TIGRE GEANT) ET LA VIGNETTE DU TIGRE GÉANT SONT DES MARQUES DE COMMERCE DÉPOSÉES AU CANADA DE GIANT TIGER STORES LIMITED.

455, RUE ST-JEAN **LONGUEUIL**